

**AU PORTUGAL**  
**Les socialistes protestent contre la suspension de partis politiques**  
 Lire page 3  
 Article de Dominique POUCHEN

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beauv-Méry

Directeur : Jacques Fauvet

**1,20 F**  
 Algérie, 1 DA ; Maroc, 1 dir. ; Tunisie, 100 m. ; Allemagne, 1 DM ; Autriche, 8 sch. ; Belgique, 10 fr. ; Canada, 90 c. ; Danemark, 2,75 kr. ; Espagne, 20 pes. ; Grande-Bretagne, 16 p. ; Grèce, 19 dr. ; Iran, 45 rials ; Italie, 200 L. ; Liban, 125 p. ; Luxembourg, 10 fr. ; Norvège, 2,50 kr. ; Pays-Bas, 1,25 fl. ; Portugal, 11 esc. ; République Fédérale, 2 M. ; Suède, 0,50 fr. ; U.S.A., 60 cts ; Yougoslavie, 8 d. din.  
 Tarif des abonnements page 16  
**5, RUE DES TALIENS**  
 75227 PARIS - CEDEX 09  
 C.C.P. 4287-23 Paris  
 Tél. Paris no 68372  
 Tél. : 770-91-29

**BULLETIN DE L'ÉTRANGER**

**Vers un « sommet » paneuropéen**

Arrivé en U.R.S.S. mercredi, M. Chirac va remettre à M. Brejnev la réponse de M. Giscard d'Estaing au message par lequel il demandait, une fois de plus, au début de ce mois, la conclusion rapide de la conférence sur la sécurité et la coopération en Europe. Le secrétaire général du parti communiste soviétique avait, cette fois, une date précise — le 30 juin — pour la tenue de ce « sommet ». En disant « soumettre » lui aussi une telle réunion, le président de la République n'innove guère par rapport à ce qu'il avait dit auparavant à M. Brejnev : le communiqué de Rambouillet, le 7 décembre dernier, constatait déjà que « de bonnes prémisses » étaient créées pour la conclusion « à bref délai » de la conférence au niveau le plus élevé.

On ne saurait non plus dire que le gouvernement français est à cet égard en retard ou en avance sur ses partenaires de l'Europe de l'Ouest. Le communiqué de Dublin publié par les Neuf, le 11 mars, au vu du message soviétique, soulignait, lui aussi, la conclusion « à brève échéance et au niveau le plus élevé » de la conférence, à condition que des résultats « équilibrés et satisfaisants » soient obtenus au cours des négociations d'experts à Genève. M. Wilson a dit en substance la même chose à Moscou lors de son récent séjour. Seuls les États-Unis, qui furent longtemps réticents devant cette conférence, ont paru vouloir aller un peu plus vite que leurs alliés, au moins du temps de M. Nixon : le 25 juillet 1974, lors de sa dernière rencontre avec M. Brejnev, l'ancien président avait donné son accord de principe pour un « sommet » à une date « rapprochée ».

L'ensemble des pays occidentaux et même de nombreux pays neutres s'accordent, néanmoins, pour estimer que les trente-cinq délégations réunies à Genève ne peuvent pas conclure leurs travaux en l'état actuel des choses. Les points d'accrochage sont particulièrement nombreux : ainsi l'on discute à présent sur la place à laquelle il convient d'insérer une formule autorisant la modification pacifique des frontières ; d'autres sont plus substantiels, comme les désaccords sur les problèmes « humains » de la « troisième corbeille », notamment à propos des échanges d'informations. Bon nombre de pays neutres et même certains pays de l'Est veulent obtenir des Soviétiques des engagements plus contraignants sur la notification et l'inspection des manœuvres militaires, tandis que les Occidentaux sont réservés devant le projet oriental d'« institutionnaliser » la conférence par la création d'un organisme permanent.

En réalité, toutes les délégations n'insistent pas au même degré sur ces divers points, même sensible entre les pays occidentaux. Pour les uns, cette conférence doit être un grand et dur marchandage permettant d'arracher aux Soviétiques et à leurs alliés le maximum de concessions en matière de libertés humaines et d'échanges d'idées ; le fait que, à part l'Espagne, les pays occidentaux participant ne comptent plus maintenant dans leurs rangs de régimes autoritaires renforce leur position sur ce point. D'autres estiment que les concessions ainsi obtenues ne seront qu'illusaires, et qu'une opposition trop marquée entre l'Est et l'Ouest irait à l'encontre du but poursuivi. Mieux vaut, en fin de compte, une certaine cacophonie multilatérale qu'une cristallisation en deux blocs.

Plus généralement, chacun se rend compte que les ultimes escarmouches de Genève sont des combats d'arrière-garde. Sans se départir d'une solide scepticisme, la plupart des gouvernements occidentaux sont maintenant résolus à accorder à M. Brejnev ce « super-sommet » européen qu'il réclame depuis tant d'années et qui doit couronner sa politique de détente.

(Lire nos informations page 2.)

**LA POLITIQUE AMÉRICAINE EN ÉCHEC**

**Israël ne consentirait dans le Sinai qu'à un repli très limité de ses forces**

M. Kissinger était de nouveau attendu ce jeudi 20 mars, à Assouan, où il transmettra au président Sadate les dernières contre-propositions israéliennes. Celles-ci, selon André Scemama, se réduiraient à un accord limité comportant un retrait de 30 à 50 kilomètres. Ce retrait ne porterait ni sur les cols du Sinai ni sur la région d'Abou-Rodeiss qui ne seraient évacués qu'en échange d'un accord de non-belligérance.

A ce propos le gouvernement égyptien a rendu public, mercredi soir 19 mars, une déclaration affirmant que « tous les Arabes » ont accepté, dans les faits, la non-belligérance avec Israël en souscrivant au cesse-le-feu du 22 octobre 1973. Le Caire prend en outre l'engagement solennel de ne pas recourir à la force « aussi longtemps que les dispositions de l'accord de désengagement seront valides et respectées par tous ».

Cette déclaration, dans l'esprit du gouvernement égyptien, devrait remplacer l'engagement écrit de non-belligérance réclamé par Israël.

De notre correspondant

Jérusalem. — En se rendant à Assouan, ce jeudi 20 mars, à Assouan, M. Kissinger est, semble-t-il, fixé sur les limites au-delà desquelles Israël ne pourrait aller. M. Rabin a réuni ses ministres mercredi vers 11 heures afin d'examiner les ultimes suggestions égyptiennes et de se prononcer sur la suite à donner aux efforts de conciliation du secrétaire d'État. Le conseil a interrompu ses travaux à 13 heures, afin de permettre à M. Ygal Alon, ministre des affaires étrangères, d'assister aux obsèques de son frère, et s'est réuni de nouveau à 18 heures. La réunion a pris fin sept heures trente plus tard, à 1 h. 30 du matin. M. Rabin et ses collègues ont donc débattu pendant neuf heures trente, des termes de la réponse à donner jeudi matin à M. Kissinger. Les discussions, de toute évidence, ont été ardues et la manifestation de « colères sauvages » sous les fenêtres du conseil des ministres (avec une course incursion de quelques manifestants dans l'immeuble de la présidence) a dû ajouter au caractère dramatique de la réunion.

Afin d'éviter la publication d'un communiqué, la séance a été qualifiée de « conseil des ministres pour les affaires de défense ». De la sorte, seul M. Kissinger pouvait être informé des décisions prises. On peut trouver une indication sur ces décisions dans le bref commentaire donné par M. Shimon Pérès à la radio de Jérusalem. Le ministre de la défense, qui s'est souvent déclaré opposé à une évacuation des cols stratégiques et des puits de pétrole d'Abou-Rodeiss sans reconnaissance formelle par l'Égypte à l'état de belligérance, a affirmé que « les ministres ont à la une importante et bonne réunion ».

Le commentateur politique de la radio, M. Shalom Kitai, a indiqué que le gouvernement avait confirmé à M. Rabin le mandat précédent et qu'aucune modification n'avait été apportée à la ligne de conduite précédemment adoptée. Celle-ci se fonde sur les points suivants : pour contribuer à créer un climat de détente, Israël est disposé à replier ses troupes dans le Sinai de 30 à 50 kilomètres, mais en conservant les cols de Mitla et de Gidi, ainsi que les puits d'Abou-Rodeiss ; ces cols et les champs pétrolifères pourraient être évacués eux aussi si l'Égypte renonçait pour un certain nombre

**Saigon a abandonné en quelques jours un cinquième du Vietnam du Sud**

La situation évolue rapidement en Indochine. Après avoir décidé d'évacuer trois provinces des Hauts-Plateaux, le gouvernement de Saïgon a, jeudi 20 mars, laissé les communistes s'emparer de Quang-Trí. Plusieurs sources gouvernementales affirment que la province de Thua-Tien, où se trouve Hút, est en voie d'abandon — mais le président Thieu qualifie de « rumeurs » les nouvelles annonçant l'évacuation. Cependant, la population de l'ancienne capitale impériale fait vers le sud, et des unités ont déjà été déplacées.

La province de Binh-Long est, elle aussi, évacuée. Un cinquième du pays a été, au cours de ces quelques jours, abandonné aux révolutionnaires. D'après nos sources, les communistes ont pris le contrôle de plusieurs provinces. Les dirigeants américains mettent en garde le Congrès contre les conséquences qu'aurait à Saïgon et à Phnom-Penh, un refus de voter des crédits supplémentaires. Ils auraient déjà décidé de prolonger d'un mois le pont aérien ravitaillant la capitale khmère. D'autre part, le nouveau gouvernement thaïlandais ne laissera pas transférer les armes américaines à destination du Cambodge.

A Hanoi, M. Kissinger a déclaré mercredi qu'il n'aurait pas signé l'accord de Paris s'il avait su que, deux ans plus tard, le Congrès américain refuserait de voter des crédits en faveur de Saïgon ; il a accusé Hanoi de relancer la guerre du Sud où, selon lui, sont envoyées des recrues à peine entraînées.

**UN TOURNANT**

par JACQUES DECORNOY

En quelques jours, la carte militaire, et donc la carte politique, du Vietnam du Sud ont été bouleversées. La carte « humaine » aussi, puisque d'immenses colonnes de réfugiés avancent sur les routes et les chemins, pour gagner des régions provisoirement sûres. Il s'agit d'une bataille — celle de Ban-Me-Thuot — pour que de grands pans de l'édifice mis en place par le régime du président Thieu s'écroulent sans gloire. Des commandos infiltrés dans cette ville, une attaque de l'aéroport, une percée de chars... Le chef de l'État dépêche de gros renforts : en vain. Ban-Me-Thuot ne sera pas reconquis. Il pouvait s'agir d'un épisode : la perte d'une capitale de province ne provoque pas forcément la débâcle sur des fronts situés à plusieurs centaines de kilomètres. En fait, la bataille de Ban-Me-Thuot a pris l'allure d'un tournant dans un conflit vieux maintenant de trente ans. L'état-major et le palais présidentiel avaient bien compris dès la semaine dernière — d'où leur hargne à l'égard de la presse qui avait donné du déroulement des combats une version contredisant les communiqués officiels.

(Lire la suite page 6.)

**LA QUESTION A 1000 MILLIARDS DE DOLLARS**

par JACQUES ATTALI

La relance était un réflexe conditionné des économistes des années 50. En période de sous-emploi, il faut créer de la demande, disaient-ils. C'est encore le mot magique des politiciens d'aujourd'hui. Combien faudrait-il donc d'heures pour penser autrement qu'en termes keynésiens simplistes ? Pour comprendre qu'une production ne peut être relancée sans inflation que s'il existe une demande qu'elle satisfait et des ressources qui la financent. Or, aujourd'hui, ni au niveau mondial ni au niveau national, on ne trouve ni l'un ni l'autre. Et c'est bien là le problème nouveau que pose la récession actuelle.

Tous les gouvernements occidentaux commettent l'erreur, historique, d'attendre la fin de la récession d'une relance de leurs exportations, c'est-à-dire d'une relance de la demande interne des autres. Lorsqu'ils entreprennent timidement des programmes de relance interne, ceux-ci sont si longtemps inefficaces qu'on oublie même qu'ils ont été mis en œuvre. Rien ne bouge ; sauf les prix. Partout, les difficultés de financement des investissements s'accumulent. Le phénomène est particulièrement spectaculaire aux États-Unis (1), où les premiers chiffres connus pour 1974 révélèrent une situation d'une gravité sans précédent.

Si les profits comptables consolidés de l'ensemble des entreprises américaines sont en 1974 de 115,8 milliards de dollars (contre 68,8 en 1968), les profits réels après impôts (une fois déduites les charges croissantes de renouvellement du capital et de financement des stocks) sont de 17,2 milliards de dollars (contre 38 en 1968). Les profits nets réels ont donc baissé de 52 % en dix ans en dollars courants et de 68 % en dollars constants. Plus encore, dans le même temps, l'autofinancement net réel des entreprises (après distribution de dividendes) en dollars constants est passé de 19,3 milliards à 9,7 milliards, c'est-à-dire que les entreprises américaines ont distribué à leurs actionnaires une part de l'actif accumulé jusque-là.

Elles ont en effet distribué une part constante de leur profit

(1) Cf. l'étude de Bank Credit Analysts, Montréal, janvier 1975.

(Lire la suite page 26.)

**EN FÉVRIER**

**4% seulement des chômeurs secourus ont bénéficié du versement de 90% de leur salaire**

Trois mois après sa mise en application, l'accord patronal-syndical sur la garantie de revenus pendant un an aux travailleurs licenciés pour raison économique ne bénéficiait qu'à 12 213 chômeurs sur les 306 000 allocataires des caisses d'assurance chômage complémentaire (soit 3,6 %). Une fois surmontées les difficultés de mise en application de l'accord, on estime entre 20 et 30 % seulement, c'est-à-dire entre 40 000 et 60 000, la proportion des chômeurs qui auront leur salaire antérieur garanti à 90 % pendant un an.

Beaucoup de Français s'en souviennent encore : alors que la montée du chômage commençait à inquiéter sérieusement les salariés, la bonne nouvelle était portée dans tous les coins de l'Hexagone : désormais tous les travailleurs licenciés pour raisons économiques verront leur revenu garanti à 90 % pendant un an. Trois mois et demi après l'entrée en application de cet accord du 14 octobre, il faut déchanter.

Fin février, le régime d'assurance chômage complémentaire — l'UNEDIC — a versé des indemnités (40 à 60 % des salaires) à trois cent six mille personnes ayant perdu leur emploi. À la même date, l'indemnité n'accordait le maintien à 90 % du salaire — en application de l'accord sur la garantie de revenus aux travailleurs licenciés pour motif économique — qu'à onze mille deux cent trente personnes (3,66 % des chômeurs indemnisés). — J.-P. D.

(Lire la suite page 33.)

**UNE INTERVIEW DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE LA RÉGIE RENAULT**

« Si nous acceptions les revendications, nos charges salariales dépasseraient de 14 à 16 % celles de nos concurrents », déclare au « Monde », M. Ouin.

(Lire page 33.)

**Leonardo Sciascia et la « sicilitude »**

Des écrivains siciliens, la France connaît ceux du passé : Pirandello, Lampedusa. Il est temps qu'elle découvre Leonardo Sciascia, romancier et essayiste d'aujourd'hui — il est né en 1921, à Agrigente, — qui compte parmi les meilleurs de sa génération et de son pays.

Chez Maurice Nadeau, qui l'a fidèlement traduit en lettres nouvelles depuis 1966, paraît actuellement le neuvième ouvrage de Sciascia, en traduction française. Il s'agit d'un recueil d'essais intitulé « Le Claque de la folie », réflexion non conformiste sur la Sicile, qu'il nous fait connaître de l'intérieur : de la Mafia au Risorgimento ou aux fêtes religieuses.

Chez Einaudi, paraît un nouveau roman de Sciascia, « Todo modo » (En tout cas), où l'écrivain règle son compte au catholicisme. Ce livre est le best-seller du moment en Italie. Claude Ambroise, ancien lecteur de français à l'université de Milan, et qui vient d'y publier, pour sa part, un essai très complet et très perspicace sur Sciascia (dont on attend prochainement la version française), nous présente l'écrivain sicilien « en pied ». Dans sa stature de « mafieux » autant que de catholique, autant que de transgresseur, par le mot, de la loi. En tant qu'inventeur, aussi,

d'un mot à la Senghor, pour dire la réalité de son île : la « sicilitude ». (Lire page 29, l'article de CLAUDE AMBROISE.)

**AU JOUR LE JOUR**

**Beau masque**

« Papa, pourquoi a-t-on tiré sur Lala Moussa ?  
 — Parce que les juges sont trop cléments, mon enfant.  
 — Ah oui ! Et pourquoi les juges sont-ils trop cléments ?  
 — Parce que j'ai entendu quelqu'un le dire.  
 — Papa, pourquoi l'agresseur de Lala Moussa était-il masqué ?  
 — Pour qu'on le reconnaisse, mon enfant.  
 — Ah bon ! Et qu'est-ce que ça veut dire : raciste ?  
 — Ça veut dire qu'on n'est pas comme les autres, mon enfant.  
 — Ah bien ! Et pourquoi, lors du procès de Lala Moussa, le commissaire Fosbiano le dit-il ? « Tout ça, ce sont des gens douteux » ?  
 — Parce qu'il est chargé de retrouver l'agresseur de Moussa.  
 — Papa, pourquoi mets-tu un masque ?  
 — Pour participer aux recherches, mon enfant. »  
 BERNARD CHAPUIS.

(Lire nos informations page 2.)

Marc Craison  
**La question homosexuelle**  
 au Seuil  
 176 pages 25 F

**AUTEUIL**  
  
 Deux réunions importantes  
**DIMANCHE 23 MARS**  
**PRIX DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE**  
 Sweepstakes de la Loterie Nationale  
 ET  
**DIMANCHE DE PAQUES**  
**GRANDE COURSE DE HAIES DE PRINTEMPS**

مكتبة جامعة الأردن

حکومت الامم المتحدة

DIPLOMATIE

Reçu lundi par le secrétaire général du P. C. soviétique

M. Chirac fera part à M. Brejnev du «oui, mais» de la France au projet de «sommet» paneuropéen

De nos envoyés spéciaux

Moscou. — La France va donner son accord de principe à la proposition de M. Brejnev concernant la réunion, le 30 juin prochain à Helsinki, d'un «sommet» paneuropéen destiné à couronner l'éventuelle conclusion des travaux de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (C.S.C.E.).

Tel est l'essentiel du message écrit de M. Giscard d'Estaing que M. Chirac remettra sans doute lundi matin à M. Brejnev. Contrairement en effet à ce que laissait entendre la délégation française, le premier ministre ne sera pas reçu par le secrétaire général vendredi après-midi, mais au retour du voyage en Sibérie.

Six heures d'entretien

Parmi les problèmes abordés au cours des discussions, outre la C.S.C.E., figurent, comme il a été fait lui-même remarquer par M. Chirac, ceux sur lesquels les positions françaises et soviétiques sont très «proches» : Proche-Orient, Chypre, Vietnam, Laos et Cambodge.

Le message de M. Giscard d'Estaing constitue en fait une sorte de «oui, mais» à la proposition soviétique. L'essentiel est, en effet, conditionnelle. Paris estime toujours que des progrès doivent encore être faits à Genève et que ces progrès sont indispensables sans un minimum de concessions soviétiques.

LA DÉLÉGATION DU P.S. EN U.R.S.S. COMPRENDRA DOUZE MEMBRES

Le bureau exécutif du parti socialiste a désigné mercredi 19 mars les membres de la délégation du parti qui séjournera en U.R.S.S. du 15 au 21 avril.

M. Mitterrand, premier secrétaire, sera entouré de six membres de son cabinet : M. Claude Estier, qui fera le voyage au titre de rédacteur en chef de l'Unité; Mme Edith Cresson, Mme Lionel Jospin, Pierre Mauroy, Robert Fontillon, Jean Popereux; de quatre membres du bureau exécutif : MM. Jean-Pierre Chevènement, Gaston Defferre, Didier Motchane, Michel Rocard, et de M. Alain Savary, ancien premier secrétaire, membre du comité directeur.



Costume d'été, dos avec martingale et deux plus pinces, poches plaquées. Existe en 3 tailles. dont 2 millieries postal. Accessoires Christian Dior.

Christian Dior MONSIEUR 13 rue François I<sup>er</sup> 12 rue Boissy-d'Anglas.

EUROPE

Hongrie

Les dirigeants des pays du pacte de Varsovie se sont entretenus de la conférence sur la sécurité européenne

De notre envoyé spécial

Budapest. — Le onzième congrès du parti socialiste ouvrier hongrois a fourni l'occasion aux dirigeants des pays du pacte de Varsovie présents à Budapest d'avoir, le mardi 18 mars, des entretiens officiels.

Cette nouvelle a été ommuniquée officiellement mercredi, quelques heures avant le départ, dans la soirée, de M. Brejnev pour Moscou.

La rencontre, à laquelle ont participé MM. Brejnev pour l'U.R.S.S., Kadar pour la Hongrie, Gierek pour la Pologne, Husak pour la Tchécoslovaquie, Honecker pour la R.D.A. et Jivkov pour la Bulgarie, s'est déroulée, indique-t-on, dans une atmosphère «sincère et cordiale».

Les problèmes liés à la conférence de sécurité européenne paraissent avoir occupé une place importante dans les conversations. Les communistes déclarent en effet que les deux camps ont consacré «une attention particulière aux tâches de la paix et de la sécurité internationale ainsi qu'au développement et à l'approfondissement du processus de la détente en Europe».

Dans leurs allocutions devant le congrès, MM. Gierek, Husak, Jivkov et Honecker ont tous les quatre fortement insisté sur ce point et souligné, selon l'expression de l'un d'eux, le «mérite personnel» de M. Brejnev dans la politique de détente.

Les six dirigeants du pacte de Varsovie ont aussi abordé «les problèmes de coopération économique et de coopération internationale». Un nombre de ceux-ci devraient avoir figuré la préparation de la conférence des P.O. européens et l'aide d'une commission mondiale du mouvement communiste.

L'un et l'autre projet se heurtent en tout cas à certaines difficultés. Sur le plan européen, les rencontres préliminaires qui ont eu lieu jusqu'à présent réunies un nombre de profondes divergences de vues entre, d'une part, les Roumains, les Yougoslaves, les Espagnols et les Italiens, et, d'autre part, les Soviétiques et leurs alliés les plus proches.

Le différend porte sur l'essentiel sur la nature du document final qui devra être adopté à l'issue de la réunion. Les Soviétiques voudraient faire entrer une sorte de charte idéologique, définissant les bases et principes communs aux différents pays.

Allemagne fédérale

Les sociaux démocrates et les modérés de la démocratie chrétienne comptent exploiter les écarts de langage de M. Strauss

Le leader bavarois affirme qu'il ne sera pas candidat à la chancellerie

Les propos de M. Franz Josef Strauss (Le Monde du 15 mars) retiennent l'attention des dirigeants des partis allemands, comme l'indiquent ci-dessous notre correspondant. Cependant, le leader bavarois a dit à la télévision que le «Spiegel» n'avait pas rapporté exactement ses paroles.

De notre correspondant

Bonn. — Le «discours» de Sontheimer prononcé par M. Franz Josef Strauss, le 15 mars dernier devant des militants de son parti mais publié seulement la semaine dernière par le Spiegel continue d'animer la vie politique intérieure allemande.

Quant à la conférence internationale, les deux premiers jalons viennent seulement d'être posés.

Turquie

M. Demirel, chef du Parti de la justice tente de former un gouvernement de coalition

De notre correspondant

Ankara. — Le président de la République, M. Koruturk, a chargé le mercredi 19 mars M. Demirel, leader du Parti de la justice (I), deuxième groupe de l'Assemblée, de former un gouvernement à la suite du refus courtois de M. Ecevit, chef du Parti républicain du peuple, de renouveler ses efforts en la matière.

Convoqué que la formation d'un gouvernement de droite requerra d'allourdir le climat au moment où la bipolarisation des tendances s'accroît, M. Koruturk avait tenté jusqu'à un certain point de dévier une telle solution.

Le parti de la justice a été créé en 1965 à l'initiative de M. Demirel, qui estimait incapable de résoudre les problèmes du pays.

Grande-Bretagne

Le Livre blanc sur la défense confirme que Londres concentrera ses forces en Europe

De notre correspondant

Londres. — Le Livre blanc sur la défense, qui a été publié mercredi 19 mars, ne pouvait plus causer de véritable surprise. Ses grandes lignes en avaient déjà été annoncées au mois de décembre.

De toute manière, le programme prévu pour les constructions navales va être sensiblement réduit. Le seul porte-avions en service, Ark royal, a cependant été sauvé; pour le reste, les ressources disponibles serviront au renforcement de la flotte de sous-marins nucléaires.

Le retrait n'a pas seulement sonné le glas de la Sea King, mais également de Méditerranée. Les bombardiers Vulcan ont déjà été retirés de Malte, que les Britanniques auront complètement abandonné en principe, en 1979.

CORRESPONDANCE

M. Strauss et le terrorisme

À la suite de la publication du bulletin de l'étranger «Herr Strauss» le Monde du 16-17 mars) M. Franz Rott, de Bruxelles, nous écrit :

En dénonçant dans votre «bulletin de l'étranger» de «véhémence démagogique» de Franz Josef Strauss, vous auriez peut-être pu indiquer que votre propos concerne un exposé confidentiel fait l'année passée au cours d'une réunion privée des dirigeants de la C.S.U. et qu'une indiscrétion achetée à rendre publique (1).

Et, d'autre part, qu'au cours de débats très vifs, d'avoir lieu au Bundestag, sur une action renforcée face au terrorisme de plus en plus virulent, les premiers orateurs : le chancelier Schmidt, le libéral Genscher et le chrétien-démocrate Dregger avaient parlé avec modération, en faveur d'une entente des démocrates face à la terreur. Ces bonnes intentions ont été rompues par l'ex-chancelier Brandt et le président du groupe socialiste Wehnert, qui se livrèrent à des attaques violentes dénonçant en Strauss un esprit hystérique du terrorisme.

(1) N.D.L.R. — Reproche infondé : dans le numéro de la veille (15 mars), notre correspondant à Bonn, Daniel Vernet, avait donné des indications sur le discours de M. Strauss, publié par Die Spiegel.

L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION AU PORTUGAL

Tribune internationale

Du plan « Z » chilien au plan de Pâques portugais

par JOAN E. GARCÉS (\*)

Le 14 mars, à Bruxelles, des personnalités liées à l'OTAN déclarent : « Nous ne parlons que du Portugal... Vous pouvez considérer les événements du 11 mars comme une défaite de l'alliance atlantique. » Quel rôle jouent, dans ces événements, les centres de décision politico-militaires du monde occidental ?

Le général Spínola et les siens ont, disent-ils, entrepris leur tentative avortée pour éviter la mise en œuvre du plan de Pâques : le 30 mars, mille cinq cents personnalités militaires et civiles opposées au gouvernement actuel devaient signer un « parti gouvernemental », un accord avec le président de la République.

Un troisième aspect commun mérite réflexion. Dans les deux cas, c'est la volonté d'en finir avec un système politique appuyé sur la violence populaire exprimée par le suffrage universel — cas du Chili — ou qui aspire à la démocratie après un demi-siècle de dictature — cas du Portugal — parce que des partis ouvriers à vocation socialiste sont au gouvernement.

Les événements de ces derniers mois ont débouché sur le putsch du 11 mars, partie visible de l'iceberg ; je crois que l'on des objectifs recherchés par ceux qui ont organisé les militaires de gauche et les partis populaires ne soit finalement atteint : éviter les tensions, les méfiances et les craintes au sein des forces de la gauche ; d'une part, entre elles et le centre, d'autre part. Dans la mesure où la base sociale du régime actuel se rétrécit, où les organisations ouvrières entreraient en conflit avec des secteurs ayant accueilli avec joie la révolution du 25 avril, une dynamique favorable à la division des forces armées et à la guerre civile serait créée. Si cela devait se produire — dans un Portugal isolé militairement du monde socialiste — n'importe quel chef de second rang à l'OTAN dériverait le destin des forces de gauche !

(\*) Ancien conseiller politique du président Allende.

Selon M. Carlos Lacerda

UN GROUPE D'EXTRÊME GAUCHE MÉDITAIT D'ASSASSINER LE GÉNÉRAL SPINOLA

Rio-de-Janeiro (A.F.P.) — M. Carlos Lacerda, ancien gouverneur de l'Etat brésilien de Guanabara, a révélé mercredi 19 mars qu'il avait appris à Paris, le mois dernier, l'existence d'un complot visant à éliminer physiquement le général Spínola.

« Je suis certain qu'en France beaucoup de gens mieux placés que moi étaient déjà au courant de cette information qui n'a été confirmée que après à Madrid », a déclaré l'ancien gouverneur à l'A.F.P.

Selon M. Carlos Lacerda, qui est un ami personnel de l'ancien président, ce dernier devait être supprimé par des membres du mouvement portugais d'extrême gauche L.I.A.R. (Ligue de l'Union révolutionnaire armée). L'ancien gouverneur a précisé que certains de ses informateurs — qu'il n'a pas identifiés — lui avaient suggéré de rentrer rapidement au Portugal pour prévenir le général Spínola de la menace qui pesait sur lui.

« J'ai écarté cette hypothèse, préférant avertir le général par une autre voie. De toute façon, plusieurs de ses officiers l'avaient déjà mis en garde et lui avaient conseillé de quitter le pays », a ajouté M. Lacerda.

« Le radio du Vatican a exprimé, mercredi, la surprise et l'inquiétude du Saint-Siège après la décision du Conseil de la révolution d'interdire trois partis politiques portugais, dont celui de la démocratie chrétienne. »

Italie

L'évolution de la situation à Lisbonne complique la tâche du P.C.I.

De notre correspondant

Rome. — Les récents développements de la situation au Portugal embarrassent fortement les communistes italiens, dont le congrès est réuni à Rome du 18 au 23 mars. Ils craignent d'entraver — à court terme tout au moins — leur politique de rapprochement avec les autres forces politiques et démocratiques du pays.

La décision de la démocratie chrétienne italienne de retirer sa délégation du congrès (le Monde du 20 mars) provoque une après-pensée qui donne une coloration ambiguë aux débats des congressistes sur le « compromis historique ».

Selon une tradition bien établie, les partis politiques italiens de « l'axe constitutionnel » — tous en somme sauf la droite nationale — s'invoquent à leurs congrès respectifs. Ces réunions prennent un caractère quasi officiel avec la suspension des travaux du Parlement et parfois la participation des autorités politiques, locales et nationales.

Dans son discours, M. Giorgio Amendola, leader de l'aile la plus modérée du P.C.I., n'a pas fait allusion à des « événements », mais on ne peut ignorer « le caractère exceptionnel d'une situation » encore marquée par « une tentative de coup d'Etat réactionnaire ».

Un des paradoxes de la situation actuelle est sans doute que M. Silva Marim, qui est formellement un homme de droite, se situe maintenant à la gauche des forces du régime.

ROBERT SOLE.

Les dirigeants socialistes protestent vivement contre la suspension de partis politiques

LES ÉLECTIONS SONT REPORTÉES AU 25 AVRIL

Lisbonne. — Le Portugal a désormais sa date électorale. C'est, en effet, le 25 avril prochain, jour anniversaire du soulèvement qui mit fin à un demi-siècle de dictature fasciste, que le pays aura ses députés à l'Assemblée constituante. Le Conseil de la révolution — « organe suprême dont dépendent les destinées du Portugal », selon l'expression du général Costa Gomes — a décidé, mercredi 19 mars, de retarder de trois jours le scrutin, qui devait se dérouler le 22 avril.

Ce sera un « commencement » disent les leaders du Mouvement des forces armées. Ainsi les messages seront envoyés, le programme, la bible du M.F.A., respecté à la lettre : un an jour pour jour après le déclenchement de la « révolution des collets », le peuple ira aux urnes. Pour choisir son destin ? « Oui, mais... », répond-on, réaliste dans les milieux politiques. Nul ne conteste l'importance des premières élections, et chaque parti en fait l'objet principal de son action présente. On admet aussi qu'elles ne seront qu'un test, « un sondage objectif », qui ne modifiera pas fondamentalement, à court terme, l'expérience portugaise.

Car l'an I du « Portugal nouveau » vu plus d'un bouleversement. Onze mois mouvementés, semés de trois crises graves (en juillet et septembre 1974, en mars 1975) ont compromis les plans de ceux qui espéraient voir

« Un mandat d'arrêt a été lancé par les autorités portugaises contre l'ancien dirigeant du parti chrétien-démocrate, le commandant José Sanches Oezilo. Ancien ministre de l'Information et proche collaborateur de l'ancien président Spínola, le commandant Oezilo se serait réfugié en Espagne. Il a été remplacé par son adjoint, le Dr Costa Figueira, à la tête du parti. (Reuter.)

Espagne

Des dirigeants franquistes de droite souhaitent créer des « associations politiques » démocratiques

Le quotidien « Informaciones » a annoncé, mercredi 19 mars, que les autorités avaient retiré son passeport au professeur madrilène José Ramón Llamas, qui avait assisté la semaine dernière à une réunion organisée à Strasbourg avec le Parlement européen. C'est la quatrième personnalité politique de l'opposition qui est ainsi sanctionnée (« Le Monde » du 19 mars).

D'autre part le cardinal Luigi Dadaglio, nonce apostolique à Madrid, aurait échangé avec le ministre espagnol des Affaires étrangères, M. Pedro Cortina Marín, l'interdiction de l'Assemblée de fidèles qui devait se réunir du 15 au 23 mars à Valdeca, faubourg ouvrier de la capitale. Le cardinal Enrique y Tarazona, archevêque de Madrid, a affirmé mercredi qu'il ferait tous les efforts pour que cette réunion puisse avoir lieu.

« Une alliance pour le peuple » Le président Carlos Arias Navarro a probablement poussé un soupir de soulagement en s'apercevant que de larges secteurs du régime se décidaient à entrer dans le jeu des « associations ». La présence de l'U.D.E. devrait entraîner d'autres tendances encore plus orthodoxes : du franquisme et accélérer la formation de cette « alliance pour le peuple », qui est annoncée et que dirigeraient les « mandarins » : M. José Solís, ancien ministre du Mouvement, Jésus Pueyo, président de l'Institut d'études politiques, et Carlos Prieta, lieutenant de M. José Antonio Girón de Velasco, chef de file historique de la Phalange.

La naissance de l'U.D.E. n'a cependant pas été accueillie avec enthousiasme par le journal « Arriba », organe du Mouvement, qui estime que son programme omettait des points « qui désorientent » et « qui devraient être corrigés ».

« Une alliance pour le peuple » européenne démocratique chrétienne ne reconnaît en Espagne que quatre partis démocratiques chrétiens, tous illégaux : le parti nationaliste basque, l'Union démocratique de Catalogne, la Démocratie sociale chrétienne (que préside M. José María Gil Robles, ancien ministre de la guerre sous la République et chef de file de la droite jusqu'à la guerre civile), et la Gauche démocrate chrétienne (que dirige le professeur Joaquín Ruiz Giménez, ancien ministre de l'éducation et actuel président de la commission nationale Justice et Paix).

« Une alliance pour le peuple » Le président Carlos Arias Navarro a probablement poussé un soupir de soulagement en s'apercevant que de larges secteurs du régime se décidaient à entrer dans le jeu des « associations ». La présence de l'U.D.E. devrait entraîner d'autres tendances encore plus orthodoxes : du franquisme et accélérer la formation de cette « alliance pour le peuple », qui est annoncée et que dirigeraient les « mandarins » : M. José Solís, ancien ministre du Mouvement, Jésus Pueyo, président de l'Institut d'études politiques, et Carlos Prieta, lieutenant de M. José Antonio Girón de Velasco, chef de file historique de la Phalange.

« Une alliance pour le peuple » européenne démocratique chrétienne ne reconnaît en Espagne que quatre partis démocratiques chrétiens, tous illégaux : le parti nationaliste basque, l'Union démocratique de Catalogne, la Démocratie sociale chrétienne (que préside M. José María Gil Robles, ancien ministre de la guerre sous la République et chef de file de la droite jusqu'à la guerre civile), et la Gauche démocrate chrétienne (que dirige le professeur Joaquín Ruiz Giménez, ancien ministre de l'éducation et actuel président de la commission nationale Justice et Paix).

« Une alliance pour le peuple » européenne démocratique chrétienne ne reconnaît en Espagne que quatre partis démocratiques chrétiens, tous illégaux : le parti nationaliste basque, l'Union démocratique de Catalogne, la Démocratie sociale chrétienne (que préside M. José María Gil Robles, ancien ministre de la guerre sous la République et chef de file de la droite jusqu'à la guerre civile), et la Gauche démocrate chrétienne (que dirige le professeur Joaquín Ruiz Giménez, ancien ministre de l'éducation et actuel président de la commission nationale Justice et Paix).

ROBERT SOLE.

Allemagne fédérale

Les démocrates et les modérés chrétiens comptent exploiter les mots de langage de M. Strauss

Le chancelier a affirmé qu'il ne sera pas candidat à la chancellerie

M. Franz Josef Strauss, le 15 mars, a déclaré dans un discours prononcé à Bonn que, bien qu'il ne se présente pas à la chancellerie, il n'a jamais envisagé de se présenter à la chancellerie.

De notre correspondant

Le chancelier a affirmé qu'il ne sera pas candidat à la chancellerie. M. Strauss a déclaré dans un discours prononcé à Bonn que, bien qu'il ne se présente pas à la chancellerie, il n'a jamais envisagé de se présenter à la chancellerie.

la justice et de coalition

M. Kohl attend la parole des propos du président de la C.S.U.

M. Kohl attend la parole des propos du président de la C.S.U. Le chancelier a affirmé qu'il ne sera pas candidat à la chancellerie.

de coalition

de coalition. M. Kohl attend la parole des propos du président de la C.S.U. Le chancelier a affirmé qu'il ne sera pas candidat à la chancellerie.

de coalition

de coalition. M. Kohl attend la parole des propos du président de la C.S.U. Le chancelier a affirmé qu'il ne sera pas candidat à la chancellerie.

de coalition

de coalition. M. Kohl attend la parole des propos du président de la C.S.U. Le chancelier a affirmé qu'il ne sera pas candidat à la chancellerie.

de coalition

de coalition. M. Kohl attend la parole des propos du président de la C.S.U. Le chancelier a affirmé qu'il ne sera pas candidat à la chancellerie.

de coalition

de coalition. M. Kohl attend la parole des propos du président de la C.S.U. Le chancelier a affirmé qu'il ne sera pas candidat à la chancellerie.

MICHEL FOUCAULT Surveiller et punir Un livre dont on n'a pas fini d'épuiser la science - ni le charme. Roger-Pol Droit - LE MONDE Bibliothèque des Histoires GALLIMARD

سكياتن الاصل

حکومت الامم المتحدة

ASIE

Cambodge

Les États-Unis auraient décidé de prolonger pour un mois le pont aérien ravitaillant Phnom-Penh

Selon l'Agence France-Presse, qui cite des sources sûres, les autorités américaines ont décidé de prolonger pendant trente jours, c'est-à-dire au moins jusqu'au 28 avril, le pont aérien qui assure le ravitaillement de Phnom-Penh en produits alimentaires ainsi qu'en carburant. Initialement prévu pour un mois, le ravitaillement de la capitale cambodgienne par la voie des airs avait commencé le 27 février.

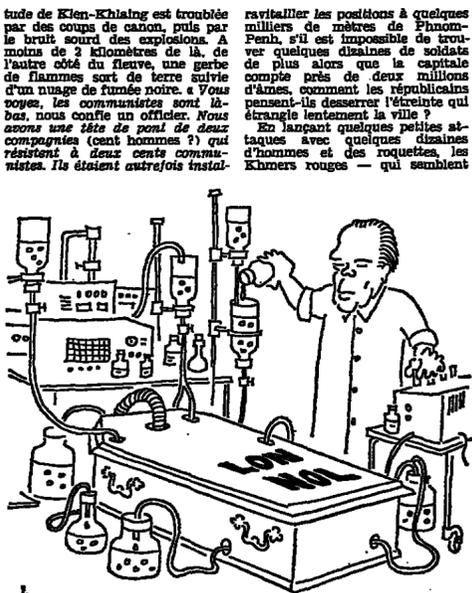
L'ambassade britannique, apprend-on également, a décidé de fermer ses bureaux à Phnom-Penh, et les six membres de son personnel diplomatique doivent en principe quitter la ville le vendredi 21 mars. Tandis que les combats se poursuivent dans divers secteurs — notamment sur la rive orientale du Mékong, où les Khmers rouges occupent des positions à moins de 3 kilomètres du centre de la ville —

des centaines d'étudiants ont manifesté, le mercredi 19 mars à Phnom-Penh, pour réclamer la cessation de l'aide américaine au régime du maréchal Lon Nol. L'agence U.P.I. croit savoir qu'un groupe de personnalités civiles et militaires ont demandé au maréchal de se retirer. Après avoir envisagé les moyens qui lui permettraient de sauver la face en accédant à cette demande, le président cambodgien a finalement refusé.

L'usure des forces républicaines

De notre envoyé spécial PATRICE DE BEER

Kien-Khling. — Ce petit hameau ressemble à tous les villages khmers. Des palloches recouvertes de feuilles de palmier, des enclos où croquent quelques porcs, quelques éventaillers en plein air, des enfants qui jouent, des femmes qui parlent. Mais ici, à moins de 4 kilomètres à vol d'oiseau du centre de Phnom-Penh, dans la presqu'île de Chry-Changvar et à quelques mètres de la base navale et des batteries d'artillerie qui défendent l'est de la capitale, tous les hommes sont en uniforme. Le village a été créé par la guerre, les familles des militaires vivant ensemble. Car ici l'intendance n'existe pas et chaque soldat est responsable de son repas quotidien. En bordure du Mékong, une pagode aux murs extérieurs peints de fresques hautes en couleurs se dresse au bord du fleuve; trois douilles d'obus en cuivre servent de vases à fleurs. En face, dans les secteurs de Svay-Chrum et d'Aré-Kheak, les soldats se livrent à de durs corps à corps. Plus au nord, après Prek-Loung, les Khmers rouges règnent en maîtres. Ils ont mis le fleuve pour empêcher les convois vers la ville de Kompong-Cham et les républicains ne conservent plus que deux petites enclaves. Régulièrement, la fausse quai-



(Dessin de KONK.)

lés à 300 mètres à l'intérieur des terres. Mais cela nous posait trop de problèmes de ravitaillement. C'est pourquoi ils ont reculé jusqu'aux berges. Aïné, sur la rive est du Mékong, les combats n'opposent que de tous petits effectifs. Ces derniers jours, l'aviation et l'artillerie ont dû intervenir massivement pour éviter aux soldats républicains d'être totalement débordés. « Nous ne recevons plus aucun renfort, ajoute le lieutenant. Pourquoi nous nous expliquer pour quoi ? » S'il est si difficile de

avoir ralenti leurs opérations ailleurs autour de Phnom-Penh, attendant un signal sans doute de Washington — veulent compléter leur victoire sur le Mékong. Les deux positions de Neak-Luong et de Banan sont dans une situation presque désespérée, et c'est maintenant à la principale base navale républicaine, celle de Chry-Changvar, que les révolutionnaires ont prouvé leur puissance. En effet, il a fallu démanteler le dock flottant et l'abriter de l'autre côté de la presqu'île, sous le pont détruit en 1973 par les Nord-Vietnamiens. Le tablier devrait le protéger des roquettes. La plupart des vedettes de la marine sont désormais obligées de s'ancrez là. La base navale a désormais perdu toute son utilité, alors que les forces gouvernementales, épinglées sur les fronts nord et ouest, n'ont pu distraire les unités nécessaires pour la garnir.

La tactique des Khmers rouges paraît de plus en plus claire. Si l'attente d'un « grand coup » pour le 18 mars, cinquante anniversaire du renversement du prince Sihanouk par le général Lon Nol, a été déçue, il faut se garder d'en tirer les moins conclusions, comme ce colonel qui nous a dit, le plus sérieusement du monde : « Nous savons que les communistes ont l'ordre de tenir trois mois. Il ne nous reste plus que deux jours à attendre, et nous serons tranquilles. »

Sans pousser leur avantage, ce qu'ils ne pourraient faire qu'avec de lourdes pertes en hommes et en matériel, les Khmers rouges immobilisent les forces républicaines, les usent progressivement, attirant autour de Phnom-Penh les dernières unités de réserve, obligent les gouvernementaux à utiliser d'immenses quantités de munitions. A ce jeu, ils ne peuvent être gagnants. Ils sont, eux aussi, éprouvés, ils parviennent à relayer régulièrement leurs unités tous les quinze jours, nous avons dit un prisonnier, et à remplacer leurs pertes. Les forces en présence sont désormais égales — environ une trentaine de milliers d'hommes — de chaque côté.

Mais les républicains, surtout acculés à la défensive, ont perdu l'initiative sur tous les fronts. La chute de Neak-Luong, qui pourrait intervenir bientôt, permettrait d'ouvrir le front près de cinq mille hommes aguerris et de capturer un important matériel. Cet appoint pourrait être décisif.

Les nouvelles mines utilisées par les Khmers rouges, en plastique et indétectables, de la taille d'une boîte de camembert, causent de lourdes pertes et démoralisent les républicains, qui n'osent plus attaquer dans les secteurs minés. A Chry-Chang-

var, la 28<sup>e</sup> brigade perd ainsi une dizaine d'hommes par jour. Depuis le 10 janvier, elle a eu cent tués et cinq cent cinquante blessés, sur un effectif total de mille sept cents hommes. Frés du tiers de ses effectifs.

D'autre part, un obus pourrait interrompre pour de bon le pont aérien. De source américaine, on nous a, en effet, déclaré que, si un avion américain était détruit, il faudrait interrompre les vols jusqu'à ce que les forces républicaines aient pu repousser les Khmers rouges hors de portée de l'aéroport de Pochentong, qu'il bombardent avec des canons de 105 millimètres américains.

En effet, selon des indications publiées le 3 février dernier par le département de la défense américain, les gouvernementaux dépensent environ chaque jour une moyenne de 2 188 300 balles, 18 487 projectiles de mortier, 65 550 grenades, 11 416 obus, 592 mines, 1 172 roquettes, 240 bombes et 616 fusées éclairantes, soit une proportion plus importante que l'armée sud-vietnamienne et même — en ce qui concerne les armes de petit calibre — que l'armée américaine.

Encore faut-il prendre avec beaucoup de prudence les chiffres des effectifs globaux de l'armée républicaine, qui s'élevaient officiellement à deux cent vingt mille hommes. Certes, les salaires ont été mis sur des ordinateurs à cartes perforées qui permettent, selon Lon Nol, de supprimer les « soldats fantômes ». Mais, nous a affirmé un employé local du B.M. chargé de l'opération, si la plupart des officiers de réserve ont été utilisés à cette tâche, se montrent d'une honnêteté scrupuleuse, certains capitaines, dès qu'ils sont en possession d'informations sur les fraudes dans une unité, vont trouver le chef et lui proposent de « couper la poire en deux ».

Résultant de ces enclaves surprises, les Khmers rouges ont pris la région de Battambang, se battent à la fois pour permettre à Phnom-Penh de continuer de vivre dans un carcan de plus en plus étroit, la République khmère ne semble pas au seuil d'une « situation militaire prometteuse », comme l'affirmait récemment le général américain E. M. Flah, devant les représentants du Congrès.

Désespéré, le régime ne parvient pas à effectuer ce remaniement du gouvernement annoncé par le général Lon Nol le 7 mars d'une semaine. Un ministre, bien nous affirme qu'il s'est fait porter malade quand on lui a proposé un portefeuille. D'autres sont passés à l'étranger pour diverses raisons. Le ministre des affaires étrangères, M. Keuly Lim, est à Genève pour la conférence sur les droits de la mer. Le ministre de la santé envisage de partir incessamment. Le général Sosthène Fernandez, ancien chef de l'armée, limogé, a quitté Phnom-Penh le 18 mars pour Paris, avec sa famille, afin de soigner son diabète. Le prince Sirk Matak est à Bangkok, officiellement pour assister à l'enterrement de l'ambassadeur khmer en Thaïlande. Le général In Tam ne quitte plus ses terres, toutes proches de la frontière thaïlandaise. Enfin, le frère cadet de M. Sarin Chak, ministre des affaires étrangères du GRUNC, s'est lui aussi envolé vers d'autres lieux. Et tous les soirs les Phnom-Penhlois tournent le bouton de leur radio pour entendre la voix de « l'autre côté ».

Thaïlande

A UNE FAIBLE MAJORITÉ

L'Assemblée accorde sa confiance au gouvernement de M. Kukrit Pramot

Bangkok (A.F.P., Reuter). — Au terme d'un débat de plus de douze heures, l'Assemblée nationale thaïlandaise a voté, le mercredi 19 mars, la confiance au gouvernement du nouveau premier ministre, le prince Kukrit Pramot. Cent quarante députés sur les deux cent soixante-neuf que compte l'Assemblée, ont voté en sa faveur.

L'opposition a vivement critiqué le programme présenté par le gouvernement. Le prince Seni Pramot, frère du premier ministre, a fait remarquer que les engagements énumérés dans ce programme — relèvement du salaire minimum, gratuité pour les pauvres, des transports par autobus, des soins médicaux, de l'éducation, etc. — coûteraient plus de trois fois l'équivalent du produit national brut.

Sept partis représentés au cabinet

Le cabinet formé par le prince Kukrit Pramot comprend vingt-sept membres, appartenant à sept partis différents. Les titulaires des principaux postes sont les suivants : Vice-premier ministre et ministre de la défense : général Pramarn Adireksarn (parti d'action sociale) ;

Affaires étrangères : général Chantichai Choonhavan (parti national thaï) ;

Finances : M. Boonchu Bojnassathien (parti d'action sociale) ;

Intérieur : M. Boontheng Thongsavat (parti d'action sociale) ;

Chef du Parti d'action sociale, le prince Kukrit Pramot succède à son frère, M. Seni Pramot, à qui l'Assemblée avait refusé sa confiance le 6 mars. Le nouveau premier ministre

dispose d'un soutien parlementaire très fragile et à peine supérieur à celui qui avait assuré l'investiture de son prédécesseur (cent trente-trois voix). Il semble, en outre, qu'un nombre important de députés n'aient pas pris part au scrutin de mercredi. Bien que chef d'un parti de tendances conservatrices, le prince Kukrit Pramot a annoncé son intention d'obtenir le départ des forces américaines basées en Thaïlande dans un délai de douze mois. Selon le « Washington Post », il a d'autre part fait savoir, le 18 mars, qu'il annulait une concession pour l'exploitation de gisements d'étain accordés à la firme américaine Union Carbide, sous prétexte que cette concession avait été obtenue par corruption au temps du régime militaire du maréchal Kiri-Kochorn.

LES PIEDS SENSIBLES c'est l'affaire de SULLY. 85 rue de Sévres, 53 bd de Strasbourg, 81 rue St-Lazare. Sandales, tressé main et beau chevreau, divagance et grand confort, 6 largeurs et toutes les pointures du 35 au 48. Catalogue gratuit, SULLY, 85 rue de Sévres, Paris 6<sup>e</sup>.

LE PRINTEMPS A Chaillot THEATRE NATIONAL mars-juillet 1975. La beauté apollinienne, haute stature, profil de médaille... Michel Hermon se bat... J.-P. Leonardini (l'Humanité). Il y a surtout Michel Hermon, lumineux, stupéfiant... tout l'intelligence, la sauvagerie, la sensualité et quelque chose de plus... la folie ou une lucidité qui épasse notre vision... Colette Godard (Le Monde). Le règne blanc de Denis Guéroun d'après l'«Edouard II» de Marlowe mise en scène : Robert Gironès du 12 mars au 12 avril 1975 à 21 h. THEATRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE 21, Bd Jourdan - métro : Cité Universitaire. LOCATION A CHAILLOT tél. : 727.81.15 de 11 h. à 19 h.

Au conseil des ministres

L'ÉVACUATION DE PHNOM-PENH

Le ministre des affaires étrangères a fait, au conseil des ministres qui s'est tenu le 19 mars, un exposé sur la situation de ressortissants français au Cambodge, notamment à Phnom-Penh, et des dispositions qui ont été prises pour leur sauvegarde, ainsi que pour l'accueil en France de ceux qui ont été évacués. M. Rossi a indiqué que M. Girard d'Estaing avait noté « l'attitude très courtoise d'un certain nombre de médecins français dans l'aide apportée à l'évacuation des Français du Cambodge ». Selon le secrétaire d'Etat, M. Girard d'Estaing a demandé que « toutes mesures soient prises pour assurer le meilleur accueil possible des rapatriés ».

Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris Centre Parisien de Management E.S.C.P. FORMATION PERMANENTE. ÉLÉMENTS DE FINANCE INTERNATIONALE (7, 8, 9, 10 avril 1975). SYSTÈMES INFORMATIQUES D'AIDE À LA DÉCISION (9, 10, 11 avril 1975). LA GESTION DES PRODUITS (14, 15, 16, 17 avril 1975). LES DÉCISIONS D'INVESTISSEMENT ET DE FINANCEMENT (14, 15, 16, 17, 18 avril 1975). CONTRÔLE DE GESTION (21, 22, 23, 24 avril 1975). NÉGOCIATION - PRISE DE DÉCISION (21, 22, 23 avril 1975). LES CONTRATS À L'EXPORTATION (28, 29 avril 1975). DÉCISIONS DE FINANCEMENT À LONG TERME ET POLITIQUE DE L'ENTREPRISE (12, 13, 14, 15 mai 1975). VENDRE PAR LA PUBLICITÉ (13, 14, 15, 16 mai 1975). L'INFORMATIQUE ET LES P.A.E. (26, 27 mai 1975). CRÉATIVITÉ (28, 29, 30 mai 1975). GESTION ET FINANCEMENT DES EXPORTATIONS (2, 3, 4, 5 juin 1975). STRATÉGIES DE MARKETING (9, 10, 11 juin 1975). SIMULATION DE GESTION « INTER TOP » (18, 19, 20 juin 1975). CENTRE D'ÉTUDES SUPÉRIEURES DE LA DISTRIBUTION DE PARIS (C.E.S.D.I.P.). FORMATION À LA COMMERCIALISATION ET AU MARKETING DES PRODUITS ET DES SERVICES. Cours du soir sur une année. ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE DE PARIS 79, avenue de la République - 75011 PARIS - B.P. n° 353, 75252 PARIS - CEDEX 11 - Tél. : 355-42-22 (lignes groupées).

INVESTIR DANS LA PIERRE PARIS 10<sup>e</sup>. Il reste à vendre 15 appartements occupés. 2 pièces 40.300 F. 3 » 57.000 F. 4 » 71.500 F. Immeubles en pierre de taille Bureau de vente : 4, rue Civiola, Paris 10<sup>e</sup> TÉLÉPHONE : 202 32 04 - 256 38 84.

5 livres pour... (Large advertisement on the right side of the page, partially cut off and mostly illegible due to high contrast and shadows.)

# ASIE

## LA BIRMANIE, OU LE SOCIALISME SANS LE PEUPLE

### II. — L'ouverture aux capitaux étrangers

par JACK McPHERSON

Aux prises avec des révoltes ethniques, le régime birman a été, par deux fois, secouru en 1974 par des explosions sociales qui ont souligné son impopularité. (« Le Monde » du 20 mars).

Rangoun. — L'Occidental qui s'aventure dans le centre de Rangoun est infailliblement abordé par un Indien, le plus souvent vêtu à l'européenne, qui manifeste dans un anglais parfait, sa connaissance des « good old british days » — le bon vieux temps des Britanniques — et se plaint du régime. Mais les récriminations ne sont pas uniquement le fait des membres de la communauté indienne. « Le socialisme » n'a pas obtenu l'adhésion de la majorité des habitants.

A son arrivée au pouvoir, en mars 1962, le général Ne Win, devenu depuis président de la République — mais qui a abandonné son grade — disposait d'un certain nombre d'adversaires. Le régime parlementaire de Ne Win s'est montré incapable de faire face à la situation. Il n'avait mis fin ni aux rébellions des minorités nationales ni aux querelles entre partis politiques et entre dirigeants du parti au pouvoir depuis l'indépendance. Devant la corruption qui s'étendait, le général Ne Win faisait figure d'homme intègre. Il pouvait s'appuyer sur l'armée, la seule organisation qui ne fût pas encore corrompue par le pouvoir. Son coup d'Etat ne rencontra pratiquement pas de résistance.

Après quelques succès, notamment sur le « front » des rébellions, le problème, essentiel, du choix de société se trouva posé. C'est alors que le général Ne Win varia de la « note birmane » vers le socialisme. Il s'agit d'un socialisme non marxiste, fortement anticommuniste. Le régime déclare vouloir abolir « l'exploitation de l'homme par l'homme », la nationalisation de l'économie étant la principale méthode pour atteindre ce but.

Le gouvernement décréta, dès 1962, une réforme agraire qui permit de démanteler les propriétés de plus de 20 hectares. Toutes les usines et les entreprises commerciales passent sous contrôle public. Des organismes statistiques sont créés pour gérer les divers secteurs de l'économie. Le Conseil révolutionnaire, organe suprême du pouvoir, présidé par

le général Ne Win, nommé à leur tête des officiers supérieurs dont l'absence de qualification mettra en danger une économie déjà très fragile.

Le sous-sol de la Birmanie est riche en minerais (tungstène, étain, plomb, pierres précieuses, etc.). Cependant, le pays demeure sous-développé. Les recettes en devises étrangères proviennent essentiellement des exportations de riz et de bois. Avant la seconde

guerre mondiale, Rangoun vendait 3 millions de tonnes de riz par an. En 1950, à la suite des destructions infligées au pays, les exportations n'étaient plus que de 1 million de tonnes, et cette situation se perpétua jusqu'en 1962. En raison de la fluctuation des cours mondiaux, les recettes ont varié énormément d'une année sur l'autre. Il a par conséquent été impossible d'entreprendre l'industrialisation de la Fédération.

#### L'appauvrissement absolu

A partir de 1962, le volume des exportations de riz a encore baissé (400 000 tonnes en 1974), alors que les prix des biens d'équipement importés augmentaient. Le commerce extérieur de la Birmanie a donc diminué en chiffre absolu depuis 1962. En 1972-1973 (dernières statistiques connues), la valeur totale des exportations et des importations a été la plus faible depuis la prise du pouvoir par le général Ne Win : sur une base de 100 pour 1962, l'indice des exportations a été de 36, et celui des importations de 49. Ces chiffres font apparaître l'appauvrissement absolu du pays au cours des dix dernières années, ce qui a engendré un mécontentement croissant.

L'économie frôlant la catastrophe, les dirigeants ont cherché un moyen de redresser la situation. Ils ont eu le trouver dans le développement de la production pétrolière. La Birmanie se suffit en pétrole brut, mais n'en exporte pas encore. La crise de l'énergie et l'augmentation des prix ont fini par convaincre les gouvernements de développer la production. Cependant, la Myanma Oil Corporation (M.O.C.), organisme public qui gère le secteur pétrolier, dispose de faibles moyens financiers et du mal à maintenir la production au niveau actuel. Les forages en mer financés par un prêt japonais de 10 millions de dollars n'ont encore rien donné.

Au début de 1974, les dirigeants ont pris l'une des décisions les plus graves depuis leur arrivée au pouvoir en annonçant leur intention d'inviter les compagnies pétrolières occidentales et japonaises à prospecter le plateau continental. A la suite d'entretiens avec les responsables de Djakarta, de rencontres entre diri-

geants de la Pertamina — la compagnie indonésienne — et de la M.O.C., entre les généraux présidents Ne Win et Suharto, un contrat type de partage de la production et un calendrier d'investissements ont été préparés. Des compagnies japonaises américaines et un groupe européen dirigé par la C.F.P., et compre-

nant la firme allemande Demirex et la firme italienne A.G.I.P. ont déjà obtenu des « blocs offshore ». Selon les spécialistes, la production ne pourra commencer au mieux avant cinq ans. Or ce sont des défis à court terme qu'affronte le régime.

Les milieux d'affaires occidentaux et japonais espèrent profiter de la brèche ouverte dans la politique de stricte neutralité et de refus des investissements privés étrangers, pratiquée jusqu' alors par la Birmanie. Il est trop tôt pour conclure à une ouverture générale du pays aux capitaux extérieurs. Mais un changement important est intervenu dans la mentalité des dirigeants, incapables de résoudre seuls les graves problèmes de leur économie. Le resserrement des liens avec l'Indonésie du général Suharto — que le président Ne Win a rencontré deux fois en un an — est le signe d'un revirement que le développement de l'agitation sociale pourrait accentuer.

#### La fin du neutralisme ?

La Birmanie semble être sur le point d'abandonner son orientation résolument neutraliste. Apparu au moment de la guerre froide, consacré par la conférence de Bandung en 1955, le neutralisme avait séduit un certain nombre de dirigeants d'Etats nouvellement indépendants en Asie du Sud-Est : Sukarno en Indonésie — les princes Souvanna Phouma au Laos, Norodom Sihanouk au Cambodge, M. Nu puis M. Ne Win en Birmanie.

Le neutralisme est une orientation de politique extérieure qui ne correspond à aucun système social particulier. Le Ne Win indonésien (alliance des communistes, de l'armée et des nationalistes) a été incapable de résister à la pression occidentale qui s'est exercée à travers les militaires, et il s'est effondré en 1965. Au Laos, le prince Souvanna Phouma avait fini par céder à sa droite, et par accepter l'appui américain pour combattre le Pathet-Lao ; il a fallu attendre 1974 pour que la paix revienne dans le royaume, et qu'un gouvernement de coalition s'installât à Vientiane. Et, malgré toute son habileté, le prince Sihanouk a été renversé par la droite pramécanique en 1970.

Les Etats-Unis ne sont guère disposés à laisser se développer une expérience réellement neutraliste dans la région. Mais les dirigeants n'ont pas réussi à établir un système social qui réponde aux aspirations de leurs peuples. Dans chacun de ces pays, une partie de la bourgeoisie et un grand nombre de fonctionnaires se sont enrichis aux dépens des masses rurales majoritaires. La corruption s'est généralisée, et, lorsque les régimes se sont troublés au fond du gouffre, les populations ne se sont pas soulevées pour les sauver.

Le cas de la Birmanie est un peu différent, dans la mesure où les dirigeants neutralistes, confrontés à de graves troubles économiques et sociaux, ont pris eux-mêmes la décision d'ouvrir plus largement leur pays aux influences occidentales et aux capitaux étrangers. Ce changement d'orientation semble sonner le glas du neutralisme en Asie du Sud-Est.

Prochain article :

CORRUPTION ET MARCHÉ NOIR

### Thaïlande

#### A UNE FAIBLE MAJORITÉ

### Mise au vote de sa confiance

### Présentement de M. Kukrit Pramoj

Le premier ministre thaïlandais M. Kukrit Pramoj a été présenté au Parlement pour la première fois le 17 mars. Le ministre a été élu à la présidence de la Chambre des députés. M. Pramoj a été élu à la présidence de la Chambre des députés le 17 mars. Le ministre a été élu à la présidence de la Chambre des députés le 17 mars.

**LES PIEDS SENSIBLES**  
cest l'affaire de  
**SULLY**

LES PIEDS SENSIBLES  
cest l'affaire de  
**SULLY**

LES PIEDS SENSIBLES  
cest l'affaire de  
**SULLY**

**Chaillot**  
THEATRE NATIONAL  
Mars 1975

**Le règne blanc**  
de Jean Giono  
du 17 mars au 21 avril 1975 à 21 h

**THEATRE DE LA CITE INTERNATIONALE**  
27, 29 Jourdan - mardi 19h

**NA CHAILLOT**  
du 17 mars au 21 avril 1975 à 19 h

**DANS LA PIERRE**  
PARIS 10<sup>e</sup>

15 appartements occupés

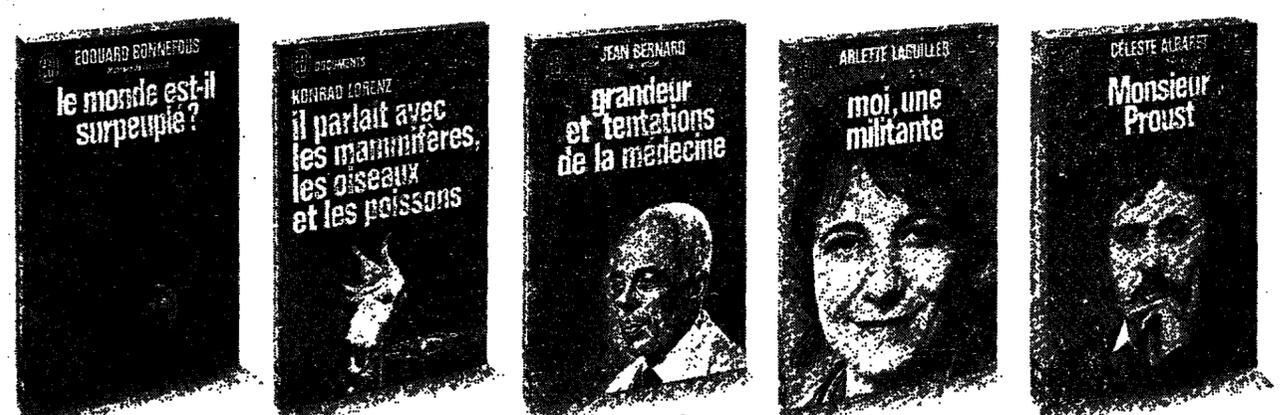
de 40.300 F.  
de 57.000 F.  
de 71.500 F.

en pierre de taille

4, rue Civiale, Paris 10<sup>e</sup>

Tel : 202.32.04 - 246.31.57

# Dans "J'ai Lu", 5 livres pour les lecteurs du "Monde."



**Le monde est-il surpeuplé?**  
Aujourd'hui 3 700 000 000 d'habitants sur la terre. D'ici l'an 2000, ce chiffre aura doublé. Edouard Bonnefous montre les faits, cite les chiffres les plus récents. Sans tenir compte de la morale religieuse, des convenances personnelles ou encore des intérêts politiques, il propose des mesures concrètes. Un Vol. : 5,50F.

**Il parlait avec les mammifères, les oiseaux et les poissons.**  
Où est l'inné chez les animaux ? Où est l'acquis ? D'où viennent leurs rites ? Leur langage ? Chez Konrad Lorenz, science et tendresse se conjuguent. Son amitié souvent suscite les découvertes. Ses découvertes accroissent son amitié pour le monde merveilleux des bêtes. Un Vol. : 4,50F.

**Grandeur et tentations de la médecine.**  
Durant ces 30 dernières années, la médecine s'est beaucoup plus développée qu'au long des 20 siècles précédents. Mais en raison de ces progrès foudroyants, la pratique de la médecine est de plus en plus onéreuse. Qui doit payer ? Un problème social. Un livre capital. Un Vol. : 5,50F.

**Moi, une militante.**  
"Militier, c'est une façon d'être heureuse avec les autres." Comme travailleuse mais aussi comme femme, Arlette Laguiller participe depuis 10 ans aux grèves et aux luttes : grève du Crédit Lyonnais, lutte pour la présidence de la République. Un Vol. : 4,50F.

**Monsieur Proust.**  
Grâce à Céleste Albaret, qui fut sa gouvernante pendant 8 ans, c'est un Proust inconnu et en liberté que nous découvrons... "Aujourd'hui, dit-elle, j'ai compris que toute la recherche de M. Proust, tout son grand sacrifice à son œuvre, cela a été de se mettre hors du temps pour le retrouver." Un Vol. : 8,50F.

"J'ai Lu". La collection qui choisit bien ses livres.



سكزامن الاصل

# ASIE

## Vietnam du Sud

### Un tournant

(Suite de la première page.)

Lorsque le président Thieu affirme que les communistes ont massé plusieurs divisions sur les Hauts-Plateaux, il a sans doute raison. Mais il n'explique pas la soudaine décision qu'il a prise de laisser à l'adversaire, sans combattre, le contrôle de plusieurs provinces. S'il ne s'agit pas encore de montagnes désolées et, peu peuplées, l'abandon de Hué, déjà évacuée par la population civile, aurait-il servi à confirmer, une fois de plus, l'importance stratégique, politique, et plus encore, symbolique, de ce lieu ?

Cette armée humiliée sera-t-elle dans l'avenir à même de défendre les réduits qu'on lui prépare, ceux de Saïgon et d'une partie du Delta ? Quant à la population civile, elle fuit en partie du moins. Fuit-elle les communistes ? L'argument a été présenté par Saïgon et Washington à chaque offensive du G.R.P. « Les civils votent avec leurs pieds », «-on dit souvent. Il semble que la population ait surtout peur des combats ou des représailles. Elle sait que, lorsque l'armée saïgonnaise a évacuée une région, ce secteur devient une « zone de bombardements libres ». Déjà, l'aviation attaque Pleiku et Kontum.

Le repli des forces saïgonnaises de plus en plus réduites va aggraver la crise financière et économique. L'appel aux organisations charitables n'est qu'un palliatif. L'appel aux crédits américains n'a plus guère d'échos au Congrès. A Hanoï, en juin, la Banque mondiale va soutenir la possibilité de mettre sur pied un système d'aide multilatérale et insister sur l'aspect humanitaire de l'assistance. Mais les gouvernements prêts à jouer ce jeu défini par M. Kissinger ne sont guère nombreux.

#### LE PRÉSIDENT THIEU : HANOÏ A ENVOYÉ DIX-NEUF DIVISIONS AU SUD.

Saïgon (Reuter). — Le président Thieu reconnaît pour la première fois la chute de la ville de Ban-Me-Thuot, sur les Hauts-Plateaux. Dans une allocution à la nation, il a déclaré que les forces communistes avaient lancé une offensive générale sur toute l'étendue du Vietnam du Sud. Le président Thieu a affirmé que ses forces, en infériorité numérique, n'avaient pas été en mesure de défendre les villes de Kontum et Pleiku, les deux autres grands centres des Hauts-Plateaux. Il a d'autre part révélé que les forces nord-vietnamiennes appuyées par des blindés avaient traversé la rivière Thach-Han pour attaquer Quang-Tri. Peu avant cette allocution, on apprenait de source militaire que les forces gouvernementales avaient abandonné la ville.

#### Tunisie

### APRÈS SON ÉLECTION A LA PRÉSIDENTIE A VIE M. Bourguiba lance une mise en garde contre les « grèves et les luttes de clans »

De notre correspondante

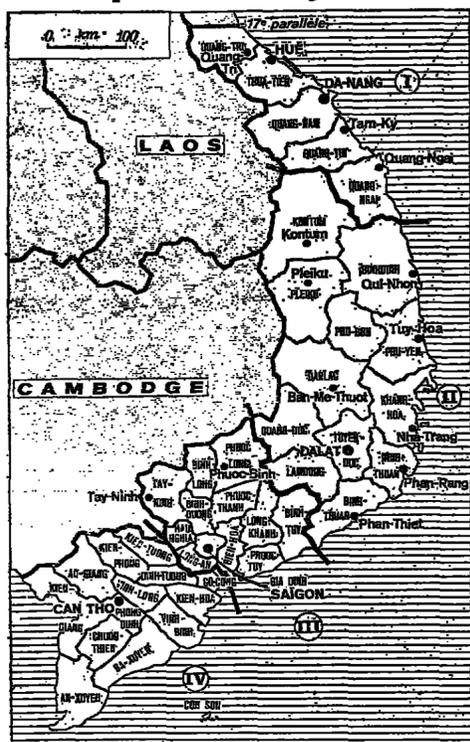
Tunis. — « Que je sois en vie, que M. Bourguiba ou son successeur présidente aux destinées de l'Etat, il n'y aura pas de grèves-boulangères... Il y aura l'ordre-bourguiba », car si Bourguiba est mortel, le bourguibisme demeurera à jamais. » C'est par ces mots que le chef de l'Etat tunisien a achevé le discours prononcé le 19 mars devant l'Assemblée nationale, qui avait adopté la veille, à l'unanimité, le projet de loi accordant au président de la République le pouvoir de grève.

Insistant sur cet aspect de l'effort à soutenir, M. Bourguiba a dit qu'aucun danger extérieur ne menace le pays, « qui ne possède pas de ressources pouvant susciter la convoitise (...). Nous ne comptons que des amis, dont la France, la Turquie et l'Espagne, qui nous ont colonisés ; il est également important que nos voisins, l'Algérie et la Libye, songent un seul instant à conquérir notre pays... »

#### Un afflux de réfugiés

Lors de la désastreuse incursion dans le Bas-Laos, en 1970, de jeunes officiers n'étaient pas cachés leur racisme : pourquoi les avait-on lancés dans une aventure sans issue ? Que pensent-ils aujourd'hui ? Des milliers d'hommes sont morts en 1972 pour reprendre Quang-Tri — et Quang-Tri est évacuée sans qu'aucun coup de feu ait été tiré.

#### Le repli des forces saïgonnaises



Le Vietnam du Sud est divisé en quarante-quatre provinces et en quatre régions militaires. La première de celles-ci couvrait le nord du pays. Voici quelle était la situation jeudi matin 20 mars : 1<sup>o</sup> REGION MILITAIRE : les forces saïgonnaises ont abandonné la ville de Quang-Tri, qui s'était réfugiée à la région de Hué que par un mince couloir routier. Toute la province est désormais aux mains des communistes. Les troupes de M. Thieu se replient à environ 25 kilomètres au nord de Hué, indiquant certaines sources, mais Radio-Hué avait, mercredi, demandé à la population d'abandonner l'ancienne capitale impériale — ce qu'elle commença à faire, — et des unités ont été transférées au sud de la ville. Une source gouvernementale assure qu'en fait la province de Hué-Thua-Thien sera laissée au G.R.P. La seule grande base encore aux mains de l'armée de Saïgon serait alors Da-Nang, dans la province de Quang-Nam, en partie contrôlée par le G.R.P., tout comme les provinces de Quang-Tria et de Quang-Ngai. Dans ces zones, le régime de Saïgon ne peut prétendre administrer qu'une mince bande côtière.

#### MADAGASCAR

### UN GRAND PROCÈS S'OUVRE A TANANARIVE

Tananarive (A.F.P. Reuter). — Le procès des auteurs de l'assassinat, le 11 février dernier, du colonel Ratsimandrazava, chef de l'Etat et du gouvernement, et de personnes impliquées dans les événements qui ont suivi, doit s'ouvrir le vendredi 21 mars au palais de justice de Tananarive. On ignore encore officiellement le nombre et l'identité des accusés. M. Resampa, un des dirigeants du parti socialiste de M. Tsiranana, sera défendu notamment par M. Baillif, du barreau de Paris, et Gaston Dussat, leader du parti marxiste social-démocrate. M. Resampa avait été arrêté après un violent engagement au cours du siège du palais présidentiel malgache, au lendemain de l'assassinat du colonel Ratsimandrazava.

#### M. KISSINGER REGRETTE D'AVOIR SIGNÉ L'ACCORD DE PARIS...

«Riad (U.P.I.). — Selon l'entourage de M. Kissinger, qui se trouvait mercredi 19 mars en Arabie Saoudite, le secrétaire d'Etat américain regrette maintenant d'avoir signé l'accord de Paris sur le Vietnam. L'accord qui mettrait fin à l'intervention militaire américaine dans ce pays. M. Kissinger a déclaré qu'il n'aurait jamais signé cet accord s'il avait pensé que le Congrès rejeterait un jour de fournir au gouvernement de Saïgon l'aide dont il a besoin pour résister à la pression communiste. Le secrétaire d'Etat a estimé que la position prise par le Congrès sur l'aide au Vietnam et au Cambodge constitue à l'aggravation nord-vietnamienne et met la diplomatie américaine dans une position délicate ailleurs dans le monde, notamment au Proche-Orient, où les amis des Etats-Unis ne savent plus s'ils pourront toujours compter sur l'aide américaine. Le président a dit, avant, pour sa part, exprimer l'opinion que le temps jouait en faveur des Arabes, car les Etats-Unis n'ont, selon lui, pas abandonné Israël comme ils ont abandonné le Cambodge et le Vietnam.

#### Rhodésie

### M. Chitepo pourrait avoir été assassiné par des éléments rivaux de son propre mouvement

La situation se détériore en Rhodésie, où le gouvernement a annoncé, mercredi 19 mars, que vingt et un militants avaient été tués en quatre jours. Après l'assassinat de Herbert Chitepo, l'un des principaux leaders de l'Union nationale africaine du Zimbabwe (ZANU) (le Monde du 19 mars), le comité de libération de l'Organisation de l'unité africaine (O.U.A.), a appelé de Dar-es-Salaam « les combattants de libération du Zimbabwe à se préparer à une intensification de la lutte dans tous les domaines et par tous les moyens ». Les nationalistes rhodésiens n'ont rien ménagé ces derniers mois pour « tendre le rameau d'oïliver, mais ils ont été récompensés par des opérations de faux prétextes (...) et des meurtres ». Le comité juge « démontre de manière définitive que le gouvernement rhodésien n'est nullement intéressé à un règlement pacifique du problème de l'indépendance ».

#### Dahomey

### SEPT PERSONNES ACCUSÉES DE COMLOT SONT CONDAMNÉES A MORT

Cotonou (A.F.P. Reuter). — Le tribunal révolutionnaire de Cotonou a prononcé, lundi 17 mars, les peines de mort visées par le capitaine Janvier Assogba, ancien ministre de la fonction publique et du travail, M. Bertin Borna, secrétaire du programme des Nations unies pour le développement (P.N.U.D.) à Dakar ; M. Adrien Hungbedji, avocat au barreau de Cotonou (ex fuite) ; M. Adrien Abanbango Guin, ingénieur agronome ; l'abbé Alphonse Quenum ; les docteurs René Zinsou et Emile Derlin Zinsou, ancien président de la République dahoméenne, installé en France. Le verdict du tribunal révolutionnaire est sans appel, mais le chef de l'Etat dispose du droit de grâce.

#### Sénégal

### LES FRANÇAIS AGÉS DE PLUS DE QUINZE ANS ET RÉSIDANT HABITUELLEMENT AU SÉNÉGAL DOIVENT, DEPUIS LE 1<sup>er</sup> MARS, AVOIR UNE CARTE D'IDENTITÉ D'ÉTRANGER.

Ces dispositions ne s'appliquent cependant pas aux Français dont le séjour au Sénégal ne doit pas excéder trois mois. — (A.F.P., Reuter.)

#### Grande-Bretagne

### TRENTE-QUATRE DÉPUTÉS TRAVAILLISTES ONT DÉPOSÉ, MÉRREDI 19 MARS, À LA CHAMBRE DES COMMUNES, UNE MOTION RÉCLAMANT L'ÉVACUATION IMMÉDIATE DE DIX ATTACHÉS DE L'AMBASSADE DES ÉTATS-UNIS À LONDRES, QU'ILS ACCUSENT D'ÊTRE DES AGENTS DE LA CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY (C.I.A.). — (Reuter.)

#### PROCÉDÉ SAÏRES

### la seule solution contre le bruit

en 8 jours, nous pouvons éliminer les bruits extérieurs. Sur toutes les places, nous adaptons des verres spéciaux, les mêmes qui sont utilisés à l'Orly du trafic des passagers. Notre procédé est le plus efficace, le plus esthétique et le plus silencieux. SAÏRES, 49 ter, rue de Flandre, Paris (19<sup>e</sup>) - Tél. : 206-60-13.

de la tour Bretagne vous dominez tout l'ouest  
au centre de Nantes : la tour Bretagne  
16.000 m2 de bureaux  
lot minimum : 145 m2  
Bourdais Bureauomatique  
Paris : 164, bd Haussmann 75008 - Tél. 227.11.89  
Nantes : tour Bretagne, Pl. Bretagne - Tél. 73.89.21

# PROCHE-ORIENT

## LE CAIRE : l'Égypte n'aura pas recours à la force tant que le processus de paix se poursuivra

Les autorités égyptiennes ont rendu public, mercredi soir, une déclaration officielle qui, sans aller jusqu'à prononcer ouvertement la fin de l'état de guerre avec Israël, contient la promesse implicite que l'Égypte n'aura pas recours à la force tant que le processus de paix se poursuivra.

« L'acceptation par les pays arabes de la résolution 338 du Conseil de sécurité, affirme la déclaration, implique l'acceptation de mettre fin à l'état de guerre lorsqu'un règlement global de la crise du Proche-Orient, fondé sur une paix juste, sera conclu. Les pays arabes ne renonceront pas à leur droit de se défendre, mais ils ne recourront pas à la force tant que le processus de paix se poursuivra. »

Le président Sadate, pour sa part, a déclaré dans une interview à un journaliste libanais, que l'accord de dégelage qui fait actuellement l'objet de la mission Kissinger « a pour but de donner une impulsion à la cause de la paix. Une fois que cette étape aura été franchie, nous ne pourrions plus nous permettre d'attendre. Nous devons nous aller à la conférence de Genève pour discuter d'une solution globale en présence de toutes les parties et sous la supervision des deux grandes puissances ». Le chef de l'état égyptien a précisé la constitution d'une délégation arabe unique à la conférence de Genève. « La meilleure chose à faire, a-t-il dit, est d'aller à Genève en tant qu'une seule équipe et non en plusieurs délégations. La Jordanie et le Liban doivent participer à la conférence, car ce sont des pays du champ de bataille. »

Le journal *Al-Ahram* rapporte

ce jeudi matin que les dernières propositions égyptiennes transmises à Jérusalem comprennent la constitution d'une zone-tampon suffisamment large pour éviter des accrochages entre les forces des deux pays. Ces propositions excluaient toute idée d'installer des observateurs de l'ONU, au lieu de militaires égyptiens, dans les secteurs évacués par Israël. L'application de l'accord devrait en outre commencer aussitôt après la signature par les délégués militaires des deux pays, et l'évacuation serait achevée dans un délai de trois à six mois.

● A BEYROUTE, M. Alexandre Solodov, ambassadeur de l'U.R.S.S. au Liban, a indiqué mardi soir, au cours d'un entretien avec M. Nayef Hawatmeh, secrétaire général du P.D.P.L.P., que l'Union soviétique reconnaissait le droit de l'O.L.P. à une représentation indépendante dans toute conférence internationale. L'ambassadeur de l'U.R.S.S. a démenti à ce propos les informations du quotidien jordanien *Al Aki* selon lesquelles le gouvernement soviétique serait favorable à la représentation de la Cisjordanie par le royaume hachémite.

● A DAMAS, le président Assad a ponctué mercredi avec M. Arabat, à la suite de la réunion du comité central de

J.O.L.P. qui se réunit jeudi soir dans la capitale syrienne pour examiner la proposition du chef de l'état syrien relative à la création d'un directeur politique et militaire syro-palestinien. — (A.F.P., U.P.I., Reuter, A.P.)

**CAPÉLO**  
TOUT CE QUI SE TRANSFORME EN LIT

**DUCAL**  
EXPOSITION ET DEMONSTRATION  
CAPÉLO Distributeur

MAGASIN DE VENTE  
37, Av. de la République  
PARIS 10<sup>e</sup> - Métro PARLEMENTAIRE  
TÉL. 357.48.35 - 1

## Irak Bagdad a rejeté une offre de négociation des rebelles kurdes

Le gouvernement de Bagdad a rejeté catégoriquement la proposition de négociation des rebelles kurdes, a annoncé l'agence de presse irakienne. Le bureau politique du Parti démocratique kurde, dirigé par le général Barzani, avait adressé un câble aux dirigeants irakiens disant notamment : « Nous croyons qu'il est possible de trouver une solution stable et logique au conflit. Nous sommes prêts à engager immédiatement des négociations avec le gouvernement irakien et à lui proposer un désarmement si est disposé à le recevoir. »

Répondant à ce message, le président Ahmad Hassan Al Bakr a écrit aux dirigeants kurdes : « Il n'est pas possible de mettre à l'épreuve vos intentions une fois de plus car nous avons perdu toute confiance en vous. La seule chose que nous pouvons faire pour éviter une nouvelle effusion de sang, c'est accepter les termes de l'amnistie générale, qui expire le 1<sup>er</sup> avril. Nous sommes résolus à purger notre patrie des troupes étrangères qui lui ont causé tant de tort. »

ce que nous ne sommes pas prêts d'oublier. »

Cependant, le radio rebelle, « la Voix du Kurdistan », captée en Turquie, avait annoncé peu auparavant que des délégations irakienne et kurde étaient en train de discuter sur la frontière irano-irakienne dans une base militaire. Les représentants kurdes, d'après la radio, seraient conduits par M. Idris Barzani, fils de Mostapha Barzani. Une station de radio pro-kurde émettant en Iran a rapporté qu'un observateur irakien assistait aux discussions. L'amnistie offerte aux rebelles kurdes garantirait à ceux qui déposeraient les armes qu'ils ne seraient l'objet d'aucune punition. Elle s'applique également aux Kurdes irakiens qui se sont réfugiés en Iran et dont le nombre s'élevait à 140 000. Le Conseil du commandement de la révolution (C.C.R.) irakien leur a lancé mercredi un appel pour qu'ils reviennent dans leur pays.

● A TEHRAN, le gouvernement iranien a invité des réfugiés à décider avant le 1<sup>er</sup> avril s'ils désirent rétablir définitivement en Iran ou retourner en Irak. Le ministre iranien des affaires étrangères a souligné dans une déclaration que son gouvernement ne contraindrait aucun des réfugiés à repasser l'Irak. Certains journaux estiment que 3 % seulement des intéressés accepteraient de repasser dans leur pays.

Le gouvernement de Téhéran a enfin indiqué qu'il scellerait, jusqu'au 1<sup>er</sup> avril, tous les Kurdes qui lui demanderaient asile.

● A ANKARA, l'agence Anadolu a annoncé que des généraux turcs avaient fait trois fois l'appel à la paix aux Kurdes au cours d'un affrontement sur la frontière avec l'Irak. Les trois hommes faisaient partie d'un groupe de vingt personnes qui auraient tenté de pénétrer en territoire turc. — (A.F.P., Reuter, U.P.I., A.P.)

## CONTRE L'ÉCRASEMENT D'UNE MINORITÉ NATIONALE

Nous avons reçu l'appel suivant : La situation au Kurdistan prend un tour tragique. Il y a un an déjà que le gouvernement irakien y mène des opérations d'envergure contre la minorité kurde, consistant près d'un tiers de la population. Intervenant après les traités soviéto-irakiens d'avril 1972, qui privent les Kurdes d'un soutien politique important, après l'entente turco-irakienne de l'été dernier garantissant la fermeture stricte de la frontière turque, l'accord signé début 1975 à Alger entre le chah et le vice-président du conseil irakien achève de priver les combattants kurdes de tout soutien logistique.

La connivence des États de la région, quelles que soient leurs idéologies proclamées, a pour effet d'étouffer la lutte pour son auto-détermination d'une minorité nationale opprimée.

Le peuple kurde combat parce qu'il refuse la politique d'arabisation du gouvernement irakien, l'annexion du Kurdistan à un pays plus riche de son territoire et une direction politique soumise aux autorités de Bagdad.

Par dizaines de milliers, des réfugiés ont déjà fui les bombardements et les exodes de l'armée irakienne, et il est à craindre que l'offensive actuelle ne prenne un caractère particulièrement atroce. L'opinion doit être alertée sur cette situation (d'autant plus que la France vend des armes à l'Irak). Écraser une minorité nationale reste un acte criminel, même si les responsables d'une telle politique se réclament du socialisme.

Les signataires de ce texte, regroupés au sein d'une association France - Kurdistan, réaffirment le droit à l'autodétermination du peuple kurde, dénoncent l'offensive militaire irakienne qui vise à annuler le mouvement national kurde et appellent les organisations internationales et les forces démocratiques à intervenir pour empêcher un massacre.

P. Bandoim, J. Bertolino, S. de Beato, E. Braquet, J.-P. Casati, G. Chabrand, L.-M. Donatien, E. Ducourau, D. Sudes, R. Gaudry, H. Grall, M. Halbach, G. Halimi, G. Héraud, A. Kasler, R. Lafont, M. Leiris, S. Mammiel, R. Maréchal, T. Mignon, J. Minces, E. Morin, I. Panigel, Y. Person, R. Pic, M. Rodinson, C. Roy, M. Royot, J.-P. Sartre, M. Schwab, L. Schwartz, P. Thibaut, J. Vercauteren, P. Vidal-Magnet, J.-P. Viennet, K. Vogel.

\* L'Association France-Kurdistan, B.P. 78, 75633 Paris Cedex 12, recueille les contributions financières pour l'envoi de secours aux réfugiés.

## UNIQUE EN EUROPE

**L'union des 2 grands spécialistes autoradio de Paris**

**EAF et EUROFRANCE**

Les deux plus importants spécialistes de l'autoradio de la Région Parisienne se sont unis en conservant chacun leur indépendance pour coordonner leurs achats et obtenir de meilleures conditions de leurs fournisseurs. Les amateurs bénéficieront ainsi des meilleurs prix de vente et pourront choisir, suivant leur goût, leur réseau de distribution préféré.

● Sélection des plus grandes marques ● Services exclusifs  
EAF et EUROFRANCE vous informeront désormais dans votre journal favori des dernières nouveautés de l'autoradio et du radio-lecteur de cassette. Dans leurs 17 points de vente et de pose, leurs conseillers sont à votre disposition pour vous renseigner « en direct » sur le choix du meilleur équipement.

● Pose en 1 heure ● 1 an de garantie ● Crédit immédiat  
EAF et EUROFRANCE vous offrent des services et des garanties exclusives et assurent toujours la pose de votre autoradio en 1 heure. La garantie des fabricants n'excède généralement pas 6 mois, mais EAF et EUROFRANCE doublent celle-ci, qui comprend bien entendu, le prix des pièces et de la main-d'œuvre. Créateurs du crédit autoradio, ils vous proposent toutes les possibilités, de 3 à 21 mois (avec 40 jours entre l'achat et la première échéance).

290 F "Philippines" peausserie souple

2 poches extérieures à fermeture à glissière

exclusivité **LANCEL**

Opéra - Rond-Point des Champs Élysées  
C.I.P. Porte Maillot - Party 2 - Vélizy 2 - Créteil  
Lyon - Nantes - Nice

## Overseas Teaching Opportunity

(Available August 1, 1975)

The Higher Petroleum Institute in Tobruk - Libya is specialized in Petroleum Technology. It seeks highly qualified teaching staff in the following disciplines:

A - Mechanical Engineers (required number five) Rotating equipment (pumps, gas and steam turbines) - pipelines - boilers - automatic control - production.

B - Electrical Engineers (required number three) Power transmission - system planning.

C - Petroleum Engineers (required number three) reservoir - Production - Drilling.

D - Workshop and Maintenance Engineers (required number three) Maintenance methods - Practice in Oil Industry.

E - Electronic - Telecommunication Engineers (required number three).

F - Chemical Engineers (required number four) Processing - Refining - Petrochemical.

G - Applied physicists (required number three).

H - Exploration (required number three) Petroleum Geology - Applied Geophysics.

J - Applied Mathematics (required number two).

K - Chemists (required number four) organic - physical - inorganic.

L - Economists (required number three) Petroleum Economics - Marketing.

Candidates must have Ph. D. degree and at least two years industrial experience or M. Sc. degree and six years industrial experience. Since the Institute is developing, candidates are expected to be engaged in laboratory establishments and recommending equipments.

Salaries: Professor (5400-5820 Libyan Dinar per year).  
Associate Professor (3100-3520 Libyan Dinar per year).  
Assistant Professor (4800-5000 Libyan Dinar per year).  
Lecturer (4300-4600 Libyan Dinar per year).

In addition to the indicated salaries, candidates receive the following as gratuities:

- One hundred Libyan Dinars each month for married or seventy Libyan Dinars each month for single to cover house renting.
- Each staff member will receive the salary of one month as an extra for each year of service in the Institute.
- Medical care for teaching staff and family is on the expense of the Institute in Libyan Hospitals.
- Upon arrival to the Institute, a staff member is given the amount of two months salary as furniture allowance.

NOTICE: (one Libyan Dinar = 3.3).

Contract: two to four years, renewable.

Please give detailed information, references and photocopy of all credentials. Send all documents by air mail to:

DR. ELHADI KHOJA  
GENERAL DIRECTOR  
HIGHER PETROLEUM INSTITUTE  
P.O. BOX 201  
TOBRUK - LIBYA

## PUBLICATION JUDICIAIRE

Le 13 mars 1974, la 11<sup>e</sup> Chambre de la Cour de Paris, statuant sur l'appel interjeté par PIERRE-BLOCH Pierre, directeur général de la publication LE DROIT DE VIVRE, assisté de M<sup>e</sup> J. MERCIER, contre le jugement du 8 novembre 1973 de la 11<sup>e</sup> Chambre du Tribunal de grande instance de Paris, concernant l'affaire de diffamation à la suite d'une censure directe du S.P. Vasil BOLDRANT, supérieur de l'Église orthodoxe roumaine, assisté par M<sup>e</sup> V.V. STANCIU, a rendu son arrêt. « Considérant que PIERRE-BLOCH n'a pas établi la vérité des faits diffamatoires dans les conditions exigées par l'article 29 de la loi sur la presse... Considérant que les documents et témoignages produits au soutien de la bonne foi émanent des adversaires de BOLDRANT dans des conditions qui ont été prises en compte et la Présidence de Roumanie et le procès auquel il a donné lieu. Confirme le jugement en ce qu'il a déclaré PIERRE-BLOCH coupable de diffamation publique envers BOLDRANT... O n a à n e PIERRE-BLOCH à l'égard de dommages-intérêts... Confirme le même jugement en toutes ses dispositions civiles. »

M<sup>e</sup> V.V. STANCIU, avocat.

### Tunisie

#### ÉLECTION A LA PRÉSIDENCE A VUE NEBREUSE

La mise en garde des graves et des luttes de clans.

De notre correspondant

Le 19 mars 1975, les élections présidentielles ont eu lieu en Tunisie. Le candidat officiel, le général Zouari, a été élu président de la République. Cependant, les résultats ont été contestés par certains groupes politiques, ce qui a entraîné des tensions politiques et sociales. Les élections ont été marquées par une atmosphère de suspicion et de méfiance, reflétant les profondes divisions au sein de la société tunisienne.

### Rhodésie

#### Un homme pourrait avoir été assassiné

Éléments rivaux de son propre mouvement

Un homme pourrait avoir été assassiné par des éléments rivaux de son propre mouvement. Les tensions politiques et sociales dans la région de Rhodesie ont atteint un niveau critique, avec des incidents de violence et des accusations de trahison. Le mouvement pour l'indépendance est divisé, ce qui compromet les efforts de négociation et de dialogue.

### Bahama

#### DES PERSONNES SONT DE COMPLICITÉ (CHARGES) À MORT

Des personnes ont été accusées de complicité à mort. Les autorités bahamiennes ont poursuivi des poursuites judiciaires contre des individus impliqués dans des actes de violence et de terrorisme. Les charges sont graves et pourraient entraîner des condamnations à mort.

### le bruit

Le bruit est un problème de santé publique. Les niveaux élevés de pollution sonore dans les zones urbaines ont des effets néfastes sur la santé humaine, provoquant des troubles du sommeil, des problèmes cardiovasculaires et une détérioration de la qualité de vie. Des mesures doivent être prises pour réduire le bruit et protéger la santé des citoyens.

### la médecine

La médecine continue d'évoluer rapidement. Les avancées technologiques dans le domaine de la santé ont permis de nouvelles découvertes et traitements. Cependant, il reste de nombreux défis à relever, notamment en matière de prévention, de diagnostic et de soins personnalisés. La recherche médicale est essentielle pour améliorer la santé et prolonger l'espérance de vie.

صحة من الأصل

صكزامن الأصل

POLITIQUE

**éditions sociales**

**QUINZAINE DU LIVRE MARXISTE**  
Collection Notre Temps

Roger Gaudon et Jean Chatain

**Les petites et moyennes entreprises :**  
**l'heure du choix** 1 vol. 13F

Michel Jouat et Jean-Jacques Martin

**JEAN ROYER, Un réformisme autoritaire**  
1 vol. 7,50F

ES EN VENTE TOUTES LIBRAIRIES

**M. OLIVIER GUICHARD : les gaullistes sont considérés comme des alliés de deuxième zone.**

M. Olivier Guichard, député de Loire-Atlantique, ancien ministre, a pris la parole mercredi 19 mars, au cours d'un dîner qui lui était offert par le « Club Victor-Bugo » pour la sortie de son livre *Un chemin tranquille*. Il a notamment affirmé qu'il était toujours hostile à « la confusion des fonctions de premier ministre et de secrétaire général de l'U.D.R. »

« Il y a là, a-t-il ajouté, une confusion peut-être justifiée par les circonstances, mais qui ne va pas dans le sens de ce que nous avons toujours défendu, c'est-à-dire la séparation de l'Etat des partis politiques. Je pense que cette situation est provisoire (...). »

« Si un parti politique, a encore déclaré M. Guichard, ne met à son programme que le maintien au pouvoir ou le succès aux élections, il est à terme condamné. »

Parlant de son livre et de l'expression « étoile jaune » qu'il a utilisée pour qualifier la marque du gaullisme, M. Olivier Guichard a précisé :

« Les gaullistes aujourd'hui sont considérés comme des alliés de deuxième zone, comme appartenant à un corps passif. Nous avons l'impression d'appartenir à une catégorie un peu particulière de Français... »

● M. Jean Charbonnel, maître de Brive (U.D.R.), ancien ministre, parlant à Nîmes devant l'U.J.P. (Union des jeunes pour le progrès), a dénoncé les récentes « allégeances » de M. Dominati, secrétaire général des républicains indépendants, qui se réjouissait que l'U.D.R. « se giscardise » (le monde du « mars »). « Le gaullisme, a-t-il ajouté, n'apparaît plus dans les perspectives ouvertes par M. Dominati. C'est pourquoi les gaullistes, qui refusent la mort lente ou rapide, que leur propose le droit au pouvoir, doivent plus que jamais affirmer leur présence et renforcer leur action. »

**Le Centre démocrate et le parti radical confirment leur adhésion à une Fédération des réformateurs**

Les dirigeants de toutes les formations centristes doivent se rencontrer vendredi matin 21 mars au Palais-Bourbon pour discuter de la création de la Fédération des réformateurs. Le Centre démocrate et le parti radical ont confirmé, mercredi après-midi, leur participation à cette entreprise (lançée d'ailleurs grâce à l'accord réalisé le 6 mars, sur ce point, entre MM. Jean Lecanuet et Jean-Jacques Servan-Schreiber). Il est prévu ainsi que certains des promoteurs de l'entreprise « concurrente » du Mouvement de la gauche réformatrice, M. Michel Durafour notamment, participent à cette réunion.

Il semble que l'on s'oriente vers la mise en place, vendredi, d'un secrétariat collégial, la

désignation d'un secrétaire général bénéficiant de larges délégations de compétences suscitant des réserves aussi bien au sein du parti de M. Lecanuet que de ceux de MM. Servan-Schreiber et Max Lejeune.

Dans les déclarations faites mercredi au Centre démocrate, d'une part, et au parti radical, d'autre part, on peut noter que les amis de M. Lecanuet s'en tiennent à la formule fédérale en ce qui concerne la direction de la future formation centriste, alors que M. Jean-Jacques Servan-Schreiber, favorable à une « fédération unitaire », parle d'ores et déjà de l'élection d'un président et d'un bureau. — N.-J.B.

**M. Servan-Schreiber : oui sans restriction à la Fédération**

M. Jean-Jacques Servan-Schreiber, président du parti radical, a réuni, mercredi 19 mars, au siège de sa formation, à Paris, une conférence de presse au cours de laquelle il a rendu compte des travaux du bureau du parti, qui venait de siéger. La déclaration suivante a été rendue publique :

« Les parlementaires réformateurs ont pris, le 6 mars, la décision, à l'unanimité, de proposer à l'ensemble des réformateurs, et sans exclusion, de s'unir dans une fédération des réformateurs. »

« Le parti radical se déclare prêt, comme souhaité son congrès (réuni à Bagnolet du 24 au 26 janvier dernier), à s'engager dans cette indispensable action pour donner à la réforme toutes ses chances. (...) »

« Les radicaux proposent donc à leurs partenaires la consociation d'instances nationales communes, où seront prises souverainement les décisions : propositions de loi, et élections des organes de direction. »

« Ce congrès d'unité pourrait avoir lieu fin mai ou début juin. »

M. Jean-Jacques Servan-Schreiber — qui était entouré notamment de Mme Françoise Giroud, secrétaire d'Etat ; Anne-Marie Fritsch, député de la Moselle ; Brigitte Gros, sénateur des Yvelines, et Nicole Chouraqui, toutes membres du bureau — a souligné que c'était un « oui sans restriction » que le parti radical donnait en réponse à la volonté unitaire exprimée par les parlementaires centristes. Il a dit ses préférences pour une procédure rapide excluant les phases préparatoires ou transitoires, et débouchant, lors des assises, sur l'élection « d'un président et d'un bureau ». Interrogé sur le Mouvement de la gauche réformatrice, qu'anime M. Michel Durafour, il a fait état du sentiment « très positif » que lui inspire cette entreprise et a estimé que les démocrates sociaux constituent « un apport important » dans le regroupement centriste.

Le président du parti radical a affirmé s'être concerté « régulièrement » avec M. Jean Lecanuet, président du Centre démocrate, au cours de la récente période.

**LE PARTI DE M. LECANUET : pour un conseil et un secrétariat fédéral.**

Le bureau exécutif du Centre démocrate, qui a siégé, mercredi après-midi 19 mars, sous la présidence de M. Jean Lecanuet, a publié une déclaration dans laquelle il approuve la décision, prise le 6 mars par les parlementaires réformateurs, centristes et démocrates sociaux, de créer la Fédération des réformateurs.

Les dirigeants du Centre démocrate estiment que la direction de cette fédération « devrait être assurée par un conseil fédéral composé de ministres réformateurs et centristes, de présidents ou secrétaires généraux des formations politiques membres de la Fédération, ainsi que de parlementaires ». Selon eux, « ce conseil devrait désigner un secrétariat fédéral comprenant un membre par formation composante ». Le bureau exécutif du Centre démocrate a désigné M. André Diligent pour assumer cette responsabilité.

Le bureau exécutif du parti de M. Lecanuet invite les membres du Centre démocrate « à participer, dès maintenant, à la mise en place des comités régionaux et départementaux de la Fédération des réformateurs ».

Jean Marchand a rencontré Francis GUILLO — dernier survivant du gang des « tractions avant », — l'a interrogé, lui a fait raconter sa vie devant un magnétophone.

De ce témoignage, un ouvrage est sorti :

**LE TRUAND**  
140 pages, 14 F

LES ÉDITIONS OUVRIÈRES  
12, avenue Sœur-Rosalie - 75621 Paris Cedex 13

EN VENTE CE VENDREDI

si vous avez lu et aimé « la paille et le grain » vous lirez le n° 150 de **L'Unité**

L'hebdomadaire du Parti socialiste

**FRANÇOIS MITTERRAND REPREND SA CHRONIQUE**

BULLETIN D'ABONNEMENT à L'UNITÉ, 41, boulevard Magenta, Paris (10<sup>e</sup>)

Je soussigné .....  
demeurant .....  
désire souscrire :

un abonnement d'un an ..... 120 F  par chèque bancaire   
un abonnement de 6 mois ..... 70 F  par virement postal   
ou virement au C.C.P. L'Unité   
et vous en adresse le montant ..... 3034980 La Source

**LE COMMUNIQUÉ OFFICIEL DU CONSEIL DES MINISTRES**

Le conseil des ministres s'est réuni à l'Élysée mercredi 19 mars, sous la présidence de M. Giscard d'Estaing. L'agenda de la séance, M. Rostaing, porte-parole du gouvernement, a donné lecture du communiqué officiel suivant :

Le conseil a adopté un projet de décret présenté par le ministre d'Etat, ministre de l'intérieur, modifiant certaines dispositions du statut des préfets relatives à leur avancement et notamment à leur classement dans les échelons des directeurs d'administration centrale et des directeurs des services d'actif de police nommés préfets.

Le ministre des affaires étrangères a fait approuver un projet de loi autorisant la ratification d'un protocole relatif au développement des dispositions de la convention de 1961 sur le contrôle international des stupéfiants. Il prévoit un renforcement de l'organe international de contrôle et un accroissement de ses moyens d'investigation, des mesures tendant à favoriser l'extradition des trafiquants et une meilleure information sur la production, le stockage, la transformation, la consommation des stupéfiants d'origine naturelle ou synthétique.

Le ministre des affaires étrangères a également fait adopter un projet de loi autorisant l'approbation du protocole sur les privilèges et l'immunité à accorder à l'Organisation européenne des recherches astronomiques dans l'hémisphère austral.

Le conseil a adopté un projet de loi portant approbation d'une convention entre le ministre de l'économie et des finances et le gouverneur de la Banque de France, aux termes de laquelle les plus-values ou les moins-values constatées lors de la révision semestrielle de la valeur des avoirs publics en or seront neutralisées.

(Lire page 34.)

Le ministre des finances a rendu compte des travaux du dernier conseil des Communautés consacré notamment à l'examen de la situation économique européenne et à la définition d'une nouvelle unité de compte européenne.

(Lire page 34.)

Il a fait, d'autre part, une communication sur les modalités de la suppression de la patente et de son remplacement par une taxe professionnelle assise sur la valeur locative des locaux et de l'outillage, et sur la masse salariale. Le projet de loi sera élaboré et déposé au Parlement au cours de la session de printemps.

(Lire page 34.)

Le ministre des affaires étrangères a fait une exposé sur la situation des ressortissants français au Cambodge, notamment à Phnom-Penh, et des dispositions qui ont été prises pour leur surveillance, ainsi que pour l'accueil

en France de ceux qui ont été évacués.

(Lire page 4.)

Le chef de l'Etat parlera de la sécurité de la France le mardi 25 mars

Mercredi 19 mars, devant le conseil des ministres, M. Valéry Giscard d'Estaing, évoquant la quatrième de ses causeries au coin du feu (qui aura lieu le 26 mars), a déclaré : « Je parlerai de la sécurité de la France, sa sécurité vis-à-vis de l'extérieur dans le monde troublé où nous vivons, la sécurité de son économie et de son emploi. »

● M. Valéry Giscard d'Estaing a remis mercredi après-midi 19 mars le grand-croix de la Légion d'honneur à M. Jean Berthoin, ancien ministre.

M. Berthoin, qui avait occupé plusieurs postes ministériels sous la IV<sup>e</sup> République, dont celui de l'éducation nationale dans le gouvernement du général de Gaulle (1<sup>er</sup> juin 1958 - 8 janvier 1959), avait été ministre de l'intérieur dans le premier cabinet de M. Michel Debré.

Pourquoi la politique ne sert à rien...

Bernard CHANTEBOUT DE L'ETAT

UNE TENTATIVE DE DÉMYTHIFICATION

... et pourquoi il faut voter quand même

CONSORTIUM de la LIBRAIRIE et de l'ÉDITION

croisières de 14 jours

**Gênes - Naples**  
**Alexandrie - Port-Saïd**  
**Beyrouth - Haïfa**  
**Istanbul - Le Pirée**  
**Capri - Gênes**

vers les Portes de l'Orient à bord de l'Achille Lauro  
16 départs de Gênes à partir du 22 mars  
prix : de 2 850 F à 6 580 F

flotta lauro CROISIÈRES PROUET

pour plus amples renseignements, remplissez ce bon, adressez-le à votre agence de voyages habituelle ou aux Croisières Prouet - Paris : 5, Boulevard des Capucines, 75002 - Tél. 263.67.69 & Marseille : 70, rue de la République - Tél. 90.81.00. Vous recevrez une documentation détaillée.

NOM .....  
ADRESSE .....  
CODE POSTAL ..... VILLE ..... TEL. ....



POLITIQUE

LE PARLEMENT A L'HEURE DE LA VÉRITÉ

Le Parlement reprendra ses travaux le 2 avril pour une session qui s'annonce particulièrement chargée, puisque le gouvernement a exprimé l'intention de soumettre au vote des deux Assemblées, entre autres projets, une dizaine de réformes très importantes qui touchent, notamment, au statut de la ville de Paris et de la région parisienne, à l'aménagement (projets Jazotte), à la procédure du divorce, à l'amélioration de la condition féminine, aux finances locales, à la présidence, à la fiscalisation des plus-values et à la réduction des inégalités sociales, un système judiciaire ou post-

pendentiaire, etc., sans parler du vote de la loi qui devra consacrer l'indépendance des Comores. La conférence des présidents du Sénat, organisatrice de l'ordre du jour, qui s'est réunie le 20 mars, a décidé pour sa part de renvoyer la date du 3 avril pour l'examen en séance publique de la législation sur les handicaps physiques et mentaux. Cette accumulation de textes et de réformes diverses pose une fois de plus la question de la durée des sessions et d'une éventuelle révision de la Constitution.

La Constitution de 1958, en effet, a encadré le débat parlementaire dans des limites très étroites : quatre-vingts jours chaque année à partir du 2 octobre et quatre-vingt-dix jours à partir du 2 avril. Dans tous les systèmes parlementaires existants, la durée des sessions, quand elle est limitée, demeure supérieure à celle-ci. Le débat parlementaire n'est donc pas seulement un problème de durée, mais un problème de qualité. Les contraintes françaises ont de graves conséquences : elles réduisent considérablement l'efficacité du contrôle des élus et nuisent au développement de la loi.

La situation deviendrait peut-être supportable si le gouvernement, par exemple, réservait la session d'automne aux seules questions financières et utilisait d'avantage la procédure des sessions extraordinaires, mais c'est l'orientation inverse qui est le sienne. La dernière session budgétaire, loin d'être consacrée à l'examen de la loi de finances, a été absorbée par une trentaine de projets gouvernementaux dont certains étaient fort importants. La Constitution n'a même pas été respectée puisqu'en droit les lois rectificatives sont des textes financiers pour lesquels le Parlement doit disposer d'un délai de soixante-dix jours (article 39 de l'ordonnance du 2 janvier 1959). Or le Parlement a eu moins d'un mois pour voter la loi de finances rectificative 1974, qui avait été déposée le 26 novembre sur le bureau de l'Assemblée nationale et qui comportait au demeurant plusieurs dispositions nouvelles n'ayant rien à voir avec une simple réglementation de comptes.

La « dictature » des bureaux Il devient pourtant évident que le point de saturation de l'automne risque d'être bientôt dépassé. En effet, depuis le 20 décembre, les communications des Conseils des ministres ne cessent d'annoncer chaque semaine le dépôt de nouveaux textes, tous plus ou moins capitaux et urgents. Le moment n'est-il pas venu, se demandent beaucoup de parlementaires, de tenter la réforme des réformes, celle qui permettrait au législateur de légiférer dans la sérénité et de se consacrer à la « dictature » des bureaux ?

Ces textes sont le fruit d'une longue concertation entamée dès le mois de décembre 1974 avec le premier ministre d'alors, M. Pierre Messmer, et poursuivie avec M. Jacques Chirac, qui soulignait le 20 décembre dernier au Sénat : « Je ne réjouirai de tout ce qui pourra contribuer à moderniser les méthodes de travail du Parlement sur lesquelles j'ai engagé un dialogue avec le président Bonnefous. » M. Jean-Pierre Fourcade, ministre de l'économie et des finances, était encore plus encourageant, qui déclarait lors du même débat, s'adressant à M. Edouard Bonnefous : « J'ai constaté comme vous, les difficultés de la discussion des lois, les lenteurs qu'elle entraîne et la rapidité qu'elle impose pour survenir les réformes des procédures qui débouchent sur une réforme constitutionnelle, je tiens à vous dire que vous avez dans le gouvernement un allié. »

« Le même jour, M. Edgar Faure proclamait à l'Assemblée nationale : « Je suis assez tenté de rejoindre le président de la commission des finances du Sénat, M. Edouard Bonnefous, quand il propose des aménagements pour rallonger de dix jours le délai constitutionnel d'examen des textes budgétaires par les deux Assemblées du Parlement. » En réalité, les propositions de loi constitutionnelles de M. Edouard Bonnefous, approuvées par la commission des finances du Sénat, allaient au-delà d'une simple rallonge de dix jours pour le débat budgétaire. En effet, elles prévoyaient aussi que le gouvernement ne pourrait plus demander (sauf procédure exceptionnelle) le vote de projets déposés par lui en cours de session. D'autre part, le Parlement tiendrait de plein droit une session ordinaire de vingt-cinq jours pendant le premier trimestre de l'année.

Ces textes sont le fruit d'une longue concertation entamée dès le mois de décembre 1974 avec le premier ministre d'alors, M. Pierre Messmer, et poursuivie avec M. Jacques Chirac, qui soulignait le 20 décembre dernier au Sénat : « Je ne réjouirai de tout ce qui pourra contribuer à moderniser les méthodes de travail du Parlement sur lesquelles j'ai engagé un dialogue avec le président Bonnefous. » M. Jean-Pierre Fourcade, ministre de l'économie et des finances, était encore plus encourageant, qui déclarait lors du même débat, s'adressant à M. Edouard Bonnefous : « J'ai constaté comme vous, les difficultés de la discussion des lois, les lenteurs qu'elle entraîne et la rapidité qu'elle impose pour survenir les réformes des procédures qui débouchent sur une réforme constitutionnelle, je tiens à vous dire que vous avez dans le gouvernement un allié. » Ces « bonnes paroles » incitent le président de la commission des finances du Sénat à se montrer quelque peu optimiste et à croire que sa ténacité sera récompensée.

Le parti radical confirme la Fédération des réformateurs

Proposition d'un programme général bénéficiant de larges délégations de compétences... Dans les déclarations faites mercredi au Centre de la Fédération d'un parti et du parti radical d'autre part, au sujet notamment de la formation d'un parti unique, M. Jean-Louis Servan-Schreiber a déclaré que le parti radical confirme sa volonté de s'associer à une « Fédération unique »...

Restriction LE PARTI DE M. LECANUET pour un conseil et un secrétaire fédéral.

Le bureau fédéral du Centre de la Fédération d'un parti et du parti radical a décidé de limiter le nombre de membres du conseil fédéral à 100 et celui du secrétariat fédéral à 20. Cette décision a été prise lors d'une séance tenue à Paris le 18 mars.

OFFICIEL MINISTRES

Le conseil des ministres s'est réuni le mercredi 19 mars à 18 heures au palais de l'Élysée. Le président de la République a présidé la séance. M. Edouard Balladur a été nommé ministre de l'Énergie.

croisières de 14 jours Gênes-Naples, laundrie-Port-Saïd, Beyrouth-Haïfa, Istanbul-Le Pirée, Capri-Gênes.

PROUET... 100000... 100000... 100000...



A CANNES au calme, dans un parc avec piscine. RESIDENCE CLUB 'L'ABADIE' A SERVICES COMPLETS. RESTAURANT, EQUIPE MENAGERE, CENTRE MEDICAL, SALONS DE REUNIONS, SALONS DE TELEVISION etc. STUDIOS ET 2 PIECES. Prix de souscription fermes et définitifs. Garantie bancaire U.C.I.P.



'Le Shopping' c'est Marks & Spencer... Le choix des tricots anglais est formidable.

Ça commence! 'Le Shopping'... le vrai shopping anglais. Avec des vêtements pour tout le monde et surtout de merveilleux tricots britanniques portant la marque exclusive St Michael de Marks & Spencer.

'LE SHOPPING'

Les tricots St Michael sont réalisés dans les plus belles laines—lambswool, shetland, cashmere—et bien sûr dans les matières synthétiques les plus modernes. Vous découvrirez des modèles pour tous les styles, des coloris pour tous les goûts, une variété de dessins et de très beaux unis destinés à être coordonnés ou portés séparément. Chez Marks & Spencer tout a été prévu pour un shopping facile. La disposition rationnelle des articles simplifie votre choix. Vous trouvez aisément votre taille. Un personnel efficace est à votre service. Et, quoi que vous achetiez, vous l'essayez chez vous. Et puis, si vous n'êtes pas entièrement satisfait, vous pouvez échanger ou être remboursé simplement sur présentation de votre ticket de caisse.



Marks & Spencer le grand magasin de Grande-Bretagne, bd. Haussmann (face aux Galeries Lafayette) Paris.

مركزنا من الأمل

ص: ا من الاصل

ÉDUCATION

M. Haby précise les dispositions qui figureraient dans son projet de loi

M. René Haby, ministre de l'éducation, a remis récemment aux organisations d'enseignants et de parents d'élèves réunies en « tables rondes » un texte concernant les « dispositions de nature législative susceptibles de figurer dans le projet de loi relative aux enseignements publics du premier et du second degré ».

Dispositions générales

- 1) L'obligation scolaire s'étend de l'âge de cinq ans à l'âge de seize ans.
2) Les missions du système éducatif sont : - D'assurer la formation de tous les jeunes au plus haut niveau de leurs capacités individuelles ; - De compenser au besoin les handicaps d'origine sociale ; - De permettre aux jeunes d'acquiescer une culture adaptée à la civilisation contemporaine, en les préparant également à la vie en société ; - De donner la possibilité d'acquiescer une compétence technique.
3) La formation des jeunes est assurée successivement par les écoles, les collèges et les lycées ou les lycées d'enseignement professionnel.
4) Les établissements participent également à l'éducation permanente, à la disposition de laquelle ils mettent l'ensemble de leurs moyens.
5) L'école élémentaire débute à cinq ans ou à six ans suivant les possibilités des enfants et comporte six paliers sans redoublement. La possibilité peut être offerte par les maîtres de supprimer un de ces paliers, notamment au profit d'élèves dont le développement scolaire aurait été retardé.
6) À l'issue de la scolarité élémentaire, tous les élèves entrent au collège. Une formation de base commune y est donnée en quatre années successives. Les deux dernières années comportent en outre des options plus spécialisées dont certaines se rapportent au domaine préprofessionnel.

Les personnels

- 1) Les personnels appelés à enseigner dans les enseignements du premier et du second degré reçoivent une formation professionnelle garantissant leur qualification. Pour être titularisés, ils doivent avoir donné la preuve de leur compétence scientifique et de leurs aptitudes pédagogiques. Cette formation professionnelle comporte une formation initiale, scientifique, pédagogique et pratique, prolongée par une formation continue en cours de carrière. Une formation professionnelle, initiale et continue est également donnée aux personnels d'encadrement de direction et d'inspection.
2) Les candidats à la fonction de maître dans l'enseignement du premier degré sont recrutés par voie de concours, dans les écoles normales, qui sont chargées de la formation professionnelle, initiale et continue de ces maîtres. Les écoles normales, lorsqu'elles étendent leur champ d'intervention à un territoire excédant un seul département, sont à la charge de l'État.

- 3) Les candidats à la fonction de professeur dans l'enseignement du second degré sont admis, par voie de concours, dans des centres de formation ouverts dans chaque académie et dont les conditions de fonctionnement, au sein des universités, sont définies par voie de convention entre l'État et un ou plusieurs établissements de cette nature. Ces centres sont chargés de la formation professionnelle initiale et continue, de ces professeurs.
4) Les conventions susvisées fixent les conditions dans lesquelles sont assurées les formations, notamment en ce qui concerne les enseignements scientifiques, et développent les activités de recherche pédagogique. Elles déterminent les obligations réciproques des parties pour la mise en œuvre des actions de formation. Elles sont établies sur le modèle d'une convention type définie par décret.
5) Les directeurs des centres de formation sont nommés conjointement par le ministre de l'éducation et le secrétaire d'État aux universités, après avis des conseils d'administration de la formation professionnelle, initiale et continue, des professeurs de l'enseignement du second degré. Ils sont responsables de l'exécution des conventions précitées.
6) Les règles régissant les carrières des diverses catégories de personnel enseignant des établissements du premier et du second degré sont conçues pour favoriser la promotion interne des membres de ce personnel.
7) Les missions des personnels enseignants comprennent les services d'enseignement et de contrôle des résultats de celui-ci, de dialogue avec les familles et les élèves, de conseil et d'orientation de ces derniers, ainsi que de participation à la vie de la communauté scolaire.
8) Dans l'exercice de leur fonction d'enseignement, les personnels enseignants jouissent d'une indépendance intellectuelle, sous les réserves que leur imposent, conformément aux traditions universitaires, les principes d'objectivité et de neutralité, ainsi que le respect de la personnalité des élèves qui leur sont confiés.
9) Les corps d'inspection ont pour mission d'animer et de contrôler les activités des écoles, des collèges, des lycées et des lycées d'enseignement professionnel, et des personnels qui y exercent, d'informer et de conseiller ces derniers, de contribuer à leur formation professionnelle, de participer aux travaux d'évaluation des résultats du système d'éducation et aux actions d'amélioration de ce système.

Les établissements

- 1) Des contacts réguliers doivent être établis entre l'enseignant et les familles de ses élèves. Ces contacts s'établissent directement avec les élèves devenus majeurs.
2) Dans chaque école, les parents d'élèves désignent, par voie d'élection, leurs représentants qui constituent un comité de parents. Ce comité se réunit périodiquement par le directeur de l'école, en présence du représentant de la collectivité locale intéressée.
3) Les collèges, les lycées et les lycées d'enseignement professionnel jouissent d'une personnalité morale et de l'autonomie budgétaire. Toutefois, à titre temporaire, certains d'entre eux pourront demeurer des établissements municipaux.
4) Certains services communs à plusieurs établissements publics administratifs à caractère pédagogique peuvent être gérés par un groupement de gestion, qui n'a pas la personnalité morale mais dispose d'un budget. Le groupement de gestion est créé soit par convention entre les établissements intéressés, soit par décision de l'autorité supérieure, et est dirigé par l'un des chefs d'établissements desservis par le groupement et administré par un conseil composé de l'ensemble de ces derniers.
5) Les collèges, les lycées et les lycées d'enseignement professionnel sont dirigés par un chef d'établissement assisté par un conseil d'établissement. Le conseil d'établissement est composé du chef d'établissement, qui en assure la présidence, des représentants de l'administration, des représentants élus des personnels enseignants et non enseignants, des parents d'élèves et des élèves appartenant à des classes d'un niveau supérieur à la dernière année des collèges des représentants des collectivités territoriales ainsi que des personnes intéressées à la vie de l'établissement ou susceptibles de favoriser les relations extérieures de l'établissement.
6) D'autres conseils appelés à concourir à la bonne marche pédagogique des établissements peuvent être institués par des décrets.

- 7) Dans les collèges, les lycées et les lycées d'enseignement professionnel, les élèves, les personnels enseignants, les autres membres du personnel et les parents d'élèves forment, sous la conduite du directeur d'école ou du chef d'établissement, une communauté scolaire dont les raisons d'être sont l'instruction et l'éducation des élèves, la formation et l'insertion professionnelle de ceux-ci. Cette communauté scolaire doit être assurée la neutralité politique, idéologique et religieuse ainsi que le respect des personnes et des opinions.
8) Dans les collèges, les lycées et les lycées d'enseignement professionnel, la vie de la communauté scolaire est animée par le chef d'établissement qui, assisté du conseil d'établissement, prend toutes mesures permettant le fonctionnement pédagogique, l'action éducative, la vie matérielle de l'établissement et assurant la sécurité et le bon ordre.
9) Les règles de vie propres à un collège, à un lycée ou à un lycée d'enseignement professionnel sont contenues dans le règlement intérieur que vote le conseil d'établissement. Tout manquement à ces règles constitue une faute susceptible d'entraîner l'intervention de mesures disciplinaires à l'encontre des divers membres de la communauté scolaire.
10) Les règles de vie propres à un lycée, à un lycée ou à un lycée d'enseignement professionnel sont contenues dans le règlement intérieur que vote le conseil d'établissement. Tout manquement à ces règles constitue une faute susceptible d'entraîner l'intervention de mesures disciplinaires à l'encontre des divers membres de la communauté scolaire.

L'agitation dans les lycées et collèges

Des établissements ont été fermés

À quelques jours des vacances scolaires de Pâques, l'agitation persiste dans les lycées et collèges, surtout en province. Conformément aux instructions qui leur avaient été rappelées par le ministre de l'éducation (Le Monde du 14 février), les recteurs ont fermé de nombreux établissements. Ces fermetures, qui pourraient se prolonger jusqu'au 7 avril, date de retour des congés de printemps, visent, notamment, à prévenir les réunions d'information et de discussion tenues ces jours-ci, en dehors des heures de cours, dans un grand nombre d'établissements. Une manifestation rassemblant environ quatre mille jeunes a eu lieu ce jeudi matin à Marseille.

Dans les académies de Paris, Versailles et Créteil, une dizaine d'établissements étaient fermés mercredi 19, certains jusqu'aux vacances de printemps. Ces fermetures, intervenues essentiellement dans des collèges d'enseignement technique, coïncident avec un léger fléchissement du mouvement de grève affectant cependant depuis la semaine dernière un nombre important de lycées. Un cortège regroupant deux mille manifestants a défilé mercredi dans l'après-midi, à Paris, à l'appel de « ceux du technique ». En province, nous signalons nos correspondants des grèves, manifestations et fermetures d'établissements dans les départements de nombreux lycées et collèges.

À Poitiers, deux manifestations ont eu lieu mercredi 19 mars. Un cortège a regroupé plusieurs centaines de lycéens devant l'appel du Syndicat national des enseignants de second degré (SNE), des professeurs ont manifesté contre la suppression de postes dans l'académie. Les deux cortèges se sont retrouvés dans un défilé commun.

Dans l'académie de Clermont-Ferrand, un certain nombre de lycées et de collèges ont été fermés par décision du recteur. Il s'agit de tous les établissements du second degré d'Aurillac, du lycée et du C.E.T. de Saint-Flour

(Cantal), du lycée et du C.E.T. d'Issore (Fuy-de-Dôme), du lycée technique de Montluçon et du lycée de Gamat (Allier).

À Saint-Etienne, près de 2 000 lycéens ont participé mercredi 19 mars à une manifestation organisée par le comité de liaison des lycéens et celui du C.E.T. Une délégation des grévistes de l'I.U.T. s'est jointe au défilé.

D'autres manifestations ont eu lieu à Bordeaux, Angoulême, Rochefort, Lille, Mulhouse (500 manifestants), Metz, Cholet, Nantes, Le Mans (1 500 manifestants), Lyon (1 000 manifestants), Bourg-en-Bresse (500 manifestants), ainsi qu'à Draguignan, Bastia et Ajaccio.

D'autres établissements ont été fermés par décision administrative. C'est le cas à Sélestat (Bas-Rhin), où le proviseur a décidé la fermeture du second cycle (720 élèves) et celle du C.E.T. (530 élèves). La cité technique de Châlons-sur-Marne (Marne), qui regroupe 1 500 élèves, a également été fermée. Dans l'académie de Caen, le recteur a décidé la fermeture de plusieurs établissements : trois lycées techniques à Lisieux (Calvados), Bayeux (Calvados) et Saint-Etienne-du-Harouët (Morbihan), un C.E.T. à Caen (Calvados). Des décisions de fermeture ont également été prises dans l'académie de Montpellier, notamment dans le Gard, et dans celle de Bordeaux.

LA « SOLITUDE » DU MINISTRE

« Giscard à l'aché Haby »... Cette rumeur court avec insistance depuis plusieurs jours parmi les observateurs et dans les « milieux » de l'éducation nationale. Il est vrai que le ministre de l'éducation paraît bien solitaire : coupé par ses lycées et collèges, critiqué par la plupart des organisations d'enseignants, y compris les conservateurs, l'opposition, il n'a guère été soutenu, jusqu'à présent, que par les jeunes giscardiens de Génération sociale et libérale, qui ont annoncé la création de « comités » en faveur de la réforme de l'enseignement. Le parti de la majorité ne l'a pas appuyé que du bout des lèvres...

Depuis un mois — le conseil des ministres a approuvé les grandes orientations du « projet Haby » le 12 février — ni l'Élysée ni Matignon n'ont fait un geste pour venir en aide au ministre, cerné de toutes parts. Ses prestations publiques — à la télévision notamment — ne sont plus aussi convaincantes, surtout depuis que le mouvement de protestation des élèves a pris de l'importance. Le ministre de l'éducation ne réagit-il pas, en s'adressant à la masse des lycéens et des collégiens, d'un raisonnement qui n'est pas à sa cause ?

« Le ministre est maître du jeu, il doit être libre de ses mouvements pendant la phase de concertation », indique-t-on au cabinet du premier ministre. En effet, la « réforme

réforme. Une formation professionnelle, initiale et continue est également donnée aux personnels d'encadrement de direction et d'inspection.
2) Les candidats à la fonction de maître dans l'enseignement du premier degré sont recrutés par voie de concours, dans les écoles normales, qui sont chargées de la formation professionnelle, initiale et continue de ces maîtres. Les écoles normales, lorsqu'elles étendent leur champ d'intervention à un territoire excédant un seul département, sont à la charge de l'État.

3) Les candidats à la fonction de professeur dans l'enseignement du second degré sont admis, par voie de concours, dans des centres de formation ouverts dans chaque académie et dont les conditions de fonctionnement, au sein des universités, sont définies par voie de convention entre l'État et un ou plusieurs établissements de cette nature. Ces centres sont chargés de la formation professionnelle initiale et continue, de ces professeurs.
4) Les conventions susvisées fixent les conditions dans lesquelles sont assurées les formations, notamment en ce qui concerne les enseignements scientifiques, et développent les activités de recherche pédagogique. Elles déterminent les obligations réciproques des parties pour la mise en œuvre des actions de formation. Elles sont établies sur le modèle d'une convention type définie par décret.

5) Les directeurs des centres de formation sont nommés conjointement par le ministre de l'éducation et le secrétaire d'État aux universités, après avis des conseils d'administration de la formation professionnelle, initiale et continue, des professeurs de l'enseignement du second degré. Ils sont responsables de l'exécution des conventions précitées.
6) Les règles régissant les carrières des diverses catégories de personnel enseignant des établissements du premier et du second degré sont conçues pour favoriser la promotion interne des membres de ce personnel.

7) Les missions des personnels enseignants comprennent les services d'enseignement et de contrôle des résultats de celui-ci, de dialogue avec les familles et les élèves, de conseil et d'orientation de ces derniers, ainsi que de participation à la vie de la communauté scolaire.
8) Dans l'exercice de leur fonction d'enseignement, les personnels enseignants jouissent d'une indépendance intellectuelle, sous les réserves que leur imposent, conformément aux traditions universitaires, les principes d'objectivité et de neutralité, ainsi que le respect de la personnalité des élèves qui leur sont confiés.
9) Les corps d'inspection ont pour mission d'animer et de contrôler les activités des écoles, des collèges, des lycées et des lycées d'enseignement professionnel, et des personnels qui y exercent, d'informer et de conseiller ces derniers, de contribuer à leur formation professionnelle, de participer aux travaux d'évaluation des résultats du système d'éducation et aux actions d'amélioration de ce système.

La « manif » des délaissés

Banderoles détrempées, cols relevés, épaules serrées, bonnets rabattus et capuchons fermés, quelques deux mille collégiens ont défilé dans les rues de Paris, le mercredi 19 mars, pendant deux heures, de la Nation à la place des Fêtes. Malgré le froid, les slogans lancés par la « camionnette-son » en tête du cortège, s'adressaient contre la réforme de l'enseignement de Haby, y'a d'abus, on viendra à bout d'Haby ; réforme Haby, réforme pourrie ; et contre le régime des collèges d'enseignement technique « C.E.T., casernes, usines, ras-le-bol ; A bas le racisme dans les C.E.T. » étaient vigoureusement repris. Un service d'ordre quelconque équipé de casques de moto galopait en tête et sur les bords du cortège, plus nombreux qu'il n'est, la manifestation s'est déroulée sans incidents, à part quelques boules de neige dans des vitrines, quelques excentricités des « anars », ou soi-disant tels, courant en tête ; la police ne se montrait pas.

La manifestation était le moyen pour les organisateurs (« Ceux du technique », animé par le groupe trotskiste Lutte ouvrière) de continuer leur « implantation ». Mais le sérieux de la manifestation traduisait aussi le droit d'un certain nombre de collégiens de s'affirmer, de faire comme les autres, comme les lycéens, aux côtés desquels ils avaient manifesté la veille. « On parle toujours des lycéens, jamais des collégiens », ont affirmé des membres du collectif « C.E.T. », au cours d'une conférence de presse. « Solidaires » certes des lycéens, ils s'estiment délaissés, ils se sentent incompris d'eux, presque

délaissés. « Nous travaillons dans des locaux en mauvais état ; il n'y a pas de sécurité ; certains jours, nous avons jusqu'à neuf heures de cours et d'attente ; nous n'avons pas de liberté d'expression. Dans les lycées, ça ne se passe pas comme ça ; ça ne pourrait pas se passer comme cela. »

« La réforme Haby », de toute façon, leur paraît un projet tombé d'en haut, créé par « eux », par « les autres ». Cette méfiance viscérale, le régime de nombreux C.E.T. ne peut que la confirmer : dans certains établissements, les délégués ont pu réunir leurs camarades. Mais ailleurs, les réunions ont été interdites, ou le directeur a refusé de prêter une salle : « Aux délégués de trouver un prétexte qui accepte que la discussion ait lieu dans sa classe. »

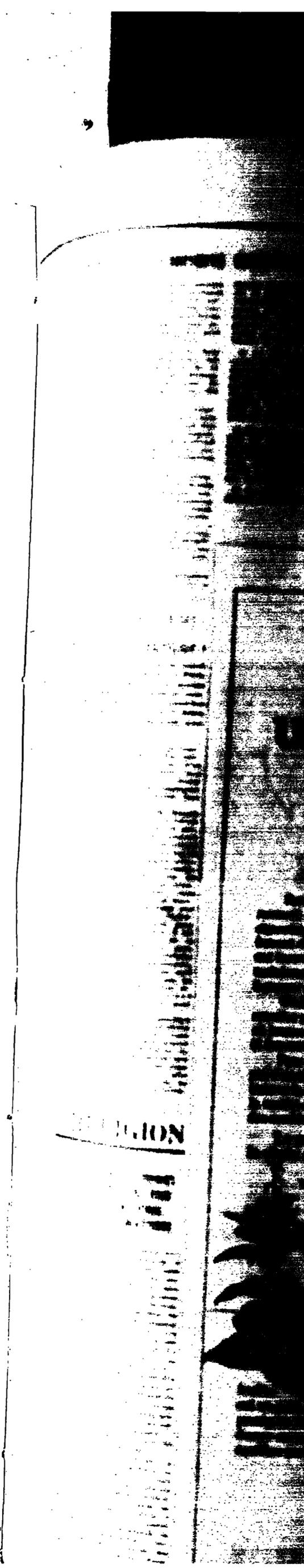
Quelques peu délaissés par les lycéens, pourtant « solidaires » (« Ils ne seront pas grève à notre place »), ils se sentent peu soutenus par les professeurs, même ceux qui leur sont favorables : « Ils se disent solidaires, mais ils ne nous aident pas beaucoup. Lorsqu'un établissement est fermé, les enseignants protestent, mais cela ne va pas jusqu'à soutenir les élèves : « On a fait une pétition. Six professeurs sur quarante ont signé. » Alléluia ! Ils n'ont pas voulu s'engager tant que les syndicats ne s'étaient pas prononcés. »

Certes, ils en conviennent, tous les établissements ne présentent pas le même caractère délaissé : « Il peut y avoir des C.E.T. où il y a de la sécurité, où il n'y a pas de brimades », comme le disait un des collégiens du « collectif » après l'échec de cette manifestation de malheurs. Mais ils ont l'impression que les établissements convenables, sinon heureux, sont toujours « ailleurs » : « J'ai visité un C.E.T. neuf. C'était tout beau, tout propre. Mais ce n'est pas là que j'ai été affecté. »

Le projet de réforme ? Les délégués ont reçu le texte du Courrier de l'éducation, mais parfois quasiment à la sauvette.

GUY HERZLICH.

Pour suivre à la radio les cours d'Anglais de la BBC A L'ÉCOUTE DE LONDRES



# ÉDUCATION

## Le parti socialiste propose dix « mesures concrètes » pour réformer l'enseignement

Le parti socialiste organisera le 11 mai une journée des enseignants socialistes, pendant la quelle sera discuté le projet éducatif de cette formation, actuellement en cours d'élaboration par une commission spécialisée (Le Monde du 23 janvier). Depuis le congrès de Paris, en effet, le P.S. sort d'une relative inactivité dans le domaine de l'éducation. Il a récemment pris position contre le projet de réforme préparé par M. René Haby, ministre de l'Éducation (Le Monde du 19 mars). M. Louis Mexandreau, député du Calvados, délégué national du parti socialiste pour l'éducation nationale, a présenté mercredi 19 mars, au cours d'une conférence de presse, dix « mesures concrètes », « applicables immédiatement », destinées à « motiver le gouvernement au pied du mur sur la réalité de ses intentions réformatrices ».

- 1) Pour compenser les inégalités sociales et géographiques, le gouvernement doit engager un programme de construction ou d'extension d'écoles maternelles, écoles des maisons de l'enfance « réclamées par les socialistes. Des mesures immédiates devraient être prises pour la réduction à trente-cinq élèves des effectifs des classes (trente dans cinq ans).
- 2) Un enseignement de soutien serait dispensé à l'école primaire par une équipe permanente spécialisée, à laquelle seraient confiés des groupes de quinze élèves. Une action prioritaire serait engagée au cours préparatoire pour l'apprentissage de la lecture.
- 3) La gratuité scolaire dans l'enseignement obligatoire fait l'objet d'une proposition loi déposée par M. André Billoux, député du Tarn, au nom du groupe des socialistes et des radicaux de gauche.
- 4) Pour « maintenir » l'enseignement obligatoire jusqu'à seize ans, un contrat social devrait être appliqué en faveur des dispositions de la loi Royer (permettant la sortie à quatorze ans du système scolaire), avant l'abrogation de celle-ci.
- 5) Une commission de la formation permanente serait constituée dans chaque établissement scolaire, dans laquelle les travailleurs seraient représentés. Un fonds national de la formation professionnelle, à gestion tripartite (éducation nationale, syndicats, patronat) serait chargé de recueillir les produits des cotisations personnelles et de définir la politique de formation.
- 6) Les lycéens et les collégiens auraient la possibilité de se

réunir, de s'organiser, de délibérer et d'être directement leurs représentants dans les établissements. Des locaux leur seraient attribués. Des réunions avec les parents et les enseignants pourraient avoir lieu en dehors des heures de classe.

- 7) La formation continue des instituteurs serait portée de trente-six à cinquante-quatre semaines, les semaines complémentaires étant consacrées à des stages communs aux maîtres du premier et du second degré. Un plan de formation serait établi pour les professeurs du secondaire.
- 8) Un plan d'urgence de construction de collèges d'enseignement technique serait adopté, pour faire face à l'insuffisante capacité d'accueil. Les sections de R.E.P. seraient développées de préférence aux sections de C.A.P.
- 9) Le ministère de l'Éducation devrait intégrer en son sein l'en-

seignement supérieur, l'éducation physique et sportive, l'enseignement agricole et les services médico-scolaires.

10) La « commission éducation » du plan devrait être reconstituée en vue de l'élaboration du VII<sup>e</sup> Plan. Sa tâche serait de définir une politique à la fois quantitative et qualitative, dans le cadre d'une politique de relance économique telle qu'elle a été proposée par M. François Mitterrand et le comité de liaison des partis de gauche.

M. Mexandreau a précisé que le coût de ces mesures était à l'étude au parti socialiste. Selon lui, il serait « certainement inférieur au gaspillage énorme qui résulte du chômage de centaines de milliers de jeunes. N'est-il pas préférable d'investir dans la matière grise plutôt que dans la construction d'ici à vingt ans de deux cents centrales nucléaires ? » a conclu le député du Calvados.

## Des nouveaux imperméables qui ne pèsent que 800 grammes!

Si vous craignez les ondées printanières, mais que vous ne voulez pas vous charger d'un vêtement lourd, Lanvin 2 vous propose de véritables imperméables qui pèsent moins de 800 grammes!

Longs, amples, certains rappellent par leur coupe les blouses des maquignons; d'autres, plus classiques, adoptent la ligne "trench". Originaux par leur poids, par leur coupe, ils le sont aussi par leurs coloris: bleu délavé, comme les jeans, vert d'eau, blanc écaillé ou enfin caramel. 890 F.



LANVIN  
2, rue Cambon, Paris 1er. Tél. 260 38-83

## ms son projet de loi

Le projet de loi... (Text is very faint and partially obscured by noise and artifacts. It appears to discuss legislative proposals related to education or social issues.)

## plan dans les lycées et collèges

Des établissements ont été fermés... (Text is very faint and partially obscured by noise and artifacts. It appears to discuss the closure of schools or educational institutions.)

## des délaissés

Les délaissés... (Text is very faint and partially obscured by noise and artifacts. It appears to discuss marginalized groups or individuals.)

## des délaissés

Les délaissés... (Text is very faint and partially obscured by noise and artifacts. It appears to discuss marginalized groups or individuals.)

## LE TROISIÈME FORUM ÉTUDIANTS-ENTREPRISES

### Information et « image de marque »

Le troisième Forum étudiants-entreprises s'est ouvert le mardi 18 mars au Parc des expositions de la porte de Versailles, à Paris. Il s'y prolongera jusqu'au vendredi 21 mars. Créé par un groupe d'étudiants de l'École supérieure des sciences économiques et commerciales (ESSEC) de Paris, ce forum est animé par un comité inter-écoles. En ce sens, elle reste fidèle à sa vocation originale: « Un salon organisé par des étudiants pour des étudiants ».

Moquettes, hôtesse, sourires, stands aménagés avec goût, brochures luxuriantes. Par certains aspects, le Forum étudiants-entreprises ressemble fort à un salon traditionnel. Mais, au-delà des apparences, le forum s'affirme, dès l'instant où il se vérifie, au hasard des stands, qu'il n'est, en fait, rien de plus qu'un lieu de rencontre et de dialogue. Le forum correspond-il à un besoin d'information partagé par les uns et par les autres. Les étudiants viennent y voir ce qu'ils seront demain, les entreprises y apprennent ce que veulent leurs futurs cadres. Et les étudiants et les entreprises se retrouvent en terrain commun pour un échange d'informations qui est, en fait, un échange de savoirs. En 1973, la 1<sup>re</sup> édition a attiré 8 000 visiteurs, en majorité des lycéens et des étudiants, trente entreprises et cinquante grandes écoles et universités. En 1974, ces chiffres passaient respectivement à 17 000 visiteurs, 49 entreprises et 60 organismes universitaires. En 1975, les organisateurs espèrent attirer 25 000 visiteurs, alors que 52 entreprises et 80 écoles d'enseignement supérieur sont représentées.

Au demeurant, une telle opération d'information ne peut guère répondre à sa définition que si les participants, et notamment les entreprises, ont le temps de se rencontrer. C'est pourquoi, dans ce forum, il semble être le cas. Même si les entreprises ont la tentation — fort compréhensible — de se présenter sous le jour le plus favorable.

Ces entreprises, souvent représentées par des cadres exerçant de grandes responsabilités, trouvent, en retour, leur compte dans une relation directe avec le monde méconnu des étudiants. Elles éprouvent, dans un test di-

rect, leur propre image de marque. De plus, l'organisation, ponctuelle, du forum, du fait du grand nombre de débats, leur permet de disposer d'une tribune et d'un public pour expliquer leurs problèmes et justifier leur politique.

En fait, deux sortes de risques menaçaient et menacent le forum « étudiants-entreprises ». Le premier serait de devenir, sous couvert d'information, le lieu privilégié d'une « chasse discrète aux futurs cadres ». Sans aller jusqu'à affirmer que certains des conversations tentées engagées sur les stands ne tournent pas aux interventions de prérecrutement, sans aller jusqu'à prétendre que beaucoup d'étudiants ne choisissent leur emploi futur autant que l'information, le lieu privilégié d'une « chasse discrète aux futurs cadres ». Sans aller jusqu'à affirmer que certains des conversations tentées engagées sur les stands ne tournent pas aux interventions de prérecrutement, sans aller jusqu'à prétendre que beaucoup d'étudiants ne choisissent leur emploi futur autant que l'information, le lieu privilégié d'une « chasse discrète aux futurs cadres ».

Le caractère fort éphémère du forum qui révèle un besoin d'information, mais n'apporte de réponse que quatre jours par an. Les étudiants du monde d'aujourd'hui ont une conscience et envisagent de créer une « permanence-forum » afin de faciliter, en cours d'année, les contacts entre étudiants et entreprises. — F. G.

## RELIGION

### L'ORDINATION DES FEMMES EST À L'ORDRE DU JOUR DU SYNODE NATIONAL DE L'ÉGLISE D'ANGLETERRE

L'année 1975 sera-t-elle aussi pour l'Église d'Angleterre l'année de la femme ? Toujours est-il que cette Église a inscrit à l'ordre du jour de son synode national, qui aura lieu au cours de l'été, l'épineuse question de l'ordination des femmes. Une enquête est en cours dans les églises locales. Une double question leur est posée: 1) Y a-t-il une objection de principe à ce que des femmes soient ordonnées? 2) S'il n'y a pas, est-il opportun de procéder à de telles ordinations? Les réponses à ce questionnaire seront examinées par le synode, qui prendra une décision. Rappelons qu'en 1974 il y a eu onze femmes ordonnées dans l'Église épiscopale de l'Est-Inde — qui fait partie de la communion anglicane — mais que ces ordinations ont été désavouées par les autorités.

En répondant affirmativement, le synode de l'Église d'Angleterre se rapprocherait des positions déjà prises par les Églises de la Réforme mais créerait un obstacle supplémentaire par rapport à l'Église orthodoxe et à l'Église catholique. A Rome, on le sait, la commission spécialisée dans les problèmes de la femme n'est pas autorisée à étudier la possibilité d'ordonner des femmes prêtres, ni même diaconesses.

### Le premier atout de Silk Cut: le choix du tabac.

Il en va des tabacs comme des vins. Il y a de bonnes et de mauvaises années. Il y a des dizaines de variétés aux caractéristiques différentes. Nous avons réussi à trouver celle qui était à la fois douce et parfumée.

Le goût provient des feuilles du haut.

La douceur, de celles du bas.

Par ailleurs, sachant que dans le tabac les feuilles du haut exposées au soleil ont un goût plus fort que celles du bas protégées du soleil, nous avons opéré un dosage entre les deux. Pour atteindre à un équilibre parfait.

### Le deuxième atout de Silk Cut: la qualité du filtre.

Pour obtenir une cigarette légère, un seul filtre ne suffit pas. Nous avons donc mis un filtre de granules de carbone à l'intérieur du filtre. Et comme nous voulions que Silk Cut soit vraiment la cigarette la plus douce, nous avons inventé pour ce filtre un nouveau système d'aération.

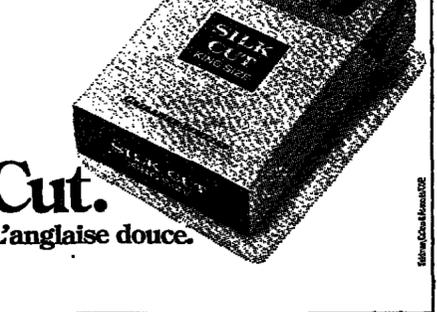
Regardez le dessin ci-dessous. Sur le filtre, il y a des petits trous. En réalité ils sont plus petits qu'une tête d'épingle.



Quand on aspire la fumée, de l'air frais passe au travers de ces trous et se mélange à l'air qui a traversé la cigarette.

Pour compléter le tout, nous avons choisi un nouveau papier très poreux. Le résultat, c'est Silk Cut: une cigarette douce que l'on aime pour son goût.

Vous pouvez le vérifier tout de suite car les cigarettes Silk Cut sont désormais en vente en France.



**Silk Cut.**  
"The mild cigarette." L'anglaise douce.

سكوت من الأصيل

صكنا من الأصل

JEUNESSE

CINQ CENT MILLE JEUNES EN QUÊTE D'EMPLOI

IV. — Débutants s'abstiennent

par JEAN-PIERRE DUMONT

Bachelier ou sans formation, originaire de zones rurales en dépeuplement ou de régions de vieille tradition industrielle, les jeunes sont massivement touchés par l'augmentation du chômage (voir les articles de Pierre Georges, « le Monde » des 18, 19 et 20 mars). Plus d'un demi-million de personnes âgées de moins de vingt-cinq ans, en majorité des jeunes filles, sont à la recherche d'un emploi. L'arrêt de l'embauche dans la plupart des entreprises, les réticences traditionnelles des employeurs à l'égard des débutants, les exigences des jeunes eux-mêmes, expliquent aussi cette montée du chômage des moins de vingt-cinq ans.

offrir un emploi aux nouvelles vagues de travailleurs — 600 000 à 800 000 personnes par an, — la croissance de la production doit se maintenir à un rythme d'au moins 5 %. Tout ralentissement de la croissance entraîne automatiquement une montée du chômage. Et, lorsque les entre-

Trop jeunes...

Dans la période actuelle, toutes les catégories sont touchées, mais les jeunes, en valeur absolue comme en valeur relative, le sont un peu plus. L'employeur de 1975 ne réclame pas plus que celui de 1970 à recruter un débutant. Mais aujourd'hui il a le choix : puisque le chômage s'étend aux moins de vingt-cinq ans comme aux plus âgés, il préfère passer un contrat avec quelqu'un d'expérimenté.

« Actuellement, dans 99 % des cas, les employeurs qui nous présentent une offre précisent aussitôt : « pas de débutant ». Et débutant, poursuit le spécialiste de l'agence de Belleville, ne signifie pas « sans références professionnelles ». Qui a un C.A.P., un B.E.P.C. ou un diplôme dont on admet la valeur, le jeune qui n'a jamais travaillé est pénalisé. Tenez, voilà l'exemple d'un jeune homme : en juillet 1974, il devient bachelier, section E, il ne trouve pas d'emploi. Nous lui conseillons de suivre un stage. Il s'inscrit pour plusieurs mois à un centre de formation pour adultes, section programmeur. Il est sorti en décembre 1974. Depuis, il cherche en vain du travail. Oh ! il a des tas de rendez-vous ; il est souvent sélectionné, mais à son dernier moment on lui annonce qu'il n'est pas retenu. » Débutant, il doit laisser la place à un chômeur qui a derrière lui un passé professionnel.

Les principales victimes sont les jeunes de seize à dix-huit ans : « C'est le gros point noir, c'est le drame. Les entreprises du secteur privé sont hostiles à l'embauche de personnes qui manquent,

prises réduisent les effectifs ou stoppent l'embauche, les premiers victimes sont les « moins anciens dans la maison » ou les jeunes qui, à la sortie des écoles, recherchent un premier emploi.

Mais il y a aussi d'autres motifs plus psychologiques à l'ostension de certains employeurs vis-à-vis des jeunes. Les nouvelles générations sont réputées moins souples et trop décontractées. « Les employeurs, indique un représentant de l'Agence nationale pour l'emploi, estiment que les jeunes n'ont pas un état d'esprit satisfaisant. Et d'écarter ceux qui n'ont pas fait leur service militaire, ceux qui ne sont pas mariés et sont réputés de ce fait plus instables. » D'autres employeurs réclament une main-d'œuvre immédiatement efficace et se refusent à perdre du temps en formation. « Les employeurs ne sont pas patients, indique un autre spécialiste du placement.

ou trop exigeants ?

Mais les jeunes n'auraient-ils pas, eux aussi, leur part de responsabilité ? Par refus de la mobilité, par exemple ? Des jeunes qui vivent dans le dix-neuvième arrondissement de Paris « considèrent que la ville d'Argenteuil est au bout du monde parce qu'ils veulent, dès la sortie d'université ou du bureau, retrouver les copains dans un café de leur quartier ». Mais d'autres jeunes sont prêts à quitter le Nord ou l'Est pour le Midi, ou vice versa.

Sont-ils trop exigeants en matière de rémunération ? « Non ! répond-on à l'agence de Belleville. Mais ils ne veulent pas travailler au SMIC. Ils veulent un traitement en relation avec leur formation, et ils sont très étonnés quand, un C.A.P. dans la poche, on leur propose un salaire à peine supérieur au SMIC. Ne leur a-t-on pas affirmé en collège technique qu'ils seraient ouvrier qualifié, ne leur a-t-on pas affirmé à la maison qu'en apprenant un métier ils gagneraient bien leur vie ? » Sur ce

point, l'information circule mal, et le patronat, trop souvent, joue à la baisse. Quant aux réticences à l'égard du travail manuel, elles ne sont pas aussi répandues que certains l'affirment. « Si l'on entend par

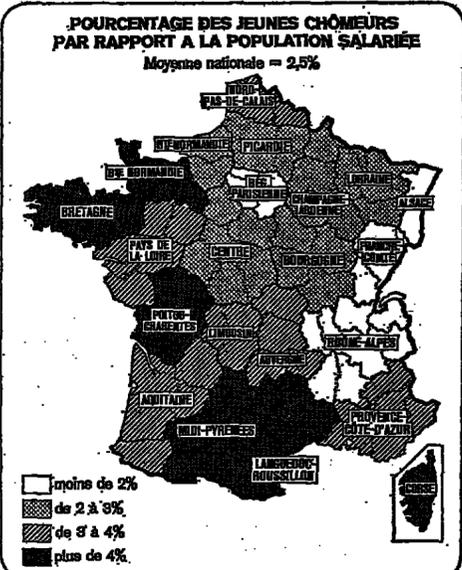
opposition au travail en usine celle qui se manifeste chez des jeunes bacheliers littéraires, évidemment, il y a opposition, certainement, et y a opposition, mais il s'agit là d'un refus normal. N'ont-ils pas été formés pour le tertiaire ? Ce serait plutôt au système scolaire de se réformer et aux professeurs de dire à leurs élèves quels sont les secteurs encombrés. »

Et de regretter, dans certaines agences, le temps encore récent où de petites entreprises, industrielles ou artisanales, acceptaient de prendre, pour un an ou deux, un jeune sans formation. « Non seulement les contrats d'apprentissage ont presque disparu mais encore, dans certaines régions, les petites entreprises se sont évanouies. Or c'est dans ces petites « boîtes » que les jeunes prenaient souvent contact avec la vie professionnelle. » Concentration, décentralisation. L'évolution du tissu industriel explique elle aussi les difficultés que rencontrent les jeunes pour pénétrer à petits pas dans la vie active.

Prochain article :

LES RAGINES DU MAL par Yves AGNES

DANS CERTAINES RÉGIONS PRÈS DE 60 % DES CHOMEURS ONT MOINS DE 25 ANS



Nord-Pas-de-Calais : 56 %, Basse-Normandie : 57,8 %, Auvergne : 58,5 %, Champagne-Ardenne : 58,5 %, Lorraine : 59,5 %. Dans ces régions près de 60 % des demandeurs d'emploi non satisfaites, en décembre 1974, émanaient de jeunes âgés de moins de vingt-cinq ans. Pour la France le taux était de 45,82 % au lieu de 40,8 % en décembre 1973. La France entière est touchée par le chômage des jeunes. En un an, l'accroissement des demandes pour cette catégorie de Français a été, en moyenne, de 77 % alors que pour l'ensemble des demandes non satisfaites la hausse était de 57 %. Mais dans certaines régions, le chômage a plus que doublé : c'est le cas de la région Rhône-Alpes, de la Bourgogne, du Poitou-Charente et surtout de la Picardie et de l'Alsace. Alors, l'augmentation est moins forte mais les jeunes représentent le plus fort contingent de chômeurs. Fait plus grave : dans certaines régions, les jeunes à la recherche d'un emploi représentant 4 à 5 % de la population salariée, et lorsque le pourcentage est à la fois élevé par rapport aux chômeurs et par rapport à la population salariée, comme c'est le cas de la Basse-Normandie, cela signifie que les « moins de vingt-cinq ans » ont peu de chance de trouver un emploi à l'endroit où ils sont logés. Les difficultés que rencontrent les jeunes sont plus grandes pour tous ceux qui ont moins de vingt-deux ans. En un an l'accroissement du chômage a été plus élevé dans ces catégories : les demandes d'emploi pour les 22-24 ans ont passé de 51 000 en décembre 1973 à 86 982 en décembre 1974 (+ 68,6 %) alors que celles pour les moins de vingt-deux ans ont sauté de 135 500 à 244 438 (+ 80,4 %). Les jeunes filles sont plus touchées que les jeunes hommes : 193 631 demandes dans le premier cas, 137 928 dans le second. Et les jeunes dépourvus de qualification rencontrent les plus grandes difficultés : en décembre 1974, 36,40 % des jeunes demandeurs (120 768) n'avaient aucun diplôme scolaire (niveau 0), 50 % (166 731) avaient un niveau égal ou proche du C.A.P. (niveau 5), soit au total 86,40 % de jeunes ayant une formation égale ou inférieure au C.A.P.

(PUBLICITE) Ceci concerne les hommes : ne leur « cassez plus » les pieds... Médaillons, si vos hommes époux ou fils ont des pieds larges ou longs, ne soyez pas « abusés » lorsque il faut choisir leur chaussure : faites qu'ils ne souffrent plus, surtout dans des chaussures mal adaptées, car votre fournisseur n'a certainement pas le choix du PALAIS DE LA CHAUSSURE. Ce spécialiste est le seul à présenter une gamme de modèles de 35 à 50, en 4 largeurs et par demi-polaire. Si vos hommes ont de grands pieds ou ne se sentent pas à leur aise, vous trouverez à les modèles qui leur conviendront : chaussures sport, box souples, chevrons, chaussures montantes brodées, bottillons, bottes moto, bottes, bottes, pantoufles, etc., exclusivement pour homme. LE PALAIS DE LA CHAUSSURE, 20, av. de la République, Paris (11<sup>e</sup>), (face métro Parmentier), envoi gratuit sur catalogue, brochures ou téléphonez à 337-45-92. Pas de succursale. Parking gratuit.

GAINS ASSURÉS 33 000 à 57.000 SUR 20 ANS

en devenant propriétaire de votre appartement.

Le taux du PIC (ex Crédit Foncier) est passé en 1975 à 9,7 %. Grâce à des accords passés, nous vous offrons d'obtenir les prêts à l'ancien taux soit 8,2 %. Cette offre est valable pour tous les candidats à l'accession à la propriété qui auront réservé leur appartement de 3, 4 ou 5 pièces et déposé leur demande de prêt PIC avant le 31 Mars 1975, dans l'un des deux programmes situés à :

SAINT-DENIS Le Clos du Lendit - Rue A. Poullain près du Théâtre G. Philippe. Tous les jours de 12 H à 20 H - Téléphone 820.81.58. EXEMPLE : Un 3 pièces à SAINT-DENIS (prêt 80 % = 140 000 F.) ECONOMIE sur les sommes remboursées : 33 600 F.

BAGNOLET Les Collines de Bagnolet - Rue de la Capsulerie - Méro Gallieni (derrière le Novotel). Tous les jours de 12 H à 19 H 30 - Téléphone 858.86.74. EXEMPLE : Un 5 pièces à BAGNOLET (prêt 80 % = 240 000 F.) ECONOMIE sur les sommes remboursées : 57 600 F.

sofap logo. Gérante des SCI de la Capsulerie et Gaston Dourdin 766.51.03. OFFRE VALABLE JUSQU'AU 31.3.1975. 1,75 % ça compte sur 20 ans.

CARNET

Mme Baby Jessu, M. et Mme Claude Jessu, M. et Mme Alain Jessu, Hélène et Frédéric Jessu, ont le décès de leur fils...

M. et Mme Jean-Pierre Miller, M. François-Xavier Miller, M. André Miller, M. et Mme Jacques-Robert Masson...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

M. et Mme Albert Pénicaud, M. et Mme Jean-Claude Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud, M. et Mme Daniel Pénicaud...

MÉDECINE

Opérées en juillet dernier à la Salpêtrière

Les deux siamoises se portent bien

deux sœurs siamoises opérées en juillet dernier à la Salpêtrière. Elles se portent bien et ont eu des enfants.

Onze survivants sur vingt-huit enfants opérés. Les médecins ont précisé les circonstances de ces opérations.

Une dizaine de médecins de l'hôpital, internes en majorité, se portèrent alors volontaires pour ces avortements.

A la suite de diverses péripéties, des femmes ont pu bénéficier, accompagnées de médecins de l'hôpital, dans le service de consultation chirurgicale, où on a procédé à leur avortement.

D'autre part, M. Giscard d'Estaing devait s'entretenir, ce jeudi après-midi 20 mars, avec Mme Simone Veil, ministre de la santé, des conditions d'application de la loi sur l'interruption de grossesse.

A la demande de militants du MLAC

DES MÉDECINS DE L'HOPITAL LARIBOSIÈRE PROCÈDENT A DEUX AVORTEMENTS

Une centaine de militants du Mouvement pour la liberté de l'avortement et de la contraception (MLAC) ont pénétré à l'hôpital Lariboisière, à Paris, dans la matinée du mercredi 19 mars.

Une dizaine de médecins de l'hôpital, internes en majorité, se portèrent alors volontaires pour ces avortements.

A la suite de diverses péripéties, des femmes ont pu bénéficier, accompagnées de médecins de l'hôpital, dans le service de consultation chirurgicale, où on a procédé à leur avortement.

D'autre part, M. Giscard d'Estaing devait s'entretenir, ce jeudi après-midi 20 mars, avec Mme Simone Veil, ministre de la santé, des conditions d'application de la loi sur l'interruption de grossesse.

CORRESPONDANCE

Le service public face à l'avortement

Nous avons reçu la lettre suivante du professeur Leger, chirurgien de l'hôpital Cochin: « Dans un article de Monde du 13 mars 1975, intitulé « La loi et le service public », M. Duverger...

Je n'aurais certes pas l'outrecuidance de discuter, comme l'a fait savamment cet auteur, la valeur des règlements d'administration publique, dont la publication peut constituer un préalable nécessaire à l'application d'une loi.

Si les poumones pénales à l'encontre des femmes se faisant avorter sont, comme le précise la loi, et comme l'a confirmé Mme Veil, immédiatement suspendus, il n'y a pas de doute que les poumones pénaux à l'encontre des médecins qui ne se conformeraient pas à la nouvelle loi relèveraient de la juridiction ordinaire.

Or, la loi précise que le médecin sollicité doit: Informer sa patiente des risques qu'elle encourt, pour elle-même et ses maternités futures; Lui remettre un dossier-guide...

Concernant les étrangers, un règlement doit fixer les conditions de résidence. En outre, l'article 15 prévoyant un délai de six mois maximum pour publication des décrets d'application...

Dans l'état actuel, les médecins, ne pouvant respecter les modalités législatives, s'exposent donc à des poursuites disciplinaires; au cas d'accident, aucune compagnie d'assurance n'accepterait de les couvrir puisque l'acte est en violation de la loi.

LA RÉPONSE DE MAURICE DUVERGER

L'honneur des autres

Le vrai problème dépasse, désormais, les arguties juridiques. Le professeur Léger le pose clairement, quand il dit faire confiance à ce sens de l'honneur d'un homme...

Si le professeur Léger admet que les collaborateurs d'un même service puissent agir chacun suivant la conception de l'honneur qui correspond à sa croyance personnelle, au lieu d'être obligés d'obéir à leur chef comme au régime de la main sur la couteure de la blouse blanche, alors nous sommes d'accord.

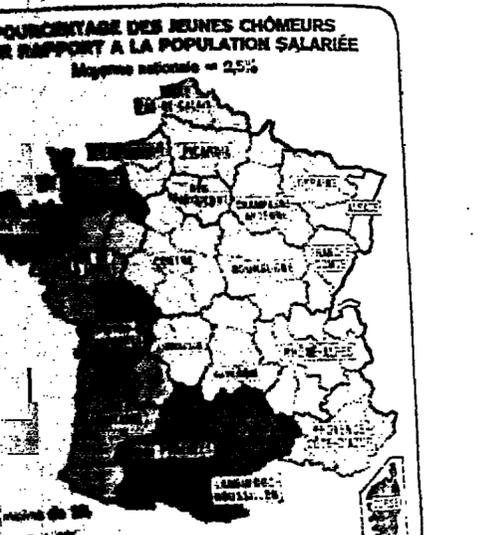
D'EMPLOI

proposés en 1975 en matière de recrutement... Les familles Asses, Nahoum, Jessu, Ollier, Durtreux, et sa d... Maximina Codenas Alvarez...

LES RACINES DU MAL

par Yves AGNES

CERTAINES RÉGIONS PRÈS DE 60 % D'ADULTES ONT MOINS DE 25 ANS



Prochain article: LES RACINES DU MAL par Yves AGNES

Ceci concerne les hommes: te leur « cassez plus » les pieds...

te leur « cassez plus » les pieds...

SONA LA MAISON DE L'INDE Services de table coton imprimé main, dessins et coloris traditionnels indiens, nappes rondes, carrées, rectangulaires.

Le spécialiste de la moquette MONDIAL MOQUETTE SOLDÉS jusqu'à épuisement du stock TAPIS AIGUILLETÉ MOQUETTE DÉCORÉE TAPIS AIGUILLETÉ SUR MOUSSE

سكز امان الله اصل

JUSTICE

L'ATTENTAT CONTRE M. MOHAMED LAÏD MOUSSA

UN SIMPLE FAIT DIVERS ?

Marseille. — Qui se serait relativement soulagé si l'on découvrait que Mohamed Laïd Moussa, le jeune soudanais de Fos jugé la semaine dernière par les assises d'Aix-en-Provence pour homicide volontaire, a été victime d'un règlement de comptes, abattu par les amis de sa victime ? Ce dénouement correspondrait parfaitement à l'image que la police a donnée du quartier Saint-Jean-du-Désert, où habitait Laïd : « un ramassis de gens

douteux » ayant des penchants pour « la révolution, l'érotisme et la scabologie ». Il permettrait surtout de mettre un terme à une liste déjà longue de meurtres d'ouvriers immigrés, meurtrés qu'on n'eût jamais le temps de qualifier de « racistes » avant la clôture — sur non-lieu — des instructions judiciaires. Si Laïd Moussa avait été abattu par pure vengeance de malfaiteur, Marseille se croirait exorcisée du démon du racisme.

« IL EST TEMPS DE METTRE UN TERME À LA SITUATION D'INSECURITE DES EMIGRÉS », déclare l'Amicale des Algériens en Europe.

L'Amicale des Algériens en Europe s'indigne, dans un communiqué diffusé mercredi 19 mars, de l'attentat commis contre Mohamed Laïd Moussa : « Il est temps, déclare l'Amicale, que les agressions et les assassinats cessent et que le crime soit châtié. La liste de nos victimes est trop longue pour être prise à la légère. L'impunité dont semblent jouir les auteurs de ces agressions ne fait que contribuer de tels actes, qui n'ont pas de place dans un pays qui se dit hautement respectueux de la justice. Il est injuste que nos travailleurs émigrés, qui donnent le meilleur d'eux-mêmes, leur force de travail, vivent dans l'insécurité permanente en France. Il ne faut pas oublier que certains membres de la police française ont été les auteurs d'actes racistes. »

LA LUTTE CONTRE LA DROGUE ÉVOQUÉE AU CONSEIL DES MINISTRES

Cet amendement fait suite aux travaux de la conférence décidée par le président de la République et le ministre de l'Intérieur, M. Jacques Chirac, le 17 mars 1974, qui avait constaté que certaines dispositions de cette convention étaient insuffisantes pour lutter contre la drogue. Outre les dispositions prises, il a été décidé de constituer un comité interministériel chargé de proposer des amendements à la convention internationale de Vienne sur la drogue.

JAMES SARAZIN.

Volait pourquoi on ne néglige aucun effort pour mettre en avant les éléments susceptibles de réduire cette affaire à un simple fait divers. On a même entendu des policiers émettre sérieusement l'hypothèse selon laquelle Moussa aurait été victime des amis avec lesquels il se trouvait mardi soir et que le reste — l'homme au passe-montagne, les deux complices dans la voiture bleue, les témoins « collés » au mur sous la menace d'un fusil de chasse à canon scélérat et d'un pistolet — aurait été inventé. Quant au crime de voyeur, il s'expliquerait par les événements de 1973 : le jeune Arménien Michel Balozian, que Laïd, excédé par le bruit, avait tué à coups de couteau dans la nuit du 15 au 16 juillet 1973, n'était-il pas de la graine de truand, déjà soupçonné de compromissions diverses et qui

De notre envoyé spécial

publies et les restaurants. Autant d'occasions de se faire tuer.

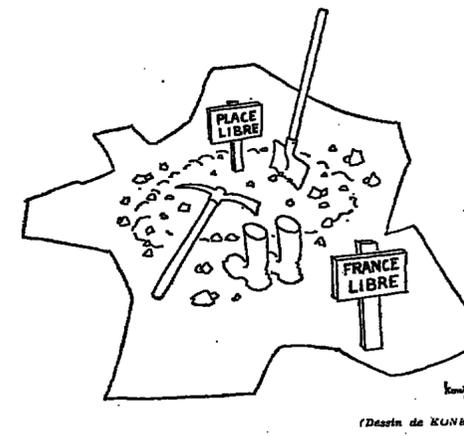
Pourtant — et ce n'est pas le moins étonnant dans cette affaire — son agresseur va chercher à l'abattre, précisément au moment où il apparaît le moins vulnérable des choses. Le docteur Gérard Bonneville, son ami de longue date, alors qu'il est en compagnie de dix personnes. Il faut pour mener à bien une telle action, posséder la froide détermination d'un tueur résolu, ce que semble corroborer, aux yeux de certains, la présence dans la maison du meurtrier d'un fusil à canon scélérat.

Il fallait aussi être un vrai professionnel et à sang froid pour se retenir pendant une se-

tes groupuscules se montrent particulièrement déterminés. Tel est l'organisme d'activistes nostalgiques installés dans la banlieue marseillaise, qui ne semblent pas étrangers à certaines actions des derniers mois. L'exécution du verdict de clémence de la cour d'assises d'Aix était d'autant plus aisée que celui-ci venait s'ajouter à la mise hors de cause pour irresponsabilité du meurtrier d'un traminoï, il y a deux ans.

« Nous avons vraiment l'impression d'être traités abandonnés, d'être des étrangers chez nous. Aujourd'hui, les véritables immigrés, c'est nous », remarque, amer, un « honnête » Marseillais. Un réflexe répandu ici, insuffisant pour conduire au meurtre, mais suffisant pour y consentir. D'autres croient voir plus loin encore. A quelques jours de la visite du président de la République en Algérie, prêche vraisemblable à un rapprochement entre les deux pays, qui ne fait pas l'unanimité, notamment dans certains milieux de « rapatriés », la « célébrité » de Moussa ne faisait-elle pas de ce dernier une cible toute désignée pour ceux à qui tous les prétextes sont bons pour ruiner cette politique ? Cette hypothèse n'est certainement pas étrangère à la brusque convocation le 19 mars, en fin de journée, du chef de la sûreté marseillaise, le commissaire Cubuyes, au ministère de l'Intérieur à Paris.

Mohamed Laïd Moussa, lui, est toujours dans le coma à l'hôpital de la Conception.



paraissait ne devoir son immunité de police, tout comme les deux témoins, à présents le soir du drame : Nourédine Zinet et Jean-Pierre Baudouin ?

De là penser qu'un quelconque gang d'Arméniens aurait voulu appliquer une justice que la Cour d'assises refusait et à laisser entendre que Mohamed Moussa était lui-même impliqué dans certains trafics.

Mais la vérité sur l'agression ne paraît pas si simple, à l'examen des premiers éléments de la enquête. Depuis sa sortie de prison, le 13 mars, Mohamed Moussa feignait de ne pas se savoir menacé, malgré les mises en garde répétées de ses avocats et du responsable local de l'Amicale des Algériens en Europe. Ce dernier, présentant un drame, avait même organisé son départ vers l'Algérie pour son dernier. Mais Mohamed Moussa l'avait fait reculer de quarante-huit heures. En réalité, si son père repartait bien le samedi d'après, le fils était encore là lundi, s'affichant sans précaution dans les lieux

maïns de céder aux « solutions de facilité », ou encore pour empêcher d'être l'immeuble du docteur Bonneville sans user de l'interphone. Il fallait enfin avoir suivi sa victime bien longtemps pour le retrouver le 19 mars. L'information de sa présence, mardi soir, sur André-Audouin. Alors, inévitablement, on évoque d'autres causes. Depuis l'attentat contre le conseil d'Algérie, en décembre 1973, Marseille n'a pas connu de nouvelle flambée raciste, mais la visite de M. Valéry Giscard d'Estaing dans les banlieues, comme l'annonce, par M. Paul Djouad d'une amélioration du sort des travailleurs immigrés, assortie d'un renforcement de la sécurité générale, n'ont pas suffi à effacer des années de tension presque permanente. Si le comité de défense des Marseillais en exil, qui a organisé la manifestation France libre, qui revendique l'Algérie pour son dernier. Mais Mohamed Moussa l'avait fait reculer de quarante-huit heures. En réalité, si son père repartait bien le samedi d'après, le fils était encore là lundi, s'affichant sans précaution dans les lieux

La consternation l'emporte à Alger sur l'indignation

De notre correspondant

Alger. — Les personnalités algériennes qui étaient allées accueillir à l'aéroport, mercredi soir 19 mars, M. Norbert Ségaret, ministre français du commerce, n'ont pas manqué de commenter le nouvel attentat de Marseille contre M. Mohamed Laïd Moussa. Elles venaient pour la plupart d'écouter à la radio le récit de l'incident qui avait fait le Dr Bonneville, et étaient encore sous le coup de l'émotion. Devant tant d'attachement dans la haine, nous interloqués nous ont paru encore plus consternés et accablés qu'indignés.

M<sup>r</sup> ROLAND DUMAS : il est temps d'adresser une mise en garde solennelle aux Français.

M<sup>r</sup> Roland Dumas, l'un des avocats de Mohamed Laïd Moussa, a déclaré lors d'une conférence de presse, jeudi 20 mars : « Je suis atterré par cette manifestation de haine raciste qui s'exprime une nouvelle fois de manière aussi brutale et violente. Je crains que nous ne soyons entrés dans l'ère des règlements prisés et des bandes armées, et je me demande si notre pays ne va pas connaître une version française du tristement célèbre Ku-Klux-Klan... » M<sup>r</sup> Dumas a ajouté : « Le moment est maintenant vraiment venu pour qu'une haute autorité morale de tout premier plan se décide enfin, s'il en est encore temps, à adresser une mise en garde solennelle aux Français en ce qui concerne le problème du racisme... »

SPORTS

FOOTBALL

SEIZE ANS APRÈS LE STADE DE REIMS UN CLUB FRANÇAIS PARMIS L'ÉLITE

Saint-Etienne. — Dans cette cité industrielle, où les textiles témoignent aujourd'hui encore d'un essor étroitement lié à la présence du charbon et au travail ingrat des mineurs, la réussite des footballeurs stéphanois, fruit d'un long travail de

formation de jeunes — dont les résultats furent souvent remis en cause ces dernières années par les dirigeants fortunés de l'Olympique de Marseille. — se devait de susciter l'adhésion populaire en cette soirée de consécration.

De notre envoyé spécial

Gulchard de Saint-Etienne rappelle ceux d'Élian Roads à Leeds ou d'Old Trafford à Manchester, ces temps entourés de chapeaux d'usine où le public communié avec ferveur avec les joueurs. Au spectacle de cette fête célébrée par quarante mille stéphanois présents près de deux heures avant le début du match, malgré la neige, et se renvoyant d'une tribune à l'autre l'écho de cantiques composés pour la circonstance, en même bien que Saint-Etienne vit intensément la Coupe européenne des clubs champions.

Pour se qualifier, les Stéphanois, battus lors d'un match « aller » à Chorzow, devaient gagner avec au minimum un but d'écart, si les Polonais ne marquaient pas plus d'un but au match retour, ou avec deux buts d'écart dans le cas contraire. Comme ils l'avaient fait au match retour, les Stéphanois abordèrent ce match retour après un entraînement de spartiates et animés de ce « fight spirit » (esprit de combat), qui permet aux sportifs britanniques de se dépasser dans les grandes occasions. Ainsi conçu, le football n'est plus arabisé ou flou, mais répétitions, contacts, pression continue.

Ce combat de béliers sur cornes emmêlées entre l'attaque stéphanoise et la défense renforcée de Chorzow, décidée à défendre coûte que coûte l'acrobate de ses buts, allait pourtant tourner court. Dès la troisième minute, Janjovic profita d'un mauvais renvoi de la défense polonaise, sur un coup franc tiré par Larqué, pour inscrire le premier but.

Cette réussite précocement changea sans doute la physionomie du match en obligeant les Polonais à attaquer. Pourtant, tout en contrôlant assez bien le match, les Stéphanois ne surent pas profiter de leur avance pour marquer d'autres buts ou produire un meilleur spectacle, comme le firent les Polonais durant la première heure en match aller. À peine parvenu à maturité, l'ensemble stéphanois n'a pas le brio de l'Ajax d'Amsterdam ni des vedettes consacrées du Bayern de Munich, qui marquèrent la Coupe d'Europe ces dernières années. Pourtant, comme le fait remarquer Stefan Kovacs, Saint-Etienne est, grâce à sa combativité et au remarquable esprit de

AU TRIBUNAL DE VERSAILLES

« Gilles curatives »

Versailles. — Des gilles magistrales administrées à un employé trop nerveux ont conduit, mercredi 19 mars, M. Noël Chiarelli, trente-sept ans, président-directeur général de la société CERME-Electronique de Chaville, et M. Jean-Pierre Labat, trente-six ans, directeur du bureau d'études de l'entreprise, devant la cinquième chambre correctionnelle du tribunal de Versailles. Les deux dirigeants d'entreprise étaient inculpés pour coups et blessures volontaires après s'être, le 7 février 1974, relayés pour frapper sans ménagements M. Georges Martin, depuis trois ans dans l'entreprise, et considéré jusque-là comme un salarié à la conduite et au travail irréprochables.

« Fermez les issues, il faut lui mettre une tabassée. », Puis, après les gilles : « Il est à assés. » M. Martin s'agitait. Il était comme sonné. Ces propos sont confirmés par une autre comptable, Mme Laguyard, qui ajoute : « Pris par le revers de son veston, M. Martin a été jeté contre le mur. Il était inerte quand il a été transporté par les pieds et le torse dans une pièce voisine. » Selon ces témoins, des faits semblables auraient précédemment eu lieu : un employé serait un jour sorti du bureau directeur en se montrant l'effrondeur et avec la marque de cinq doigts sur la joue, un autre aurait essayé une gifle qui lui aurait arraché ses lunettes.

Ce que le président du tribunal, Mme Cochard, a appelé de façon imagée des « gilles curatives » a valu au plaignant de rester sans connaissance pendant un quart d'heure et de subir une incapacité de travail de treize jours. Les deux inculpés ont tout bonnement reconnu les faits, sans même nier avoir voulu, par ce comportement, assés leur autorité auprès des cent vingt employés de l'entreprise.

M. Bernard Field, substitut à réclama contre les deux inculpés un très sévère avertissement pour « des faits proprement inadmissibles et scandaleux ». Le jugement sera rendu le 26 mars prochain. — D. R.

L'affaire du prix Bride abattue

HUIT NOUVELLES ARRESTATIONS DANS LE MIDI DE LA FRANCE

La brigade des jeux et les inspecteurs de la brigade des stupéfiants ont appréhendé dans le midi de la France, mercredi 19 mars, huit personnes en vertu de mandats d'arrêt délivrés par M. Jean Michaud, premier juge d'instruction à Paris, chargé du dossier du prix Bride abattue, le tircé tircé.

Parmi ces huit personnes figure un malfaiteur bien connu de la police, Eugène Matrone, dit « le Manchot », propriétaire d'un bar à Marseille.

Cyclisme

EDDY MERCKX VAINQUEUR DE MILAN-SAN RÉMO POUR LA SIXIÈME FOIS

(De notre envoyé spécial.)

San-Remo. — Dans le monde du cyclisme, Eddy Merckx cultive plus que quiconque l'art de gagner, et il gagne rarement deux fois de la même manière. Pour décrocher l'adversaire ou pour se faire plaisir, il varie les techniques et change de style. Il emploie tout à tour la force et la ruse. Tantôt il attaque loin du but, tantôt il colle ses rivaux sur le fil. Mercredi 19 mars, alors que Milan-San-Remo approchait de son dénouement, la majorité des observateurs le tenaient pour battu. Il avait escouaté le Poggio en mauvaise position, 200 mètres derrière les premiers. Il lui restait exactement 4 kilomètres, à peine cinq minutes, pour renverser une situation compromise.

Et il a réussi. Il a établi la jonction avec Conil, Bruyère et Sibille dans la traversée de San-Remo, sous la flamme rouge indiquant le début du dernier kilomètre. En rejoignant ses hommes à l'entrée de la Via Roma, il a également rejoint Costantini, Girardengo, le doyen des championnismes, le seul qui put se flatter d'avoir remporté six fois la grande classique italienne. Il y a cinquante ans de cela. En l'occurrence, Eddy Merckx a fait mieux que Coppi, Bartali et Alfredo Binda. Il s'est encore rapproché du palmarès idéal qui résume de construire afin de se distinguer de tous ceux qui l'ont précédé dans la carrière.

En vrai, la victoire du champion belge surprend moins que la façon dont elle a été obtenue. On s'ignorait pas qu'il voulait prendre une revanche immédiate après sa défaite de Paris-Nice, et l'on savait que, malgré son échec dans les seconds montagnards, il s'échapperait qu'il lui posera des problèmes dans le Tour de France ou dans le Giro — il restait un merveilleux coureur de classiques. Le plus dur, peut-être, le plus complet, assurément.

Notons que les adversaires qu'on lui opposait en priorité avant Milan-San-Remo ont été notamment baltus. Roger De Vlaeminck, Zoetemelk, Gimondi, Knetemann ne figurent pas dans le haut du classement. À leur place on trouve Moser, Conti, Dangilliaume, et Guy Sibille, premier des Français, contre toute attente.

JACQUES AUGENDRE.

CLASSEMENT 1. Eddy Merckx (Belg.), les 288 km en 7 h. 40 min. 26 sec. (moyenne 37,530 km-heure) ; 2. Moser (It.), 3 h. 3. Sibille (Fr.) ; 4. Conti (It.) ; 5. Bruyère (Belg.) ; 6. Dangilliaume (Fr.) ; 7. Lanoé (Belg.) ; 8. Zillou (It.) ; 9. Meertens (Belg.) ; 10. Walter Planckaert (Belg.).

ÉCHECS

LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE FIXE LES NOUVELLES RÉGLES DU CHAMPIONNAT DU MONDE

Le congrès extraordinaire de la Fédération internationale d'échecs, réuni aux Pays-Bas, les 18 et 19 mars, a pris une décision... Le tenant du titre mondial, l'Américain Robert Fischer, exigeait que le nombre des parties soit limité à quatre ou quatre-vingt-sept parties. En revanche, par 35 voix contre 32 et à l'abandon, le congrès a rejeté la seconde demande de Fischer, qui tendait à ce que le champion du monde en titre conserve sa couronne s'il n'était pas battu par deux points après.

La parole est maintenant à Robert Fischer et à son adversaire, Anatole Karпов. Dés maintenant, les Soviétiques ont à jouer. L'imprévisible Robert Fischer a jusqu'au 1<sup>er</sup> avril pour accepter le nouveau règlement, qui lui donne partiellement satisfaction. S'il dit oui, le congrès se réunira à Moscou, aux Philippines, à partir du 1<sup>er</sup> juin. On sait que 5 millions de dollars sont offerts aux concurrents.

Large advertisement on the right side of the page, featuring the text 'intensa' and 'le Hi scientific Hew' in large, stylized fonts. The background is dark and textured, with some illegible text visible.

# Maintenant, pour 792 F t.t.c., voici le HP-21, un calculateur scientifique de poche Hewlett-Packard.

Trois ans d'expérience dans le domaine des calculateurs scientifiques de poche ont permis à Hewlett-Packard de concevoir le HP-21. Il ne coûte que 792 F t.t.c. Il possède toutes les fonctions scientifiques essentielles plus un certain nombre d'autres, ne pèse que 170 grammes, et n'a rien à envier, au point de vue qualité, aux autres modèles de la gamme.

### Des atouts exclusifs

Le HP-21 utilise la notation polonaise inverse associée à une pile de quatre registres opérationnels. Vous introduisez les données suivant l'ordre dans lequel vous les rencontrez dans une expression mathématique, c'est-à-dire de gauche à droite. Les résultats intermédiaires sont automatiquement conservés dans les registres de la pile et automatiquement restitués dès qu'ils redeviennent nécessaires à l'enchaînement du calcul. Une exclusivité Hewlett-Packard.

### Une mémoire de plus

En plus des quatre registres de la pile opérationnelle, le HP-21 dispose d'une cinquième mémoire. Vous pouvez y stocker les données ou y effectuer directement les quatre opérations arithmétiques.

### Deux modes d'affichage

Selon le type de calcul, vous choisissez : affichage scientifique ou décimal fixe. Et le nombre de décimales que vous désirez voir apparaître. L'arrondi des résultats est automatique, mais les calculs sont toujours faits avec une précision de 10 chiffres significatifs.

### Toutes les fonctions scientifiques essentielles préprogrammées

Cos - Sin - Tan - Arc Cos - Arc Sin - Arc Tan -  
ln - e<sup>x</sup> - Log - 10<sup>x</sup> - π  
y<sup>x</sup> 1/x - √x

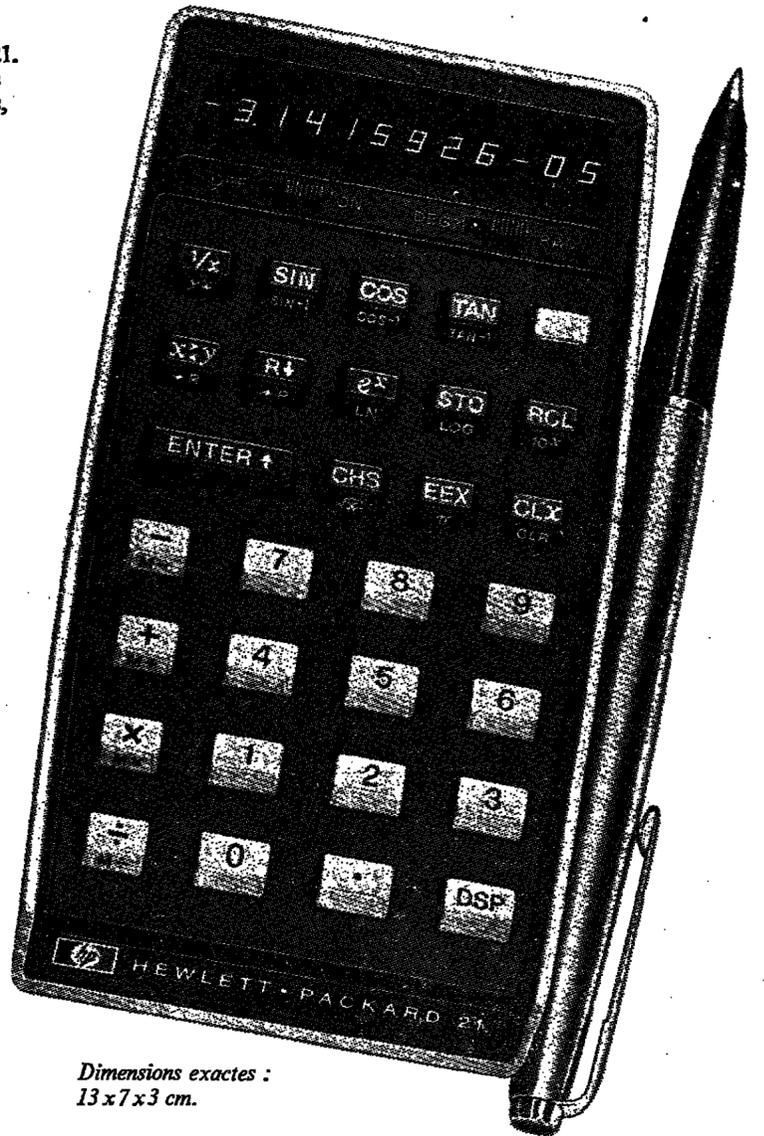
Transformation des coordonnées rectangulaires/polaires.  
Choix du mode angulaire : degrés/radians.

### La perfection Hewlett-Packard

Un clavier fonctionnel : des touches bien espacées, des déclics très nets. Plus d'erreurs de frappe et de vérifications incessantes des nombres visualisés. Des touches moulées par double injection, aux inscriptions ineffaçables. Une étanchéité parfaite à l'humidité et à la poussière. Et des contacts internes plaqués or.

792 F t.t.c.\* (livré avec un manuel d'utilisation en français, une batterie rechargeable, un chargeur et un étui souple. Garantie d'un an.)

\* Prix valable au 17 mars 1975.



Dimensions exactes :  
13 x 7 x 3 cm.

**HEWLETT  PACKARD**

Hewlett-Packard France, Quartier de Courtabœuf  
B.P. n° 70, 91401 Orsay - Tél. 907 78-25.

## Le HP-21 est disponible chez les revendeurs agréés Hewlett-Packard:

Aix-en-Provence : Allovon -  
17 bis, cours Mirabeau  
Amiens : Robert Ledoux -  
5, rue des Trois-Cailloux  
Andorre : Sonimat -  
81, av. Meritxell  
Angers : Ets Richer -  
6-8, rue Chaperonnière  
Angoulême : Inter-Bureau Charentes -  
172, rue de Périgueux  
Ankay-sous-Bois : Carrefour -  
Centre commercial Parinor  
Bastia : AZ Bureau - 20, av. Emile-Sari  
Besançon : Robert Ledoux -  
43, rue Carnot  
Bordeaux : Inter-Bureau -  
66, rue Fondaudège  
Castres : Interburo Electronic -  
18, bd Henri-Sizaire

Clermont-Ferrand : Librairie  
«Les Volcans» - 80, bd Gergovis  
Neyrial - 3, bd Desaix  
Cognac : Bérard - 9, rue de Harlay  
Robert Ledoux - 26, rue de Harlay  
Dijon : Librairie de l'Université -  
17, rue de la Liberté  
Grenoble : Unic Idess -  
55, bd Joseph-Vallier  
Lille : Ets Catry - 38, rue Faidherbe  
Lyon : Fnac - 62, rue de la République  
Maisons-Alfort : JUSEB -  
14, av. du Gal-Léclerc  
Marseille : Delta Equipement -  
1, rue Reine-Elisabeth  
Librairie Laffite - 156, La Canebière  
Metz : Prudent Chaton -  
20-22, rue Ste-Marie  
Standing Bureau - 101, rue aux Arènes

Montpellier : Librairie Sauramps -  
2, rue St-Guilhem  
Nancy : Ets River - 1, place Carnot  
Nantes : Fradet - 4, rue du Couédic  
Paris 1<sup>er</sup> : Ets Le Guyader -  
21, rue d'Argenteuil  
Paris 4<sup>e</sup> : Fnac - 6, bd de Sébastopol  
Sotemeca - 8, rue St-Martin  
Paris 5<sup>e</sup> : La Règle à Calcul -  
65, bd St-Germain  
Paris 6<sup>e</sup> : Duriez - 132, bd St-Germain  
Fnac - 136, rue de Rennes  
Lamartine Fac - 90, rue d'Assas  
Paris 7<sup>e</sup> : L.P.S. Bureau -  
49, bd Latour-Maubourg  
Le Pigeon Voyageur -  
252 bis, bd St-Germain  
Paris 8<sup>e</sup> : Fnac -  
26, av. de Wagram

Paris 9<sup>e</sup> : L.P.S. Bureau -  
46, rue Laffite  
Paris 10<sup>e</sup> : Librairie Papeterie  
des Flandres - 147, rue La Fayette  
Paris 15<sup>e</sup> : Bureau Sélection -  
26, rue Robert-Lindet  
Paris 16<sup>e</sup> : A. Lamartine -  
118, rue de la Pompe  
Paris 17<sup>e</sup> : Compta France -  
26, rue Pierre-Demours  
Les Techniciens Associés -  
154, rue Cardinet  
Rennes : Cheminant -2, place du Palais  
Rouen : Unic Rodess -  
28-30, quai Cavellier-de-la-Salle  
Rungis : Rungis Bureau Service - M.I.N. -  
45, rue de la Tour  
Strasbourg : Société Meschenmoser -  
35-37, rue du Vieux-Marché-aux-Vins

Tassin-la-Demi-Lune : Unic Ronadess  
57, av. Victor-Hugo  
Toulon : Photo-Liberté,  
3, place de la Liberté  
Toulouse : Castela -  
20, place du Capitole  
et dans les grands magasins suivants :  
Galeries Lafayette : Haussmann -  
Maine-Montparnasse - Belle-Epine  
Et à Montpellier - Nantes - Nice  
Au Printemps : Haussmann  
Nouvelles Galeries : Annecy -  
Bordeaux - Dijon - Grenoble -  
Lyon-Bron -  
Metz - St-Laurent-du-Var -  
Toulouse - Lille - Rouen

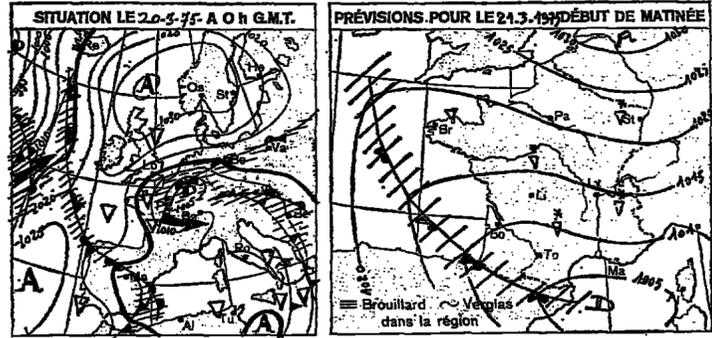
مكتبة من الأهل

**TRIBUNAL DE VERSAILLES**  
**les curatives**  
...  
**L'affaire du prix Bride abattue**  
...  
**HUIT NOUVELLES ARRESTATIONS**  
**DANS LE MIDI DE LA FRANCE**  
...  
**Cyclisme**  
**EDDY MERCKX VAINQUEUR**  
**DE MILAN-SAN REMO**  
**POUR LA SIXIEME FOIS**  
...  
**LE REIMS**  
**LUITE**  
...  
**MAJESTES AUGENDRE**

صكنا من الأصل

AUJOURD'HUI

MÉTÉOROLOGIE



Lignes d'égale hauteur de baromètre cotées en millibars (le mb vaut environ 1/10 de mm)
Zone de pluie ou neige
averses orages
Sens de la marche des fronts
Front chaud Front froid Front occlus

Evolution probable du temps en France entre le jeudi 20 mars à 0 heure et le vendredi 21 mars à 24 heures :
La dépression centrée, le 20 mars à 0 heure sur les Açores, se déplace vers la Méditerranée occidentale, et un flux continental, de secteur est, s'établit de nouveau sur notre pays.
Vendredi 21 mars, le temps restera assez froid, mais une amélioration se développera dans la plupart des régions. Les nuages seront encore abondants le matin, avec des pluies près de l'Atlantique et des chutes de neige sur les régions pyrénéennes, mais les déneiges deviendront ensuite plus nombreuses par le nord-est. De rares averses demeureront toutefois possibles, en particulier sur les côtes, ainsi qu'en montagne.
Les vents, modérés mais irréguliers, s'orienteront au secteur nord-est.

Journal officiel

Est publié au Journal officiel du 20 mars 1975 :

UN ARRÊTÉ

Relatif à l'affectation des élèves à la sortie de l'École nationale d'administration en 1976.

A L'HOTEL DROUOT

Vendredi
VENTES
S. 1 - Tableaux, argenterie, art 1900, MM. Le Fuel, Boumyer, M. E. et Cl. Boissierard.
S. 2 - Tab. bib. mob. M. le Blanc.
S. 3 - A 18 h. (Expo.) 11 à 15 h. 30 - beaux bijoux monnaies.
M.M. Bontamy, Wison, S.C.F. Lannin, Guilleux, Buffetaud.
S. 4 - Dessins, tableaux modernes, sculptures, MM. Durand-Buel, Dubourg, Facit, Marchaux, Océano, M. Ader, Picard, Tajan.
S. 5 - Livres illustrés modernes, Mme Vidal-Mégret, S.C.F. Lannin, Guilleux, Buffetaud.
S. 12 - 15 meub. M. Pescheteau.

VENTE A VERSAILLES

M. P. et J. MARTIN, C.-P. ex. ass. Tél. : 850-35-08
DOMAINE 23 MARS à 14 h.
GALERIE des CHEVAL-LÉGERS
6 bis, avenue de Sceaux
LIVRES RARES DE VOYAGES
HOTEL des CHEVAL-LÉGERS
3, imp. des Cheval-Légers
ORFÈVRE ANCIEN du XVIII<sup>e</sup>
Exposition vendredi et samedi.

Annales

Au sommaire du n° 1-1975
A quoi sert la science économique?
S.C. KOLM

RÉPRESSIONS

- Une ethnographie de la langue, M. de CERTEAU, D. JULIA et J. REVEL.
La société des galériens, A. ZYSBERG.
Le système pénitentiaire français, M. FERROT.
Nalésance des asiles d'aliénés, G. BLEANDONU et G. LE GAUFEY.

ANALYSE DU POUVOIR LOCAL armand colin

Édité par la S.A.R.L. Le Monde.
Général : Jacques Faesl, directeur de la publication, Jacques Szwarcg.
Assurance : S. J. des Publications, PARIS-13<sup>e</sup>.
Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.

Bulletin d'enneigement

Enseignements communiqués par le comité des stations françaises de sports d'hiver.
Le premier chiffre indique l'épaisseur de la neige au bas des pistes ouvertes ; le second chiffre indique l'épaisseur de la neige en haut des pistes ouvertes.

- ALPES DU NORD
Alpe d'Huez : 130, 430 ; Anzani : 10, 50 ; Bellecombe-Crest-Voland : 10, 150 ; Bonvillain-Maurice - Les Arcs : 125, 335 ; Chamrousse : 20, 350 ; Chamrousse : 60, 140 ; Chapelle-d'Abondance : 10, 75 ; Courmayeur : 20, 200 ; Courmayeur : 40, 280 ; Les Contamines-Montjoie : 30, 250 ; Le Corbier : 40, 270 ; Courchevel : 170, 350 ; Les Deux-Alpes : 50, 450 ; Flaine : 180, 380 ; Plumet-Fras-sar-Aly : 35, 140 ; Les Gets : 40, 280 ; Grand-Bornand : 20, 280 ; Mégeve : 30, 230 ; Les Menuires-Val Thorens : 100, 300 ; Morzine-Avoriaz : 10, 300 ; La Plagne : 185, 285 ; Pralognan : 80, 130 ; Saint-Gervais-le-Bain : 30, 230 ; Samoëns : 100, 300 ; Thonon-les-Bains : 130, 300 ; Val d'Isère : 185, 385 ; Valloire : 25, 200 ; Villard-de-Lans : 35, 140.

Automobile

LA ROLLS-ROYCE & CAMARQUE PRÉSENTÉE A PARIS

La société Franco-Britannique, importatrice de Rolls-Royce en France, présente ces jours-ci, à Paris, les dernières modèles de la célèbre marque britannique, en particulier la Camarque, actuellement exposée au Salon de l'Automobile de Genève.
On sait que la Camarque a été destinée par le constructeur italien Pininfarina. Outre son confort exceptionnel, la voiture bénéficie, par rapport aux autres Rolls-Royce, de perfectionnements qui rendent la conduite encore plus agréable et plus aisée. C'est ainsi que le sélecteur qui permet de choisir sa vitesse de croisière - entre 40 et 120 kilomètres-heure - sans intervention manuelle a été amélioré et rend plus accessible que sur la Corniche. Le changement de rapports de la transmission automatique s'opère par relais et non plus par liaison mécanique. La Camarque possède, en outre, une installation radio en quadriphonie.
Le prix de la nouvelle voiture se situera entre 469 000 et 489 000 F.

Lentilles de contact miniflexibles. Encore plus petites. Plus légères. Plus douces.

A la gamme de ses lentilles de contact spéciales pour yeux sensibles, YSOPTIC vient d'ajouter les miniflexibles : flexibles en raison de leur extrême minceur, ces mini-lentilles en contact très doux sont agréables à porter et totalement invisibles pour votre entourage. Si vous êtes encore réticent ou si vous avez dû renoncer à porter d'autres modèles de lentilles, venez les essayer. Gratuitement. Il y a de grandes chances pour qu'elles vous conviennent.

Informez-vous chez : YSOPTIC, 80, Bd Maiesherbes - 75008 PARIS. Tél. : 522.15.52. Documentation et liste des correspondants Français et étrangers sur demande.

loterie nationale Liste officielle des sommes à payer, tous lots compris, aux billets entiers.

Table with columns: Term-naison, Finales et numéros, Groupes, Sommes à payer, Term-naison, Finales et numéros, Groupes, Sommes à payer. Includes sections for 'Franchise des Violettes Tirage du 19 mars 1975' and 'Liste établie par le Secrétaire Général de la Loterie Nationale'.

MOTS CROISÉS

PROBLEME N° 1106. Grid for crossword puzzle with clues in French.

La neige a fait de nouveau une apparition dans la nuit du mercredi 19 au jeudi 20 sur un bon nombre de régions montagneuses, sans épargner la région parisienne. Dans le Centre, toutes les routes de montagne au-dessus de 500 mètres sont enneigées et vergées. Compte tenu des mauvais temps, utilisation des pneumatiques à crampons et des dispositifs antipatinants est autorisée jusqu'au 6 avril prochain, indique le ministère de l'équipement.

Circulation intense sur les routes, bouclées dans les gares, affluents dans les aéroports, le week-end prochain aura le physionomie traditionnelle des grands départs en vacances. Pour les automobilistes le plan « Primavera » sera mis en place ; l'entretien des routes sera assuré par les brigades de la Gendarmerie, C.R.S. et gardiens de la paix moduleront suivant les besoins les services de surveillance des limitations de vitesse et le port de la ceinture. Les chutes de neige devraient cesser, selon la météo. Mais pour ceux, nombreux, qui sont dans les stations de ski, la neige sera un rendez-vous. Elle tombe d'abondance depuis quelques jours en altitude, et notamment dans les Alpes.

Le Monde
Service des Abonnements
5, rue des Italiens
75457 PARIS - CEDEX 09
C.C.P. 4207-23

ARONNEMENTS
3 mois 6 mois 9 mois 12 mois
FRANCE - D.O.M. - T.O.M. ex-COMMUNAUTE (sauf Algérie)
50 F 100 F 150 F 200 F
TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE
144 F 273 F 402 F 530 F
ÉTRANGER par messageries
I - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS - SUISSE
115 F 210 F 307 F 400 F
II - TUNISIE
125 F 231 F 337 F 440 F
Par voie aérienne tarif sur demande

Visites, conférences

VENDREDI 21 MARS
VISITES GUIDÉES ET PROMENADES. - Caisse nationale des monuments historiques, 15 h. 42, avenue des Gobelins, Mme Bachelier : « La manufacture des Gobelins », 15 h. devant l'église, devant l'église Saint-Blaise, Mme Garcy : « Le village de Charonne », 15 h., sortie métro Châtelet, Mme Legros : « Le Théâtre de la Ville et la loge de Sarah Bernhardt », 15 h., 23, rue de Sévigné, Mme Bernas : « Robert Robert, peintre de Paris, à Carnavalet et le salon de Gilles Demetz », 15 h., 2, rue de Sévigné ; « Les rénovations du Musée. La place des Vosges », (à travers Paris) - 15 h., 158 ter, boulevard Saint-Germain ; « Saint-Germain-des-Près et alentours », (Mme Camus) - 15 h., 83, rue de Moncan ; « Hôtel de Camondo », (Mme Ferrand) (entrées limitées) - 15 h., 16, rue du Cloître-Notre-Dame, Mme Jus ; « Notre-Dame de Paris », (Mme Hager) - 14 h. 30, métro Pont-Marie ; « Promenade dans l'île Saint-Louis », (Jadis et Naguère) - 15 h., 10, rue de Rivoli ; « Hôtels de Brivillière, de Sévigné, Lamignon, église Saint-Paul », (M. de La Roche) - 13 h. 45, 58, rue de Richelieu ; exposition « Le livre dans la vie quotidienne », (Paris et son histoire) CONFÉRENCES. - 15 h., Sorbonne, galerie Richelieu, M. le recteur Ahmed Abdesselam dans le monde arabe, et plus particulièrement le Magreb - 20 h., 58, rue de Londres ; « Scientologie. Philosophie religieuse appliquée. Méthode de libération spirituelle et cours d'efficacité personnelle », (Centre de Scientologie de France) (entrées limitées) - 20 h. 30, 28, rue Bergère, M. Guy Werling ; « L'attachement dans la recherche intérieure », (l'Homme et la Conscience).

Solution du problème n° 1105
HORIZONTALEMENT
I. Peydeau - II. Averse. - III. Drama - bal. - IV. Rom - purge. - V. Vus ; Ténis. - VI. Ives ; Is. - VII. Se ; Liège. - VIII. Pilotes. - IX. Sals ; Le. - X. Gréviste. - XI. Fées ; Un.

loterie nationale
prix du président de la république
tirage samedi 22 mars
gros lot 3 millions de f





صكزامن الأهل

LITTÉRATURE

QUAND PAGNOL JOUAIT PANISSE

MARCEL PAGNOL N'EST PAS... CONTRE. Editions de la Table ronde, 248 pages, 39 F.

La boutade d'Audibert qui rapporte Raymond Castans dans son livre comporte sans doute plus de vrai qu'il n'y paraît d'abord.

La font — parlant de « Fexotiano, forme littéraire de la mentalité coloniale » — s'inquiète autrement du même phénomène : « Les Provençaux racontent des histoires marseillaises. C'est banal : il est bien arrivé aux Noirs « intégrés » de raconter des histoires nègres. Le malheur historique va jusque-là. »

de Marcel Pagnol, accusé aujourd'hui — avec Alphonse Daudet — d'avoir été un « amateur de Parisiens » aux dépens de ses compatriotes.

Nous avons lu

Ancien ambassadeur à Athènes, Jacques Baeyens raconte avec verve, en s'appuyant sur des documents inédits, un épisode peu connu de la dispute républicaine puis impériale, au moment du siècle dernier.

Les Français à Corfou par Jacques Baeyens

Que resta-t-il de ce « septennat » français ? Au moins une rupture : avant les Français, Corfou était un coupe-gorge. A un diplomate qui s'étonnait, il y a quelques années, de son administration pour Napoléon, le métropolitain de Corfou répondit : « Il nous a débarrassés des catholiques » — c'est-à-dire des Vénitiens. L'aventure corfouise fut enfin un des signes précurseurs de l'indépendance hellénique.

Le 23 juillet au 1er août, « Fange inventeur et classique » (dir. P. Bonnefils, P. Oster), du 2 au 12 août, « Du religieux au joyeux » (dir. M. de Certeau, R. Desroches, H. Gombert), du 22 au 31 août.

« Pour tous renseignements, s'adresser au C.C.L.C., 27, rue de Boulainvilliers, 75016 Paris. »

Reiser l'antimoraliste

LA VIE DES ARTES, de Reiser. Editions du Square, 72 p., 20 F.

DESSIN sans paroles : un crocodile fait l'amour avec une girafe, une antilope avec un chat, un cerf avec un coq, un singulier avec un éléphant, un éléphant avec un hippopotame, un lapin avec un bouc.



Le livre s'achève, évidemment, par le théâtre. Panisse va mourir et n'est pas dupe des plus menaçantes de ses amis.

JEAN RAMBAUD.

ALAIN BOSQUET

Un poète en proie au « devoir de communion »

LE MOT PEUPLE, d'Alain Bosquet. Poèmes. Editions français réunis, collection « Petite Sirène », 88 pages, 17 F.

« F » AITS par quelques-uns, les poèmes seront compris de tous, afin que quelques syllabes, tels des fruits, fourrés et planètes, mais il semble que « l'ingénieur du verbe » ne soit plus persuadé que le poète doit uniquement jongler avec les galaxies et les cratères, les pumas et les neiges, dans

et l'on ne s'étonne pas de lire ici « deux poèmes utiles » dont l'un se rapporte au « général de la mort », au général Pinochet.

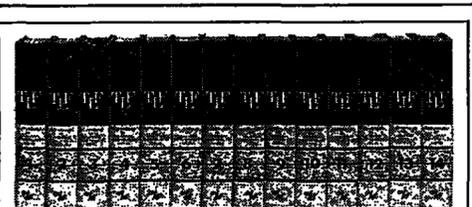
En quelques paragraphes, le poète retrace les étapes qui ont conduit notre poète de l'engagement (Aragnon et Co), à l'occultation (Bonnetoy, Dupin, etc.), puis à la « textualité » de Tel quel où l'on « préchoie un socialisme par l'oubli des livres, de la gorge, de la voix et de la mémoire ».

N'est pas simple qui veut. Me réchauffer dans votre peau. Rouler sous vos syllabes. Être ce que vous êtes. Souffrir votre souffrance. Travailler avec vous pour quelque lendemain myope. Rêver vos rêves, comme en les secourant, comme [en les réparant]. Me perdre dans vos yeux. Me retrouver dans vos regards. — Tu ne serais plus toi.

Dès le premier poème, au titre doux-amer, « Bonjour va-t'en », le poète précise : « Et moi, je sais que je suis inutile, sauf à transmettre votre amour aux scarabées, votre sueur à la cigogne, votre sang à la pierre boudoise, votre va-t'en à l'étoile là-haut comme moi étranger. »

Alain Bosquet ne rejoint pas Aragnon. Ce « Peuple » qu'il invoque est bien « entendu » une réalité qui dépasse de loin la catégorie sociale, la « classe ». La « communion » de Bosquet est d'essence cosmique. Il confond êtres et animaux, hommes et plantes dans la même étroite émus. Et les mots de Bosquet peuplent les solitudes en quête de réel humain, de peaux vraies.

ANDRÉ LAUDE.



Le trésor de la langue française. le dictionnaire national des mots élaboré par le C.N.R.S. pour l'homme cultivé et le professionnel de la langue française. FAITES UN PLACEMENT EXCEPTIONNEL en profitant des conditions de souscription aux 14 tomes : 3.200 F. Ce prix ne sera pas maintenu au-delà de la parution du tome V. Parution du tome IV en mai-juin 1975.

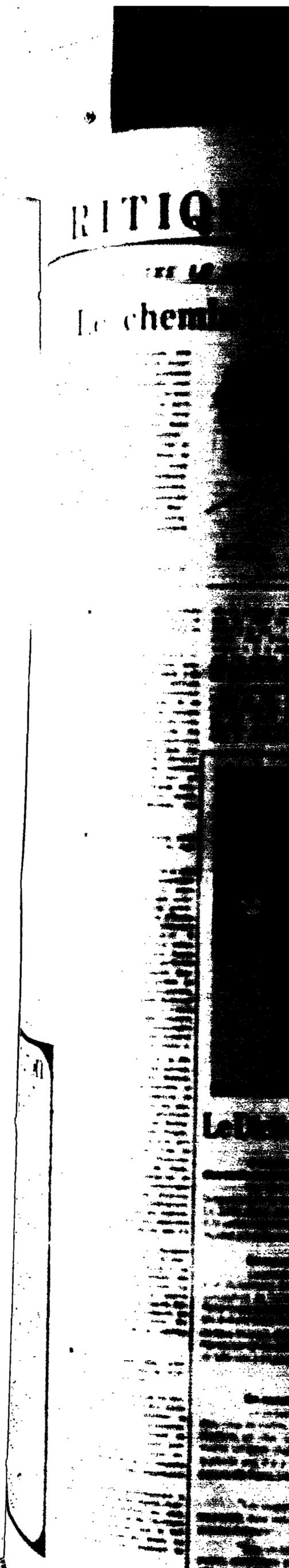
ÉCHOS ET NOUVELLES

Revue. LA REVUE « CA » p-blle, dans son numéro de janvier 1975 des textes de Maurice Roche, Jean-Louis Baudry, Severo Baudry, Riez Paolo Fasollini, ainsi que le scénario du « Chien andalou », de Luis Buñuel et Salvador Dalí (Ed. Albatros, 14, rue de l'Armoirerie, Paris 12e).

Vient de paraître

Philosophie. AGNES LAGACHE : Wüngenstein, la logique d'un dieu. — L'itinéraire intellectuel et spirituel du grand philosophe brésillien. (Ed. du Cerf, coll. « Horizon philosophique », 152 p., 24 F.)

HISTOIRE DE LA POÉSIE FRANÇAISE des origines à nos jours par ROBERT SABATIER DE L'ACADEMIE GONCOURT. A PARAÎTRE EN NOVEMBRE 1975. DÉJÀ EN LIBRAIRIE. ALBIN MICHEL.



ALAIN BOSQUET

poète en proie
devoir de communion.

avec l'écriture d'André Breton...
devoir de communion.

West pas simple qui vent
devoir de communion.

devoir de communion...
devoir de communion.

Vient de paraître

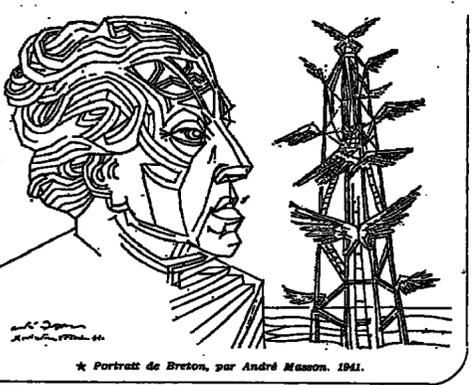
devoir de communion...
devoir de communion.

devoir de communion...
devoir de communion.

ENTRETIEN AVEC
MARGUERITE BONNET

ENTRE LE NIHILISME ET LA POÉSIE
Le chemin d'André Breton

Q'ANDRE BRETON soit devenu un sujet de thèse, cela
peut susciter l'inquiétude. Trop d'auteurs ont failli étouffer
sous les commentaires. Mais la thèse qu'a soutenue
récemment Marguerite Bonnet, à la Sorbonne (1), tranche avec
les travaux de même genre par sa manière passionnée. L'auteur
s'interroge avec Breton, s'implique dans ce qu'il a dit, ce qu'il
a vécu. Loin de la figer, Marguerite Bonnet le replace dans
son mouvement, ses désarrois, ses contradictions. La thèse
s'intitule : « André Breton. Naissance de l'aventure surréaliste. »
L'auteur y retrace les années de formation du poète, ses aller et
retour entre la littérature et la négation de celle-ci. Sous sa
plume, on trouve un Breton flamboyant, solitaire, mais aussi
déchiré, navré, repris souvent par la tentation du nihilisme.
On le suit jusqu'en 1924-1925, dans son dialogue avec l'anarchie,
Rimbaud, Jacques Vaché, Lautréamont, Dada ; cheminement
tourmenté, au cours duquel s'éclaircit l'enjeu de la poésie. Marguerite
Bonnet, qui enseigne à l'université de Tours, a entrepris
l'édition de Breton dans la Pléiade. Celle-ci comportera
beaucoup d' inédits. — F. B.



\* Portrait de Breton, par André Masson, 1941.

« Ce qui surprend, dans
notre livre, c'est la manière
passionnée. Ce n'est pas le ton
d'une thèse... »
« Vous étudiez seulement
les années de formation de
Breton. Votre livre s'arrête en
1925... »
« Oui. Le Manifeste vient d'ouvrir
alors des perspectives nouvelles.
Le projet de Breton s'est
affirmé dans un lent et difficile
cheminement. Ce cheminement
fait l'objet de ma thèse. Je ne
considère par les textes comme
des systèmes clos, séparés du vécu,
mais comme des moments, des
traces de celui-ci. Je les confronte
à toutes les indications que j'ai
pu recueillir et, là, notamment
dans les sources inédites
que j'ai trouvées, j'ai fait, en
quelque sorte, une critique existentielle.
J'ai tenté de saisir,
dans le trajet de Breton, son
projet de vie... »

vie en lâchant les rafales poétiques
de « Clair de terre. Il peut
être à la fin : « J'ai quitté mes
effets, mes beaux effets de
neige ! » Il a refusé et dépassé,
une fois encore, le nihilisme. Un
grand souffle l'a porté, même dans
ses moments les plus noirs... »
« Il ne considérait pas la poésie
comme un but ; il y voyait un
moyen d'éclaircir, de faire resurgir
les forces du désir. Les
Champs magnétiques et, plus
tard, le Manifeste ont répondu
mort. D'une manière identique,
repris par la tentation du silence
en 1923, il va ressaisir, au fond
de lui-même, les pouvoirs de la
à une nécessité existentielle. L'auteur,
guetté par le désespoir, y
ranimait son projet de vie... »
« J'ai fait une critique passionnée
de Breton. J'espère que le
lecteur retrouvera, dans mon
livre, la résonance qu'il a provoquée
en moi. »
Propos recueillis par
FRANÇOIS BOTT.

« A l'origine, je voulais retracer
dans ma thèse toute l'aventure
surréaliste. C'était trop ambitieux.
Après la mort de Breton,
j'ai failli renoncer. Mais je ne
pouvais laisser se perdre les
conversations très errantes que
nous avions menées. J'ai décidé
de limiter mon propos et de le
centrer sur Breton. N'avait-il pas
ordonné l'aventure et assumé
tous ses conflits, toutes ses tensions ? »

« Le choc de la guerre et la découverte
de Rimbaud vont accroître
le malaise latent de Breton,
son désaccord avec la société, et
brusquer sa mise en question de
la poésie. Le 3 août 1914, au
moment de la mobilisation générale,
avait suivi ses parents en Bretagne,
il écrit à Théodore Fraenkel :
« Dans ma hâte, je n'ai pris
avec moi que Rimbaud. Très de
circonstance, d'ailleurs. » D'entrée,
il manifeste un esprit de résistance
à la guerre. L'emprise de
Rimbaud l'incite à s'interroger
non seulement sur les moyens,
mais sur les buts de la littérature.
Il éprouve la tentation du silence.
Casser la poésie, c'est une manière
de refuser la société, de ne pas s'y
insérer... »

« Sa rencontre avec Jacques
Vaché, en 1916, à Nantes, le confirme
dans son refus. Mais il ne
prend pas, sans déchirement, ses
distances avec la littérature. La
même année, invité au centre
néo-psychiatrique de Saint-Denis,
il découvre avec passion les
images que suscite la folie. Un
mouvement contraire le renvoie
à la poésie... »

« Breton fera des aller
retour incessants de la littérature
à sa négation... »
« L'éclat de son langage ne saurait
dissimuler qu'il a vécu toute
sa vie dans la contradiction, la
déchirure. Il n'a cessé d'interroger
l'écriture, et il a tracé un
passage direct entre la mort poétique
et l'imposture littéraire, entre
le nihilisme et la « réusité
dans l'épique », selon l'expression
de Vaché... »

« La lecture de Lautréamont le ramène à une mise en doute radicale,
que va combler, en 1919, la découverte
fortuite de l'écriture automatique. Celle-ci, qui le fait
revenir aux sources du désir, lui
permet de dominer l'instinct de... »

« Ce trajet sera placé, assez
tôt, sous le signe de la rupture... »
« Breton subira en 1912-1913
l'influence diffuse de l'anarchie.
L'affaire Bonnot ramène alors
l'attention sur les attentats anarchistes
de la fin du siècle précédent,
ceux de Ravachol ou d'Émile
Henry (1). Breton s'intéresse
particulièrement à celui-ci. Il
semble la radicalité de son refus,
et s'identifie à lui d'une façon
presque onirique, d'autant qu'Émile
Henry a prétendu s'appeler Breton
quand la police l'a arrêté. Le
souvenir de l'anarchiste inspirera,
sans nul doute, la phrase fameuse
du Second manifeste : « L'acte
surréaliste le plus simple consiste
à descendre aux poings, à descendre
dans la rue et à tirer au hasard,
tant qu'on peut, dans la foule. »

« Breton fera des aller
retour incessants de la littérature
à sa négation... »
« L'éclat de son langage ne saurait
dissimuler qu'il a vécu toute
sa vie dans la contradiction, la
déchirure. Il n'a cessé d'interroger
l'écriture, et il a tracé un
passage direct entre la mort poétique
et l'imposture littéraire, entre
le nihilisme et la « réusité
dans l'épique », selon l'expression
de Vaché... »

« La lecture de Lautréamont le ramène à une mise en doute radicale,
que va combler, en 1919, la découverte
fortuite de l'écriture automatique. Celle-ci, qui le fait
revenir aux sources du désir, lui
permet de dominer l'instinct de... »

« Breton fera des aller
retour incessants de la littérature
à sa négation... »
« L'éclat de son langage ne saurait
dissimuler qu'il a vécu toute
sa vie dans la contradiction, la
déchirure. Il n'a cessé d'interroger
l'écriture, et il a tracé un
passage direct entre la mort poétique
et l'imposture littéraire, entre
le nihilisme et la « réusité
dans l'épique », selon l'expression
de Vaché... »

« La lecture de Lautréamont le ramène à une mise en doute radicale,
que va combler, en 1919, la découverte
fortuite de l'écriture automatique. Celle-ci, qui le fait
revenir aux sources du désir, lui
permet de dominer l'instinct de... »

Un roman
promenade...
Jean Cayrol
Histoire de la forêt
SEUIL

Tous ceux que la culture passionnée
attendaient cette œuvre monumentale
sur le monde des hommes.
4 volumes pour
75 F.
le solde
en 11 versements
de 75 F chacun

Le Dictionnaire Universel des Noms Propres de Paul Robert.

Les choses dont on parle.
Un dictionnaire sérieux ne doit pas donner dans tous
les caprices de la mode. Mais, parmi les choses et les gens dont on
parle, il en est dont l'importance, le caractère significatif ou l'intérêt
socio-culturel requièrent une information précise.
La politique avant de devenir l'histoire, propose des
noms: G. Pompidou, F. Mitterrand, G. Marchais, V. Giscard d'Estaing.
Il faut savoir qui sont Thésée et Vercingétorix, mais aussi Astérix
et Lucky Luke.
En musique, la présence de Mozart n'efface pas celle
de Xénakis ou des Beatles; en art, Piero della Francesca n'empêche
pas de connaître Matthieu ou César.
L'actualité quotidienne impose des noms de personnes
et de lieux, du sport (Eddy Merckx...) à la danse (Béjart...), de la
politique (Londonderry...) à l'économie (Fos-sur-Mer...). Cette
actualité nous est transmise par des media qui méritent eux aussi
d'être mieux connus: L'Express, Le Monde...

BON DE DOCUMENTATION GRATUITE
pour le Dictionnaire Universel des Noms Propres de Paul Robert
Je désire recevoir, gratuitement et sans engagement de ma part,
une documentation complète et en couleurs
sur le Dictionnaire Universel des Noms Propres.
M., Mme, Mlle
Adresse
A retourner dès aujourd'hui sans affranchir à
S.N.L. Le Robert 107, avenue Parmentier, 75011 PARIS.

mouton
éditeur
Les temps de la vie
quotidiens par William GROSSIN
416 pages 68 F
La sociologie du temps libre
Problèmes et perspectives. Contribution
à une définition du champ
d'étude par Marie-Charlotte BUSCH
410 pages 68 F
Les Missions-Etrangères et la
pénétration française au
Viêt-Nam par Nicole-Dominique LE
228 pages 44 F
Les Haïtiens en France
par Roger BASTIDE,
François MORIN et
François RAVEAU
228 pages 48 F
The modernization of North
African families in the
Paris area
Attitudes des familles algériennes
en France face à la contraception
et la modernisation familiale
par André MICHEL
396 pages 59 F
Les langues africaines et la
francophonie
Essai d'une pédagogie du français
en Afrique noire par une analyse
typologique de textes
par Jacques CHAMPION
préface du professeur
Pierre ALEXANDRE
344 pages 48 F
diffusion
LIBRAIRIE NOUVELLE FACILITE
30, rue des Saïns-Pères - Paris 7e
Tél. 222.21.45
C.C.P. Paris 13.685.72

مكتبة الأمل

صكنا من الأصل

# Leonardo Sciascia le Sicilien

**D**E l'humanité sicilienne nous avons connu en France, à l'époque contemporaine, trois grandes « épopées » littéraires : Pirandello dans l'entre-deux-guerres, le Guépard, au tout début des années 60 (nous sommes passés, jusqu'à maintenant, à côté de Vittorini et de Brancati). Aujourd'hui, Leonardo Sciascia.

« Comment peut-on être sicilien ? » demandait dans « le Conseil d'Égypte », le vice-roi Caracciolo, ami des philosophes. A cette question, Sciascia ne donne pas une réponse univoque qui ne ferait que reprendre des lieux communs sur l'esprit des nations. Au contraire, l'auteur des « Paroisses de Regalpetra » propose un faisceau de réponses. Plutôt que de donner une synthèse latérale, il s'applique à analyser des phénomènes sociologiques, des épisodes historiques, des hommes. De la juxtaposition de ces mini-enquêtes faites sur le terrain, jaillit une certaine image de la Sicile, qui de lieu géographique se métamorphose en lieu culturel où la lutte des classes, la folie, la criminalité, le jeu politique et les sentiments possèdent des caractéristiques propres. De là, la notion de « scicillitude » qui désigne, alors, un mode spécifique de présence au monde.

Chez Sciascia, la scicillitude n'est pas une affirmation « a priori » — encore moins un mot d'ordre revendicatif — elle s'approprie qu'au terme d'enquêtes sur des réalités particulières de nature collective ou individuelle, passées ou présentes : Ancien Régime et Lumière, Risorgimento, fascisme, Mafia, vie d'un village...  
De l'œuvre de Sciascia — né en 1921 — en

France, nous ne connaissons guère que les romans (notamment « les Oncles de Sicile », « A chacun son dû ») ou le théâtre (« l'Évêque, le Vice-Roi et les Pois chiches »). En revanche, Sciascia essayiste est presque un inconnu malgré la publication d'une excellente recherche sur la mort de Raymond Roussel, à Palermo, aux Éditions de l'Herne, en 1972. Aujourd'hui « le Cliquet de la folie », que publie Maurice Nadeau, aux Lettres nouvelles, met très opportunément à la disposition du lecteur de langue française une petite douzaine d'essais, tous extraits de « La corda passa », un recueil d'articles, préfaces, introductions diverses, paru en Italie, chez Einaudi, en 1970 (1).

Il nous permettrait d'approfondir notre connaissance de Sciascia et de la Sicile. « Verga et la liberté » permet de se faire du Risorgimento une conception autre que celle que nous offre l'histoire officielle : les « Notes sur Pirandello » provoquent une lecture « à la scicillienne » du grand dramaturge, et surtout les « Fêtes religieuses en Sicile », sans doute le meilleur essai du recueil, nous révèle ce paradoxe : le Sicilien n'est pas un être religieux.

Au contraire, profondément matérialiste, il a « une mentalité totalement réfractaire à tout ce qui est mystère, révélation, métaphysique ». Sa morale est anticléricale, elle se constitue comme une sorte de destruction du christianisme par le dedans. Si certains croient le Sicilien catholique, c'est que le catholicisme récupère la fête (païenne dans son essence), qu'il permet une incarnation des mythes et qu'à

ceux-ci est habituellement associée la rixe : l'histoire des quartiers et des villages siciliens est pleine de bagarres entre tenants de saints rivaux. Cette religion, qui se moque de la vraie religion, sert également de modèle aux comportements politiques.

C'est un texte qui remonte à 1965. Il servait alors d'introduction à un recueil de photos remarquables dont l'auteur était un jeune photographe de Bagheria, Ferdinando Scianna. On regrettera que le lecteur français — surtout s'il n'est jamais allé en Sicile — soit privé de cette documentation où l'optique du photographe coïncide exactement avec le projet de l'essayiste.

Le dernier Sciascia — celui du « Contexte » et de « Todo modo », qui vient de sortir en Italie — nous conduit au-delà de la scicillitude. Certes, l'auteur des « Paroisses de Regalpetra » n'échappera jamais à son fonds sicilien : « Ce n'est qu'en prenant la Sicile comme point de départ qu'on peut se mettre à parler d'un artiste ou d'un écrivain sicilien, et ce pour un bon nombre de raisons », est-il dit dans un texte de « La corda passa » consacré au sculpteur Emilio Greco et qui ne figure pas dans « le Cliquet de la folie ». Mais, parce que la Sicile n'est une île que sur la carte de géographie, l'horizon sicilien est sujet à expansion. Aujourd'hui, pense Sciascia, c'est la Sicile — et pas nécessairement dans ce qu'elle a de meilleur — qui devient une image exemplaire de l'Italie, de l'Europe, de l'humaine condition, peut-être. — C. A.



Dessin d'Orlic.

(1) 224 pages, 35 F.

## Le mafieux, le catholique, l'écrivain et la loi

**D**ANS les librairies italiennes, le roman le plus vendu actuellement est « Todo modo », de Leonardo Sciascia ; des notables démocrates-chrétiens, parmi lesquels se trouve même un ministre, sont réunis dans un hôtel-couvent pour y accomplir des exercices spirituels sous la direction de don Gaetano, un prêtre à l'habileté diabolique. Parmi ces catholiques se trouve un peintre en renom (Guttuso a servi, en portier, de modèle), agnostique, venu là par hasard. A la fin du récit — le peintre est aussi auteur de romans policiers, — on se trouve en présence de trois cadavres en quête d'assassin.

On peut penser qu'il s'agit du chef-d'œuvre de Sciascia : l'intrigue policière est conduite avec un brio peu commun, et le jeu de l'écriture est d'une aisance exceptionnelle : pastiches, recherches d'équivalences picturales, variations de niveau stylistique très étudiées et dont le genre s'étend du genre « roman américain de série » aux raffinements d'une prose chatoyante, plus riche et plus subtile encore que celle du « Conseil d'Égypte ».

En soulignant ces qualités formelles, la critique italienne a, de

façon plus ou moins consciente, masqué la signification idéologique profonde de ce nouveau pamphlet, qui n'a pas déchainé les mêmes polémiques que « le Contexte ». Et pour cela, encore une fois, Sciascia est allé à contre-courant. Alors que le parti communiste oriente son action vers un compromis prétendant « historique » avec la démocratie chrétienne, le romancier sicilien, en feignant de raconter des exercices spirituels conduits sous le soleil de Satan, a cherché à régler leur compte aux catholiques italiens : à travers le dialogue entre don Gaetano et le peintre (laquelle, dans ce récit à la première personne, revient également la fonction de narrateur) tous les problèmes qui opposent la vision cléricale à la vision laïque de l'homme et de la société sont passés en revue : signification de la notion de loi, sexe, art, etc... La vivacité de son appel tout ne hurlement l'adjectif « voltairien ». Pour Sciascia le compromis est la pire des solutions : la dernière page du livre est une longue citation des « Caves du Vatican ». La sortie s'achève. Dans les faubourgs de Rome, Anthime annonce à Julius qu'il retourne à son agnosticisme et à sa botterie.

de l'histoire. Il s'agit de rendre compte globalement de sa présence et de la combattre. La démarche est semblable à celle qui était appliquée naguère au mafieux dont la mentalité rostre et les agissements criminels étaient dénoncés mais, en même temps, compris du dedans. Ce type d'approche, authentiquement dialectique, permet, entre autres, de ne pas ôter à l'adversaire sa grandeur pathétique. De ce point de vue, don Gaetano ne le cède en rien à don Mariano Arena, le chef mafieux du « Jour de la chouette ».

Souhaitons que « Todo modo » soit rapidement traduit en français, car c'est toute l'œuvre de Sciascia qu'il éclaire. Il est évident, aujourd'hui (même pour les plus jeunes), que la mafia de Raccalmuto n'est pas un épigone du néo-fascisme spécialisé en histoires de la mafia. En outre, malgré le jour incertain d'une violente polémique, le contexte a fait apparaître un auteur capable de jouer en virtuose sur une texture narrative occidentalisée et de rendre compte en même temps, au vital, de l'état de décomposition de la société politique, judiciaire et littéraire en Italie.

Il n'est pas nécessaire d'être un grand « mafiotologue » pour savoir que les chemins de l'Église et de l'honorable société peuvent se croiser : dans certaines familles, il arrive que deux frères soient

l'un archiprêtre, l'autre chef mafieux ; il est des exemples illustres. Par ailleurs, la collusion entre certains secteurs de la démocratie chrétienne et la mafia est un fait que nul ne songe plus à nier. La discussion ne porte que sur l'extension des complications. De cette rencontre, on fait généralement un accident de l'histoire qu'il faut imputer à la faiblesse de quelques hommes. Or, ce dont témoigne l'œuvre de Sciascia, c'est du contraire : à savoir de l'existence d'une affinité profonde entre le mode de penser des mafieux et le catholicisme.

La question à laquelle Sciascia cherche toujours à répondre est : « Comment peut-on être ceci ou cela ? » « Comment peut-on être Sicilien catholique, mafieux, habitant de Regalpetra... ? » Ce « comment peut-on » n'est pas de type métaphysique ; il ne s'agit pas de supputer des conditions de possibilité données « a priori » mais de constater l'existence d'un fait et d'en montrer la logique interne. Or une même logique guide le mafioso, l'homme politique démocrate-chrétien ou l'archiprêtre de « A chacun son dû » : le refus de la loi. De la loi, Sciascia a une notion rigoureuse qu'il tient de la philosophie des Lumières : elle est signe et la possibilité du pacte social. Et c'est à elle que se soustraient les mafieux aussi bien que le catholique.

qu'il oppose à un autre texte déjà constitué. Sciascia explique que les « Paroisses de Regalpetra » sont nées du désir d'écrire une chronique de l'année scolaire plus authentique que celle qu'il avait rédigée pour les actes officiels de l'école primaire de Raccalmuto. Etre écrivain, c'est donc contester l'écrit institutionnel. Par là, c'est dévier : un instituteur « normal » se contente des pièces officielles. Mais comme le discours institutionnel est négation de la vérité, la situation se renverse. C'est le déviant qui devient un « juste ».

### Un Pascal à Fenvers

Mais l'auteur de « Todo modo » sait aussi que, pour un Italien — et pas seulement pour un Italien, — tenter de régler son compte au catholicisme, c'est vouloir se mesurer avec soi-même : don Gaetano est intelligent, il fascine le peintre agnostique ; ses raisons, Sciascia les connaît aussi bien que celles du laïque. D'une certaine façon, le romancier sicilien est un Pascal à l'envers : il devine trop bien le jeu de son adversaire pour qu'on ne le soupçonne pas de vivre lui-même la dialectique qu'il feint

« d'objectiver » en deux personnages distincts : don Gaetano (le prêtre) et le peintre (le « libertin »). Qu'on n'aille pas croire, surtout, que Sciascia thématise une angosse existentielle ou religieuse. A travers le personnage du narrateur, ce qui apparaît, c'est uniquement le tremblement inquiet de la conscience de soi renvoyant l'artiste à son œuvre et l'homme à son enfance. Les faits sont abordés avec un esprit positif : l'homme catholique représenté par don Gaetano est là, dans le champ

### La déviance

qu'il bénit à toutes les caractéristiques d'un incaste mineur. Pour bien comprendre la signification du personnage de l'archiprêtre, il faudrait aussi se rappeler que la parenté non naturelle (le parrainage, par exemple) est typique des mafieux.

De la transgression catholique et mafieuse on rapprochera les considérations du « Conseil d'Égypte » relatives à l'origine de la tromperie comme « abîme mérité » de l'abbé Vela : « C'est à partir de la femme qu'il avait commencé à falsifier le monde, trouvant dans ce qu'il voyait, entrevoyait ou de-

### La complicité généralisée

Dans « les Paroisses », le rapport entre les deux écrits est encore un problème relativement simple. Déjà, dans « le Conseil d'Égypte », Vela manipule les codes qui sont à la base de l'organisation sociale (les faux ne sont pas plus injustes que les vrais) et découvre ainsi sa vocation d'artiste. Dans « le Contexte », la folie sociale revêt l'aspect d'un délire textuel. Enfin, il n'est pas de texte de Sciascia qui ne soit histoire d'un écrit : non pas que le Sicilien nous propose le classique récit parisien de l'écrivain des années 60, qui se regarde en train de se regarder écrire. Il montre seulement (et c'est l'essentiel) que, l'écrit institutionnel ou littéraire étant le produit d'une société, se situer par rapport à lui signifie porter un jugement sur la société elle-même.

Le texte institutionnel par excellence, c'est l'écrit juridique. (La

Sicile est, traditionnellement, une terre où le droit joue un grand rôle. Or le droit masque, et rend opérant en même temps, le pouvoir d'oppression de la classe dominante. Dans ces conditions, le texte littéraire a une chance à court terme : refuser d'être un doublet esthétique du texte juridique et dénoncer l'impossibilité de la loi dans une société divisée en classes. C'est peu. Mais cela suffit pour que l'écrivain soit investi d'une mission : affirmer le devoir-être d'une loi qui risque de se révéler d'essence métaphysique si on lui cherche un fondement. C'est assez pour que la déviance entendue comme contestation d'un état de fait injuste mais qui obtient le consensus (la complicité généralisée ou « omerò ») trouve sa sublimation dans la littérature.

CLAUDE AMBROSE.

### DISPONIBLES EN FRANÇAIS

- Chez Flammarion :
  - « Le Jour de la chouette » (roman), Trad. Juliette Bernaud, 1962.
  - Aux Éditions de l'Herne :
    - « Actes relatifs à la mort de Raymond Roussel », Trad. par G. Zoppola et G.J. Salvé, 1972.
    - Aux Lettres nouvelles :
      - « Le Conseil d'Égypte » (roman), Trad. Jacques de Pressac, 1966.
      - « Les Quinze de Sicile » (nouvelles), Trad. Mario Fusco, 1967.
  - « A chacun son dû » (roman), Trad. J. de Pressac, 1967.
  - « Les Paroisses de Regalpetra » (récit), Trad. Mario Fusco, 1970.
  - « l'Évêque, le Vice-Roi et les Pois chiches » (théâtre), Trad. J. de Pressac, 1972.
  - « le Contexte » (roman), Trad. J. de Pressac, 1972.
  - « Le Cliquet de la folie » (essais), Trad. J. de Pressac, 1975.

**2.000.000 d'exemplaires vendus aux Etats-Unis**

## LE PIANISTE DE CHAÏNE

Kurt Vonnegut Jr.

La « musique » singulière d'un des maîtres de la littérature américaine contemporaine qui nous joue l'air de la « Halte à la croissance industrielle »

série romans collection : histoires fantastiques et de science-fiction « autres temps, autres mondes »

casterman

## 3 croisières PRINTEMPS en méditerranée.

Organisées par **ferrytour** CROISIÈRES

au départ de Marseille à bord d'ÎLE DE BEAUTÉ paquebot de croisière battant pavillon français.

Chaque cabine avec sanitaire. Salons, bars, night-club, piscine, cinéma, boutique, orchestre. Navire entièrement climatisé. Stabilisation anti-roulis.

**1<sup>er</sup> mai en Espagne**  
du mercredi 30 avril 19 heures au dimanche 4 mai 18 heures, Barcelone, Valence, Palma de Majorque, à partir de 1950 F.

**ascension en Italie**  
du mercredi 7 mai 18 heures au dimanche 11 mai 18 heures, Livourne (Fiesse et Florence), Civita Vecchia (Rome), Naples (Pompeï et le Vésuve), à partir de 1950 F.

**pentecôte en méditerranée**  
du mardi 13 mai 19 heures au lundi 19 mai 18 heures Corse, Rome, Italie, Malte, Sardaigne, 1 jour à Ajaccio, 1 jour à Rome, 1 jour à Malte, 1 jour à Cagliari, à partir de 1950 F.

Réduction enfants jusqu'à 17 ans : 75 %

Service Tourisme de la Cie Gie Transméditerranéenne, vous propose toute l'année des séjours de vacances, week-ends ou croisières en Méditerranée, et principalement en Corse, Sardaigne, Tunisie.

Consultez votre agent de voyages ou écrivez-nous

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSMÉDITERRANÉENNE  
Ferrytour - 61 Bd des Dames  
13222 Marseille Cedex 1.

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_

Desire documentation gratuite "Croisières de Printemps"

# Jeux de lumière sur Novalis

## L'ANGE INGÉNIEUR

(Suite de la page 17.)

La vivacité de sa conversation, son insatiable curiosité, l'essence d'avidité avec laquelle il interrogeait, nous dit encore Tieck, les gens les plus médiocres, persuadé qu'il finirait bien par en tirer quelque chose, autant de traits qui l'éloignent du héros romantique cultivant l'ennui de vivre, la morbidité, le mal du siècle, le vertige suicidaire devant le vide des choses et des êtres.

### La fiancée et le monde minéral

Par là Novalis était du dix-huitième siècle, plus proche à coup sûr de Diderot que de Byron. Ce fils du directeur des Salines de Saxe, lui-même ingénieur des mines, n'a pas en face des nouvelles acquisitions des sciences et des techniques le réflexe de dégoût et de rejet des romantiques. Non seulement il partage l'enthousiasme de l'*Aufklärung* devant les richesses de la nature, mais son grand dessein est de le porter au degré de l'incandescence mystique. Il prétend tout conserver, tout embrasser et, dans un effort de génie synthétique, transcender le savoir rationnel, l'illuminer d'intuitions métaphysiques, le transfigurer. La grande œuvre de sa vie devait être une encyclopédie dont nous possédons les matériaux et qui ressemble à du d'Alembert écrit avec la plume de Swedenborg — mort l'année de sa naissance et cristallographe comme lui.

Le génie transfigurateur de Novalis s'est exercé avec prédilection sur deux « objets », Sophie, sa petite

fiancée, et le monde minéral. Bechelard, qui a été l'un des meilleurs lecteurs de Novalis — peut-être parce qu'il avait abordé lui-même la philosophie par la chimie — cite avec admiration ce fragment : « Si l'univers est un précipité de la nature humaine, le monde des dieux en est la sublimation. Les deux se font uno actus », où il se de soi que sublimation doit être prise dans son sens chimique de passage d'un solide à l'état gazeux sans transition fluide. Novalis était, toujours selon Bechelard, l'un des plus grands rêveurs de la verticalité. La profondeur est la dimension essentielle de la mine qui devient comme le sanctuaire du monde. D'ailleurs, les gemmes sont les étoiles de la terre et les mineurs des « astronomes renversés ».

Sophie von Kühn mourut à quinze ans, le 17 mars 1797. Novalis l'avait rencontrée pour la première fois au manoir de Grüningen le 17 novembre 1794. On s'est interrogé, bien en vain il me semble, sur l'intelligence ou autres qualités de cette petite fille. Était-elle une enfant prodige, une oie blanche, une idiote ? Ses lettres sont pleines de fautes d'orthographe, ne permettant guère de juger. Et qu'importe, en regard de l'extraordinaire cristallisation que son cristallographe de fiancé allait lui faire subir ! Il ne s'agit pas de d'un simple jeu de mots — stendhaliens avant la lettre, — ou plutôt nous sommes déjà avec Novalis dans ce courant qui dure encore (Friedberg) et pour lequel le balambour a valeur d'intuition métaphysique.

Toutes les relations de Novalis et de sa fiancée tiennent dans cet avertissement : « Je suis philosophe parce que j'aime Sophie. » Ou dans cette

autre déclaration : « Toute philosophie commence par un premier baiser. » C'est que Sophie, pour lui, c'est sophie, le savoir qui est aussi sagesse, et donc Sophie, selon l'expression d'Armel Guerne, devient la Porte de l'Absolu. Sa mort ne fera que consacrer cette idéalisation, et le mariage de Novalis un an plus tard avec Julie von Charpentier, fille d'un officier du génie — on ne sort pas de la corporation, — prouve simplement que ses relations avec la petite défunte ne sont plus d'ordre terrestre — et elles l'ont jamais été.

### Un anti-Goethe

On ne peut parler du grand roman de Novalis, *Henri d'Oberdingen* sans faire référence à celui de Goethe *les Années d'apprentissage de Wilhelm Meister*. Si l'on compare les dates, on s'aperçoit que Novalis, né vingt-trois ans après Goethe, est mort trente et un ans avant lui, de telle sorte que sa vie semble pour ainsi dire contenue dans celle de Goethe comme un noyau dans un fruit. Cet investissement, Novalis l'a profondément ressenti, et ses écrits débordent de déclarations tantôt d'amour, tantôt de guerre à l'égard de l'auteur de *Werther*. Son admiration pour Goethe, c'est essentiellement au naturaliste qu'elle va — un aspect trop oublié de l'œuvre de Goethe, — à ses réflexions sur les minéraux, les plantes, la lumière, les couleurs. Mais toute cette nature physique, il déplore que Goethe n'ait pas su l'intégrer à son œuvre poétique et littéraire, sinon comme un décor extérieur et passif.

Dés qu'il s'agissait d'Henri d'Oberdingen et de son opposition à

Goethe, Novalis se sentait délibérément anti-Goethe. Ce parti pris allait si loin qu'il exprima le vœu que son roman fût imprimé dans le format et les caractères du *Wilhelm Meister*. C'est qu'aux yeux de Novalis l'itinéraire du héros de Goethe est celui d'une contre-initiation. Goethe nous montre, en effet, comment les rêves de l'adolescence doivent céder la place aux réalités de l'âge mûr. Wilhelm Meister ne réagit que théâtre : il sera chirurgien. Cet atterrissement brutal ne pouvait que faire horreur à Novalis. Lui aussi respecte le postulat du roman d'éducation. Henri, comme Wilhelm, est un jeune homme sans génie évident, une page blanche, une oie vierge, et son initiation consiste pour lui à se soumettre à un ordre supérieur. Mais tandis que Wilhelm se sacrifie aux exigences prosaïques de la société bourgeoise, Henri apprend à participer à un ordre cosmique supérieur.

### Le trésor caché

Supérieur, mais non extérieur, car il fait toujours tenir compte avec Novalis du mouvement naturel de son esprit qui se fait constamment dans le sens d'une interiorisation. Charles Du Bos a très justement opposé le pléisme de Novalis au jansénisme de Pascal. Pour Pascal, Dieu est un être extérieur, transcendant, redoutable dont la présence au cœur ne peut être qu'un don gratuit, rare et impénétrable. Il fond sur le cœur, l'empâte, le comble, puis il le déserte et l'abandonne — pour toujours peut-être — à sa déréliction. L'immanence de Novalis tient au contraire dans deux citations. L'une de saint Augustin : « Mais toi, tu étais plus intérieur à moi que mon fond la plus intime », l'autre de Maître Eckhart disant que Dieu gît dans le cœur de l'homme comme le trésor caché dans le champ de la parabole évangélique.

Le génie de Novalis, c'est certainement dans sa prodigieuse faculté de synthèse qu'il réside. Il jeta péni- mène dans le même creuset sa philo- sophie, sa poésie — trop menée sans doute par les idées, alors que son contemporain Hölderlin savait, lui, laisser les mots mener leur jeu divin, — son métier d'ingénieur des mines, son amour pour une petite fille, son religion pléiste. Les temps ne lui a pas été donné de forger le lingot massif et ruilant qu'un Hegel tira d'une alchimie anologue. Mais les lecteurs français peuvent désormais mesurer l'ampleur du dessein et la richesse des matériaux accumulés.

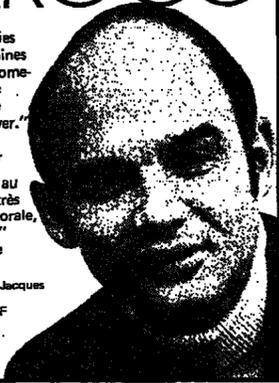
MICHEL TOURNIER.

## Severo Sarduy

Prix Médicis étranger 1972

## BARROCO

« Entre certaines théories cosmologiques et certaines formes de l'art, une promenade fascinante, pleine de surprises, qui excite l'intelligence et fait rêver. »  
H. Bianciotti  
Le Nouvel Observateur  
« Il revendique le droit au baroque. Un baroque très contemporain, art et morale, à la fois, du gaspillage. »  
F. Wagoner - Le Monde



Traduit de l'espagnol par Jacques Henric et l'auteur  
Un volume 144 pages 32 F

Seuil

### VIENT DE PARAÎTRE

J.E.J.E.

**ALTERNATIVES AU NUCLÉAIRE**  
Réflexions sur les choix énergétiques français

J.J. BLEZAL

**LA POLICE NATIONALE**  
Vers l'Etat policier ?

VICTOR RIGO

**VOYAGES FRANCE ET BELGIQUE**  
Hugo en verve et en ballade

P. VIALLANEIX

**MICHELET CENT ANS APRÈS**  
Par ses meilleurs connaisseurs

(sous la direction de)

**PRESSES UNIVERSITAIRES DE GRENOBLE**  
B.P. 47 - 38040 Grenoble Cedex

## Les signes de la nuit

(Suite de la page 17.)

Quatre fois traduits, les *Disciplines de Sals* lui ont révélé le sens d'une exploration enthousiaste et patiente de l'« abîme » où s'ouvre au cœur productif le labyrinthe magique de maintes effluves cosmiques. Et c'est aussi par quatre versions aux mètres divers (celles de Geneviève Bissonis ayant notament l'avantage de permettre une immédiate confrontation avec l'original) que les *Hymnes à la nuit* ont pu livrer aux plus francophones quelques-uns de leurs « signes ».

### La masse immense des « fragments »

Le grand « roman » machévé, *Henri d'Oberdingen*, fut traduit trois fois de 1908 à 1967 (dont une en collection bilingue et une en format de poche), mais de la masse immense des « fragments » (tantôt simples notes de travail, tantôt véritables « poèmes »), nous sommes seulement en français jusqu'à présent — outre les six cent trente publiés en 1946 par Tieck et Bilow, et joints par Maenzindick en 1894 à sa version des *Disciplines de Sals* (le tout avec une « intelligence » et une « tendresse » que ne connaitra aucun fervent de Novalis) — les dix-huit cent trois que Wassmuth a tirés de plusieurs recueils, sans souci de date, au tome II de ses *Werke, Briefe, Dokumente* (« Œuvres, Lettres, Documents », 1937), comme les matériaux d'une « Encyclopédie » qui fut structurée l'un des projets majeurs du poète-linguiste.

Ces de ce choix, prétendu « systématique » mais assez arbitraire, qui n'a donné quelques pages essentielles dans le huitième cahier du « Nouveau Commerce » (1966), puis, la même année, l'ensemble aux Editions de Minuit sous un titre dont je ne suis pas responsable et qui choque à bon droit le récent éditeur des *Œuvres complètes*.

Déjà traducteur de plusieurs textes de Novalis et responsable de l'utile anthologie initiale *Les Romantiques allemands* (« Bibliothèque européenne », Décès De Brouwer, 1956), Armel Guerne travaille dans la paix d'une certaine campagne, loin de cette barbarie des « mass media » dont il dit lyriquement toute sa désapprobation dans la préface de son premier tome. Il a pu identifier les meilleures publications allemandes, les *Schriften* parues, en 1929 par Kluckhohn et Samuel, mais sans les deux tomes déjà parus de la nouvelle édition critique en cours depuis 1960. S'il reste des inédits, ils sont de peu d'importance, et l'adjectif *complètes* adjoint à *Œuvres* est ici « presque » correct, sous réserve de quelques lignes des « fragments » où Goerne voit des répétitions sans intérêt. On pourra regretter à nos yeux, par exemple, de certains jugements sur *Wilhelm Meister*, ou de la note où il se dit que Novalis, sur ces cahiers, a beaucoup effacé et qu'on s'imaginait qu'il y avait l'intégrale traduction de toutes les notes, même biffées et reprises ailleurs sous une forme à peine différente.

Un peu comme l'a fait Lafuma, renouant au classement brunswickien des *Œuvres* de Pascal, mais de façon plus sûre quant à la chronologie des manuscrits, Armel Guerne nous livre, d'après les éditeurs allemands, les fragments dans le désordre même où ils jaillirent de la plume de l'auteur. Les commentateurs et les éclairer un à un serait une tâche indéfinie.

### Un langage initiatique

En dépit de sa méfiance pour les érudits, qui préfèrent la quête des sources à l'écoute d'un message, Guerne s'est fait effort souvent pour aider le lecteur, en particulier dans sa présentation de *Pollen* et dans les « Annexes » (notice de Tieck sur *Henri d'Oberdingen*, étude de Spéali sur le comte de Klingebach, fragments de l'*Almanach de Hemsterhuis*, tableau chronologique final et bibliographique, un peu sommaire). On regrette peut-être l'absence d'un index des noms propres et surtout des symboles (le sens secret du mot Novalis s'apparente qu'il dérive d'une note, p. 353 du tome I). Certes l'œuvre d'un poète comme Novalis est mieux qu'une « gousse », mais le thème de l'initiation est partout présent et la fleur bleue ou l'escorbouille, l'or entoui sous la terre ou la rose sèche sont plus que des « amblièmes ». La valorisation du souverain, l'image idéale du mineur (bien différente assurément du portrait réaliste qu'en fait le médecin Paracelse), prennent tout leur sens par référence au thème de la nuit, et le culte de la Vierge, comme celui de la naissance nocturne, renvoie à une tradition sophistique.

Authentique savant et bon technicien, curieux de toutes les sciences anciennes et nouvelles, Novalis s'ignore ni le langage des fleurs ni celui des images ; les tarentules et les araignées portecroix (qui reparaitront, dans un tout autre contexte, comme le chaux de l'écrin, chez le Nietzsche du *Zarathoustra*) ont pour lui une signification éso-

trique, que confirme, dans les *Hymnes*, la mention, apparemment insolite, du chanteur qui, après saint le Christ croisé-ou, s'en va, tout déshabillé de joie, vers l'Indoustan. Seul « un petit nombre » d'initiés peut saisir la « signification divine de la Cène », l'universelle transsubstantiation par laquelle, dans l'univers éternel, tout sera plus qu'un corps unique (Hymne VII).

Et, dans *Europe ou Convivialité*, ce texte si étonnant dont Goethe décourage la publication, l'harmonie médievale n'est, elle aussi, qu'un mythe symbolique, mais en même temps l'appel aux temps nouveaux auxquels collaborent (être maçonnique ?), après les sèches de l'*Aufklärung*, la force révolutionnaire des Français et le sérieux philosophique de l'Allemagne. Pour ce dessein, Novalis va jusqu'à magnifier les Juéus, chassés d'Europe et réfugiés en Russie. Comme Reader, il annonce d'une certaine manière la Sainte-Alliance et l'occultisme mystique. Mais si le roi de France lui apparaît, en 1797, comme le Soleil, le centre absolu et le dessein d'un peuple entier, c'est dans une « république » qu'il le situe, créateur d'une sorte d'E.N.A. qui ressemblerait à une abbaye de Thélème, comme la reine Louise est pour lui le modèle des *Séances* qui rendra plus plaisantes les robes des Bedoniées, la libératrice des femmes qui abolira la prostitution et veillera sur les enfants comme leur mère.

Poésis cœlés qu'il n'est pas indolent de rappeler, car Novalis, comme tous les romantiques allemands, savait le prix de l'humour, et même du *Witz*. C'est autre chose pourtant que Guerne nous invite après lui à découvrir dans l'œuvre qu'il nous présente avec tant de soins pleurs.

### L'alexandrin « blanc »

Certes la traduction des hexamètres aurait sans doute exigé un meilleur parti que le trop rocambolesque alexandrin « blanc » qui quelquefois, là, il est vrai, où le poète lui-même a failli, donne des plaintes dignes de la petite Thérèse :

*Général est l'amour, prompt à l'instinct,  
Enrichi d'intérêt, le bien qu'il  
[avait] prié ;  
Et d'est un vrai bonheur du ciel  
[que] font fleurir  
Les baisers par lesquels on se  
[réconcilie].*

Le plus souvent, et surtout lorsqu'il est bien porté par le génie de Novalis, le traducteur trouve le ton juste et l'on aimera la simplicité d'un final comme celui de l'Hymne XV :

*Je sais seulement que la bruis du  
[monde]  
S'est évanoui, depuis, comme un  
[longue].  
Et que l'immensité d'un ciel tout  
[de] douceur  
Ineffable à jamais se repose en  
[l'âme] cœur.*

MAURICE DE GANDILLAC.

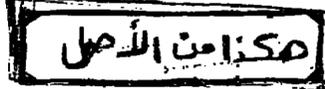


### et la loi

La complaisance généralisée...  
DISPONIBLES EN FRANÇAIS

**ferrytour**  
consultez votre agent de voyages ou écrivez-nous

**GREVISSE**  
Savoir accorder  
**Le Participe passé**  
Règles Exercices Corrigés  
96 pages, 12 F.  
**DUCULOT**



هكذا من الأهل

# LE COURRIER DE L'HISTOIRE

RETROUVÉE PAR JEAN MAITRON

## La marche des hommes obscurs

**Philémon**  
L'île des brigadiers

**DRÔLE**  
**POÉTIQUE**  
**SURREALISTE**

UN FANTASTIQUE COMPLET

UN ALBUM DARGAUD chez votre Libraire

collection "GRANDES REÉDITIONS"  
Priorité à un grand contemporain  
**PHILIPPE SOUPAULT**  
romancier

le Nègre  
Les Dernières Nuits de Paris

ROMAN / SEGHERS

\* DICTIONNAIRE BIOGRAPHIQUE DU MOUVEMENT OUVRIER FRANÇAIS. Publié sous la direction de Jean Maitron. Les Éditions ouvrières, 12 tomes parus. (Les trois derniers respectivement 90 F, 100 F et 110 F.)

Il y a vingt ans que Jean Maitron a commencé son dictionnaire biographique du mouvement ouvrier français, un peu plus de dix ans qu'il en a fait paraître le premier volume et, si le douzième vient de sortir des presses, une longue route reste encore à parcourir. Lorsqu'on lui demande pourquoi il s'est lancé dans une telle aventure, il répond : « parce que je ne suis pas un homme de théorie ».

Historien, mais militant, à la fois observateur et participant, Jean Maitron a vu de près, entre 1930 et 1940, le prolétariat vivre et se battre, en Allemagne, en Russie, en Espagne. Après la guerre, il prépare une thèse, soutenue en 1950, qui reste l'ouvrage de référence sur « le Mouvement anarchiste en France » (voir ci-dessous). Et dès ce qu'il cherche, dans cette longue étude, comme dans le dictionnaire qu'il entreprend dans la foulée, ce sont des visages d'hommes :

« Je voulais retrouver les individus, comprendre de quoi et de qui étaient faites ces grandes vagues dont le flux et le reflux rythment notre histoire depuis plus de deux siècles. »

Mais pour l'historien, retrouver les individus, c'est d'abord retrouver les archives, les publications souvent éphémères, les brochures, les journaux disparus après le second ou le troisième numéro, les lettres, les carnets :

« Or les archives du mouvement ouvrier français étaient et restent encore souvent dispersées. Lorsque je travaillais à ma thèse, j'ai ainsi cherché vainement le moindre papier de celui qui avait été un chef de file de l'anarchisme français avant 1914, Jean Grave. Sa bibliothèque avait été vendue, me dit-on, avant la seconde

guerre mondiale à des Chinois, et je perdis la trace de ses acquéreurs à Genève. Il y a trente ans, il n'existait pas en France — et il n'existe pas encore — l'équivalent des grands Instituts d'Amsterdam, de Moscou ou de Milan, un centre qui soit en même temps une structure d'accueil et un catalyseur de recherches.

Pour tenter de pallier cette lacune, Jean Maitron créa en 1948, avec Georges Bourgin et Edouard Doléans, l'Institut français d'histoire sociale, qui édita bientôt un bulletin, puis une revue, *l'Actualité de l'histoire*, devenue depuis 1961 le *Mouvement social*.

Le terrain existe sur lequel germe, en 1955, l'idée du dictionnaire. Reste à en préciser la conception :

« J'ai d'abord pensé à un dictionnaire par familles. Il y aurait eu les anarchistes, les socialistes, les communistes, les chrétiens, etc. La première équipe de travail s'est formée sur cette base. Mais, outre un schématisme un peu gênant — les hommes ne sont pas toujours aussi aisément classables — cela supposait de trouver des collaborateurs capables d'embrasser cent ans d'histoire dans ce type très vaste et très particulier de recherche. Nous sommes vite passés à l'idée d'un dictionnaire chronologique. »

Il serait découpé en quatre parties :

- de la Révolution française à la fondation de la Première Internationale (1789-1864). Trois volumes, douze mille biographies, dont celles de Babeuf, Blanqui, Fourier, Proudhon, Saint-Simon, etc. (Parus.)
- la Première Internationale et la Commune (1864-1871). Six volumes, dix-huit mille biographies, dont celles de J. Allemane, Z. Carnédat, nat. G. Courbet, Léo Frankel, Liebig, B. Malon, etc. (Parus.)
- de la Commune à la Grande Guerre (1871-1914). Trois volumes, douze mille biographies, dont celles de J. Guesde, J. Jaurès, L. Jouhaux, L. Michel, F. Pelloutier, Ed. Vaillant, etc. (Parus.)

— de la Première à la Seconde Guerre mondiale (1914-1939) (à paraître).

« Travail énorme, et qui ne peut être que collectif. J'ai lu et relu, je lis et relis moi-même toutes les biographies. Mais le dictionnaire n'aurait pu exister sans le concours des nombreux historiens et archéologues qui ont tous lieux de France ont procédé aux recherches. Je ne les nommerai pas, ils sont trop ; je rappellerai seulement celui d'un disparu, mon ami Jean Dautry.

Une fois dégagée la conception du dictionnaire, restait à savoir qui y admettre. Si, pour les dirigeants de premier plan, la difficulté est aisément surmontable, il n'en va pas de même pour la foule des autres. Or et quand commence le mouvement ouvrier ? Avec tous ceux qui, à un moment quelconque de leur vie, ont délaissé, pour reprendre l'expression de Henri de Saint-Simon, l'amélioration du sort de « la classe la plus nombreuse et la plus pauvre » ?

Avec les organisateurs des manifestations collectives contre la chère, des coalitions suivies ou non de grèves, des organisations ouvrières du type des compagnonnages dans la société d'après 1789 ? Avec cette élite ouvrière de la monarchie de Juillet qu'envisait « une hrasse de savoir et une impulsion de grouper leurs frères de travail » ? A côté du cordonnier Elsham, des tailleurs La Gay et Le Moigne, volé « l'extraordinaire petite bonne femme » Flora Tristan l'intellectuelle, la romancière d'origine bourgeoise.

Toute définition arbitraire était impensable. La notion de militant ouvrier se dégage au contraire « lentement et péniblement » des colonnes du dictionnaire comme de la réalité même, et ce n'est pas un des moindres mérites de cette œuvre considérable que de donner à voir,



à sentir, à comprendre, cette formidable éclosion.

Au-delà, pour chaque période, il faut déterminer les sources et les critères. Pour les militants de la Première Internationale, les cartons de la police permettant de les compter à quelques unités près. Pour la Commune, il y a la longue liste des condamnés. Pour 1871-1914, les congrès, sur lesquels on dispose parallèlement des comptes rendus syndicaux et policiers. Pour la période 1914-1939, la plus difficile peut-être, parce qu'encore marquée des partis pris d'aujourd'hui, à la liste des comités centraux, directeurs ou cotés de ceux des syndicats et des partis, il faut ajouter, donc retrouver ceux qui dans les départements ont eu une responsabilité, dépouiller la presse, les archives qui sont accessibles, et surtout se porter à l'écoute de cette source inestimable : les vieux militants.

Le Dictionnaire biographique du mouvement ouvrier a désormais pris place, dans les universités, les syndicats et les partis, parmi les outils de travail indispensables à ceux qui vivent et réfléchissent l'époque. La matière qu'il rassemble offre aux chercheurs de nombreux chemins d'investigation. Mais peut-être aussi la feuilleterait-on comme un roman.

Un roman qui raconte l'arrivée des hommes obscurs à la direction consciente de l'histoire, avec leurs illusions, leurs erreurs, leur courage,

leurs rares et éclatantes victoires, leurs sanglantes défailles.

Le roman d'une sorte de phénomène naturel, qui s'est mis en marche pour ne plus s'arrêter.

P. G.

### Quand l'entreprise devient internationale

PARALLELEMENT au dictionnaire biographique du mouvement ouvrier français, Jean Maitron et Georges Haupt ont entrepris la réalisation d'un dictionnaire biographique du mouvement ouvrier international. Plus succinct, mais répondant aux mêmes objectifs, le dictionnaire international sera publié page par page. Chaque volume comportera un historique et une chronologie, et regroupera les militants des origines à nos jours. Le premier volume, paru, est consacré à l'Autriche. Il veut dresser un tableau qui représente l'ensemble du mouvement en tenant compte des courants, des familles et des théoriciens « qui, sans appartenir à proprement parler au mouvement, l'ont influencé et parfois même marqué de leur empreinte ».

Sont annoncés : les États-Unis, le Japon, la Chine, la Pologne, l'Allemagne, l'Indochine, l'Espagne, etc.

### L'incroyable esprit de révolte

\* LE MOUVEMENT ANARCHISTE EN FRANCE, de Jean Maitron. Maspéro ; tome I, 1 485 pages ; tome II, 428 pages, 45 F le volume.

INTROUVABLE depuis longtemps, le *Mouvement anarchiste en France*, de Jean Maitron, paraît à nouveau chez Maspéro. Mais il serait injuste de parler à ce propos de simple réédition.

L'étude originale s'arrêtait en 1914, lorsque les anarchistes français se partageaient en partisans de l'Union sacrée — peu nombreux — et en résistants à la guerre. Elle est reprise dans le premier tome de l'édition Maspéro.

Le second comprend deux parties entièrement neuves : l'histoire de l'anarchisme français de 1914 à nos jours et un essai sur « la philosophie libertaire et le point de vue marxiste », qui tente d'appréhender globalement la pensée libertaire « apparue de façon chaotique au hasard des événements et de l'action ».

Au-delà du parallèle souvent

repris de façon simpliste entre courant autoritaire et courant libertaire, il est indéniable qu'une des grandes interrogations d'aujourd'hui, à la lumière de l'expérience soviétique notamment et des drames dans lesquels elle a plongé le mouvement ouvrier, concerne cet antagonisme historique, que de nombreuses réflexions contemporaines tentent de réduire par un retour aux sources.

De quelles armes dispose l'anarchisme dans ce débat ? Perdant avec la révolution russe, perdant avec la révolution espagnole, atteint d'une difficulté congénitale à s'organiser, il apparaît en régression constante en tant que mouvement depuis cinquante ans. Pourtant « il bénéficie, en tant que esprit, d'un prestige jamais égalé », écrit Jean Maitron. Peut-être parce qu'il incarne mieux que tout autre « l'incroyable esprit de révolte » qui est « le sel de toute société ».

La première édition du *Mouvement anarchiste en France* comportait une remarquable bibliographie. Elle est reprise dans l'édition Maspéro et continuée jusqu'en 1972. — P. G.

## aux éditions universitaires

### collection POUR MIEUX VIVRE

**Vie, amour et sexualité**  
Bernadette DELARGE  
19,95 F

DU MÊME AUTEUR: LA VIE ET L'AMOUR  
(Quatre volumes: Enfants, Garçons, Filles, Jeunes.)

**Mon enfant et ses dessins**  
Le langage des symboles  
Antoinette Muel  
19,95 F

**Jouer avec les tout-petits**  
Anne Sommermeyer  
19,95 F

**Mon enfant et la danse**  
Jacqueline Robinson  
19,95 F

Catalogue complet chez votre libraire.

éditions universitaires

### « La Tragédie de Cronstadt »

(Suite de la page 17.)

Cela non plus ne suffit pas à donner au mouvement animé par ces derniers le caractère petit-bourgeois que Lénine et Trotsky se sont plu à dénoncer.

Paul Avrich montre fort bien, au contraire, la continuité de l'état d'esprit entre le Cronstadt de 1917 et le Cronstadt de 1921. Mieux même : c'est l'âge d'or de la révolution, l'époque fabuleuse où les décisions se prenaient en commun sur la place de l'Ancre, leur propre expérience de démocratie directe, que les marins s'efforcent de retrouver.

Du reste, il est assez remarquable, et Paul Avrich a raison de le souligner, que le programme de la rébellion n'ait comporté ni la suppression du parti communiste ni celle de l'État, mais seulement, outre les revendications touchant le ravitaillement en particulier, l'exigence d'un retour du pouvoir réel aux Soviétiques.

Cela suffit pour ne pas confondre Cronstadt avec une révolte d'essence anarchiste, et pour la rattracher plutôt au courant populiste qui joua un si grand rôle dans la préparation et le déroulement

de la révolution d'Octobre. Ici, également, il vaut mieux abandonner une image trop commode. Reste le point crucial des liens supposés entre les marins et les gardes blancs, pour employer le terme générique utilisé par Lénine, entre cette révolte dont le caractère spontané est indéniable et la contre-révolution.

Paul Avrich apporte la preuve irréfutable qu'il existait dans Cronstadt même une organisation contre-révolutionnaire qui méritait sur des troubles qu'elle serait imminente, en Finlande, toute proche, les Français attendaient, en liaison d'ailleurs avec Petrichenko, conduit, après l'échec, un accord avec le général blanc Wrangel, qui avait pu sauver une partie de son armée et l'entretenir avec des subides français.

Mais il est non moins irréfutable que les gardes blancs n'ont joué aucun rôle dans le déclenchement et la conduite des événements. Ils étaient simplement à l'affût.

La menace n'était que latente. Est-ce elle que Lénine craignait vraiment le plus ? PAUL GILLET.

# L'HISTOIRE

MAITRON

## Obscurs



Quand l'entreprise devient internationale

P

### L'incredible esprit de révolte

Le mouvement...

### Tragédie de Cronstull

Repris ici dans la forme que lui a donnée Lacan dans son séminaire de 1970, le terme de structure tel que le définit Philippe Nemo...

# PHILOSOPHIE

Vus par Manuel de Dieguez

## Mario Bunge et sa réflexion sur la physique

« Une fois admis le pseudo-principe de complémentarité, on s'en sert pour sanctifier certaines incohérences, de la même façon que le mystère de la Sainte-Trinité sert de caution à quelques autres mystères de moindre importance... On continue ainsi à accumuler les incohérences, tout en priant le principe sacré de complémentarité de nous accorder l'absolution. »

(MARIO BUNGE).

\* **PHILOSOPHIE DE LA PHYSIQUE**, de Mario Bunge. Ed. du Seuil, Collection « Science ouverte », 284 pages, 85 F.

Le Soleil placé au centre du système solaire : coup de pied au sens commun. En France, tout esprit dérangé est appelé, de nos jours encore, un koptermik. Révolution qui en cachait une autre, bien plus formidable : l'exotisme apostrophait l'encéphale. Dieu sera admettra chez Descartes et Malebranche. Une nouvelle école de philosophes allait naître : Mario Bunge est de leur lignée.

Objectif : obtenir de la matière en course dans l'étendue qu'elle se mette à « parler raison ». Pour cela, écouter, dans la ronde des astres, la voix de la théorie physique. Moyens : allier le savoir nécessairement « idéal » à la théorie de l'intelligibilité dite expérimentale que forgent les sens. Découverte : théorie et expérience sont des jumeaux épistémologiques qui « ne peuvent coïncider, étant de nature différente ». Comment « élaborer une méthode pour attribuer une probabilité physique à un énoncé théorique » ?

Bunge est un combattant. Le voilà qui commence par réfuter en un tas « dix commandements » de la « philosophie officielle », ce terrible « apodictisme », ce « credo de l'orthodoxie », cette inquisition qui « réprime et tourne en dérision tout écart de la pensée ». « Dans la mesure même où, pour analyser une théorie physique, un physicien fait usage de concepts philosophiques tels que théorie, forme, contenu, vérité, il a tout avantage à s'assurer les concours critiques des philosophes. » Défense

### HABERMAS

#### un continuateur de l'École de Francfort ?

\* **PROFILS PHILOSOPHIQUES ET POLITIQUES**, de Jürgen Habermas. Traduit de l'allemand par F. Dastur, J.-R. Ladrinier et M.-B. de Lemaizy. Gallimard, 222 p., 41 F.

UNE these aujourd'hui assez répandue présente en Jürgen Habermas l'héritier et le continuateur de l'École de Francfort. Une telle affirmation repose sur le fait qu'il a été l'élève, puis le collègue de Theodor Adorno, non sur une étude précise de son œuvre. Sur le plan théorique, cette affirmation est déjà loin d'être exacte. Sur le plan politique, elle est erronée. Dès 1968, en effet, des divergences profondes, apparues entre Habermas, Adorno et Horkheimer, ne permettaient plus de le considérer comme le continuateur d'un mouvement vis-à-vis duquel il prenait officiellement ses distances. Ses démentis à cette expression tristement célèbre de « fascisme de gauche » montrent qu'il ne saurait en aucun cas être identifié à des penseurs qui ont forgé les armes théoriques de cette contestation.

La *Technique et la Science comme idéologie*, récemment paru en français, étale l'absence de la preuve de l'originalité de Habermas. *Profil philosophiques et politiques* éveille encore plus de méfiance. Le recueil d'articles, de circonstances, parus dans les journaux allemands, est aussi pauvre que la conception qu'il propose du rapport de la philosophie à la politique. Les études qu'il consacre à Heidegger sont superficielles et n'atteignent pas la mécanique incisive du *Jargon de l'authenticité* d'Adorno. L'introduction au volume d'articles de Habermas offert à Marcuse pour son soixante-dixième anniversaire n'est guère meilleure, et les essais consacrés à Ernst Bloch et Theodor Adorno ne méritent guère en relief la prodigieuse richesse de leurs œuvres.

On peut donc s'interroger sur l'intérêt de la traduction (d'ailleurs excellente) d'un tel volume.

JEAN-MICHEL PALMIER.

de la philosophie : c'est elle qui, « en dernière analyse, détermine les objectifs de la recherche » ; c'est elle qui « évalue la vérité d'une théorie » ; puisque « pour les uns la vérité est marquée du sceau de la simplicité, pour d'autres par la beauté, pour d'autres encore par les possibilités technologiques ».

Fabriquons d'abord la philosophie nécessaire à la réussite de la physique, celle qui commence par dire que « les théories physiques ont essentiellement pour but la production d'explications ». Le carreau de cette fameuse philosophie n'existe pas encore, dit-il, mais il faut le définir et ce qui ne doit pas l'être : « observations de ce prodige qu'il « élabore les concepts de base des critères bien précis de généralité et de fertilité ». L'encéphale électronique de la « philosophie littérale et réaliste » dira que la théorie de la connaissance est une axiomatique de la science.

#### Servante de la science

Peu à peu, cette sorte de philosophie utilitaire fera son autocritique. Férocement. Comme la scolastique ancienne, avec Ockham et Nicolas d'Audrebourg, elle s'apercevra qu'elle a chu dans une petite dialectique imposée par sa puissante maîtresse. Elle n'osera pas se demander ce qu'elle a fait de plus profond, l'homme qui fait « parler » le cosmos en se mirant dans la théorie ; pas davantage qu'elle n'osait scruter, dans l'abîme, le théoricien qui vous construisait une théologie théorique. Interdiction sera faite de contempler ce qui se cache sous tout ça : la question de l'homme sera déclarée non nécessaire au bon fonctionnement de la science.

Voyez comme les Mathieu d'Aquasparta, les Pierre de Trabibus et les Vital du Four (qui est-ce ?...) de la physique clarifieront la philosophie de la physique. Déjà, ils la purgent salutairement. Ils lui apprennent, chez Bunge, à distinguer le « significatif » du « réel » ; ils disent qu'un « abîme sépare la théorie de l'expérience » ; ils valent que ce soit « des tests non empiriques qui assurent la cohésion globale du corps des connaissances » ; ils enseignent que « les théories en elles-mêmes n'impliquent aucune donnée empirique » ; ils découvrent que la théorie « arrange les résultats de l'expérience et les idéalise ». Nouveau rasoir d'Ockham dans la physique.

Mais qu'est-ce que l'effort millénaire de l'homme pour vérifier des schémas idéaux dans la nature ? Question à l'index. Et si les idéaux ne sont pas dans la nature, qui est l'homme du « schéma » qui les engendre ? Question à l'index. Et pourquoi les engendrerait-il ? Va-t-elle loin, cette « figure » du sujet dans le miroir ? Question à l'index. Le décalage mathématique des remuements de la matière engendrerait-il une nouvelle Pythie sous les espèces de la théorie ? Quel est cet encéphale nouveau, et désespérément « idéal », que Copernic nous a enchaîné dans la matière ? Quelle critique des gestes de la connaissance élaborerions-nous pour tenter d'apercevoir nos corps pensants ? Que l'anthropologie nouvelle répondra à la question : « Qu'est-ce qu'une idéalité ? »

Entrons dans la « noche oscura » de la philosophie « réaliste », « littérale », « technocratique », collée comme une mouche sur la surface des théories aveugles. Ce nouveau Moyen Âge durera-t-il plusieurs siècles ? Ou bien...

On raconte qu'il naîtra des hommes de la mémoire et du vertige. Ceux-là se souviendront, dit-on, que la philosophie est ce prodige : une observation visionnaire de l'encéphale humain ; une reine de dérivation. Elle serait une vigie. Une veille dans le vide. Un style.

MANUEL DE DIEGUEZ.

## Dieu et la structure

\* **L'HOMME STRUCTURAL**, de Philippe Nemo. Collection « Fluxus », 228 p., 32 F.

« N OUS voulons essayer ici une philosophie d'aujourd'hui » : est aversivement placé au début de *L'homme structural* donne bien la ton d'un ouvrage qui s'engage résolument dans les voies de la modernité, et se présente même explicitement comme une « célébration de Jacques Lacan ». Cette œuvre pourtant, sonne d'une façon bien singulière au milieu des travaux contemporains. N'étant-elle pas renoué également avec une tradition occidentale — la pensée de l'homme comme transcendance — bien mise à mal par les structuralistes et les tenants de la « mort de l'homme » ? Ainsi ce livre s'inscrit-il d'emblée sous le signe d'un paradoxe — qui pourra plaire ou égarer, mais ne laissera pas indifférent.

Repris ici dans la forme que lui a donnée Lacan dans son séminaire de 1970, le terme de structure tel que le définit Philippe Nemo désigne un réseau à quatre places — celles de l'universitaire, de l'analyste, de l'hystérique du maître — entre lesquelles s'établissent des rapports fort complexes. Ces quatre places ne sont pas sur le même plan. Si l'universitaire est un masochiste, si l'analyste est un sadique, si l'hystérique demeure fixé à son Oedipe, le maître seul reste en position de jouir. Ce n'est qu'en lui que se réalise l'équilibre du savoir et du pouvoir. Ce n'est que par lui, l'homme fort, que peuvent être menées à bien les difficiles opérations d'enseigner et de guérir. La deuxième partie de l'ouvrage pose l'axiomatique d'une « politique structurale ». Philippe Nemo y définit la pratique politique en fonction de « l'usage des alliances et des conflits » que détermine toujours la même structure « à quatre places ». Des pages souvent fines, d'où le satire n'est pas absente, nous apprennent pourquoi l'universitaire est de gauche et l'analyste de droite, pourquoi le parti est hystérique et pourquoi le vrai maître est le paysan, « instruit des gestes du cultivateur par son père et enseignant les mêmes gestes à ses enfants ». Espèce, hélas, en voie de disparition...

appelé au soul de la transcendance, à quoi s'emploie la dernière partie, la plus importante, de *L'homme structural*. La transcendance, selon Philippe Nemo, est au point de croisement de deux axes perpendiculaires : le pouvoir et le savoir, le désir et le réel. Confronté à leur opposition tragique, l'homme-maître refuse de céder à l'un ou l'autre de ces forces.

L'originalité de Nemo est de montrer que cette transcendance n'est pas exclue, mais au contraire appuyée par une pensée authentiquement structurale. Mais que dénote exactement la transcendance ? Est-ce celle de « l'homme-fils de Dieu » ou celle de Dieu ? Celle de la religion chrétienne ou celle du Dasein d'Heidegger ? La transcendance dont il est question ici n'implique nullement que l'on pose un « ailleurs ». Nemo parle d'un « homme structural », non d'un « dieu structural ». C'est pourquoi il rejette Platon et toute la métaphysique occidentale, structuraliste comprise. S'il emprunte à Lacan une manière de penser — voire de s'exprimer — il formule un message qui ne se laisserait pas facilement enfermer dans le savoir psychanalytique. Non plus d'ailleurs que dans le savoir théologique. Mais qui force l'écoute, car le projet est authentiquement philosophique.

CHRISTIAN DELACAMPAGNE.

(Publicité)

**A PARIS UN EDITEUR. SUR LA RIVE GAUCHE LA PENSÉE UNIVERSELLE**

RECHERCHE  
manuscrits inédits de romans, poésies, essais, théâtre.  
étude formelle avec participation aux frais.  
Adresser manuscrits et curriculum vitae à :  
**M. LE DIRECTEUR GENERAL DE LA PENSÉE UNIVERSELLE**  
3 bis, Quai aux Fleurs, 75004 PARIS  
Tél : 325.85.44

L'enfant baigne aujourd'hui dans un univers sonore nouveau : la radio, les disques, les magnétophones, la télévision... Comment développer un certain sens auditif prémusical chez l'enfant ?

Après deux ans et demi de rencontres avec des enfants de 7 à 11 ans, dans un atelier, Anne-M. Buzarret montre, dans son ouvrage :

**L'ENFANT ET LES MOYENS D'EXPRESSION SONORE**

(Collection « Enfance heureuse »)

comment chacun peut trouver, selon sa nature, avec les moyens sonores modernes, une éducation sonore véritable. 24 F.

**LES ÉDITIONS OUVRÈRES**  
12, avenue Sœur-Rosalie - 75621 PARIS Cedex 13

**MARTIN GRAY**  
Un nouveau regard sur la vie

**AU NOM DE TOUS LES MIENS LE LIVRE DE LA VIE**  
18 traductions  
700 000 EXEMPLAIRES VENDUS EN FRANCE

**LES FORCES DE LA VIE**  
Premier tirage  
100 000  
l'avez-vous lu ?

EDITIONS ROBERT LAFFONT

**LITTERATURES.**

Une littérature fantastique  
Une littérature romantique  
Une littérature internationale

Le collectionneur...  
Le bar de la « Nonville...  
Bibliothèque romantique...  
Les textes de Victor Hugo, William Shakespeare...

**FLAMMARION.**  
3 collections de grands textes littéraires

مركز ابن الأثير

# Comment travaillent les écrivains

## Jacques LAURENT : *Il y a les livres que j'écris à la main, et ceux que je dicte*

● *Avez-vous une méthode de travail ?*  
— A mon tour de vous poser une question : A qui vous adressez-vous ? Je suis un être ambigu. Jacques Laurent et Cécil Saint-Laurent n'ont pas les mêmes méthodes de travail. Le premier est un obsédé de la forme. Pour je simple plaisir, (pas par purisme), il ne peut s'empêcher de changer un mot, de modifier la structure d'une phrase. Le second, visant à se rattacher à une tradition bien différente : celle du roman historique, ou populaire (sans aucun sens péjoratif), a pour principal souci de faire participer le lecteur aux événements. Et Dieu sait qu'il y en a ! Il ne peut donc se laisser absorber par les problèmes formels.

( en l'occurrence un Jacques Laurent ), Toussaint Rose, Anne Coquet, proviennent des registres d'étrous de la Bastille. Aujourd'hui, je préfère tenir compte de l'origine régionale. Au besoin, je consulte un dictionnaire étymologique de nos mots propres.

● *Mais l'érudition ne suffit pas. Vous avez beau tout savoir sur César Borgia, vous n'avez rien compris de ce personnage si vous vous contentez de juger ses actes selon votre sensibilité et votre morale d'homme du vingtième siècle. Ma thèse, c'est que chaque être est à la fois singulier et marqué par son époque. C'est justement parce qu'elles sont plus sensibles que les hommes aux événements que je choisis si volontiers des héroïnes féminines.*

● *Puisque vous aimez tant les mélanges, pourquoi cette séparation entre Jacques Laurent et Cécil Saint-Laurent ?*  
— Ils s'adressent à des publics différents qui me plaisent chacun dans la mesure où j'aime moi-même à tour de rôle Marcel Proust et Dumas fils. Ayant cette ambivalence en tant que lecteur, j'ai voulu l'avoir aussi en tant qu'auteur.

● *Mais, curieusement, Cécil Saint-Laurent a, depuis quelques temps, tendance à compliquer la psychologie et Jacques Laurent à introduire de l'action. Dans les Bêtises, il m'est arrivé de commencer des passages à la main et de m'intéresser, sentant que je n'étais pas dans mes dimensions d'écrivain, pour les dicter. Dans la Bourgeoise, j'ai écrit, en revanche, à la main tout le journal du père de l'héroïne. Les thèmes qu'il développe : la maladie, la vieillesse, le droit de choisir sa mort, pourraient d'ailleurs être du Jacques Laurent.*  
● *J'ai conscience d'être l'objet d'une tentative de fusion, comme s'il y avait en moi une volonté d'établir de l'ordre. Mais il s'agit, j'en suis sûr, d'une simple tentative.*

● *Pour réussir à me replonger dans la sensibilité d'une époque, je me livre à tout un travail (intermédiaire) entre la bibliothèque et la dictée) qui consiste à réviser, le matin généralement pendant quelques heures, parfois le soir avant de m'endormir j'ai besoin de réviser sur mes personnages. J'imagine tel passage de leur vie, telle anecdote. Feu importe que je les utilise ou non (je ne prends d'ailleurs jamais de notes). L'essentiel est de me laisser peu à peu habiter par eux. Mon besoin de réviser est si fort que, même si je ne travaille sur aucun livre, il continue à me poursuivre. Mais alors ma réviserie tourne à vide, c'est une situation terriblement déplaisante. Je ne dors plus, je me mets à piocher. Je suis comme un chat qu'on empêche de rêver. Mais ne confondez pas réviserie et rêve. Je ne rêve en principe jamais de mes personnages. Ou alors cela tient à des états de fatigue. C'est ce qui m'est arrivé au cours du *Fils de Caroline chérie*. J'avais en l'occurrence à raconter la retraite de Russie, une opération qui me faisait souffrir à plus d'un titre, car, ne pouvant ramener tout mon monde à la maison, il me fallait bien leur quelques-uns des personnages en cours de route. Ainsi, je revivais. Mes passages de la Bérénice traînaient tout particulièrement au long cours. Mais la nuit, ma conscience professionnelle reprenait le dessus, je rêvais que je me trouvais dans la neige au milieu de mes personnages et que je les poussais pour qu'ils battent plus vite en retraite. Ce fut un rêve lancinant qui m'a poursuivi pendant des semaines. Mais de tels rêves n'ont pas la vertu de se refléter sur l'écriture.*

Propos recueillis par JEAN-LOUIS DE RAMBURES.



(Dessin de JULEM.)

● *Faites-vous un plan au cours de votre travail ?*  
— Un fois de plus, il faut distinguer. Pour Jacques Laurent, l'intrigue étant suocroète, j'ai un schéma très vague qui m'indique plutôt la tonalité générale. Quand j'ai écrit la première partie des *Bêtises*, j'ai senti sans arrêt le clavier qui venait m'indiquer que je ne devais pas dépasser un certain degré d'émotion. Cécil Saint-Laurent fait en revanche, des plans assez précis. Matériellement, ceux-ci se présentent sous forme de ronds ou de points, de fois de fois, ou sept par chapitre) et l'intérieur desquels j'inscris un certain nombre d'idées. C'est un système fort pratique. Et je trouve un grand plaisir dans l'enchevêtrement quasi organique de ces ronds recouvrant mes feuilles. Certains ronds se développent. D'autres s'éteignent. Leur ordre se modifie. S'il y a un trou dans un chapitre, je laisse un rond en blanc. Quand le chapitre est toujours dans l'air, je le complète. Chaque fois que je m'aperçois que j'ai bifurqué, je me livre à un mouvement stratégique pour regagner mon rond ou, éventuellement, je le supprime purement et simplement après le premier tiers du roman, les personnages ont pris une existence si autonome qu'il est préférable, s'ils ne correspondent plus au schéma, de modifier celui-ci.

### Le pouvoir créateur du hasard

● *Mais ce qu'il y a de troublant dans l'écriture romanesque, c'est de voir à quel point le plan peut être respecté et l'épiphénomène prendre toutefois le pas sur lui. La matière, la chair, la vie, les détails des caractères, ce sont les différents hasards, accumulés tout au long du processus créatif qui les font naître. De Bergson à Jacques Monod, on est devenu sensible au fait que le hasard avait un pouvoir créateur. Si vous travaillez avec vous un roman pendant des mois, tout ce qui survient dans votre vie quotidienne va s'y mêler. C'est le cas notamment des lectures. Prenez la Bourgeoise. Lorsque j'ai commencé, en 1968, mon schéma prévoyait de traiter les événements à travers la vision que des gens très jeunes en auraient eu. Puis j'ai relu par hasard *Madame Bovary* et je suis tombé sur un essai de Pierre Gascar où celui-ci démontre, entre autres, que l'héroïne de Flaubert, même toute sa vie en référence à une lecture. Ces deux livres m'ont amené à faire de la bourgeoise le personnage central au lieu de la révéler à travers les yeux des autres.*

● *L'écriture, si elle ne fait pas oublier, est un métier qui comporte des ruses (et parfois contre soi-même). Il y a celle d'un Cocteau commençant *Les Enfants terribles* par une description (à côté Montbiers) à la Balzac, auteur totalement éloigné de lui et pour lequel il n'avait aucune affinité. Moi-même j'ai emprunté le premier paragraphe d'*Horace* à Flaubert, mais toute sa vie en référence à une lecture. Ces deux livres m'ont amené à faire de la bourgeoise le personnage central au lieu de la révéler à travers les yeux des autres.*

● *L'écriture, si elle ne fait pas oublier, est un métier qui comporte des ruses (et parfois contre soi-même). Il y a celle d'un Cocteau commençant *Les Enfants terribles* par une description (à côté Montbiers) à la Balzac, auteur totalement éloigné de lui et pour lequel il n'avait aucune affinité. Moi-même j'ai emprunté le premier paragraphe d'*Horace* à Flaubert, mais toute sa vie en référence à une lecture. Ces deux livres m'ont amené à faire de la bourgeoise le personnage central au lieu de la révéler à travers les yeux des autres.*

● *En quoi consiste avant tout, pour vous, le plaisir d'écrire ?*  
— Ce que préfère Jacques Laurent, c'est l'exercice de style. Sur le plan du succès, c'est sûrement un tort. En littérature comme en peinture, pour vendre il faut avoir un style reconnaissable. Je soupçonne d'ailleurs certains écrivains de s'être créés très consciemment un style. Chez Barrès — et Dieu sait qu'il a fait école, de Cocteau à Manziac, sans oublier Aragon — cette alternance d'élan et de litotes, c'est beaucoup trop systématique pour être innocent. Personnellement,

### Une culotte par-dessus les moulins

LA BOURGEOISE, de Cécil Saint-Laurent, Flammarion, 340 p., 11 F.

● *Il faut en croire le titre d'insérer : « Ce roman poursuit à notre époque l'analyse du romanesque bourgeois que fut Madame Bovary, pour le dix-neuvième siècle ». Il nous semble, hâtes ! davantage poursuivre l'enlèvement d'un grand écrivain dans l'érotisme commercial. De l'exemple Pierre Petit Canard aux plus contestables Bêtises. Des espérances Caroline à la médiocrité Commandante, les quatre-vingt livres écrits par Jacques, Cécil, ou sous tout autre pseudonyme, ont en commun la fascination que leur inspire la culotte (à laquelle d'ailleurs Jacques consacrera un ouvrage entier). Attention, ne confondez pas le vulgaire slip avec l'immaculée « Petit Bateau » dont ce pseudo-historien de Cécil pleure, à tort, la disparition dans la Bourgeoise. Nous y voilà ! Ce conservateur polisson ne supporte pas qu'on touche à ses souvenirs d'enfance. Il reste farouchement attaché au porte-jarretelles et prête à ses jeunes héros des obsessions qui datent un peu, et pour cause, elles ont trente-cinq ans de plus qu'eux.*

● *Comme elles y vont les petites bourgeoises d'aujourd'hui !, pas de culotte, le lecteur ébahi s'il n'y regarde pas de trop près. Car le « document d'époque » traite la vérité (elle aussi), par-dessus la jambe. On voit, entre autres, l'héroïne se rendre aux vépres, un dimanche après-midi, à Saint-Louis-en-l'Île. Or le curé de la paroisse est formel, cette cérémonie n'a plus lieu depuis longtemps. Plus grave encore que les erreurs historiques, les omissions ont-elles toute vraisemblance à cette étude de mœurs. De quoi vivent ces jolissimes si aucun travail n'empêche jamais de « s'en payer une tranche » ? Qui croira que la lubricité a totalement étouffé, chez ces bourgeois, le respect ou le goût de l'argent ? Quant au langage que l'auteur, jadis roi du pastiche, prête aux intellectuels d'avant-garde, il accumule le jargon sans parvenir à l'humour.*

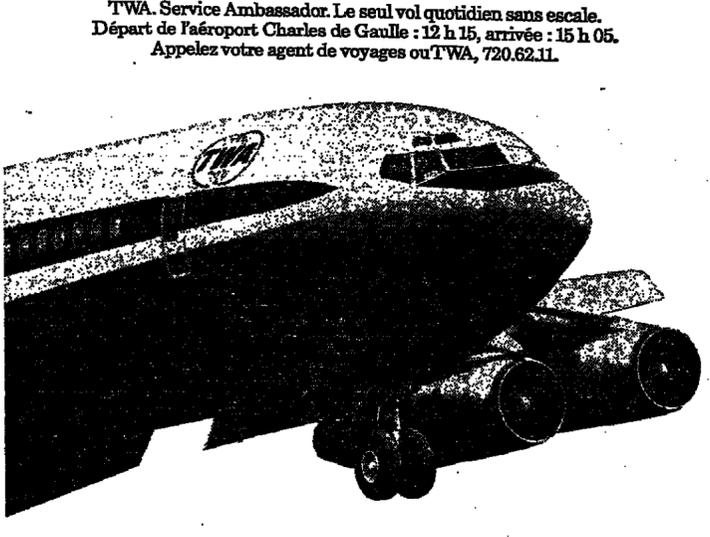
avec Hegel, mais j'ai renouvelé, dans une certaine mesure, Hegel en faisant de son Dasein un présent. Si l'on rit, c'est en imaginant la tête des amateurs des grivoiseries lorsqu'ils tomberont sur ces pédales et très nombreuses digressions.

● *Mais le rire s'arrête vite pour faire place à la mélancolie. Quel dommage ! Jacques et Cécil avaient tant de malice, de poésie, de séduction ! Ici et là quelques pages éblouissantes nous les rendent. C'est (de la main de Jacques) le journal intime d'un quinquagénaire au cœur sec à qui l'amour d'un suicidé arrache ce cri scandaleux, un des plus beaux cris d'amour de la littérature : « Il avait un chat et il s'est tué ! C'est (de la plume de Cécil) la description de l'héroïne jouant ses Trois Mousquetaires avec un évêque en partibus. C'est (nos deux maîtres collaborant) la désopilante évocation des résidences secondaires dom d'une s'enorgueillit d'une suite à manger aux murs d'acier, ce qui reconnaît le maître de maison « fait tarte à côté du zinc oxydé ». Hélas ! bourgeoisie oblige, les invités du week-end campagnard ne tardent pas à se mettre à poil », et nous revoici à la fin de la Bourgeoise et Cécil patrouillant dans la pornographie. se défilent des slips, collants, penies et autres harnachements, pour permettre enfin, à l'esprit qu'il s'étouffent, de s'exprimer.*

GABRIELLE ROLIN.

## TWA PARIS-BOSTON. LE SEUL VOL QUOTIDIEN SANS ESCALE.

TWA. Service Ambassador. Le seul vol quotidien sans escale. Départ de l'aéroport Charles de Gaulle : 12 h 15, arrivée : 15 h 05. Appelez votre agent de voyages ou TWA, 720.62.11.



LES MINISTERIELS pour adjudications

**l'art vivant**  
n° 56: la ville mort ou résurrection?  
Le 1998 rue Jan 611 40140 86 rue treillard Paris 8

VU

AMOURS MASCULIN PLURIEL

On nous a parlé d'amour... On était plutôt sûr de TF1. On était plutôt sûr de TF1. On était plutôt sûr de TF1.

dangers de l'amour destructeur... On attendait d'Annie Leclerc... On attendait d'Annie Leclerc.

chanté le jour de son décès... On attendait d'Annie Leclerc... On attendait d'Annie Leclerc.

CLAUDE SARRAUTE.

LES PROGRAMMES JEUDI 20 MARS

- CHAINE I : TF1 18 h. 20 Le fil des jours. 18 h. 40 Pour les petits: Le manège enchanté. 18 h. 50 Pour les jeunes: L'île aux enfants. 19 h. 40 Une minute pour les femmes.

Vous êtes trop jeune pour perdre vos dents. Brossez-les chaque jour avec Mentadent P.

Lisez comme un roman d'aventure. A REBROUSSE-POIL. Les souvenirs de J.P. Chauvel.

VENDREDI 21 MARS

- CHAINE I : TF1 18 h. 15 Le fil des jours. 18 h. 45 Pour les petits: Le manège enchanté. 18 h. 50 Pour les jeunes: L'île aux enfants. 19 h. 40 Une minute pour les femmes.

LE NOUVEAU FRANCE-CULTURE RÉSERVÉ AUX AMATEURS DE MODULATION DE FRÉQUENCE

M. Yves Jaigu, directeur de France-Culture, devait présenter les nouveaux programmes de sa chaîne ce jeudi 20 mars (et non le mercredi 19 mars comme il a été écrit par erreur dans le Monde du 19 mars).

Durcissement du conflit au « Parisien libéré »

Le Parisien libéré a paru, jeudi 20 mars, avec un retard de plusieurs heures sur l'horaire normal. La direction a décidé de porter la question du paiement des salaires des ouvriers du Livre devant le tribunal des référés.

Meeting à Cachan

D'autres part, le Comité inter-syndical du Livre parisien — qui a organisé mercredi 19 mars un meeting devant l'imprimerie Masartine, à Cachan — appelle les travailleurs du Livre à prendre toutes initiatives pour répliquer à une intervention éventuelle des forces de police.

INSTITUT

LE COMPOSITEUR HENRI SAUGUET ÉLU A L'ACADÉMIE DES BEAUX-ARTS

L'Académie des beaux-arts a élu, mercredi, Henri Sauguet dans la section de musique musicale, en remplacement de Darius Milhaud, ainsi que deux correspondants dans la section Architecture: MM. Henri Deberville et Gustave Skoldoff.

Paul Lézandr, journaliste de l'A.F.P. fut le 14 mars par la police de Saigon, a été inhumé mercredi 19 mars à Granace, en Corse.

VERTE SUR SAISIE IMMOBILIERE. HOTEL PALM BEACH. Cédant trois étages sis à CALVI (Corse). MISE A PRIX : 5.000.000 F.

OFFICIERS MINISTÉRIELS et ventes par adjudication

- Etude de M. PENOT, avocat à Versailles, 41, avenue de Saint-Cloud. VENTE au Palais de Justice de Versailles, le mercredi 20 avril 1975, à 10 heures. GRAND APPARTEMENT A SAINT-CLOUD. 7, AVENUE BOUGNIER. MISE A PRIX : 100.000 FRANCS.

TRIBUNES ET DÉBATS JEUDI 20 MARS

« La réforme Haby » est le thème des deux cents minutes de France-Culture à partir de 14 heures. M. Lezandraro, président du Mouvement fédéraliste européen, est interviewé par Jacques Chancel sur France-Inter.

VENDREDI 21 MARS

Mme Françoise Giroud, secrétaire d'État à la condition féminine, est invitée par Georges de Caumes sur Radio-Montecarlo, à 14 heures.

rivains, et ceux que je dicte. MAMLOUIS DE RAMBURE. Dessus les moulins.

TWA IS-BOSTON. VOL QUOTIDIEN EN ESCALE.

Handwritten text and graphics at the bottom left of the page.

Handwritten signature or stamp at the bottom center.

مركز من الأمل

**THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES**  
LE BALLET DE L'**OPERA**

Du Vendredi 4 au Samedi 26 Avril 1975 à 20 h 30.  
Retâche les 6, 8, 9, 13, 17, 20 Avril - 25 Avril (Soirée Réserve)

**LES ÉTOILES ET LE CORPS DE BALLET DE L'OPÉRA**

Premier Programme  
4-5-7-10-11-12-14-15-16 Avril à 20 h 30

**SOIR DE FÊTE  
JEU DE CARTES  
LA PÉRI  
BOLÉRO**

Orchestre des Concerts Lamoureux  
Direction Musicale : Marius CONSTANT

Deuxième Programme  
18-19-21-22-23-24-26 Avril à 20 h 30

**CONCERTO  
L'APRÈS-MIDI D'UN FAUNE  
OCTANDRE  
PETROUCHKA**

Orchestre des Concerts Lamoureux  
Direction Musicale : Antonio de ALMEIDA

Prix des Places de 10 à 50 F.  
Renseignements et location à partir du 3 Mars au Théâtre des Champs-Élysées - 15, Avenue Montaigne - 75008 Paris - Par téléphone (039-72-42 et 225-44-36). Aux guichets de 11 à 18 h, et toutes Agences.

**SPECTACLES**

**théâtres**

**Les salles subventionnées**

Opéra, 20 h. 30 : Le Loup, la Symphonie fantastique (ballets de Roland Petit).  
Comédie-Française, 20 h. 30 : Iphigénie, Océan, 20 h. 30 : Une lueur pour les déshérités.  
Petit-Opéra, 18 h. 30 : Rodogune.  
Chaillet (voir Théâtre de la Cité Internationale, Grand Théâtre).  
Théâtre de la Ville, 18 h. 30 : Caroly Carlsson ; 20 h. 30 : la Monnaie.  
Théâtre de l'Est parisien, 20 h. 30 : Cinéma.

**Les autres salles**

Antoine, 20 h. 30 : le Tube.  
Athénée, 21 h. : la Folie de Chaillet.  
Biotthéâtre, 20 h. 15 : Britannicus ; 23 h. 30 : les Fruits d'or.  
Bouffes-Parisiens, 20 h. 45 : Pourquoi tu chantes pas.  
Cartoucherie de Vincennes, Théâtre de l'Aquarium, 20 h. 30 : Bread and Puppet Theatre.  
Centre de culture, 21 h. : Une si vieille histoire d'ancêtre.  
Centre culturel suédois, 20 h. 30 : la Danse de mort.  
Charles-de-Brochfort, 21 h. : Des Croquis.  
Cour des Miracles, 18 h. 30 : la Station Champaudet ; 20 h. 30 : Jean Rigues.  
Comédie des Champs-Élysées, 21 h. : le Zouave.  
Deux-Frères, 20 h. 30 : la Femme moresque.  
Edouard-Vaillat, 21 h. : le Pape kidnappé.  
Espace Tribièche, 20 h. : Orchidée.  
Essalon, salle I, 20 h. 30 : La pupille veut être auteur. — Salle II, 20 h. 30 : Éclatements autour des minutes du procès de Gilles de Rais ; 22 h. 30 : Dieu, Balzac, Galtz - Montparnasse, 20 h. 45 : l'Albion ; la Visite.  
Grand-Guillaume, 21 h. : Chut ! Hébertot, 21 h. : Raymond Devos.  
Huchette, 21 h. : la Cantatrice chauve ; la Leçon.  
La Bruyère, 20 h. 45 : l'Albion de Giono.  
Le Lucernaire, 18 h. 30 : Bernard Moraly ; 20 h. 30 : Concert ; 22 h. 15 : Beckett - Jean Barbeau ; 24 h. : Piérot des deux.  
Madeleine, 20 h. 45 : Christmas.

**Judi 20 mars**

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles :

**« LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES »**  
704-70-20 (lignes groupées) et 727-42-34  
(De 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés.)

**Les cafés-théâtres**

Au Bec fin, 18 h. 30 : Chair pour Narcissus ; 20 h. 30 : Sonia ; 21 h. 30 : les Amours de Jacques le Fataliste ; 23 h. : D'où qu'il va, es, gars ?  
Au Vrai Chic parisien, 20 h. 15 : Sainte Jeanne du Lazare ; 22 h. 30 : Philippe Val et Patrick Font.  
Café d'Égaré, 20 h. 45 : Chorus d'été ; 22 h. 30 : la Monnaie.  
Café de la Gare, 20 h. : Rufus ; 22 h. : les Semelles de la nuit.  
Café-Théâtre de Dix-Heures, 20 h. 30 : On ne fait que passer.  
Café-Théâtre de l'Odéon, 20 h. : la Collection ; 21 h. 15 : Couvre-Jeux.  
Le Fanal, 21 h. : Monsieur Barnet ; 22 h. 30 : V comme Vian.  
Le Jour-de-Fête, 22 h. : Autant en emporte le vin ; 23 h. : Bux aussi sont secs ; 24 h. : Staphan Reginal, chansons.  
Petit-Casino, 21 h. 15 : la Reentrée de Greya Garbo dans Phédre ; 22 h. 45 : l'Affaire du clip de la reine d'Angleterre.  
Pizza du Marais, 20 h. 15 : Amour sans tête ; 21 h. 45 : J.-P. Verdier ; 22 h. 45 : Ce soir ou recitairs ; 24 h. : Pierre et Marc Jolivet.  
Sérafite, salle I, 18 h. 30 : l'Inter-vention, la Boule ; 20 h. 30 : Lari-maquel, larmariens ; 22 h. : la Jacassière ; 23 h. 30 : Cinq Bonheurs Boys. — Salle 2, 19 h. : la Célestine au Séjante ; 21 h. : la Jacassière ; 22 h. 30 : Séjante, nid d'espions.  
Splendid, 20 h. 30 : Ma tête est malade ; 22 h. 30 : J'vats craquer.

**Le music-hall**

Casino de Paris, 20 h. 45 : Revue de Roland Petit.  
Folies-Bergère, 20 h. 30 : J'aime à la folie.  
Galaxy, 21 h. : Princesse Ozardas (sur glace).  
Nouveau Carré, 21 h. : Soirée Savah.  
Olympia, 21 h. 30 : Michel Sardou.  
Palais des sports, 21 h. : Holiday on Ice.  
Marianne, 21 h. : Paul Fréhel, les Ménestres, Lionel Bochnerman, John Renbourn.

**La danse**

Nouveau Carré, 20 h. 30 : Dances traditionnelles du Japon.  
Centre africain, 21 h. : Danse et percussions (Guam et Jeanine Clae).  
Théâtre de l'Est parisien, 20 h. 30 : Ballet-Théâtre du Silence.  
Théâtre de la Ville, 18 h. 30 : Caroly Carlsson Dance Theatre.

**Le jazz**

La Vieille Grotte, 20 h. 45 : Colosseum Ensemble et Antoine Duhamel.

**Les comédies musicales**

Châtelet, 20 h. 30 : Valses de Vienne.  
Hippodrome, 20 h. 30 : le Bonheur ?  
Henri-Varna - Mogador, 20 h. 30 : Fiesta.

**Les concerts**

Maison de la radio, 20 h. 30 : Groupe de recherches musicales (Smalley, Reich, Chion, Xenakis).  
Théâtre des Champs-Élysées, 20 h. 30 : Arthur Rubinstein, piano, avec l'Orchestre philharmonique d'Israël, dir. Zubin Mehta (Mozart, Chopin, Bartok).  
Salle Chopin-Pleyel, 20 h. 30 : Pierre Hirtzberg, piano (Scriabin, Chopin, Liszt, Villa-Lobos, Granados, Schumann, Debussy).  
Musée d'Art moderne de la Ville de Paris, 20 h. 30 : Tribune des jeunes compositeurs.  
Salle Cortot, 20 h. 45 : Geneviève et Bernard Fricvet, duo de pianos (Pasquini, Bach, Brahms, Bartok, Fauré).  
Église Notre-Dame des Blancs-Manteaux, 21 h. : Concert pour le temps de la Passion, Ensemble vocal Stéphane Caillat (Vitoria, Bach).  
Église Saint-Merri, 21 h. : Orchestre Paul Kuentz, dir. P. Bardot (Bach ; Cantate 140, Magnificat).  
Faculté de droit, 21 h. : Stefan Astranasse, piano (Chopin).

**Triomphe au**  
THÉÂTRE DE PARIS  
**CRIME ET CHATIMENT**  
 Mise en scène de  
**ROBERT HOSSEIN**  
 Samedi, dimanche, mat. à 15 h.

**CHANSON**  
COMPOSITEURS/INTERPRÈTES  
H. ou F. recherchés pour  
Association avec PAROLIER  
Dispositif moyen de lancement  
Adressez Curr. vit. + photo à  
S.R.S.  
27, bd Malesherbes  
75008 PARIS

**Les théâtres de banlieue**  
Antony, Théâtre Firmin-Gémier, 21 h. : Bastien et Bastienne.  
Clichy, Théâtre de l'ARC, 20 h. 30 : Drame.  
Issy-les-Moulineaux, M.J.C., 20 h. 30 : Claude Reva.  
Ivry, Théâtre des Quartiers, 21 h. : Damage qu'elle soit une putain.  
Sceaux, les Géméaux, 21 h. : D'Artagnan amoureux.  
Versailles, Palais des congrès, 21 h. : Godspell.

galerie eric fabre  
34, r. de Seine (VI) 325-42-63  
**KOWALSKI**

**COMPAGNIE RENAUD BARRAULT**  
**THÉÂTRE D'ORSAY**

**PETIT ORSAY**  
23 mars 20 h 30  
dernière  
**Neruda**  
Canto general  
en présence de  
Mathilde Neruda  
**SAMUEL BECKETT**  
25 mars 20 h 30  
Oh ! les beaux jours  
avec  
Madeleine Renaud  
dernière de la saison  
à partir du 8 avril  
Pas moi (création)  
avec Madeleine Renaud  
et  
**La dernière bande**  
avec Pierre Chabart  
location 548.65.90 et agences

**THÉÂTRE DAUNOU**  
**DANY CARREL  
DANIEL GELIN  
MICHEL ROUX**  
dons

**MONSIEUR MASURE**  
de Claude MAGNIER  
 Mise en scène de  
Michel ROUX  
A partir du 21  
Location ouverte : OPE. 64-30

**ÉLYSÉES POINT SHOW (v.o.)  
PARAMOUNT ODÉON (v.o.)  
ACTION RÉPUBLIQUE (v.o.)**

**GRAND PRIX**  
FESTIVAL  
DU FILM FANTASTIQUE  
AVORIAZ 1975  
"Super drôle,  
super hideux,  
super baroque."  
Un film furieux."  
LE MONDE.  
**PHANTOM  
of the  
PARADISE**

**TOUS LES JOURS  
VOL DIRECT PARIS-BEYROUTH  
DEPART : 13 h 00 - ARRIVÉE : 18 h 40.**

Renseignez-vous auprès de votre Agent de voyages ou d'Air France, ils sauront vous conseiller.

**AIR FRANCE**

**Economisez 1000 F.  
sur la Simca 1301 'Export'.**

**AVEC 6 OPTIONS EN SÉRIE**

Pour le printemps, l'affaire à ne pas rater, c'est la Simca 1301 "Export" avec 6 options en série :

- auto-radio
- peinture métallisée
- phares principaux à iode
- toit vinyl
- glace arrière dégivrante
- phare de recul

Soit 1.000 F d'économie sur la Simca 1301 "Export". Réservez vite la vôtre chez votre concessionnaire Simca-Chrysler.

Bienvenue à bord.

**le banquet**  
un film de **dimitri kollatos**  
l'appelle  
homme vicieux  
cet amant populaire  
qui aime le corps  
plutôt que l'âme PLATON  
réalisé aux mains de PIERRE  
et COULEURS  
A MINUIT DEBAT AVEC LE RÉALISATEUR ET LES COMÉDIENS  
« La femme est-elle en train de perdre l'amour de l'homme ? »  
Judi 20 et dimanche 23 ou CHATELET VICTORIA, vendredi 21  
ou JEAN RENOIR, samedi 22 ou STUDIO PARNASSE.



# SPECTACLES

MARBEUF (8\*) - STUDIO DES URSULINES (5\*)

**ENTRE BORGES ET JOHN FORD...  
UNE ÉPOPEE DE LA FOLIE, PAR LE  
RÉALISATEUR ALLEMAND LE PLUS  
GÉNIAL DEPUIS FRITZ LANG.**



## AGUIRRE

LA COLÈRE DE DIEU

un film de WERNER HERZOG

avec KLAUS KINSKI

DISTRIBUÉ PAR MICHELE DIMITRI FILMS

**U.G.C. MARBEUF**  
24, rue Marbeuf, 8\*  
225-47-18

**LA CLEF**  
21, rue de la Clef, 5\*  
337-00-90

En réédition la Nouvelle Version  
de

### TANT QU'ON A LA SANTÉ

de Pierre ÉTAIX

« Ce petit homme est un géant »  
Jerry Lewis

en complément **DOUBLE WHOOPIE**  
avec Laurel et Hardy et Jean Harlow

\* Les grands films classiques

**VENDEDI**

**MERCURY VO ABS VF NUO OPERA VF**  
**CLICHY PATHE VF DANTON VO**  
**GAUMONT GAMBETTA VF FAUVETTE VF**  
**CONVENTION GAUMONT VF MONTPARNASSE 83 VF**

### REYNOLDS

un chef de choc :  
on lui donne des tueurs,  
il en fait des cogneurs.

Seul à PARIS  
**LE MARAIS**

**SMOG**  
un film de  
Christian MOTTIER

**Vérités et Mensonges**  
Ejor FAKE

### ORSON WELLES

son immortalité réside  
dans son œuvre !

un chef-d'œuvre réalisé par  
un prestigieux réalisateur  
dans son genre.

un grand moment de cinéma  
avec son grand interprète

une œuvre consacrée

Produit par ALBERT S. RUDDY - Réalisé par ROBERT ALDRICH - Édité par TRACY KEENAN WYNN  
Héros de ALBERT S. RUDDY - Musique de FRANK DEVOL - Producteur exécutif ALAN P. HOROWITZ  
© ALBERT S. RUDDY / DISTRIBUÉ EN FRANCE PAR GEMMA ARGENTÉUIL

**BELLE ÉPINE-THAIS • MULTICINE PATHE-CHAMPIGNY**  
**EPICENTRE ÉPINAL • PARLY 2 • FLANADES-SARCELLES**  
**GAMMA-ARGENTÉUIL • VELIZY 2**

### cinémas

Les films marqués (\*) sont  
interdits aux moins de treize ans,  
(\*\*) aux moins de dix-huit ans.

#### La cinématèque

Chailot, 15 h. : Les hommes qui marchent sur la queue du sigar, d'A. Kurosawa; la Légende du grand Bouddha, de T. Kingasa; 16 h. 30 : Les Mères de G. Carle; 20 h. 30 : R.A.S. d'Y. Boisset; 20 h. 30 : Psychose, d'A. Hitchcock.

#### Les exclusivités

**AGUIRRE, LA COLÈRE DE DIEU** (All. v.o.) : Studio des Ursulines, 5\* (033-39-19) ; U.G.C.-Marbeuf, 8\* (225-47-18).

**AU LONG DE LA RIVIERE FANGO** (Fr.) : La Clef, 5\* (337-00-90).

**AU NOM DE LA RACE** (Fr.) : Studio Jean-Cottan, 5\* (033-47-53).

**AU NOM DU PEUPLE ITALIEN** (It. v.o.) : Saint-Germain-Village, 6\* (033-97-89) ; Elysées - Lincoln, 6\* (352-36-14) ; 14-Juillet, 11\* (700-51-13).

**LES ALPHAS** (Fr.) (\*\*\*) : Studio Alpha, 5\* (033-39-47).

**BERTY BOOP - SCANDALE DES ANNEES 30** (A. v.o.) : Clichy-Patbé, 18\* (523-37-41) ; Saint-Germain, 6\* (033-10-82).

**LE BARONNET** (Fr.) (\*\*\*) : Châteauguillaume, 10\* (539-04-14) ; Studio Parana, 5\* (326-58-00) ; Jean-Benoit, 15\* (352-36-14) ; Les Étoiles de Famille (Fr.) : Paramount-Elysées, 6\* (352-36-14) ; Marbeuf, 8\* (225-47-18) ; BouilMich, 5\* (033-46-23) ; Paramount-Gaîté, 14\* (326-99-34) ; Paramount-Orléans, 14\* (300-03-75) ; Paramount-Mallot, 17\* (758-34-24).

**CALIFORNIA SPLIT** (A. v.o.) : Film-Salottoque, 14\* (358-06-43) ; Biarritz, 8\* (339-42-43) ; U.G.C. Odéon, 6\* (325-71-08).

**LA CHAÎNE DE VOIX** (Fr.) (\*\*\*) : Saint-Lazare Paqueur, 6\* (387-56-16) ; Gaumont-Bouquet, 7\* (331-44-11).

**LA CHAÎNE VIDE** (Fr.) : Saint-Lazare Paqueur, 6\* (387-56-16) ; Hauteville, 6\* (033-78-88) ; Les Nations, 12\* (343-04-07).

**CHINATOWN** (A. v.o.) (\*) : Gaumont-Champs-Élysées SP, 6\* (326-97-20) ; v.f. : Cluny-Palace, 6\* (033-07-70) ; Athéna, 11\* (345-07-48).

**LA COUPE À DIX FRANCS** (Fr.) : Studio Logan, 6\* (033-36-42) ; 14-Juillet, 11\* (700-51-13).

**LES DOIGTS DANS LA TÊTE** (Fr.) : Racine, 6\* (833-43-71).

**DREYFUS OU L'INTOLÉRABLE VÉRITÉ** (Fr.) : Quinze, 5\* (033-35-40).

**DUPONT LAJOIE** (Fr.) (\*\*\*) : Marignan, 8\* (339-82-82) ; Gaumont-Hoch, 6\* (332-54-70) ; Carnéville, 6\* (387-50-70) ; Montparnasse 83, 6\* (544-14-27) ; Cambronne, 15\* (326-99-34) ; Gaumont-Sud, 14\* (331-51-16) ; Gaumont-Gambetta, 20\* (797-02-74) ; Quatier-Latin, 6\* (338-66-53) ; Victor-Hugo, 16\* (737-48-75) ; Gaumont-Madeline, 6\* (073-56-03).

**L'ENNEMI PRINCIPAL** (Bol. v.o.) : Saint-Séverin, 5\* (033-50-91).

**LE FLAMBEUR** (A. v.o.) (\*) : France-Elysées, 6\* (225-10-73) ; Danton, 6\* (326-08-18) ; jusqu'au 20, v.f. : Maxville, 6\* (770-72-86) ; jusqu'au 20 : Gaumont-Convention, 15\* (523-42-27) ; Clichy-Patbé, 18\* (523-37-41).

**FOUS DE VIVRE** (Ang. v.o.) : 14-Juillet, 11\* (700-51-13) ; Quinze, 5\* (033-35-40).

**GENERAL IDI AMIN DADA** (Fr.) : Saint-André-des-Arts, 6\* (326-49-18).

**LA GIPLE** (Fr.) : Montparnasse-Patbé, 18\* (523-37-41) ; Maxville, 6\* (770-72-86) ; Marignan, 8\* (339-82-82).

**LES HAUTES SOLITUDES** (Fr.) : Marais, 4\* (278-47-80) ; à 14 h. et 23 h. 30.

**LE GRETTO EXPERIMENTAL** (Fr.) : Marais, 4\* (278-47-80) h. et 23 h. 30.

**IL ÉTAIT UN FOIS HOLLYWOOD** (A. v.o.) : Cluny-Ecoles, 6\* (033-07-70) ; Quinze, 5\* (033-35-40) ; v.f. : Caméo, 6\* (700-50-89) ; Clichy-Patbé, 18\* (523-37-41) ; Bretagne, 12\* (327-47-97).

**IL FLEURT TOUJOURS OU C'EST MOUILLE** (Fr.) : Pantoufle, 5\* (033-16-04).

**L'IMPÔT ET L'ANT'EST D'AIMER** (Fr.) (\*\*\*) : Gaumont-Colonne, 6\* (332-54-70) ; Français, 6\* (332-41-10) ; Clichy-Patbé, 18\* (523-37-41) ; Montparnasse-Patbé, 18\* (523-37-41) ; Quinze, 5\* (033-35-40) ; Gaumont-Convention, 15\* (523-42-27).

**LES ÉTRANGES DE SÉVILLA** (Fr.) : Marais, 4\* (278-47-80) ; à 14 h. et 23 h. 30.

**JANINE** (Fr.) : Luxembourg, 6\* (332-97-77) ; Biscaya Point Show, 6\* (325-87-28) ; Serravallo, 11\* (605-51-97).

**LE JEU AVEC LE DIEU** (It. v.o.) (\*) : Clichy-Patbé, 18\* (523-37-41) ; U.G.C. Odéon, 6\* (325-71-08) ; Étoiles de la Harpe, 6\* (032-34-83) ; Bienvenue-Montparnasse, 11\* (544-25-02).

**JIMI PAYS BERKELEY** (A. v.o.) : Grand-Angoulême, 6\* (633-22-13) ; MIRA, 6\* (It. v.o.) : Studio-Cité-Cœur, 6\* (332-50-25) ; Boite à films, 17\* (754-51-50) ; à 14 h. et 18 h. 15.

**LE MALE DU SIÈCLE** (Fr.) (\*\*\*) : Saint-Germain-Rue-Chaude, 6\* (633-81-81) ; Elysées-Lincoln, 6\* (352-36-14) ; Maxville, 6\* (770-72-86) ; Mayfair, 16\* (523-37-41) ; Concorde, 8\* (332-62-84) ; Gaumont-Opéra, 6\* (073-56-03) ; Montparnasse-Patbé, 18\* (523-37-41) ; Pauvette, 15\* (321-54-84) ; Paris, toute la semaine, Clichy-Patbé, 18\* (523-37-41) ; Gaumont-Sud, 14\* (331-51-16).

**LES FILLES DU MARIAGE** (A. v.o.) : jusqu'au 20 : Mercury, 6\* (325-78-50) ; v.f. : Gaumont-Théâtre, 2\* (326-62-84) ; Paris, toute la semaine, A.B.C., 2\* (326-55-54) ; Montparnasse 83, 6\* (544-14-27) ; Gaumont-Gambetta, 20\* (797-02-74).

**PHANTOM OF PARADISE** (A. v.o.) : Gaumont-Elysées Point Show, 6\* (325-87-28) ; Action-Épique, 11\* (805-51-33) ; Paramount-Odéon, 6\* (325-71-08).

**PAIS S'ÉCHAPPE QUE ÇA** (Fr.) : Concorde, 8\* (332-62-84) ; Lumière, 6\* (770-72-86) ; Montparnasse-Patbé, 18\* (523-37-41) ; Gaumont-Convention, 15\* (523-42-27) ; Clichy-Patbé, 18\* (523-37-41) ; Gaumont-Odéon, 6\* (325-71-08).

**PAULINA STEN VA** (Fr.) : La Seine, 7\* (331-12-13).

**LA PRISE DU POUVOIR PAR LOUIS XIV (It.)** v.o. : La Pagode, 7\* (331-12-13).

**LES PRISONS AUSSI** (Fr.) : Marais, 4\* (278-47-80).

**LE PROFITEUR** (It.) v.o. : U.G.C.-Marbeuf, 8\* (225-47-18) ; Studio Média, 6\* (332-55-97).

**LA RAIS AD PONDU** (Fr.) (\*\*\*) : Montparnasse 83, 6\* (544-14-27).

**SCÈNES DE LA VIE CONJUGALE** (Suéd.) v.o. : Biarritz, 8\* (339-42-43) ; La Clef, 5\* (337-00-90) ; U.G.C. Odéon, 6\* (325-71-08).

**V.F.** : Vendôme, 2\* (073-97-82) ; Murat, 18\* (338-99-75) ; Bienvenue-Montparnasse, 11\* (544-25-02).

**LE SHERIF EST EN PRISON** (A. v.o.) : Quinze, 5\* (033-35-40).

**SIDDHARTA** (A. v.o.) : Action-Christine, 6\* (325-85-78).

**SMOG** (Fr.) : Le Marais, 4\* (278-47-80).

**LE SOLKEL QUI EST ROUGE** (Fr.) (\*\*\*) : Studio-Galanda, 5\* (033-72-11).

**TARAVAC** (Fr.) : Hauteville, 6\* (633-78-38).

**THOMAS** (Fr.) : Bonaparte, 6\* (326-12-10) ; Cambronne, 15\* (797-02-74) ; Pauvette, 15\* (321-54-84) ; Gaumont-Madeline, 6\* (073-56-03) ; U.G.C.-Marbeuf, 8\* (225-47-18).

### LES FILMS NOUVEAUX

A partir de 18.

**LA MORT DU DIRECTEUR DU CIRQUE AU CENTRE DE LA TERRE** (Fr.) : film français de Hans Koster, avec Francis Simon ; La Pagode, 7\* (331-12-13).

**VIOLENCE ET PASSION**, film italien de L. Visconti, avec Silvana Mangano et Eury Andresser, v.o. : Gaumont-Champs-Élysées, 6\* (352-36-14) ; Gaumont-Bouquet, 7\* (331-44-11) ; Hauteville, 6\* (033-78-88) ; Gaumont-Sud, 14\* (331-51-16) ; Impérial, 12\* (743-72-52).

**L'ÉVADÉ**, film américain de Tom Griss, avec G. Bronson, v.o. : Pôles-Madison, 6\* (326-51-97) ; George-V, 6\* (225-41-68) ; Publicis-Saint-Germain, 6\* (033-10-82) ; v.f. : Paramount-Opéra, 6\* (073-56-03) ; Max-Linder, 6\* (770-40-84) ; Paramount-Montmarie, 18\* (605-54-25) ; Paramount-Mallot, 17\* (758-34-24) ; Paramount-Orléans, 14\* (300-03-75) ; Maline - Elve - Ganche, 14\* (597-06-81) ; Galaxie, 15\* (321-54-84) ; Grand - Pavé, 15\* (551-44-58).

**MARJON**, film américain de H. Smith, v.o. : Saint-André-des-Arts, 6\* (326-49-18).

**PUNNY LADY**, film américain, avec Barbara Streisand.

**O. Sharif et J. Chan**, v.o. : Le Parc, 8\* (339-82-82).

**LA VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE**, film américain de R. Levin (réprise), v.o. : Klondike, 11\* (308-50-50).

**ALPHAS**, v.o. : Gaumont-Villes-Vielles, film américain, production Walt Disney, v.f. : Racine, 6\* (833-43-71) ; Etoile, 12\* (326-99-34) ; Étoile, 12\* (326-99-34) ; Liberté, 15\* (343-01-89) ; Magic-Contraint, 6\* (338-66-53) ; Murat, 18\* (338-99-75) ; Clichy-Patbé, 18\* (523-37-41) ; La Royale, 6\* (261-99-97).

**LE PETIT CLAIRON DEUX PETITES HÉROÏNES DE LA STEEP**, dessins animés d'Innis, v.o. : Cité-Halles, 11\* (326-71-72).

**LA LANTERNE MAGIQUE D'ALLADIN**, dessins animés soviétique, v.f. : Pôles-Madison-Montmarie (770-43-40).

**A partir de 12.**

**FLIN LA GUEULE**, film américain de R. Aldrich, v.o. : Mercury, 6\* (325-78-50) ; Dan-Kon, 8\* (339-08-12) ; v.f. : A.B.C., 2\* (326-55-54) ; République, 2\* (743-83-64) ; Montparnasse 83, 6\* (544-14-27) ; Clichy-Patbé, 18\* (523-37-41) ; Gaumont-Sud, 14\* (331-51-16).

**GAUMONT CHAMPS ÉLYSÉES** v.f. • IMPÉRIAL v.f.

**GAUMONT RIVE GAUCHE** v.f. • HAUTEVILLE v.f. • GAUMONT SUD v.f.

Programme : TRICITY Asnières v.f. • GAUMONT ÉVRY v.f. • VELIZY v.f.

un film de  
**LUCHINO VISCONTI**

**BURT LANCASTER SILVANA MANGANO HELMUT BERGER**

### violence et passion

TECHNICOLOR • TOOD-AD

Nous partons sur la pointe des pieds, laissant se prolonger pour de longues minutes le trouble profond qui nous étirent.

Gilles Jacob (L'EXPRESS)

U.G.C. BIARRITZ • VENDÔME • CLEF-CENSIER • U.G.C. ODEON • MURAT • BIENVENUE MONTPARNASSE

PARIS MATCH \*\*\*  
Superbe. Ce film est unique. Il faut le voir.

### INGMAR BERGMAN

#### Scènes de la Vie Conjugale

LE MONDE  
Nous sommes fascinés. J. de BARONCELLI

PARLY II v.f.

En 20 jours plus de **200.000** Parisiens  
ont aimé et applaudi **DUPONT LAJOIE**  
LE MEILLEUR FILM D'YVES BOISSET

MARIGNAN PATHE GAMBETTIER • CARABELLE PATHE-MONTPARNASSE 83 • CAMBRONNE PATHE • GAUMONT SUD • GAUMONT GAMBETTA • QUATIER LATIN • VERTÉ HUGO PATHE • GAUMONT MADELEINE ET DANS LES PRINCIPALES SALLES D'EXCLUSIVITÉ DE LA PÉRIPHÉRIE

**La danse**  
Vendredi 21 mars 1975  
Spectacles de la semaine

**SPECTACLES**  
de 19h à 21h

**Le jazz**  
La Nouvelle

**Les concerts**  
Maison de la Culture

**THÉÂTRE DAUNOU**  
DANY CARREL  
DANIEL GELIN  
MICHEL ROUX

**MONSIEUR MASURE**

**KOWALSKI**

**COMPAGNIE MAUD BARRAUT**

**THÉÂTRE D'ORSAY**  
GERTY ORSAY  
23 mars 19h 30  
Nordes  
Conté général  
en présence de  
Maurice Rostand  
**LAMUEL BECKETT**  
25 mars 20h 30  
Oh ! les beaux jours  
Maddalena Rostand  
direction de la scénariste  
L. Carle de B.

**GRAND-PRIX**  
FESTIVAL  
DU FILM FANTASTIQUE  
AVOIRAZ

"Super drôle,  
super indien,  
super braqué."  
Un film fantastique

**PHANTOM OF THE PARADISE**

**le banque dimitri kollata**

دکتر احمد الأملی

ARTS ET SPECTACLES

Musique

Demi-censure à Royan

Une affaire de censure agite actuellement les milieux musicaux, ce qui n'est guère fréquent. Ahmed Essayad, compositeur marocain de trente-sept ans...

À la fin de février, le festival de Royan demande que les citations soient supprimées et que la traduction du poème ne figure pas dans le programme...

Malheureusement, la cantatrice qui devait créer « Identité », très impressionnée par ces péripéties qu'elle suit de loin (à Anvers)...

La tentative de censure des autorités locales est d'autant plus inexplicable que, lors d'une conférence de presse il y a trois mois...

Après avoir mis en scène quelques films en Angleterre et en France (le « Belle Maritimes », « Mistinguo »)...

Après avoir mis en scène quelques films en Angleterre et en France (le « Belle Maritimes », « Mistinguo »)...

Après avoir mis en scène quelques films en Angleterre et en France (le « Belle Maritimes », « Mistinguo »)...

A L'AUDITORIUM DE LYON

« TRISTAN ET ISOLDE » mis en scène par Louis Erlo

Louis Erlo a prouvé, en montant Tristan et Isolde, que l'auditorium de Lyon pouvait, comme il le souhaitait, devenir une seconde scène pour l'Opéra...

pour les spectateurs des fastueux décors, une coupure sensible entre les voix et les instruments. Mais une fois passée la période d'adaptation...

Les chanteurs se montrent tous à la hauteur de cette réalisation : Gerd Brunnens, Tristan de belle stature, au timbre clair avec toute l'étoffe nécessaire...

Le reste est dévolu aux suggestions de la lumière : sur les étamines boules de plafond glissent des reflets marins plauques au premier acte...

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Culture

Le Musée du cinéma sera ouvert officiellement samedi

M. Michel Guy, secrétaire d'Etat à la culture, accompagné de M. Pierre Viot, directeur du Centre national de la cinématographie...

Le Musée du cinéma, créé en juin 1972 (le Monde du 15 juin 1972), mais ouvert de façon sporadique...

Après avoir mis en scène quelques films en Angleterre et en France (le « Belle Maritimes », « Mistinguo »)...

Après avoir mis en scène quelques films en Angleterre et en France (le « Belle Maritimes », « Mistinguo »)...

L'O.P.P.L. POURSUIVRA SES ACTIVITÉS

Les inquiétudes exprimées par le secrétaire d'Etat à la culture, M. Michel Guy, au sujet de l'avenir de l'O.P.P.L. (Ouvrière pour la Production et la Promotion de la Musique)...

DIX NOMINATIONS A LA DIRECTION DE LA MUSIQUE

Dix nouveaux membres viennent d'être nommés par M. Jean Méhau, directeur de la musique, de l'Etat à la culture...

Après avoir mis en scène quelques films en Angleterre et en France (le « Belle Maritimes », « Mistinguo »)...

Après avoir mis en scène quelques films en Angleterre et en France (le « Belle Maritimes », « Mistinguo »)...

Danse

Soirée Roland Petit à l'Opéra

Roland Petit : chorégraphe de Broadway et Hollywood, danseuse, chanteuse, théâtrale, meneuse de revue en fin, son dernier emploi...

Je veux dire tout de suite que le corps de ballet de l'Opéra, si souvent vilipendé, a interprété la bien connue avec une cohésion et un entraînement admirables...

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Broadway et Hollywood, danseuse, chanteuse, théâtrale, meneuse de revue en fin, son dernier emploi...

Je veux dire tout de suite que le corps de ballet de l'Opéra, si souvent vilipendé, a interprété la bien connue avec une cohésion et un entraînement admirables...

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Théâtre

« LA FOLLE »

On ne l'a pas mise à l'hôpital. Elle a vingt ans. En bonnet de nuit et chemise blanche, elle attend dans une pièce désolée...

Elle passe une robe, elle descend. Par la force des choses, la rue et les magasins ne sont autres que la salle du théâtre...

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

UN APPEL EN FAVEUR DU THÉÂTRE POPULAIRE DE LORRAINE

Des professionnels du spectacle, des représentants d'organisations politiques, syndicales, culturelles...

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Variétés

SOIRÉE SARAVAH

Pierre Baroche et son équipe Saravah aiment les lieux ouverts où les spectateurs avec le public se développent tranquillement...

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

Après un Tristan de cette envergure, comment ne pas se demander si l'Opéra de Lyon doit un prochain rôle à son activité, à une diminution de ses crédits ?

SAINT-GERMAIN VILLAGE ÉLYSÉES LINCOLN 14 JUILLET

ALANOM LE PEUPLE ITALIEN un film de DINO RISI

198 F "TIT" 65 cm dernière création LANCEL Opéra - Rond-Point des Champs Élysées C.I.P. Porte Maillot-Parly 2-Vélizy 2-Créteil-Lyon-Nantes-Nice et dépositaires agréés

Large advertisement on the right side of the page, featuring various text and graphics, including the name 'LANCEL' and 'dernière création'.



حکومت الامل

ANNONCES CLASSEES

Table with columns: La ligne, La ligne T.C., DEMANDES D'EMPLOI, OFFRES D'EMPLOI, REPRESENTAT. : Demandes, Offres, Offres d'emploi "Pleuro Encadrés", minimum 16 lignes de hauteur.

Table with columns: La ligne, La ligne T.C., IMMOBILIER, Achat - Vente - Location, AUTOS - BATEAUX, PROPOSITIONS COMMERC., CAPITAUX, OCCASIONS.

offres d'emploi

BREVETS D'INVENTION
Cabinet réputé recherche pour Paris
JEUNE INGÉNIEUR
Orientation Electronique.
Débutant ou quelques années expérience.

offres d'emploi

LIBREVILLE (GABON)
Entreprise bâtiment recherche :
MECANICIEN CONFIRME
mécanicien générale et tous les
savoirs de chantier.

emplois féminins

RECHERCHONS
DACTYLO
PERSAN
ET FRANÇAIS
pour nouvelle Sud-Ouest
de Paris (Fleury-Mobiusan)

formation profession.

PROGRAM. D'EXPLOITATION
SUR IBM
Niveau BAC ou 1<sup>er</sup>
à 7 mois - 18 h. de cours.

demandes d'emploi

E.S.S.E.C. 34 ANS
ANGLAIS - ALLEMAND COURSEMENT
Expérience agences voyages villages - Restauration
collective - Hôtellerie - Gestion - promotion - Engineering

GF
recherche pour son Département
OPERATIONS PLANNING
INGENIEUR
GESTION
PRODUCTION
30 ans minimum.

ACTUALITE INCERTAINE
PROBLEMES DE :
- Taux de délaçage.
- Frais de transports.
- Loyer.
- Gardes d'enfants.

ORGANISME CREDIT
recherche
SECRETAIRE-
STENOGRAPHE
Connaissance juridiques
Service contentieux.

APPRENEZ L'ANGLAIS
EN ANGLETERRE
Cours à Pleuro et en 6<sup>ème</sup>
dans ville ensolée de la
côte Sud. Deux écoles, une
pour les adultes (17-65
ans) et une pour
enfants (11 à 13 ans).

MOYEN-ORIENT
AFRIQUE DU NORD
CADRE COMMERCIAL
ARABE - ANGLAIS
Capacité de gérer opérations exportation
(prospection, ventes, contrats, animation réseau)

IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE
SECTEUR AUTOMOBILE
Leader dans les branches
recherche
DIRECTEUR DU PERSONNEL
Le candidat aura la responsabilité des relations
humaines d'une unité de production de 350
personnes (Banlieue Ouest de Paris).

SOCIÉTÉ D'ELECTRONIQUE
BANLIEUE SUD
recherche
UN PUPITREUR
OPÉRATEUR
pour assurer l'exploitation d'un
outil informatique spécialisé de
la gamme de la console assistée
par ordinateur. Connaissances
en Fortran nécessaires.

REPRESENT.
offre
REPRESENTANT V.R.P.
connaissant l'électronique.
Ingenieur. Secteur import. Libre.
Ecr. 1<sup>er</sup> 9, rue de Valenciennes, 17, rue
Lebel, VINCENNES 94, tel 17.

occasions
ACHAT
pour conservatoire
Victor-Lafayette.
Sud. BUIGUES, 4, r. G-François
8110 CASTRES.
Tél. : (06-63) 89-80-82.

Vous recherchez un
CHEF DE PRODUCTION
capable de :
- Réduire coûts production ;
- Gérer vos stocks ;
- Faire respecter délais ;
- Automatiser fabrications.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ
banlieue OUEST
C.A. un milliard, recherche
CHEF COMPTABLE
HOMME ; Salaire + 75000 ;
- Service Comptabilité Générale -
Travaux de centralisation et
établissement de bilan.

BUREAU D'INGÉNIERIE
recherche
JEUNE INGÉNIEUR
GRANDES ÉCOLES
Même débutant,
disponible rapidement.

UN REPRESENTANT
V.R.P. MULTICARTES
pour départements : 26, 37, 41,
49, 72, 79, 86.
Ecrire C.V. à G. DUPOUR,
145, boulevard Chancy,
93-MONTREUIL.
Télé. 88-33-30.

LES POMPES MOINEAU
recherche
1 ADJOINT COMMERCIAL
sédentaire
Format. E.S.S.E.C. ou SUP. DE
CO. Expér. vente biens
industriels à Prospection et
aux sociétés d'ingénierie.
Capacité adaptation rapide aux
problèmes techniques de la clientèle.
Langue anglaise, ou allemande,
ou espagnole.

DEUX IMPORTANTS constructeurs
machines-outils
G. DUFOUR (français)
99-MONTREUIL
INNOVATION MECANIQUE
(Ivry) 77 - ROBERT
rechercheur

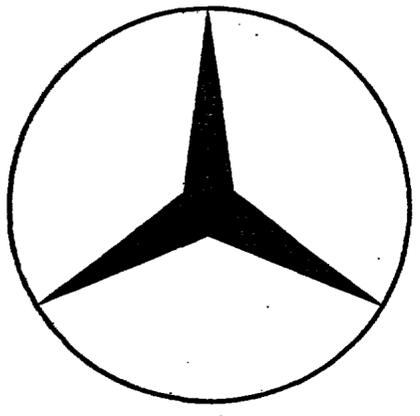
LES POMPES MOINEAU
recherche
1 ADJOINT COMMERCIAL
sédentaire
Format. E.S.S.E.C. ou SUP. DE
CO. Expér. vente biens
industriels à Prospection et
aux sociétés d'ingénierie.

COMPTABLES 2<sup>e</sup> ECH.
CONFIRMES (H. ou F.)
Age minimum 25 ans
Comptabilité Générale. Déclara-
tions fiscales et para-fiscales.

ADRESSE
Au 23 boulevard de Courcelles s'ouvre
le prestigieux garage de la Sfam. Un garage en tout point
exceptionnel. tout d'un est qu'affabilité, compétence et
propriété. 14.000 m<sup>2</sup> répartis sur 6 étages. A chaque étage
sa spécialité et son groupe d'ouvriers spécialisés.

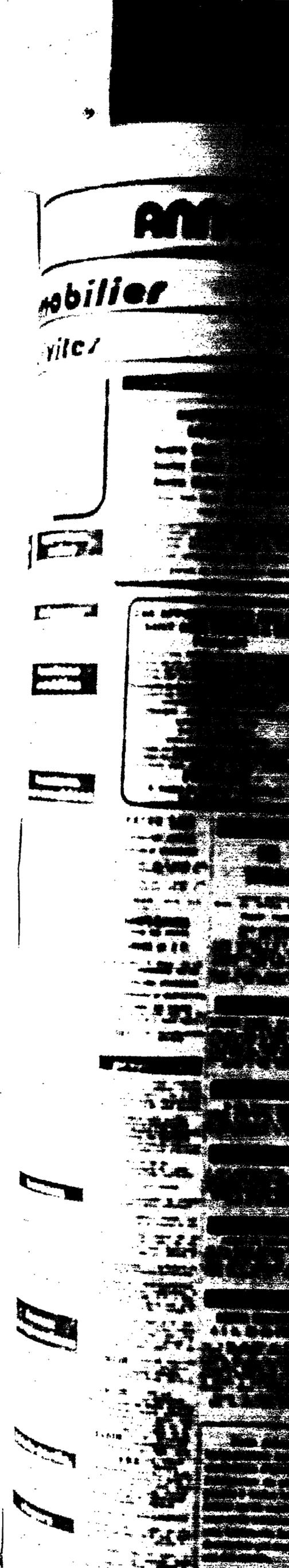
CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE
DE COCENNE
ET DE L'ESSONNE (91)
RECHERCHE
ASSISTANT INDUSTRIEL
pour relations, secrétariat,
travail avec industriels P.M.I.,
P.M.E., aide à l'exportation.
Connaissance milieu industriel
et langue anglaise souhaitée.

Sous cette étoile prestigieuse,
une nouvelle adresse à connaître
et à retenir. Au 23 boulevard de Courcelles s'ouvre
le prestigieux garage de la Sfam. Un garage en tout point
exceptionnel. tout d'un est qu'affabilité, compétence et
propriété. 14.000 m<sup>2</sup> répartis sur 6 étages. A chaque étage
sa spécialité et son groupe d'ouvriers spécialisés.



Mercedes-Benz, les meilleures berlines du monde.

Sfam-france
23, bd de Courcelles 75008 Paris Tél. 292 02-50





# ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS

## Région parisienne

### L'INAUGURATION DE L'AGORA D'ÉVRY La croissance des villes nouvelles doit être impérativement limitée

déclare M. Robert Galley

Accompagné de M. André Jarrot, ministre de la vie, et de M. Jacques Barrot, secrétaire d'État au logement, M. Robert Galley, ministre de l'équipement, a inauguré, le 19 mars, le nouveau centre-ville d'Évry (Essonne) qui comprend un centre commercial et une Agora qui sera le pôle d'animation de la nouvelle agglomération.

Peu avant que le ministre prenne la parole, une brève manifestation des personnels des établissements publics des villes nouvelles de la région parisienne a eu lieu pour protester contre la dégradation de leur pouvoir d'achat.

M. Galley a notamment déclaré : « Il faut dresser un contre-jour à la conception traditionnelle de grandes agglomérations et de leurs centres. Il faut apporter une alternative au développement spontané des villes, développement qui conduit à la gratification des banlieues-dortoirs. »

Le ministre a estimé que la politique des villes nouvelles répondait à ces besoins. Cependant, à la croissance de ces agglomérations doit être impérativement et strictement limitée et particulièrement celle de la région parisienne. Il ne s'agit pas d'ajouter un supplément de programmes normaux de construction, d'ajouter un seul emploi à ceux dont la création est autorisée. »

M. Galley a ajouté : « La réussite des villes nouvelles est liée au renforcement d'une discipline rigoureuse dans le reste de la région : refus des densités excessives, protection des coupures vertes, réajustement de l'habitat et de l'emploi. »

M. Michel Boscher, député U.D.R., maire d'Évry et président de l'établissement public d'aménagement, s'était auparavant inquiété du financement des équipements publics de l'Agora : « Devant la disproportion évidente des charges que représentent les Agoras destinées à desservir une population de toute une région, et les ressources propres de la collectivité qui en a la responsabilité, et qui ne renferme que quelques milliers d'habitants et quelques entreprises, il est indispensable que des mesures appropriées et spécifiques soient prises pour lui permettre de faire face à ces charges. »

M. Galley a ajouté : « La réussite des villes nouvelles est liée au renforcement d'une discipline rigoureuse dans le reste de la région : refus des densités excessives, protection des coupures vertes, réajustement de l'habitat et de l'emploi. »

## Bretagne

### Le financement des transports en commun divise la communauté urbaine de Brest

Les représentants des neuf communautés urbaines doivent se réunir au Croisic-Montcaeu-les-Mines à la fin du mois d'avril. A l'ordre du jour, notamment, le dossier des finances communautaires, la politique foncière, les transports en commun.

La communauté urbaine de Brest, pour sa part, dont la création remonte au 1<sup>er</sup> janvier 1974, commence à connaître quelques scènes de ménage après une lune de miel qui ne fut que l'exemple d'un mariage idéal. Il est vrai qu'un mariage à huit demande beaucoup de compréhension de la part de chacun des partenaires. Pour une communauté urbaine, l'incompatibilité d'humeur ? Essentiellement parce que certaines des décisions prises par M. Georges Lombard, sénateur du Finistère, président de la communauté, n'ont pas l'heur de plaire en particulier aux représentants de Brest, dont il est l'ancien maire. Ceux-ci redoutent que leur ville qui supportait déjà l'essentiel des dépenses ait à fournir un effort financier nouveau sans contrepartie.

Deux dossiers ont révélé le malaise : la garantie apportée par la communauté à l'emprunt de plusieurs millions de francs contracté par les marins pêcheurs de la rade de Brest, et la politique des transports collectifs, jugée trop dispendieuse par une partie de l'assemblée.

Le premier dossier avait été adopté par trente ou vingt-huit non et six abstentions.

Le second litige est la conséquence du refus catégorique de l'union patronale interprofessionnelle de la Pointe armoricaine d'acquiescer la taxe de 1 % sur le chiffre d'affaires destinée à favoriser les transports en commun. L'application de cette taxe avait déjà provoqué quelques discussions au sein de l'assemblée. Elle fut acquiescée en effet, que par trente-deux pour, vingt-quatre contre et deux abstentions.

### Un million de voyageurs supplémentaires

La décision du conseil de communauté devait provoquer la fureur de M. Kerlann, qui préside à la fois aux destinées de la chambre de commerce et d'industrie et de l'union patronale interprofessionnelle. « Beaucoup d'entreprises sont des citrons secs dont on veut tirer trois ou quatre gouttes supplémentaires avant de les jeter à la poubelle », s'est-il écrié. Dans une motion adressée à la communauté les patrons sollicitèrent le report de la taxe au 1<sup>er</sup> janvier 1976 : « Si nous n'obtenons pas satisfaction nous ne paierons pas, même si nous faut encourir des pénalités », ont-ils ajouté.

Cette levée de boucliers ne semble pas contrarier M. Lombard, qui nourrit le dessein de faire en sorte que les transports en commun assurent 30 % des déplacements. En 1974, la Compagnie des transports de Brest (C.T.B.) a véhiculé dix millions de voyageurs (12 % de la circulation urbaine). Un million de voyageurs supplémentaires sont attendus pour 1975 avec la mise en service de la ligne « Trois » qui fonctionne à la manière d'un métro. Les autobus se succèdent toutes les six minutes le matin et toutes les dix minutes l'après-midi ; depuis le 1<sup>er</sup> mars, sur cette même ligne est mis en vente un ticket valable pendant une

## ENVIRONNEMENT

### Une croisade antinucléaire franco-allemande ? II. — Mystique et politique

De notre envoyé spécial J.-C. GUILLEBAUD

Depuis le 23 février, la population et des écologistes allemands et français (alsaciens) occupent dans le Bade-Württemberg, sur la rive droite du Rhin, en face de Colmar et Sélestat, le site de Wyhl, où devrait être construite une centrale nucléaire. Le gouvernement du Land a demandé d'interrompre les travaux (le Monde) du 20 mars.

Wyhl — Hier encore, la « version officielle » de l'événement ne s'embarassait pas de nuances. Croisade écologique ? Vous voulez rire. « Rien d'autre qu'une poignée de gauchistes, d'anarchistes et de communistes qui pèsent cyniquement sur le levier de la peur nucléaire pour faire avancer leurs idées ». L'antienne rabâchée par le président du Land, M. Filbinger, par les zélotes de l'administration badoise et d'une bonne partie de la grande presse d'outre-Rhin. De là à comparer les contestataires aux

Les contestataires « actifs », issus d'une multitude d'associations allemandes ou alsaciennes aussi disparates que le Club walden de Colmar ou l'association Vie naturelle refusent, eux aussi, cet amalgame politique. Et ils l'écrivent. « Notre mouvement est trop large pour être inscrit dans un programme électoral. Ici nous ne demandons à personne une carte de parti mais simplement « est-ce que le nucléaire est une bonne chose ? ». Nous n'avons pas besoin de politiciens. N.C.D.U., ni P.S.D., ni parti communiste... » (1).

Belle protestation. Elle vaut surtout par ce que, a contrario, elle suggère. Si les contestataires nucléaires sont tant préoccupés par les risques d'une « récupération politique », c'est naturellement parce qu'ils craignent de perdre leur indépendance. Ils ne veulent pas être manipulés par les politiciens, mais ils craignent de perdre leur indépendance. Ils ne veulent pas être manipulés par les politiciens, mais ils craignent de perdre leur indépendance. Ils ne veulent pas être manipulés par les politiciens, mais ils craignent de perdre leur indépendance.

Sans doute, il ne s'agit pas d'une hostilité idéologique de principe. Le plus souvent, les écologistes ont simplement la conviction que la politique de l'équipement n'est que le résultat d'un jeu de pouvoir. Ils ne veulent pas être manipulés par les politiciens, mais ils craignent de perdre leur indépendance. Ils ne veulent pas être manipulés par les politiciens, mais ils craignent de perdre leur indépendance.

### A PROPOS DE...

#### LES PREMIERS DOSSIERS DU FONDS RÉGIONAL

#### Un coup de pouce européen

« Les premiers dossiers intéressant le Fonds régional européen devraient être présentés à Bruxelles à la fin du mois d'avril par les États membres », a déclaré, mercredi 19 mars à Paris, M. Philippe de Castellhaya, directeur général adjoint de la politique régionale de la Commission européenne.

On sait que, pour la période expérimentale 1975-1977, le Fonds a été doté d'une enveloppe de 1300 millions d'unités de compte. Cette somme n'est pas négligeable, à assurer M. de Castellhaya, puisque la politique régionale a été, en termes financiers, au deuxième rang des politiques européennes, après la politique agricole, mais avant la Fonds social, par exemple. « La Fonds devrait permettre d'accroître de 20 à 30 % les efforts propres des États en matière d'aménagement du territoire. Les dossiers d'aides aux infrastructures ou aux projets industriels ne seront pas transmis directement à Bruxelles par les investisseurs, mais par les États. Seules sont retenues les régions qui sont jugées prioritaires par les États, selon leurs propres critères. Dans l'esprit de la commission de Bruxelles, le Fonds doit être un outil « complémentaire ». Pour tel investissement industriel, à Brest, par exemple, qui serait subventionné à 15 % par la France, Bruxelles pourrait rajouter 5 ou 10 %. Mais le gouvernement français ne devra pas en tirer prétexte pour diminuer sa mise de ces 5 ou 10 %. Tel

### La garde au Rhin. — Une erreur de transcription a fait écrire, dans l'article de J.-C. Guillebaud, paru dans le Monde du 20 mars, page 31 : « Pour la première fois dans l'histoire, la Garde au Rhin est devenue un hymne franco-alsacien. » C'est en fait le franco-allemand qu'il fallait lire.

ne sont pas éminemment « écologistes ». A Wyhl, en outre, devant les « verts » la police allemande, les manifestants criaient peut-être au nazisme, mais simultanément plantaient dans la forêt des pancartes destinées à dénoncer les barbelés policiers : « Ici commence la J.O.A. » « Étranges communistes ! »

Si la croisade antinucléaire sur les bords du Rhin est devenue une affaire politique, c'est, en réalité, d'une autre manière. Non seulement le visiteur est stupéfait de découvrir ici la rapidité et la puissance avec laquelle se répand une attitude de refus exigeant qu'il n'ait encore été inconcevable. Elle prend les élus, l'administration, les notables et les partis à contre-pied. En Alsace comme en Bade-Württemberg, la presse régionale, longtemps hostile aux contestations, leur emboîte le pas. « A trop sévérer dans sa révérence à l'égard de l'establishment », elle contraindrait, il est vrai, de gros bonnets lancés par les écologistes porteurs de leurs fruits. Il suffit, en tout cas, de parcourir tous les journaux imprimés au nord du Rhin pour mesurer le chemin parcouru. « Les idées marginales sont montées à la rue. »

Les élus traditionnels, quant à eux, ont senti à Marckolsheim passer le vent du boulet. « Ici, et bien rares seront les maires qui — comme avant — vous soutiendront aujourd'hui qu'il faut remplir à tout prix la zone industrielle communale ». Dans le Bade-Württemberg, la C.D.U. s'attend à faire les frais (aux prochaines municipales) de son extrémisme pro-nucléaire, tandis que le S.P.D., sautant sur l'occasion, réclame pour le Land un réexamen rapide du programme nucléaire. « On, c'est vrai, nous perdrons des sièges dans les comités locaux de développement, mais nous gagnerons des sièges dans les conseils municipaux ». Dans le Bade-Württemberg, la C.D.U. de Wyhl, mais, au sujet de l'occupation illégale, je suis certain qu'après la décision du tribunal administratif le réflexe de désobéissance jouera parmi la population. »

Des deux côtés du Rhin, les « conditions de », les « si on garantit que », les « pas n'importe quelle usine », ont fait une apparition subite dans les conseils municipaux. Ce n'est pas rien.

### « La politique de la qualité de la vie est un nouveau moteur de la croissance », déclare M. Jarrot

M. André Jarrot, ministre de la qualité de la vie, vient d'inaugurer le troisième salon de l'écologie qui est organisé à Rouen. Cette manifestation, qui avait déjà eu lieu en 1971 et 1973, est une occasion pour les industriels de l'anti-pollution et les organismes privés ou publics concernés par la préservation de l'environnement de présenter au public leurs réalisations.

Mais ce salon, qui fut un pionnier, pâtit des épreuves qu'il a suscitées. En moins d'un an on ne dénombre pas moins de quatre manifestations du même genre en France. Aussi Protensa 1975 ne compte-t-il que soixante-dix exposants. Il est vrai qu'il se doutait, pendant qu'il préparait, on va parler des forêts péri-urbaines, de l'antispillage, des déchets de l'industrie, etc. Parmi les spécialistes qui viendront, on attend M. Claude Gruson, dont le groupe de travail est à l'origine du fameux rapport anti-spillage qui inspire aujourd'hui la politique du gouvernement. Profitant de la présence de nombreux industriels, M. Jarrot a évoqué les rapports entre l'économie et la qualité de la vie. Il a tenu à lever l'objection selon laquelle la politique de son département crée des obstacles au redressement de notre situation économique.

« Que demandons-nous au nom de mieux-être de nos concitoyens ? », a-t-il déclaré. « On récupère les calories dispersées dans la nature par les centrales thermiques, traditionnelles ou nucléaires, qu'on recycle les déchets, qu'on encourage la production de biens durables, qu'on intensifie la recherche dans le domaine de l'énergie solaire, de l'énergie éolienne, de la géothermie, qu'on aménage l'espace et le temps, afin d'éviter les encombrements et les formes excessives de concentration, qu'on réduise les inégalités en matière de consommation, d'habitat, de loisirs. » Selon le ministre, ces demandes vont dans le sens des impératifs économiques. L'antispillage permet d'écrire un nouveau bilan des paiements de la production de concentration. « La réduction des déchets est un moyen de lutter contre l'inflation constamment relancée par les frustrations des individus. Enfin, a conclu le ministre, au moment où la demande s'accroît, la qualité de la vie, avec les nombreuses aspirations qu'elle enveloppe, peut être un nouveau moteur de la croissance et susciter la création d'emplois. »

**COTE D'AZUR**  
**A LA BOLLINE-VALDEBLORE 06**  
 (1.000 mètres d'altitude - 70 km NICE, direction d'AURON)  
 Prix des places de nuit de la Colonnade

**RÉSIDENCE LES GAILLES**  
 Habitables Julia 1975

**MOYENNANT UN UNIQUE VERSEMENT**  
 les services de la Société Anonyme Immobilière « LES GAILLES » vous garantissent statutairement le droit de jouissance de l'appartement que vous avez choisi pendant un ou plusieurs mois tous les ans indéfiniment.

Le régisseur de la Société vous accueillera sur place à chacun de vos séjours.

Prix variables suivant le mois et l'appartement choisis :  
 — Studio 32 m² env. plus terrasse plus parking. Prix de 5.000 à 22.000 F  
 — 2 pièces 45 m² env. plus terrasse plus parking. Prix de 7.000 à 27.000 F  
 — 3 pièces 68 m² env. plus terrasse plus parking. Prix de 9.000 à 32.000 F  
 Appartements livrés entièrement meublés. (Crédit possible sur 24 mensualités.)

RENSEIGNEMENTS  
**Agence Courtignon**  
 28, rue Marechal-Joffre  
 NICE  
 Tél. 87-32-87

**Banque Lair**  
 Tous les après-midi  
 LA BOLLINE-VALDEBLORE  
 Tél. 85-32-39





مركزنا الأصل

# LA VIE ÉCONOMIQUE

## AGRICULTURE

LE VINGT-NEUVIÈME CONGRÈS DE LA F.N.S.E.A.

### L'organisation des marchés reste une des revendications prioritaires de la Fédération

C'est sur le discours de M. Christian Bonnet, ministre de l'agriculture, que doit s'achever, ce jeudi après-midi, au Palais des congrès de Versailles, le vingt-neuvième congrès de la Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (F.N.S.E.A.). Auparavant, les six cents délégués ont adopté une série de résolutions. Ils ont également mené à son terme la discussion générale engagée la veille sur le rapport moral de M. Pierre Comoreche et sur le rapport consacré à l'organisation des productions et des marchés présenté par M. François Guillaume, successeur probable de M. Comoreche au secrétariat général.

Les assises annuelles de la centrale paysanne ressemblent de plus en plus aux séances du budget de l'agriculture à l'Assemblée nationale. Comme au Palais-Bourbon, les délégués se succèdent à la tribune pour évoquer les préoccupations propres à leur région ou à leur production, sans toujours se soucier de les relier aux thèmes développés dans les rapports, qui justifient les discussions.

L'organisation des marchés a été au centre des débats qui se sont déroulés sans passion. Un courant d'émotion est seulement passé après l'annonce, par le délégué des Pyrénées-Orientales, de la mort accidentelle de deux jeunes agriculteurs, fauchés par une voiture alors que, dans la nuit de mardi à mercredi, ils participaient à un contrôle des camions venant d'Espagne pour s'assurer qu'ils n'importaient pas de vin.

Soulignant les « désordres » qui caractérisent actuellement les marchés agricoles, tant au plan communautaire que national, M. Guillaume a rappelé que la F.N.S.E.A. fait du dossier de l'organisation l'une de ses revendications prioritaires et qu'elle entend aiguillonner le gouvernement pour que le projet de loi-cadre promis par M. Chirac, lors de la conférence annuelle « gouvernement-profession » d'octobre dernier, soit effectivement discuté par le Parlement à la session d'avril.

Reprenant des thèmes déjà développés et qui s'apparentent à des propositions défendues soit par le MODEP (Mouvement de défense des exploitants familiaux), soit par les paysans-travailleurs, la porte-parole des quatre départements de l'Ouest (Finistère,

Loire-Atlantique, Mayenne, Morbihan) a à quelques reprises contesté les positions de la Fédération en déplorant notamment « que les considérations de marchés fassent porter sur les considérations de revenus ». La loi du marché, a-t-il poursuivi, conduit à « des situations intolérables » et accroît notamment les disparités des revenus entre agriculteurs.

« La F.N.S.E.A. ne doit pas soutenir la forteresse qui abrite une inégalité de moins en moins supportable », a-t-il conclu.

Autre intervention remarquée : celle de M. Rameau (Lozère-Garonne), l'un des deux membres du parti communiste (l'autre étant M. Le Saux, secrétaire général de la section des fermiers) à séjurer dans le nouveau conseil d'administration de la F.N.S.E.A. M. Rameau affirme que la crise de l'agriculture était « permanente », s'intensifiant contre le fait que « les militants qui manquent à l'agriculture ne manquent pas à tout le monde » et appelle à l'action et à l'unité d'action (sous-entendu avec le MODEP) sur des problèmes précis « lorsque c'est possible ».

## ÉNERGIE

### VOUS NE POUVEZ RÉDUIRE LES PRIX DU PÉTROLE EN RÉDUISANT LA CONSOMMATION DU « BRUT », déclare M. Yamani.

« Une chose est claire, a déclaré M. Yamani, ministre saoudien du pétrole, au correspondant de l'agence A.P.-D.J. à Ryad : vous ne pouvez pas réduire les prix du pétrole en diminuant la consommation. C'est nous, les producteurs, qui contrôlons les prix du pétrole ; nous pouvons contrebalancer tout ce que vous pouvez faire en ce qui concerne la consommation en réduisant votre production. »

L'Arabie Saoudite, par exemple, a ajouté le ministre, pouvait ramener sa production à 4 millions de barils par jour, contre 7,4 millions actuellement. « Nous avons autorisé l'ARAMCO (le consortium opérant sur le territoire saoudien) à produire 8,5 millions de barils par jour tout au long de l'année, a-t-il précisé. A cause des conditions du marché, les compagnies, et nous pas nous, ont réduit leurs enlèvements ».

M. Yamani a reproché d'autre part aux États-Unis d'avoir une politique pétrolière contradictoire. « D'une part, a-t-il dit, les États-Unis disent que les prix du pétrole sont trop élevés. Mais, d'autre part, ils essaient de relever les prix sur leur marché intérieur. »

Les livraisons de fuel domestique entre le 1<sup>er</sup> janvier 1974 et le 31 mai 1975 ne devront pas dépasser 75 % des livraisons de la période correspondante de l'an dernier ; auparavant, la limite avait été fixée à 80 %. La clemence de l'hiver a incité le gouvernement à diminuer ce pourcentage.

### L'AGENCE INTERNATIONALE PROCHE D'UN ACCORD SUR LA GARANTIE DES INVESTISSEMENTS

L'Agence internationale de l'énergie, dont le comité directeur est réuni au château de la Muette, à Paris, jusqu'à ce jeudi, serait proche d'un accord pour coordonner et garantir d'une manière ou d'une autre les investissements en matière énergétique des dix-huit pays membres (Autriche, Canada, Belgique, Danemark, Allemagne fédérale, Irlande, Italie, Japon, Luxembourg, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Norvège — avec un statut spécial, — Espagne, Suède, Suisse, Turquie, Royaume-Uni, États-Unis).

L'Agence adopterait d'autre part une attitude relativement ouverte à au moins dans la forme quant à la « réunion préparatoire » à la conférence internationale proposée par M. Giscard d'Estaing.

LA PRODUCTION DE PÉTROLE AU SUD-OUEST a diminué de 27 % environ en janvier et février par rapport aux mois correspondants de 1974. — (A.F.P.)

AUX ÉTATS-UNIS, la suppression de la provision pour reconstitution de gisement, dont jouissent les sociétés pétrolières, paraît inéluctable, après le dernier vote du Sénat sur cette question. La provision était de 2,5 milliards de dollars par an au Trésor américain. — (A.F.P.)

## FISCALITÉ

### Le projet de loi instaurant la taxe professionnelle remplaçant la patente pourrait être déposé au mois de mai

Le remplacement de la patente par la taxe professionnelle a fait l'objet, au cours du conseil des ministres du 19 mars, d'un premier examen. Le nouveau projet de loi sera soumis au gouvernement par le ministre de l'économie et des finances dans la seconde quinzaine d'avril. M. Rossi, porte-parole du gouvernement, a précisé que ce projet prévoyait un allègement des petites patentes, le maintien de l'attribution de la taxe professionnelle aux collectivités locales et un système progressif pour aboutir à un taux unique par département. Le nouveau projet prévoit d'asseoir la taxe professionnelle sur la masse salariale et sur la valeur locative des locaux et des outillages, et non plus sur les bénéfices comme il en avait été question.

M. Rossi a ajouté que, si le conseil examine le projet de loi en avril, il est possible que la loi soit déposée dès le mois de mai à l'Assemblée nationale.

La réforme de la patente — et son remplacement par la taxe professionnelle — va-t-elle enfin voir le jour ? Prévue par une ordonnance du 7 janvier 1969, elle est subordonnée à la révision des évaluations des propriétés bâties, révision entreprise après l'adoption de la loi du 2 février 1968 et menée à bien en 1971.

En mai 1973, M. Royer, alors ministre du Commerce et de l'artisanat, s'était engagé au dépôt du projet de loi avant le 1<sup>er</sup> novembre suivant. Un premier projet de loi fut déposé sur le bureau de l'Assemblée nationale le 4 février 1974, mais le décès du président Pompidou et les élections présidentielles stopperont le processus de son adoption. Aujourd'hui, le gouvernement reprend l'ouvrage laissé sur le métier, et il ne semble pas qu'on s'écarte vers un texte fondamentalement différent de celui de 1974. Les bénéfices des entreprises, cependant, ne seraient plus pris en compte pour le calcul de la taxe professionnelle.

Il s'agit, comme par le passé, de mettre au point un système qui ne réduise pas les ressources des collectivités locales (assurées à 28 % par la patente, qui a rapporté plus de 10 milliards de francs en 1973) et qui diminue les inégalités d'imposition entre entreprises, tout en allégeant la charge des plus petites et de celles qui emploient beaucoup de main-d'œuvre. La nécessité de conserver aux collectivités locales des ressources suffisantes et une autonomie compatible avec les charges qu'elles assurent rend particulièrement difficile une « départementalisation » réelle de la définition et de l'attribution de la taxe professionnelle.

D'autre part, si toutes les entreprises — grandes et petites — trouvent injuste l'actuelle patente, et les disparités d'imposition qu'elle engendre, leurs intérêts divergent dans une telle proportion qu'il y a fort peu de chances que le nouveau texte suscite leur enthousiasme. Aucun allègement ne semble suffire aux défenseurs des travailleurs indépendants — le CIO-UNATI, rappelés-le, réclame la suppression pure et simple de cet impôt, — et les entreprises de taille

## INDUSTRIE

### RHÔNE-POULENC PRÉVOIT UNE BAISSE DE SES RÉSULTATS EN 1975

La situation reste préoccupante dans la chimie française. D'après l'Union des industries chimiques, les pronostics à court terme des chefs d'entreprise demeurent très réservés. La chute de la demande s'est poursuivie en janvier, les signes de reprise en février et en mars sont faibles et relativement isolés et des difficultés risquent de survenir à plus ou moins brève échéance dans le domaine de l'emploi.

Dans une lettre adressée aux actionnaires de Rhône-Poulenc, le président du groupe, M. René Gillot, indique que les deux mois écoulés n'ont apporté aucune amélioration. La baisse des commandes a pesé sur l'activité et bien davantage sur les prix, si bien qu'il faut nous attendre à une diminution de nos résultats. La reprise éventuelle de la demande ne pourrait avoir d'effet sur les activités du groupe qu'à partir de l'automne. Cependant, comme en 1974, deux milliards de francs seront consacrés à des investissements. Tous les efforts porteront sur le maintien des activités. Mais de nouvelles mesures de réduction temporaire du travail ne sont pas exclues si la demande reste faible. A cet égard l'on apprend que l'usine rouennaise de Rhône-Poulenc Textiles sera mise en chômage partiel du 24 mars au 20 avril prochain.

## Publicité

Lanvin, 13, Faubourg St-Honoré, Paris. 263 14-40

## Les costumes de chez Lanvin ou le bonheur d'être soi-même

UN GENTLEMAN britannique aurait, paraît-il, affirmé : « Il y a dans ma vie deux choses importantes : mes chaussures et mon lit, car lorsque je ne suis pas dans les unes, je suis forcément dans l'autre. » Monsieur Deschamps, maître-tailleur chez Lanvin, à qui je rappelais ce mot, me répondit qu'il lui paraissait étonnant d'avoir omis le costume dans lequel, bon gré, mal gré, un gentilhomme digne de ce nom passait tout de même la moitié de sa vie.

D'où, s'empresse-t-il de poursuivre, l'importance de son confort, de ses finitions... En accord avec soi-même Nous sommes rue du Faubourg-Saint-Honoré, dans les salons du premier étage. Un cadre tranquille et feutré propice à la conversation.

Le confort, Monsieur, voilà une notion subtile. Bien sûr il y a la qualité, la souplesse de l'étoffe; bien sûr il y a la coupe, les doublures, les finitions... Mais il y a autre chose. Il y a cette harmonie fondamentale qui doit exister entre le costume et la personnalité de celui qu'il revêt, auquel il s'adapte. Mieux encore, qu'il reflète. C'est cela l'élegance, la vraie. Mais trop de gens s'habitent en fonction de rigides équations : gris égale sérieux, brun égale sport, etc. Comment voulez-vous dans ces conditions qu'ils soient en accord avec eux-mêmes...



De la tenue de ville au costume d'apparat...

Six maîtres-coupeurs entourent M. Deschamps. Ce sont des seigneurs du métier. Ils peuvent vous proposer près de mille tissus dont certains rarissimes. Mais, rassurez-vous, ce n'est pas pour vous mettre dans l'embarras du choix. C'est pour que d'une part vous n'ayez pratiquement aucune chance de voir un autre costume de chez Lanvin, à plus forte raison d'ailleurs, semblable au vôtre; mais aussi pour pouvoir vous conseiller exactement à ce que vous êtes. C'est la raison pour laquelle, chez Lanvin, on doit vous entendre parler de vous — même si vous n'aimez pas cela. Car on a besoin de vous connaître.

Vos étoffes choisies, vos mensurations prises, votre costume devient l'affaire d'une soixantaine de personnes. Les coupeurs d'abord, qui taillent l'étoffe, les apicteurs qui montent le costume, les finisseurs, qui s'occupent des doublures, des boutonsnières, des ourlets.

Au fil de crin, au fil de soie, ils cousent à la main des milliers et des milliers de petits points. Qui songerait aujourd'hui que, pour un seul costume, quatre-vingts à cent heures de travail sont nécessaires ?

« On ne quitte pas Lanvin ! » A l'un de ces hommes, employé dans la maison depuis près de trente ans et à qui je demandais s'il n'aurait jamais eu envie de changer, je m'entendis répondre : « Mais, Monsieur, on ne quitte pas Lanvin ! »

« Voyez-vous, me dit M. Deschamps tandis que nous sortions de l'atelier, ils sont aussi fidèles que nos clients — si c'est possible. »

Mais, au fait, comment se sent-on dans son premier costume Lanvin ? Tellement soi-même que l'on a l'impression d'être un autre homme. G.L.

## MONNAIES ET CHANGES

### L'UNITÉ DE COMPTE

M. Jean-Pierre Fourcade a évoqué, au conseil des ministres du 19 mars, le problème de l'unité de compte, rappelant qu'un départ celle-ci était, jusqu'en 1971, la valeur du dollar rattaché à l'or. M. Rossi a déclaré : « Cette unité va intervenir dans les bilans de la Banque européenne pour le fonds européen de développement et dans le secteur de l'ancienne Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA). »

La décision de ne retenir que les monnaies européennes, a-t-il ajouté, entre en application pour le calcul des parties à la date du 1<sup>er</sup> juin 1974. Il s'agit d'un processus qui, à terme, conduira à la création d'une monnaie européenne. Le ministre de l'économie et des finances a fait part, mais aucune décision n'a été prise en conseil des ministres, de la demande de la Suisse de participer au serpent monétaire européen.

### La neutralisation des plus-values

M. André Rossi, commentant la communication du ministre de l'économie et des finances, a rappelé que c'est à compter de janvier 1975 que le gouvernement avait décidé d'évaluer les réserves publiques de change sur la base du cours du marché mondial. Les plus-values constatées, ainsi que les moins-values, seront complètement neutralisées sur le plan budgétaire et sur le plan monétaire.

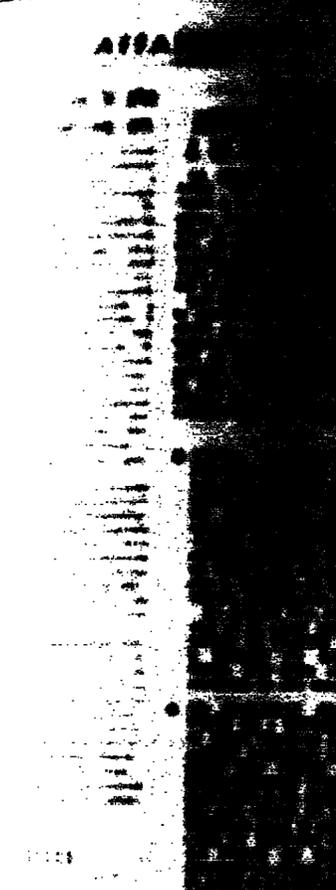
La convention fixant la réévaluation entrera en vigueur à partir du moment où le Parlement l'aura adoptée.

## LES GAULLISTES DE GAUCHE ET LA RÉFORME DE L'ENTREPRISE

Demandez le rapport « La Participation vers l'entreprise », que le FRONT PROGRESSISTE vient de publier.

10 bis, av. de la Grande-Armée, 75017 Paris - Téléph. : 380-58-21  
Prix : 3 francs

LA VIE



International Corporation B  
10 Loan

**MONDES EN DÉVELOPPEMENT N°7**  
La revue scientifique du développement dirigée par François Perroux  
**L'économie de la ressource humaine** par François Perroux  
Le n° 30f Abonnement (4n°) : 126f  
Abonnement de soutien : 146f  
EDITIONS TECHNIQUES ET ÉCONOMIQUES  
3, rue Soufflot, 75005 Paris — Tél. 033 23-42

(PUBLICITÉ)  
**LES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES ET LES PME**  
12/13 mai 1975, à DINARD  
Séminaire de formation organisé par le CENTRE DE FORMATION CONTINUE DE L'UNIVERSITÉ DE HAUTE-BRETAGNE (Rennes III) avec la collaboration de la COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES.  
— L'avenir des P.M.E. dans le cadre communautaire,  
— La concurrence et règles communautaires,  
— Le financement de l'entreprise et celui des exportations,  
— Le marketing européen,  
— La coopération transactionnelle et le rôle du bureau de rapprochement des entreprises.  
• Les différents modules seront traités en groupes de travail à partir de l'étude de CAS CONCRETS.  
• Intervention de chefs d'entreprises.  
• Animateurs : EXPERTS AUPRES DE LA C.E.E. venant de BRUXELLES et de PARIS.  
(Stage déductible de la taxe de la formation professionnelle continue.)  
Pour tous renseignements et documentation complète, s'adresser au :  
**CENTRE DE FORMATION CONTINUE**  
**UNIVERSITÉ DE HAUTE-BRETAGNE**  
6, avenue Gaston-Berger - 35006 RENNES.  
Tél. : (33) 20-00-00 et 20-20 33, poste 448.

# LA VIE ÉCONOMIQUE

## FISCALITÉ

### Le paiement de la taxe professionnelle

Le paiement de la taxe professionnelle par la taxe professionnelle à la fin de l'exercice de l'année 1974 est prévu par la loi n° 10 du 27 mai 1974. Le paiement de la taxe professionnelle par la taxe professionnelle à la fin de l'exercice de l'année 1974 est prévu par la loi n° 10 du 27 mai 1974.

## CRÉDIT

### LES BANQUES PRIVÉES ONT ÉTÉ PLUS DISCIPLINÉES QUE LES BANQUES NATIONALISÉES

a déclaré M. de Fouchier

Les banques privées se sont montrées plus disciplinées que les banques nationalisées, a déclaré mercredi 19 mars M. de Fouchier, président du groupe Paribas, hôte à déjeuner de l'Association des journalistes économiques et financiers (A.J.E.F.).

## AFFAIRES

### MÉCANIQUE : la crise la plus grave depuis vingt-cinq ans.

C'est la crise la plus grave que notre secteur ait connue depuis vingt-cinq ans, a affirmé le 19 mars M. Georges Imbert, secrétaire général de la Fédération des industries mécaniques et transformatrices des métaux qui regroupe cinq cents entreprises employant plus de sept cent mille salariés.

### LA SCOA APPORTE SON ASSISTANCE A LA COMPAGNIE OLIVIER

Le puissant groupe commercial SCOA va apporter son assistance à la Compagnie Olivier, première maison française spécialisée dans le négoce avec l'Asie du Sud-Est, et dont les graves difficultés avaient attiré l'attention des pouvoirs publics, désireux de sauvegarder le potentiel qu'elle représente.

## A L'ÉTRANGER

### Aux États-Unis

### LE DÉFICIT DE LA BALANCE DE BASE A DÉCROCHÉ L'AN DERNIER

La « balance de base » américaine a accusé en 1974 un déficit de 10,88 milliards de dollars (44,4 milliards de francs), dix fois plus élevé qu'en 1973 (1,08 milliard de dollars).

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

### COMPAGNIE FINANCIÈRE DE SUEZ

Le conseil d'administration s'est réuni le 18 mars 1975. Les comptes de l'exercice 1974 ont été approuvés. Le bénéfice social s'élève à 127 millions 753 350 F.

### UNIBAIL

#### EXERCICE 1974

Le conseil d'administration s'est réuni le 23 mars 1975 et a arrêté les comptes de l'exercice.

### LAFFITTE-RENDEMENT

#### AVIS AUX ACTIONNAIRES

Messieurs les actionnaires sont avisés que le conseil d'administration se propose de réunir en assemblée générale ordinaire sur convocation ultérieure qui sera l'objet des insertions prévues par la loi.

## INDUSTRIE

### RHONE-POULENC PREVOIT UNE BAISSE DE SES RESULTATS EN 1975

Le directeur général de Rhône-Poulenc, M. Jean-Louis Laffitte, a déclaré que l'entreprise prévoit une baisse de ses résultats en 1975.

### LE TAUX D'INTÉRÊT DES EURODEVISES

	Dollars	Deutsche marks	Francs suisses
6 heures	5 5/8	6 1/8	4 7/8
1 mois	5 7/8	6 3/8	5 3/8
3 mois	6 1/8	6 5/8	5 7/8
6 mois	6 3/8	6 7/8	6 1/8

This announcement appears as a matter of record only, November 1974.



## Malaysian International Shipping Corporation Bhd.

### \$140,000,000 Ten Year Term Loan

representing partial financing for five LNG tankers. Guaranteed by

The Government of Malaysia

Managed by

Bank of America, NT & SA Banque Nationale de Paris

and Provided by

Bank of America, NT & SA / Banque Nationale de Paris / Chemical Bank  
Crédit Lyonnais / The Bank of Nova Scotia  
Banque de l'Union Européenne / Malayan Banking Berhad  
Société Générale / Banque Worms  
Banque de l'Indochine / Banque de Paris et des Pays Bas  
Lloyds Bank International Ltd.

Crédit Industriel et Commercial  
Banque Arabe et Internationale d'Investissement (BAII)  
Banque Commerciale pour l'Europe du Nord (Eurobank)  
Partnership Pacific Bank N.V.  
Asian and Euro-American Merchant Bankers (Malaysia) Berhad

American Express (Paris Branch) / Banque Française du Commerce Extérieur  
Cooperative Centrale Raiffeisen Boerenleenbank G.A. (Centrale Rabobank)  
First National Bank in Dallas (Paris Branch) / Seattle First National Bank  
Union de Banques Arabes et Françaises (UBAF)

Algemene Bank Nederland N.V. / Bangkok Bank Ltd. / Crédit Naval-CMAF  
Crédit du Nord et Union Parisienne—Union Bancaire  
French Arab Bank for International Investment (Frab-Bank International)  
Interunion Banque Paris / Overseas Union Bank Limited  
Pan Asian Finance Ltd. (Hong Kong) / Société Centrale de Banque

Agent  
**BANK OF AMERICA**



### PHILIPS

Le chiffre d'affaires consolidé de 1974 est de 25 288 millions de florins (contre 22 585 en 1973). Les bénéfices nets s'élèvent à 724 millions de florins (contre 888).

### CHARBONNAGES DE FRANCE

#### AVIS DE TIRAGE

Les porteurs d'obligations émises par les Charbonnages de France en règlement des indemnités dues aux actionnaires et ayants droit des entreprises nationalisées sont avisés que le vingt-quatrième tirage d'amortissement des obligations aura lieu, le 26 mars 1975, à 14 heures, au siège social de la Compagnie des Obligations des Charbonnages de France, 60, rue du Faubourg-Saint-Honoré à Paris (8<sup>e</sup>), le jeudi 2 avril 1975 à 11 heures.

### CADRES

POUR TROUVER UNE SITUATION COMPTEZ SUR L'EFFICACITÉ ET LA RAPIDITÉ DE NOTRE INTERVENTION



38, RUE DE BASSANO 75008-PARIS. TEL. 720 05 89

### MARC HABILLEUR - CHEMISIER

BOUTIQUE PIERRE CARDIN  
COLLECTION PRINTEMPS 75  
BRIL - BESTER - BURBERY'S

### PIERRE BAHON S.A.

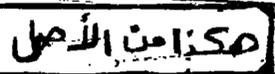
Siège social : 20, avenue Franklin-Roosevelt - Paris (8<sup>e</sup>)

avise le public que la garantie

en ce qui concerne les opérations visées à l'article premier (1 à 5) de la loi n° 70-9 du 2 janvier 1970, à savoir les opérations de transactions sur immeubles et fonds de commerce sans manipulation de fonds, ainsi que la garantie sur les opérations visées, à l'article premier (6) de ladite loi concernant la gestion immobilière lui sont accordées depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1975 par :

**L'UNION INDUSTRIELLE DE CRÉDIT**

8, rue Lamennais - Paris (8<sup>e</sup>)  
Ces garanties remplacent celle accordée précédemment par la Banque de l'Union Immobilière (UOIF), 5, rue de Milan, Paris (8<sup>e</sup>).



### MONDES EN DEVELOPPEMENT N°7

LA RESSOURCE HUMAINE  
L'économie de la ressource humaine

### LES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES ET LES PAYS EN DEVELOPPEMENT

12/13 mai 1975. = DINARD

سكزامن الأصل

MARCHES

# MATTEI

## Le moins cher des grands loueurs.

Du vendredi 17 heures, au lundi 09 heures les locations de voitures particulières ne sont facturées que pour deux journées.

Location "à l'heure" des véhicules utilitaires.

Tarif LONGUE DURÉE, pour locations à partir de 4 mois.

Véhicules neufs ou récents, parfaitement entretenus.

- 12\* - 207, Rue de Bercy 346.11.50 • 19\* - 102, Rue Ordener 076.32.90
- 12\* - 108, Bd Diderot 628.27.50 • 11\* - 82, Bd Voltaire 700.88.57
- Boulogne 605.01.17 • Charanton 893.00.23 • Le Chesnay 954.34.50
- La Courneuve 853.81.54 • Creil 455.02.60 • Drancy 284.66.70
- Maisons-Laffitte 962.05.32 • Montrouge 658.22.11 • Neuilly-Plaisance 935.15.10 • Villety 946.03.49 • Versailles 950.22.54
- Villejuif 672.75.55 • Villenoble 738.68.63 • Vitry 690.72.70

80 AGENCES EN FRANCE

## LA VIE ÉCONOMIQUE

### La question à 1000 milliards de dollars

(Suite de la première page.)

Tout se passe comme si le capital se retirait des entreprises américaines en y conservant le pouvoir, et comme si elles n'étaient plus que des structures destinées à payer des obligations en loutant du travail et à rémunérer des actionnaires en dilapidant les actifs.

Pour être précis, il faudrait pouvoir faire une analyse beaucoup plus détaillée par région et par secteur et, en particulier, pouvoir distinguer les comptes des grandes entreprises de dimension mondiale, en expansion considérable hors du territoire américain, où le taux de rentabilité du capital s'affaiblit.

Un même raisonnement pourrait être fait à propos de l'économie anglaise et pour certains secteurs de l'économie française et de l'économie allemande. Le système économique mondial est donc aujourd'hui très profondément bloqué :

- 1) Il ne fournit plus ni la motivation ni les moyens de consommer les biens qu'il pourrait produire, puisque les salaires réels décroissent ou stagnent et que l'enthousiasme pour l'accumulation de certains biens marchands commence à décliner ;
- 2) Il ne dégage pas des moyens équilibrés de financement de l'investissement, car il est plus en plus par l'emprunt à court terme, c'est-à-dire payé par une ponction très lourde du système bancaire sur la valeur ajoutée créée dans l'entreprise.

Cette double contradiction pose

#### Triste bilan

D'un autre côté, dans l'état actuel des rapports de forces sociaux en Occident, une relance globale et monétaire serait inévitablement inflationniste puisque les entreprises y verraient d'abord le moyen de réduire leur endettement et d'augmenter par une hausse des prix la part de l'auto-financement dans l'investissement nouveau. Le choix est ainsi entre l'approfondissement de la récession ou la relance de l'inflation.

Voilà le principal résultat de trente-cinq ans de croissance ininterrompue entretenue par les guerres, les stocks d'armement, la construction d'autoroutes et les gaspillages de toutes sortes.

Pourtant, une relance sélective soigneusement contrôlée, pacifique, non inflationniste, est en théorie possible. Elle peut marquer pour l'Europe le départ d'une très grande prospérité. Si on ne donne pas cette réponse à la question que pose la récession, ce sera l'annonce du déclin. Pour la comprendre, il me paraît utile de distinguer deux scénarios extrêmes : l'un dans lequel la relance vient d'abord d'Amérique, l'autre dans lequel elle trouve sa source en Europe.

1) Selon le premier, qui semble malheureusement le plus vraisemblable aujourd'hui, l'Amérique trouve en elle-même les moyens de s'opposer à l'approfondissement de son appareil productif, à l'affaiblissement de la légitimité du pouvoir économique et de l'idéologie « consummatrice ». Elle suscite avant l'Europe une nouvelle demande et une amélioration durable de perspectives pour ses investisseurs. Ce sursaut passe par une crispation :

● La baisse du dollar crée les conditions d'un développement très important des exportations américaines vers le monde entier. Elle permet de financer de nouveaux investissements et un assainissement des comptes des entreprises sans prélèvement nouveau sur la balance des paiements, fait que les importations restent évaluées en dollars.

● La baisse du salaire réel aux États-Unis permet d'augmenter par l'inflation la part du profit dans la valeur ajoutée, et donc de réduire à terme l'endettement des entreprises sans limiter pour autant les revenus du capital.

● Le rapatriement aux États-Unis des profits des filiales des entreprises multinationales américaines fournit le reste du financement des investissements nécessaires à l'amélioration de la rentabilité du capital aux États-Unis.

Les 1 000 milliards de dollars seront alors trouvés par réorientation vers les États-Unis du commerce mondial, dont ils n'assurent encore aujourd'hui qu'une faible part. Dans le contexte d'une rapide accélération de la division internationale du travail, un tel scénario signifie donc, à terme, à la fois concentration des productions de haute technologie sur l'espace national des États-Unis et relance en Europe de la demande de produits de haute valeur ajoutée et dans le tiers-monde

un problème neuf, car jamais la relance n'a exigé de briser des blocages d'une telle ampleur. Au moment des crises majeures des trente dernières années, les réponses des gouvernements keynésiens aux récessions ont toujours pu être les mêmes : amorçage d'une demande nouvelle par un grand projet public ; financement de la relance par ponction sur un groupe social ; inflation. Successivement, le « New Deal », la deuxième guerre mondiale, le plan Marshall, la guerre de Corée, la conquête de la Lune, la guerre au Vietnam, ont entrepris la mécanique de la croissance, financée par un jeu de bascule dans le partage entre les salariés et les profits.

Chaque fois, regonflée, l'économie américaine est repartie, entraînant à sa suite le reste de l'économie des pays développés dans l'opulence et une région du monde dans la ruine de la guerre. Mais, aujourd'hui, c'est au niveau mondial que se manifeste la récession. C'est environ 1 000 milliards en cinq ans qu'il faudrait pour la stopper durablement. On ne voit pas comment dans la dérive actuelle : absence de demande réelle et inexistence de moyens de financement sûrs. D'un côté, l'absurde politique d'attente générale de l'exportation n'est évidemment pas durable. Elle conduit inévitablement à un approfondissement de la récession dans tous les pays ; la baisse de la demande diminuera la production, et donc l'emploi, et l'investissement, ce qui réduira le pouvoir d'achat, accentuant la baisse de la demande.

2) L'autre scénario se définit par opposition avec le précédent. Il suppose une inversion complète des modes actuels de direction de la politique économique des pays européens. Il exige en effet la recherche d'une autonomie structurelle de l'Europe dans une vision longue de l'interdépendance mondiale. Ne presque plus rien attendre de l'exportation sinon le paiement d'importations de matières premières. Maîtriser la division internationale du travail. Empêcher les entreprises multinationales originaires d'Europe de la vider, par leur départ, de sa substance créative.

Cela exige de susciter en Europe même une demande nouvelle et d'y trouver les 1 000 milliards de dollars en cinq ans, nécessaires au rétablissement de l'emploi, de la production, et la réorientation de l'économie européenne vers un tel modèle plus indépendant de la division mondiale du travail, c'est-à-dire moins marchand.

Cela passe par un développement immédiat de la consommation des ménages. En la réorientant très rapidement vers les biens durables, peu consommateurs d'énergie, et vers l'usage des services collectifs créateurs d'emplois. Il n'y aura pas de relance de l'économie si l'avenir économique de la demande n'est pas clairement éclairé : il n'y a pas d'investissement sans marché. Cela passe aussi par un financement stable de ces nouveaux outils de production et de bien-être. Mais cela

exige aussi, c'est capital, d'accepter la revalorisation des matières premières et du travail du tiers-monde, afin de permettre à ces pays d'accéder aussi à l'autonomie nécessaire à un développement mondial équilibré et à l'ouverture de marchés nouveaux. Le financement de cette demande interne doit se trouver en Europe, mais pas n'importe où. Un simple transfert de valeur vers le profit au détriment des salaires (par détaxation fiscale des investissements par exemple) aggraverait la récession. Seule serait efficace une ponction publique sur des ressources aujourd'hui stérilisées ou obtenues hors de la production et une détaxation relative de certaines consommations.

A un moment où la collectivité s'appauvrit et alors que la seule solution est d'entraîner le développement collectif dans un espace réaménagé et maîtrisé, il est inadmissible que continuent à s'accumuler des revenus tirés d'un non-travail, c'est-à-dire en fait pris au travail des autres ou au patrimoine productif existant. Il est inadmissible que des ressources spéculatives proviennent encore de la détention de rentes foncières, éléments d'une économie restée largement féodale.

L'autonomie par la fin des rentes. Un pari qui ne doit pas être perdu. Car s'il l'est, nul ne posera plus jamais à l'Europe la moindre question.

JACQUES ATTALI.

## LES BUREAUX "ERARD II"

A proximité de la Gare de Lyon et de la station RER-Nation.

De 300 à 2800 m<sup>2</sup> en vente ou location

Aménagement moderne - Parkings Téléphone

**HERRING DAW**  
256-07 61

## La Tour Fiat tient les promesses de la Défense

Transports une situation idéale  
Accès direct au réseau R.E.R. par 1<sup>er</sup> sous-sol (l'Étoile à 4')  
S.N.C.F. Réseau Saint-Lazare.  
Bus et gare routière à 300 m.

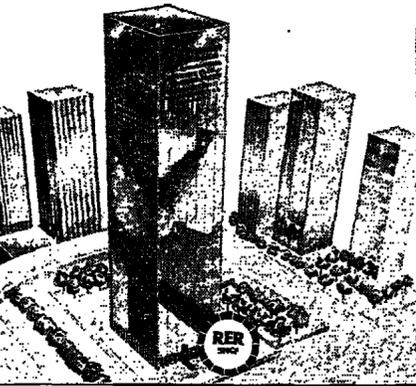
entreprises, quelle que soit leur importance, de profiter du prestige de la Défense à un prix très compétitif.

Un équipement ultra-moderne  
Restaurant panoramique au 4<sup>4</sup> étage. Libre-service, centre commercial, Sauna, gymnastique, 22 ascenseurs ultra-rapides. Téléphone : 6.000 lignes directes. Salles de réunion.

Vos bureaux à la Défense en location à partir de 300 m<sup>2</sup>  
Plus haute, plus majestueuse. Elle domine la Défense de ses 44 étages. Une adresse et un prestige nouveau pour votre entreprise.

Une adresse prestigieuse  
C'est la possibilité pour les

UNIPROM  
37, rue de Rome,  
75008 Paris.  
Tél. : 522-12-00



## L'AMÉRIQUE.

### SES GRATTE-CIEL. SES GRANDS LACS. SES CANYONS.

Vous avez envie de changer d'horizon. Jet Tours vous entraîne dans un pays où tout est plus grand, plus fou : aux U.S.A. où vous aurez le choix entre plusieurs formules de voyages et de séjours.

Vous pourrez visiter New York à loisir, prendre un jet pour San Francisco ou aller d'Est en Ouest en autocar ! Vous pourrez jouer les pionniers au Canada... et même faire une cure d'individualisme, si vous choisissez la formule "roue libre".

Et si vraiment vous ne savez plus que choisir, demandez à votre Agent de voyages, il vous remettra la brochure Jet Tours et vous parlera des mille et une possibilités de vacances qui vous sont offertes.

Voici une sélection de séjours ou circuits en Amérique du Nord au départ de Paris :

NEW YORK	12 jours chambre double	2621 F.
NEW YORK/MONTREAL	16 jours chambre double	3070 F.
LOS ANGELES	12 jours chambre double	3545 F.
SAN FRANCISCO	12 jours chambre double	3810 F.
RAINBOW TRAILS	circuits accompagnés 16 jours	4820 F.
GOLDEN GATE	circuits accompagnés 16 jours	6580 F.

**Jet Tours AIR FRANCE**



LES MARCHÉS FINANCIERS

milliards de dollars

Le marché des valeurs mobilières a été marqué par une certaine stabilité...

Le marché des actions a été marqué par une certaine stabilité...

Le marché des obligations a été marqué par une certaine stabilité...

Le marché des devises a été marqué par une certaine stabilité...

Le marché des produits dérivés a été marqué par une certaine stabilité...

Le marché des produits dérivés a été marqué par une certaine stabilité...

Le marché des produits dérivés a été marqué par une certaine stabilité...

Le marché des produits dérivés a été marqué par une certaine stabilité...

PARIS 19 MARS

Le marché plus irrégulier
La liquidation, qui avait lieu de mercredi, s'est finalement déroulée dans de bonnes conditions...

Le marché plus irrégulier
La liquidation, qui avait lieu de mercredi, s'est finalement déroulée dans de bonnes conditions...

Le marché plus irrégulier
La liquidation, qui avait lieu de mercredi, s'est finalement déroulée dans de bonnes conditions...

Le marché plus irrégulier
La liquidation, qui avait lieu de mercredi, s'est finalement déroulée dans de bonnes conditions...

Le marché plus irrégulier
La liquidation, qui avait lieu de mercredi, s'est finalement déroulée dans de bonnes conditions...

Le marché plus irrégulier
La liquidation, qui avait lieu de mercredi, s'est finalement déroulée dans de bonnes conditions...

Le marché plus irrégulier
La liquidation, qui avait lieu de mercredi, s'est finalement déroulée dans de bonnes conditions...

Le marché plus irrégulier
La liquidation, qui avait lieu de mercredi, s'est finalement déroulée dans de bonnes conditions...

LONDRES

Le marché est calme jeudi à l'ouverture et les variations de cours dans les deux sens sont généralement minimes...

Le marché est calme jeudi à l'ouverture et les variations de cours dans les deux sens sont généralement minimes...

Le marché est calme jeudi à l'ouverture et les variations de cours dans les deux sens sont généralement minimes...

Le marché est calme jeudi à l'ouverture et les variations de cours dans les deux sens sont généralement minimes...

Le marché est calme jeudi à l'ouverture et les variations de cours dans les deux sens sont généralement minimes...

Le marché est calme jeudi à l'ouverture et les variations de cours dans les deux sens sont généralement minimes...

Le marché est calme jeudi à l'ouverture et les variations de cours dans les deux sens sont généralement minimes...

Le marché est calme jeudi à l'ouverture et les variations de cours dans les deux sens sont généralement minimes...

NEW YORK

Le balais des cours s'est poursuivi mercredi à Wall Street. Une légère reprise en fin de séance a toutefois permis au marché d'extraire une partie de ses pertes...

Le balais des cours s'est poursuivi mercredi à Wall Street. Une légère reprise en fin de séance a toutefois permis au marché d'extraire une partie de ses pertes...

Le balais des cours s'est poursuivi mercredi à Wall Street. Une légère reprise en fin de séance a toutefois permis au marché d'extraire une partie de ses pertes...

Le balais des cours s'est poursuivi mercredi à Wall Street. Une légère reprise en fin de séance a toutefois permis au marché d'extraire une partie de ses pertes...

Le balais des cours s'est poursuivi mercredi à Wall Street. Une légère reprise en fin de séance a toutefois permis au marché d'extraire une partie de ses pertes...

Le balais des cours s'est poursuivi mercredi à Wall Street. Une légère reprise en fin de séance a toutefois permis au marché d'extraire une partie de ses pertes...

Le balais des cours s'est poursuivi mercredi à Wall Street. Une légère reprise en fin de séance a toutefois permis au marché d'extraire une partie de ses pertes...

Le balais des cours s'est poursuivi mercredi à Wall Street. Une légère reprise en fin de séance a toutefois permis au marché d'extraire une partie de ses pertes...

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

INDICES QUOTIDIENS

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

CREDIT NATIONAL - Attribution gratuite d'une action nouvelle pour quatre actions anciennes.

BOURSE DE PARIS - 19 MARS - COMPTANT

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

INDICES QUOTIDIENS

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

CREDIT NATIONAL - Attribution gratuite d'une action nouvelle pour quatre actions anciennes.

BOURSE DE PARIS - 19 MARS - COMPTANT

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

INDICES QUOTIDIENS

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

CREDIT NATIONAL - Attribution gratuite d'une action nouvelle pour quatre actions anciennes.

BOURSE DE PARIS - 19 MARS - COMPTANT

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

MARCHÉ A TERME

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

COTE DES CHANGES

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various financial instruments and their prices.

Handwritten text in Arabic script: سوق الأوراق المالية

صك من الأصل

# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

- 2. DIPLOMATIE
- 2-3. EUROPE
  - HONGRIE : les dirigeants du parti de Varsovie se sont réunis sur la sécurité européenne.
  - ALLEMAGNE FEDERALE : les sociaux-démocrates et les modérés de la démocratie chrétienne comptent exploiter les écarts de langage de M. Strauss.
- TRIBUNE INTERNATIONALE:
  - Du plus « Z » chilles au plan de Pôgues portugais », par Jean E. Garcia.
- 4-5. ASIE
  - La Birmanie, ou le socialisme sans le peuple (II), par Jack McPherson.
- 6. PROCHE-ORIENT
  - IRAK : Bagdad a rejeté une offre de négociation des rebelles.
- 7. AFRIQUE
  - TUNISIE : M. Bourguiba lance une mise en garde contre « les grèves et les luttes de classes ».
- 8-9. POLITIQUE
  - Les projets des centristes.
  - L'insuffisance du contrôle parlementaire.
- 10-11. EDUCATION
  - La poursuite de l'agitation dans les lycées.
  - La solitude de M. Haby.
- 11. RELIGION
- 12. JEUNESSE
  - « Cinq cent mille jeunes en quête d'emploi » (IV), par Jean-Pierre Dumont.
- 13. MEDICINE
  - Deux ayurvéda ont été pratiqués par des médecins à l'hôpital Lariboisière.
- 14. FAITS DIVERS
  - L'entraîneur contre Mohamed Mousni : un simple fait divers.
- 14. SPORTS
  - FOOTBALL : la victoire de Saint-Etienne sur Chorzow.

### LE MONDE DES LIVRES

Pages 17 à 24

- LE FORTILLON de R. Pétrot-Delpech : « le Corps de mon ennemi », de Frédéric Marceau ; Jeux de lumière sur Novales.
- LETTERATURE ET CRITIQUE : Quand Pascal Jouat Panisse : Un entretien avec Marguerite Bonnet sur André Breton.
- LEONARDO SCIACIA LE SCOLIER : le magicien, le catholique, l'écrivain et la loi.
- LE COURRIER DE L'EUROPE : Un dictionnaire du mouvement ouvrier.
- PHILOSOPHIE : Mario Bunge et sa réflexion sur la physique.
- COMMENT TRAVAILLER LES RECLUTÉS : Jacques Laurent.

### ARTS ET SPECTACLES

- MUSIQUE : demi-censure à Rouen ; Tristan et Isolde à Lyon.
- THEATRE : la Folle.
- DANSE : soirée Roland Petit à l'Opéra.

### EQUIPEMENT ET REGIONS

ENVIRONNEMENT : Une croisière néerlandaise franc-allemande (II), par Jean-Claude Guillebon.

BRETAGNE : les difficultés de la communauté arboise de Brest.

### LIRE EGALEMENT

RADIO-TELEVISION (22)

Annuaire classés (20 à 21) ; Aujourd'hui (10) ; Bulletin d'enseignement (10) ; Carnet (13) ; « Journal officiel » (18) ; Méthodologie (16) ; Mots croisés (16) ; Finances (17).

Le numéro du « Monde » daté 20 mars 1975 a été tiré à 537 478 exemplaires.

\* Votre femme a emprunté votre voiture ? Louez en une chez Europcar : 645.21.25

A B C D E F G H

### A Bruxelles

## LA COMMISSION EUROPEENNE N'A PRIS AUCUNE DECISION DE NATURE A SATISFAIRE LES VITICULTEURS

Alors que, à Bruxelles, l'ouverture d'un contingent supplémentaire de distillation du vin serait peu vraisemblable, étant donné le coût de l'opération pour les finances communautaires, les viticulteurs continuent d'occuper la cathédrale de Montpelier, qu'ils quitteront vraisemblablement au plus tard le 24 mars. Selon le comité régional d'action viticole, de nouvelles offensives seront lancées, dès le début de la semaine prochaine, si le gouvernement ne se décide pas à suspendre les importations de vin pendant la durée de la distillation. Une manifestation de masse est prévue à Montpellier le mercredi 26, avec le concours d'autres catégories professionnelles : travailleurs, salariés, commerçants et artisans.

De notre correspondant et l'Italie). Les règlements d'application vont être publiés, mais les viticulteurs s'opposent à ce que les importations de vin pendant la durée de la distillation. Une manifestation de masse est prévue à Montpellier le mercredi 26, avec le concours d'autres catégories professionnelles : travailleurs, salariés, commerçants et artisans.

### LES MONTANTS COMPENSATOIRES

La Commission a décidé, sur avis favorable des experts du comité de gestion « vin », que les montants perçus sur le vin seraient supprimés (sauf à l'importation en Allemagne) le 24 mars. Il s'agit de l'application anticipée d'une décision antérieure qui devait entrer en vigueur en avril. Les effets concrets en seront limités : la disparition simultanée de la subvention à l'importation en France (6,5 %) et de la taxe à l'exportation en Italie (15 %), procure un avantage de 0,6 % seulement aux viticulteurs français, ce qui est dérisoire, alors que le prix du vin de table au départ du sud de l'Italie est de 1,60 franc par degré-hecto, contre 1,50 à 1,55 franc en France. Les négociants italiens qui vendent en France ne seront pas gênés, mais les exportations françaises et italiennes vers les autres pays seront facilitées : le vin communautaire pourra être offert à un prix inférieur de 5 %, sans pénalisation aduonale sur les fluctuations du montant compensatoire.

### LA DISTILLATION

Le conseil des Neuf avait autorisé le 21 janvier la distillation à 8,70 francs le degré-hecto, dans la limite de 4 millions d'hectolitres (à partager entre la France

### DE NOTRE CORRESPONDANT

ment viticole et limiter le développement de la production.

### LES EXPORTATIONS

La société française Interagra, présidée par M. Doumenge, se fait fort de vendre des quantités importantes aux pays de l'Est — on parle pour l'instant d'une première tranche de 250 000 hectolitres — moyennant une subvention. La commission est divisée à ce sujet, nombre de ses membres rappellent l'effet désastreux provoqué jadis auprès de l'opinion publique, notamment en Espagne, par la vente de beurre à bas prix en U.R.S.S. Fournir du vin à des prix de braderie avec l'argent du contribuable européen ne provoquerait-il pas une semblable réaction, à l'exportation du vin français dans le Royaume-Uni dans le Marché commun ? M. Lardinois fait valoir, lui, qu'exporter est moins coûteux que distiller.

### DECEES

#### DON JAIME

frère du comte de Barcelone EST MORT EN SUISSE

Don Jaime de Bourbon, second fils d'Alphonse XIII, dernier roi d'Espagne, est mort le jeudi 20 mars à l'hôpital de Saint-Gall, en Suisse. Il avait été hospitalisé le 26 février à la suite d'une commotion cérébrale. Il avait été trépané. Il était dans le coma depuis plusieurs jours.

Ses deux fils, Alfonso, duc de Cadix, et Gonzalo, étaient à son chevet. Les funérailles auront lieu à Lusanna, où Don Jaime possédait une résidence.

Né à San-Jedonzo le 22 juin 1908, Don Jaime de Bourbon était le fils aîné de son père, le roi d'Espagne, et de sa seconde épouse, la reine Victoria Eugénie. Il avait été couronné roi d'Espagne en 1931, mais avait été renversé par les révolutionnaires. Il avait été exilé et avait vécu dans divers pays, notamment en France, en Belgique et en Suisse.

### ... ET DU POETE QUÉBÉCOIS ALAIN GRANDBOIS

Nous apprenons la mort du poète québécois Alain Grandbois, considéré comme l'un des grands poètes d'expression française au Canada, survenue le 18 mars, à sa résidence de Québec. Il était âgé de 46 ans.

Lauréat de plusieurs prix littéraires, dont la médaille d'or du Prix de la langue française décernée par l'Académie française, Alain Grandbois avait publié son premier ouvrage, *Né à Québec*, à Paris, en 1953. Après un long séjour en France, il est retourné au Québec en 1959 et a publié ses ouvrages les plus marquants, parmi lesquels *Apont le choc et les lies de la nuit*.

### M. HENRI FROMENT-MEURICE

DIRECTEUR DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET FINANCIERES DU QUAI D'ORSAY

Le conseil des ministres a nommé M. Henri Froment-Meurice, ministre plénipotentiaire, directeur des affaires économiques et financières au Quai d'Orsay, à la place de M. Jean-Pierre Brunet, nommé récemment ambassadeur à Tokyo.

Il est en fait membre de l'Ecole nationale d'administration. M. Henri Froment-Meurice est entré à l'administration centrale du Quai d'Orsay en 1950. Il a été notamment deuxième secrétaire à Tokyo, chef du service diplomatique et commercial général de France en Indonésie (1953-1954), premier secrétaire à Moscou, chargé d'affaires au Gabon de 1963 à 1964, puis premier conseiller au même poste. Il a été ensuite chef de service aux relations culturelles, puis, à partir de 1969, responsable de la direction d'Asie au Quai d'Orsay.

### EXPOSITION D'ART CHINOIS

JADE, TURQUOISES, CORAIL, MALACHITE, LAPIS - LAZULI, CHL. DE TIGRE, QUARTZ ET IVOIRES SCULPTES D'EXTRÊME-ORIENT

DU 20 AU 22 MARS

JEUDI ET VENDREDI : DE 15 H. A 20 H.

SAMEDI : DE 11 H. A 20 H.

HOTEL SOTIFEL-SEVRES

2, rue Grognon - PARIS (15<sup>e</sup>) (POINTE DES VERSAILLES)

## La visite de M. Stirn dans le Pacifique sud

Après sa visite officielle en Australie, du 16 au 18 mars, M. Olivier Stirn, secrétaire d'Etat aux départements et territoires d'outre-mer, a été reçu le 19 mars par M. Rowling, premier ministre de Nouvelle-Zélande, puis s'est rendu, le même jour, en Polynésie française.

### Wellington : rééquilibrer la balance commerciale

Wellington. — M. Stirn a rencontré, mercredi 19 mars, M. Rowling, premier ministre de Nouvelle-Zélande. Comme il l'avait fait la veille, en présence du chef du gouvernement australien (le Monde du 19 mars), le secrétaire d'Etat a déclaré que le contentieux sur les expériences nucléaires françaises dans l'atmosphère était clos, et évoqué la présence française dans le Pacifique sud. Les actions engagées en Australie, en Nouvelle-Zélande, et plus encore dans les îles Fidji, contre les essais nucléaires français se sont peu à peu transformées en une contestation du principe de la présence française dans cette région du monde. Seul le gouvernement de Fidji a cependant pris officiellement à son compte cette contestation. M. Stirn a obtenu la confirmation que l'Australie et la Nouvelle-Zélande ne soutiendraient pas les éventuels efforts de Fidji à l'ONU tendant à restreindre en cause la présence française dans le Pacifique sud. Les Néo-Zélandais se sont même engagés à agir auprès de leurs alliés de Fidji pour tenter de modifier leur attitude.

Le gouvernement travailliste de M. Rowling doit, certes, tenir compte des pressions de son aile gauche, favorable à une position plus nette en faveur de la décolonisation, mais le premier ministre ne se sent guère menacé pour l'instant. En outre, Wellington est sensible à l'engagement officieux de la France d'accepter de prolonger de 1977 à 1980 les règles transitoires dont bénéficient les produits alimentaires néo-zélandais auprès de la C.E.E.

La France, en revanche, souhaite rééquilibrer une balance commerciale très favorable à la Nouvelle-Zélande en raison de l'importance des importations de laine, et voudrait, en particulier, associer les intérêts néo-zélandais à la construction d'une usine de ferro-nickel dont la production serait de 10 000 tonnes par an. Un contrat d'achat sur dix ans de 8 millions de tonnes de minerai néo-zélandais est en projet. Il s'agit pour la Nouvelle-Zélande de compenser la perte de 20 % enregistrée sur les commandes japonaises de nickel.

M. Stirn a également reçu une réponse encourageante en ce qui concerne l'airbus, qui pourrait intéresser les lignes intérieures néo-zélandaises. Il a aussi obtenu l'engagement que la disparité des taxations frappant les automobiles du Commonwealth et celles d'autres origines allait être résorbée dans les deux années à venir. Actuellement, Renault et Peugeot, qui assemblent chaque année mille véhicules en Nouvelle-Zélande, supportent une taxe de 45 % sur les pièces détachées, contre 6 % seulement pour les pays du Commonwealth.

### Papeete : face aux autonomistes

Papeete. — Pour la première fois dans l'histoire de la Polynésie, les députés du conseil territorial français se vu offrir et accepté le drapeau rayé rouge et blanc, symbole des autonomistes. Ce geste, comme les emblèmes polynésiens qui décoraient, à côté des drapeaux français, les communes gérées par les autonomistes, indique que le gouvernement ne peut plus longtemps différer sa réponse aux aspirations de la Polynésie française, à côté des territoires, qui souhaite une plus large autonomie.

Les deux partis autonomistes, celui de Sanford et celui du sénateur Pouvana, ne sont plus seuls à revendiquer, par exemple, l'élection par l'Assemblée territoriale des membres du conseil territorial, fonction assumée actuellement par le gouverneur du territoire. L'équivalent technique des républicains indépendants fait un mouvement à base syndicale, revendique, lui aussi, un exécutif élu. Son chef de file, M. Tautu, l'un des cinq membres élus du conseil de gouvernement, l'a rappelé au secrétaire d'Etat.

L'U.D.R. locale, animée par M. Piosse, ancien président de l'Assemblée territoriale, reste la seule formation à ne pas avoir encore cette réforme, mais se montre plus audacieuse que les partis autonomistes eux-mêmes dans ses revendications au sujet du transfert de compétences entre la France et le territoire.

Le modèle de référence des autonomistes est le même que celui que les Néo-Zélandais ont suggéré à M. Stirn, lors de son passage à Wellington : le statut des îles Cook. Ces quinze îles, sous le plus proche royaume de la Polynésie française, furent un protectorat britannique, avant

être annexées par la Nouvelle-Zélande. Leur Constitution, adoptée en 1963, les dota d'un véritable gouvernement autonome émanant d'une Assemblée élue. Le haut-commissaire de la Nouvelle-Zélande se borne à choisir le premier ministre en fonction du souhait de l'Assemblée et nomme les autres ministres sur proposition du premier. La Nouvelle-Zélande n'a conservé comme attributions que la défense, la monnaie et, avec des nuances, la diplomatie. Sir Albert Henry, premier ministre des îles Cook vient de se rendre à Tahiti, où il a en de nombreux entretiens avec les hommes politiques locaux.

M. Stirn se borne, pour l'instant, à enregistrer les positions des uns et des autres. Mais il lui faut tenir compte des engagements qu'il a pris vis-à-vis des autres puissances du Pacifique, l'Australie et la Nouvelle-Zélande indépendantes, qui ont accepté comme condition au développement de la coopération avec la France une évolution sensible de la situation dans les territoires français.

### INVESTISSEMENT NOUVEAU A RENTABILITE MAXIMUM

## KIOSKIDE

KIOSQUES d'informations publicitaires. Le plus forte efficacité publicitaire. Prix lancement : 60.000 F. Valeur d'exploitation pouvant doubler rapidement. Investissement à saisir. Exclusivité européenne.

Publi M. G. 22, rue Cambon, Paris (1<sup>er</sup>). Téléphone : 267-96-94.

### Venez profiter des nouveaux prix Hewlett-Packard à la Règle à Calcul.

Les calculateurs scientifiques HP-35 1200 F.ttc.	HP-45 1548 F.ttc.	HP-55 programmable 2490 F.ttc.	Les calculateurs financiers HP-80 2490 F.ttc.	HP-70 1698 F.ttc.	Le 1 <sup>er</sup> calculateur de poche programmable HP-65 4920 F.ttc.
---	----------------------	-----------------------------------	--	----------------------	---

démonstration-vente sur stock  
65, bd Saint-Germain 75005 Paris  
Tél.: 033.02.63/033.34.61  
1<sup>er</sup> distributeur agréé en France  
des calculateurs de poche électroniques HP

la Règle à Calcul

HEWLETT PACKARD

crédit Cotelam - fermé le lundi

# Le Monde

OU EST-IL ?

## billets du monde

J.J. PAUVERT